

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung — Service d'études et de statistique

---

# Monatsbericht

# Bulletin mensuel

46. Jahrgang — 46<sup>e</sup> année

No. **10**

Oktober 1971 Octobre

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, 8022 Zürich 3, für Fr. 20.- im Jahr abonniert werden. Postcheck 80-640. - On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8022 Zurich 3. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 20.-. Compte de chèques postaux 80-640.

## Zur Lage am Geld- und Kapitalmarkt

Die in der ersten Augushälfte durch beträchtlichen Mittelzufluß aus dem Ausland bewirkte Verflüssigung des Geld- und Kapitalmarktes erfuhr während der von Mitte September bis Mitte Oktober dauernden Berichtsperiode keine wesentliche Änderung. Obwohl der Mittelbedarf der Wirtschaft infolge anhaltender Kosten- und Preissteigerung nach wie vor groß ist, setzte sich die sinkende Tendenz des Zinsniveaus sowohl im kurzfristigen wie auch im langfristigen Bereich fort. Die Entwicklung am Devisenmarkt stand in der Berichtsperiode unter dem Einfluß zum Teil gegenläufiger Gestaltungsfaktoren, wobei der Kassakurs des Dollars zeitweise unter leichten Druck geriet. Da sich die Notenbank – ihrem Beschluß vom 16. August entsprechend – vorderhand noch direkter Interventionen am Devisenmarkt enthielt, blieben die offiziellen Währungsreserven praktisch unverändert.

Dank der sehr liquiden Verfassung des *Geldmarktes* konnte die Finanzierung des Septemberultimos, die an die Zahlungsbereitschaft der Banken hohe Anforderungen zu stellen pflegt, reibungslos und ohne Inanspruchnahme der Überbrückungshilfe der Notenbank abgewickelt werden. Der leichte, jedoch nur vorübergehende Anstieg des Callgeldsatzes deutet indessen auf eine ungleichmäßige Verteilung der Liquiditäten innerhalb des Bankensystems hin.

Die sinkende Tendenz der Rendite für Eurofrankenanlagen veranlaßte die Banken, ihre Festgeldsätze für Schweizerfrankendepots mit Wirkung ab 4. Oktober ebenfalls zu reduzieren. Die Sätze für Dreimonats- und Sechsmontatsdepots wurden um je  $\frac{1}{2}\%$  auf 2% bzw. 3%, der Satz für zwölfmonatige Gelder um  $\frac{1}{4}\%$  auf 4% ermäßigt. Gleichzeitig erfuhr der Privatkontsatz insofern eine Ermäßigung, als der Mindestzuschlag für Wechsel, die nur eine schweizerische Unterschrift tragen und nicht nationalbankfähig sind, von 1% auf  $\frac{1}{2}\%$  herabgesetzt wurde.

Die Giro Guthaben der Wirtschaft bei der Nationalbank, die hauptsächlich von Banken gehalten werden, erhöhten sich von 7826 Mio Franken am 15. September auf 11 225 Mio Franken am 15. Oktober. Die Zunahme resultierte indessen ausschließlich aus einer Änderung der Sterilisierungsmaßnahmen. Aufgrund einer Vereinbarung der Nationalbank mit den im Devisenhandel führenden Banken wurde der Gegenwert der in der zweiten Augustwoche getätigten Dollarverkäufe an die Nationalbank im Betrage von 5160 Mio Franken auf einem Sterilisierungskonto blockiert. Diese Abschöpfungsmaßnahme wurde Ende September durch die Vereinbarung über die außerordentlichen Mindestguthaben und die Verzinsung aus-

ländischer Gelder ersetzt, welche auf diese seit Ende Juli 1971 zugeflossenen Auslandgelder, soweit diese nicht reexportiert wurden, die Einforderung von 100%igen Mindestreserven vorsieht. Die Summe der durch dieses Instrument abschöpfbaren Mittel betrug Mitte Oktober lediglich 1749 Mio Franken. Die Verminderung der sterilisierten Gelder im Betrage von 3,4 Mrd Franken entspricht ziemlich genau der in der innert Monatsfrist eingetretenen Zunahme der Giro Guthaben. Dementsprechend blieben die gesamten Guthaben der Wirtschaft beim Noteninstitut, einschließlich der vorübergehend stillgelegten Gelder, während der Berichtsperiode mit knapp 13 Mrd Franken konstant.

Die liquide Verfassung des Geldmarktes hat sich auch auf den *Kapitalmarkt* ausgewirkt. Die Reduktion der Zinssätze für Kassenobligationen und Festgelder förderte die Umlagerung von bisher kurz- und mittelfristig angelegten Mitteln in langfristige und höher verzinsliche Anlagen. Diese Entwicklung hat auf dem Obligationenmarkt die sinkende Tendenz des Zinsniveaus verstärkt. Dementsprechend ging der durchschnittliche Renditensatz der eidgenössischen Anleihen von 5,21% am 15. September auf 4,97% am 15. Oktober zurück. Zugleich erfuhren die Nominalsätze der in der Schweiz aufgelegten ausländischen Anleihen eine Senkung um  $\frac{1}{4}\%$ . Eine Reduktion der Nominalsätze für inländische Anleihen blieb vorerst aus; doch sind auch hier die Emissionsbedingungen für die Zeichner erheblich ungünstiger geworden. Da die hohe Liquidität des schweizerischen Kapitalmarktes nicht durch steigende inländische Spartätigkeit, sondern durch externe Faktoren, wie massiven Mittelzufluß aus dem Ausland und verzögerte Lösung der internationalen Währungsprobleme, bedingt ist, enthält sie sowohl potenzierte Inflationseffekte wie auch erhöhte Unsicherheitsmomente bezüglich der zukünftigen Entwicklung.

Im September war die *Emissionstätigkeit* ebenfalls sehr lebhaft. Die Nettobeanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen von Anleihen und Aktien war mit 641 Mio Franken rund doppelt so groß wie im September 1970, wobei die Zunahme fast ausschließlich auf den Anstieg des inländischen Emissionsvolumens entfiel. Andererseits machten die Konversionen und die Rückzahlungen von Aktienkapital nur einen Bruchteil des im entsprechenden Vorjahresmonat verzeichneten Resultates aus. Außerdem plazierten die schweizerischen Banken im Auftrage ausländischer Emittenten mittelfristige Papiere im Betrage von 195 Mio Franken. Damit stieg die Summe des in den ersten neun Monaten 1971 durch diesen Kanal getätigten Kapitalexportes auf 3809 Mio Franken.

Der *Notenumlauf* verzeichnete in den letzten Monaten einen sprunghaften, durch saisonale Faktoren kaum erklärbaren Anstieg. Nachdem die jährliche Zuwachsrate im Durchschnitt der ersten sechs Monate 5,8% betragen hatte, stellte sie sich im Juli auf 8%, im August auf 7,6% und im September auf 8,4%. Der primäre Grund für die kräftige Expansion der Notenzirkulation dürfte in der anhaltenden bzw. beschleunigten Steigerung der Preise und Löhne liegen, die eine Erhöhung des Bargeldbedarfs involvierte. Außerdem liegt die Vermutung nahe, daß manche Ausländer Noten gehortet haben, um sich einem allfälligen Risiko der Erhebung von Negativzinsen zu entziehen.

Gegen Ende September wurde der *Devisenmarkt* von einer spürbaren Nervosität erfaßt. Der Gedanke, während der Tagung der Bretton-Woods-Institute könnten grundsätzliche währungspolitische Beschlüsse gefaßt werden, machte sich in einem weltweiten Druck auf den Dollarkurs bemerkbar. Dadurch geriet die Kassanotiz des Dollars auch in der Schweiz leicht unter die Limite von 3.95. Verschiedene Faktoren, wie die Interventionen der Deutschen Bundesbank auf dem Devisenterminmarkt, die aus kommerziellen Gründen steigende Nachfrage der Wirtschaft nach Dollars sowie das Bestreben verschiedener Banken, ihre offenen Dollarpositionen wieder aufzu-

bauen, bewirkten in der ersten Oktoberhälfte eine allmähliche Erholung des Dollarkurses. So lag die Kassanotiz des Dollars am 15. Oktober bei 3.9825, gegenüber 3.9830 vor Monatsfrist. Auf die frühere Parität von 4.372 bezogen, bedeutete dieser Kurs eine Aufwertung des Schweizerfrankens gegenüber dem Dollar um 9,80%. Die mit dem Exportanteil gewichtete Aufwertungsrate bezifferte sich im Durchschnitt der fünfzehn relevanten Industrieländer de facto auf 4,0%.

Die *Auslandsverflechtung der Schweizerbanken*, die vor allem im Zusammenhang mit der Entwicklung des Eurogeldmarktes in den letzten Jahren immer enger geworden war, ist im zweiten Quartal 1971 etwas reduziert worden. Die Verbindlichkeiten gegenüber dem Ausland sanken von Ende März bis Ende Juni leicht von 58,0 Mrd Franken auf 56,4 Mrd Franken. Stärker gingen die Guthaben im Ausland zurück, nämlich von 69,8 Mrd Franken auf 66,6 Mrd Franken. Der Guthabenüberschuß verminderte sich daher von 11,8 Mrd Franken auf 10,2 Mrd Franken. Die aus diesen Zahlen ersichtliche Reduktion des Auslandgeschäftes dürfte vor allem auf größere Zurückhaltung der Banken im Hinblick auf die ungelösten Probleme des internationalen Währungssystems zurückzuführen sein.

## Situation des marchés monétaire et financier

L'aisance dont ont fait preuve les marchés de l'argent et des capitaux, à la suite de l'important afflux de fonds en provenance de l'étranger qui s'est produit au cours de la première quinzaine d'août, s'est encore manifestée, sans grand changement, de la mi-septembre à la mi-octobre. Bien que les besoins de l'économie en moyens de financement demeurent élevés en raison de la hausse persistante des coûts et des prix, la tendance à la baisse du niveau de l'intérêt, aussi bien à court qu'à long terme, s'est maintenue. Le marché des changes a été soumis, durant la période considérée, à des forces parfois antagoniques, qui ont exercé par moment une légère pression sur le cours du dollar au comptant. Comme l'institut d'émission s'est encore abstenu – conformément à sa décision du 16 août – de toute intervention directe sur le marché des devises, les réserves monétaires n'ont pratiquement pas varié.

Grâce à la grande fluidité du *marché de l'argent*, les banques ont pu assurer sans difficultés le financement de l'échéance de septembre, qui exige toujours que d'importants moyens de paiement soient mis à disposition, et n'ont pas dû recourir à l'aide passagère de la Banque nationale. La légère hausse du taux de l'argent au jour le jour, qui ne fut d'ailleurs que temporaire, indique cependant que la répartition des liquidités est inégale au sein du système bancaire.

Le fléchissement du rendement des placements en euro-francs a permis aux banques de réduire également, dès le 4 octobre, les intérêts servis sur les dépôts à terme en francs suisses. Le taux des dépôts à trois et six mois a été abaissé de  $\frac{1}{2}\%$  et a passé à 2 et 3% respectivement; celui des fonds à un an a été ramené de  $4\frac{1}{4}\%$  à 4%. Simultanément, le taux d'escompte privé a été modifié, en ce sens que le supplément minimum à payer sur des effets de change qui ne portent qu'une seule signature suisse et ne sont pas réescomptables à la Banque nationale a passé de 1 à  $\frac{1}{2}\%$ .

Les avoirs que l'économie entretient en comptes de virements à la Banque nationale, et dont l'essentiel est détenu par des banques, se chiffraient à 7826 millions de francs le 15 septembre et à 11 225 millions le 15 octobre. Cette augmentation résulte toutefois exclusivement d'une modification des mesures de stérilisation. Sur la base d'une convention conclue entre la Banque nationale et les principales banques opérant sur le marché des devises, la contrevaletur des dollars cédés à l'institut d'émission au cours de la deuxième semaine d'août, soit 5160 millions de francs, avait été bloquée sur un compte de stérilisation. Cet accord a été remplacé, à la fin de septembre, par la convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires et la rémunération des fonds

étrangers, en vertu de laquelle des réserves minimales doivent être versées, qui s'élèvent à 100% des fonds étrangers ayant afflué après le 31 juillet 1971, dans la mesure où ces fonds n'ont pas été réexportés. Le montant des capitaux qui ont pu être épongés par ce moyen était de 1749 millions de francs seulement à la mi-octobre. La diminution de 3,4 milliards de francs des fonds stérilisés correspond assez exactement à l'accroissement mensuel intervenu dans les comptes de virements. Le total des avoirs de l'économie à la Banque nationale, y compris les fonds temporairement bloqués, est ainsi resté voisin de 13 milliards de francs tout au long de la période examinée.

L'aisance du marché monétaire a également eu des répercussions sur le *marché des capitaux*. Le fléchissement des taux d'intérêt servis sur les obligations de caisse et les dépôts à terme a favorisé le déplacement de capitaux placés jusqu'alors à court et moyen terme, qui se sont dirigés vers des placements à long terme mieux rémunérés. Cette évolution a renforcé la tendance à la baisse du niveau de l'intérêt sur le marché des obligations. De ce fait, le rendement moyen des obligations fédérales est tombé de 5,21% le 15 septembre à 4,97% le 15 octobre. De même, le taux nominal des emprunts étrangers placés en Suisse a baissé de  $\frac{1}{4}\%$ . Pour le moment, aucune diminution du taux nominal des emprunts suisses n'est intervenue; mais là également, les conditions d'émission sont devenues moins favorables aux souscripteurs. Comme la grande fluidité dont fait preuve le marché des capitaux ne résulte pas d'un renforcement de l'épargne intérieure, mais bien de facteurs externes tels que l'afflux massif de fonds provenant de l'étranger et l'absence d'une solution des problèmes monétaires internationaux, elle comporte de puissants effets inflationnistes, ainsi que des motifs d'insécurité accrus quant à son évolution future.

Durant le mois de septembre, l'activité a également été intense sur le *marché des émissions*. Le prélèvement net opéré sur le marché des capitaux par des émissions publiques d'actions et d'obligations s'est élevé à 641 millions de francs, montant plus de deux fois supérieur à celui de septembre 1970; cette augmentation provient presque exclusivement du gonflement du volume des émissions suisses. D'autre part, les conversions et les remboursements de capital-actions n'ont représenté qu'une fraction du montant enregistré pendant la même période de l'an passé. En outre, les banques suisses ont placé pour 195 millions de francs de titres à moyen terme pour le compte d'émetteurs étrangers. Le total des capitaux exportés par ce canal au cours des neuf premiers mois de cette année a ainsi atteint 3809 millions de francs.

La *circulation des billets* s'est accrue de façon irrégulière ces derniers mois, ce qui ne peut guère être attribué à l'influence de facteurs saisonniers. Après avoir atteint 5,8 % en moyenne au cours des six premiers mois de l'année, le taux annuel de croissance s'est inscrit à 8 % en juillet, à 7,6 % en août et à 8,4 % en septembre. La cause première de la vigoureuse expansion du volume des billets en circulation pourrait bien être la hausse continue, voire accélérée, des prix et des salaires, qui a entraîné une augmentation des besoins d'argent liquide. De plus, on peut supposer que de nombreux étrangers ont thésaurisé des billets afin de se soustraire au risque d'un éventuel prélèvement d'intérêts négatifs.

Vers la fin de septembre, le *marché des devises* a fait preuve d'une nervosité évidente. L'idée que des décisions fondamentales, dans le domaine de la politique monétaire, pourraient être prises lors de l'assemblée des institutions de Bretton-Woods s'est traduite par une pression générale sur le cours du dollar. En Suisse, le cours du dollar au comptant est ainsi tombé légèrement au-dessous de la limite de 3.95. Différents facteurs ont provoqué un redressement progressif de ce cours durant la première quinzaine d'octobre: ce sont d'une part les interventions de la Banque fédérale d'Allemagne sur le marché des devises à terme, d'autre part la demande

croissante de dollars destinés à couvrir les besoins commerciaux de l'économie, et enfin la volonté de certaines banques de rétablir leurs positions en dollars. De ce fait, le dollar au comptant était coté à 3.9825 le 15 octobre, contre 3.9830 un mois auparavant. Comparé à l'ancienne parité de 4.372, ce cours signifie une réévaluation de 9,80 % du franc suisse par rapport au dollar. Calculé sur la valeur de nos exportations, le taux effectif de réévaluation se chiffre à 4,0 % en moyenne par rapport aux monnaies des quinze principaux pays industrialisés.

Les *relations des banques suisses avec l'étranger*, qui étaient devenues toujours plus importantes au cours des dernières années – en liaison principalement avec l'évolution du marché des euro-devises – se sont quelque peu réduites durant le deuxième trimestre de 1971. Les engagements envers l'étranger ont légèrement diminué entre la fin mars et la fin juin, passant de 58,0 à 56,4 milliards de francs. Le recul a été plus fort en ce qui concerne les avoirs à l'étranger, puisqu'ils ont baissé de 69,8 à 66,6 milliards de francs. L'excédent des avoirs a ainsi diminué de 11,8 à 10,2 milliards. La réduction des affaires avec l'étranger qui ressort de ces chiffres semble résulter avant tout d'une plus grande retenue manifestée par les banques, qui étaient confrontées au problème non résolu du système monétaire international.

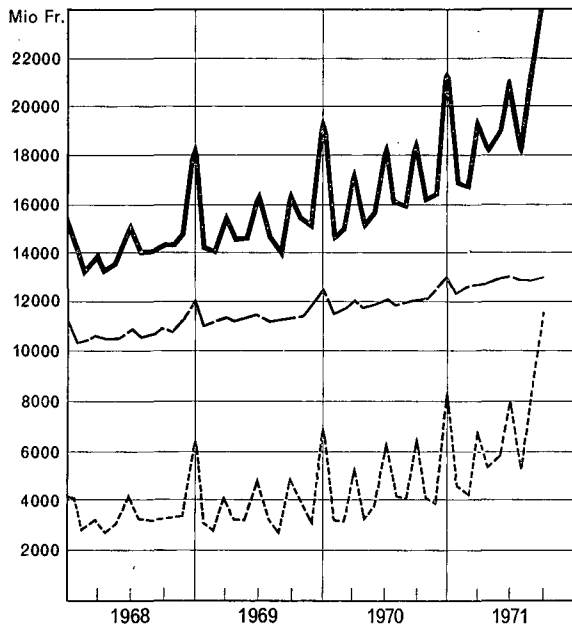
## Systematische Übersicht – Table systématique des matières

Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
<b>Schweizerische Nationalbank</b> ..... Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	<b>1-8</b>	<b>Banque nationale suisse</b> Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, bons du Trésor étrangers en fr. s.
<b>Devisen- und Goldmarkt</b> ..... Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	<b>9-16</b>	<b>Marché des devises et de l'or</b> Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
<b>Geldmarkt</b> ..... Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	<b>17-20</b>	<b>Marché monétaire</b> Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
<b>Kapitalmarkt</b> ..... Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	<b>21-39</b>	<b>Marché des capitaux</b> Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
<b>Banken</b> ..... Zwischenbilanzen, Inländische Kreditfähigkeit, Quartalsbilanzen der Großbanken, Anlagefonds	<b>40-43</b>	<b>Banques</b> Bilans intermédiaires, crédits en Suisse, bilans trimestriels des grandes banques, Fonds de placements
<b>Börse</b> .....	<b>44-46</b>	<b>Bourse</b>
<b>Zahlungsverkehr</b> ..... Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	<b>47-52</b>	<b>Trafic des paiements</b> Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
<b>Öffentliche Finanzen</b> ..... Bund, Kantone, Städte, Betriebsergebnisse der SBB und PTT	<b>53-61</b>	<b>Finances publiques</b> Confédération, cantons, villes, résultats d'exploitation des CFF et PTT
<b>Außenhandel</b> ..... Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	<b>62-71</b>	<b>Commerce extérieur</b> Importation, exportation, balance commerciale, indices des prix et des quantités
<b>Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr</b> ...	<b>72-74</b>	<b>Balance des revenus, service réglementé des paiements</b>
<b>Preise</b> ..... Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	<b>75-88</b>	<b>Prix</b> Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
<b>Löhne</b> .....	<b>89-91</b>	<b>Salaires</b>
<b>Brutto-Sozialprodukt</b> .....	<b>92-93</b>	<b>Produit national brut</b>
<b>Produktion</b> ..... Industrielle Produktion, Bauinvestitionen, Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	<b>94-98</b>	<b>Production</b> Production industrielle, investissements en constructions, industrie du bâtiment, production agricole, électricité
<b>Beschäftigung, Arbeitsmarkt</b> .....	<b>99-102</b>	<b>Activité industrielle, marché du travail</b>
<b>Handel, Verkehr</b> ..... Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Verkehrsleistungen PTT, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	<b>103-107</b>	<b>Commerce, transports</b> Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, trafic de l'entreprise des PTT, ports de Bâle, tourisme
<b>Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen</b> ..... Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	<b>108-111</b>	<b>Banques d'émission étrangères, institutions internationales</b> Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
<b>Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland</b> Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	<b>112-117</b>	<b>Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger</b> Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Seiten-Pages 105-106	Index alphabétique

Schweizerische Nationalbank - Banque Nationale Suisse

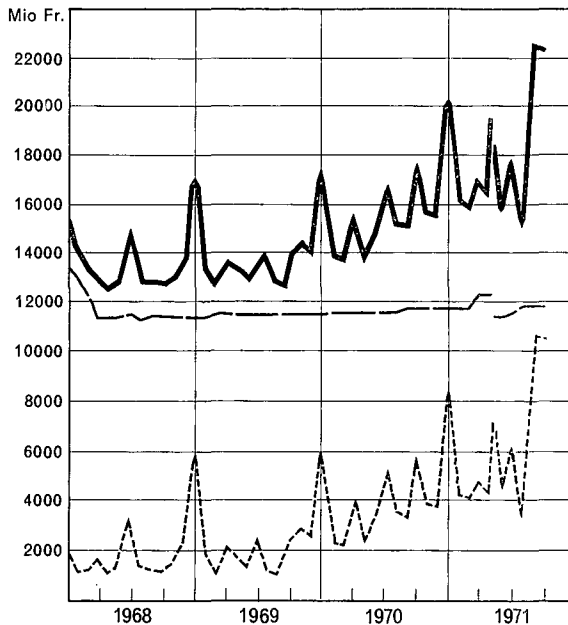
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten  
Billets en circulation et engagements à vue

— Total  
— Notenumlauf - Billets en circulation  
- - - - - Täglich fällige Verbindlichkeiten  
Engagements à vue



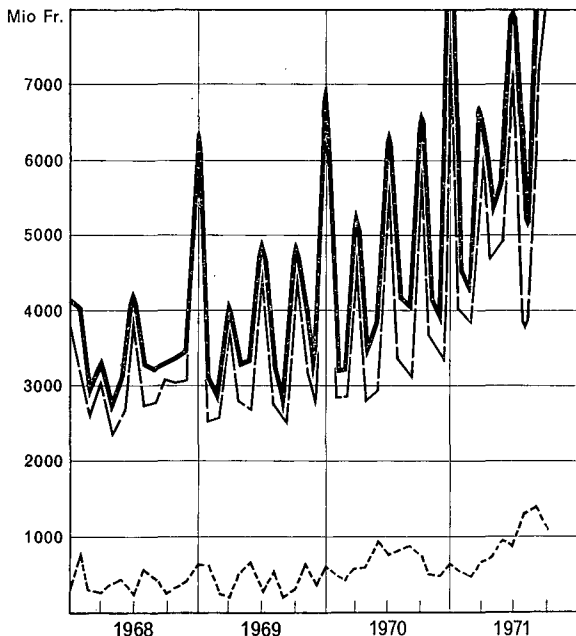
Währungsreserven - Réserves monétaires

— Total  
— Goldbestand - Encaisse or  
- - - - - Devisen - Devises



Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue

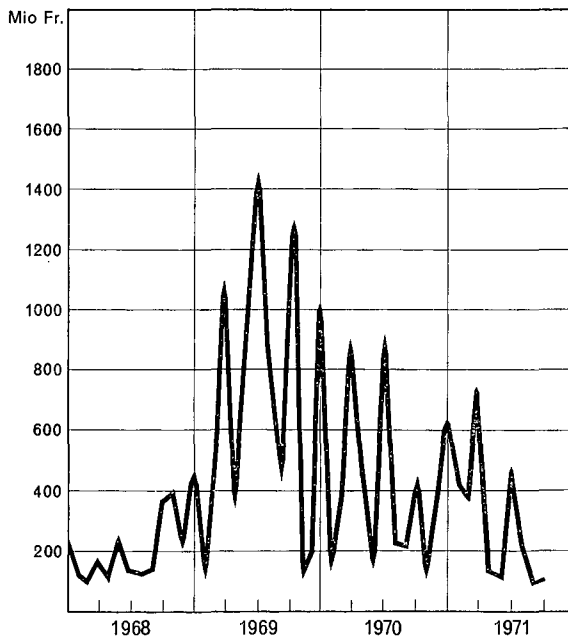
— Total  
— Girorechnungen - Comptes de virements<sup>1)</sup>  
- - - - - Uebrige - Autres



Kreditbeanspruchung - Crédits accordés

Schweizerwechsel Effets sur la Suisse    Schatzanweisungen Rescriptions    Lombardvorschüsse Avances sur nantissement

Total



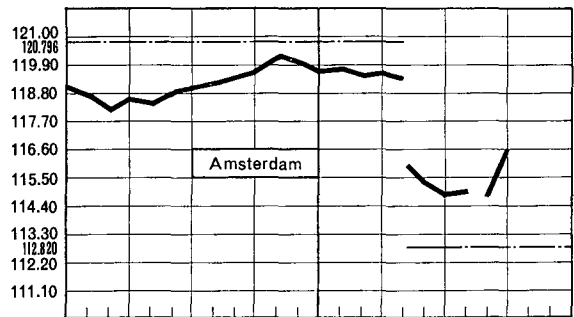
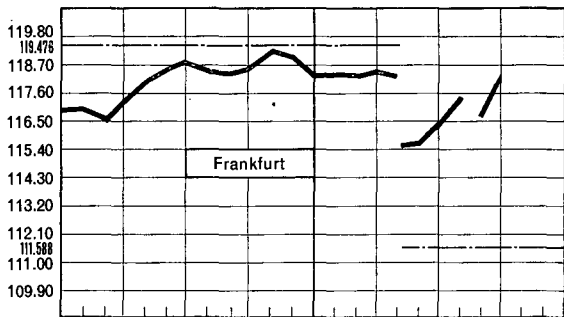
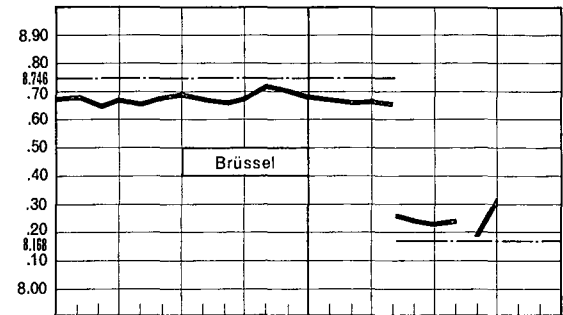
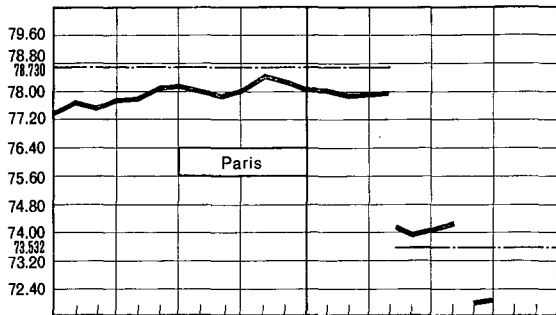
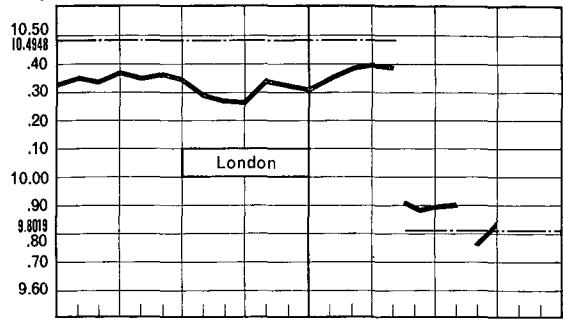
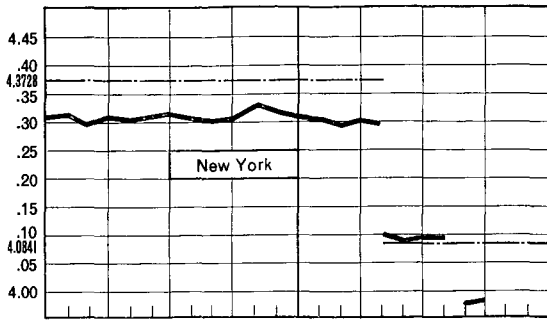
<sup>1)</sup> Banken, Handel und Industrie - Banques, commerce et industrie



# GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

## Devisenkurse in der Schweiz - Cours des devises en Suisse

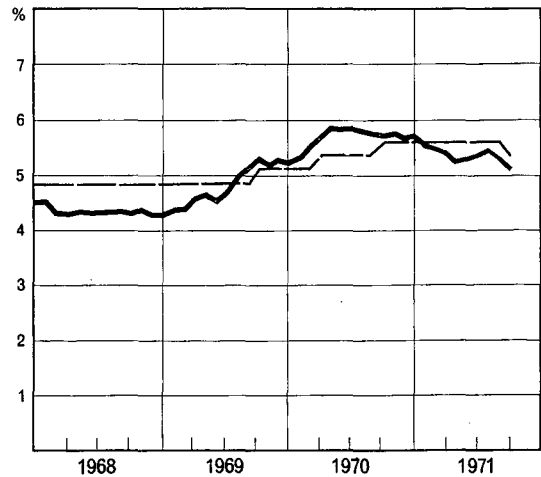
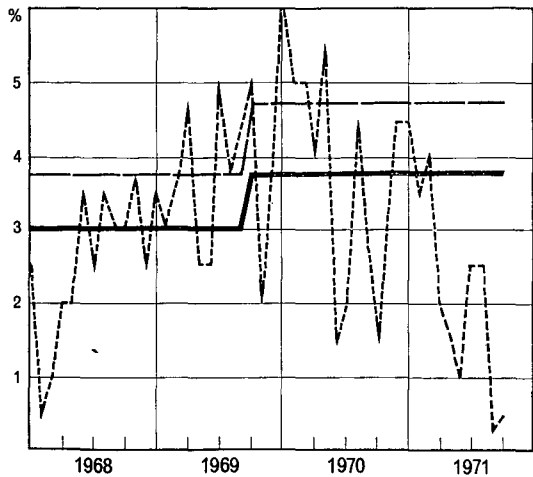
Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles



## Zinssätze - Taux d'intérêts

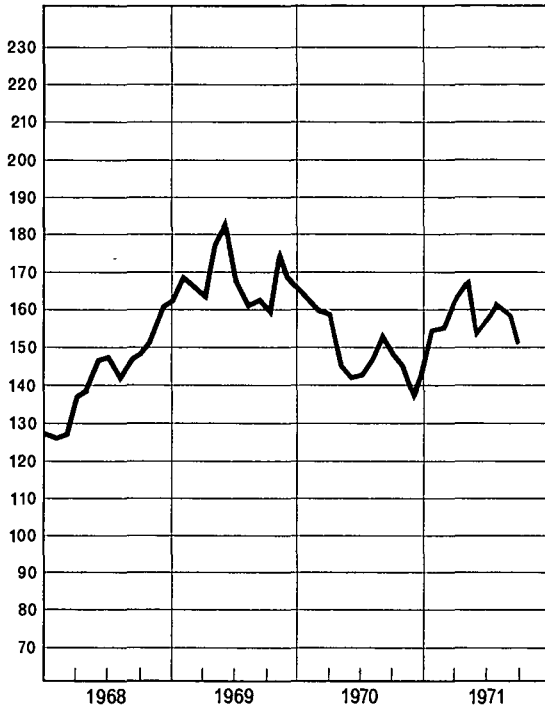
— Offizieller Diskontsatz - Taux officiel d'escompte  
 — Offizieller Lombardzinsfuß - Taux officiel lombard  
 - - - - Callgeld (Zürich) - Monnaie au jour le jour (Zurich)

— Rendite eidg. Obligationen  
 Rendement d'obligations de la Confédération  
 — Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken  
 Bons de caisse, 12 banques cantonales



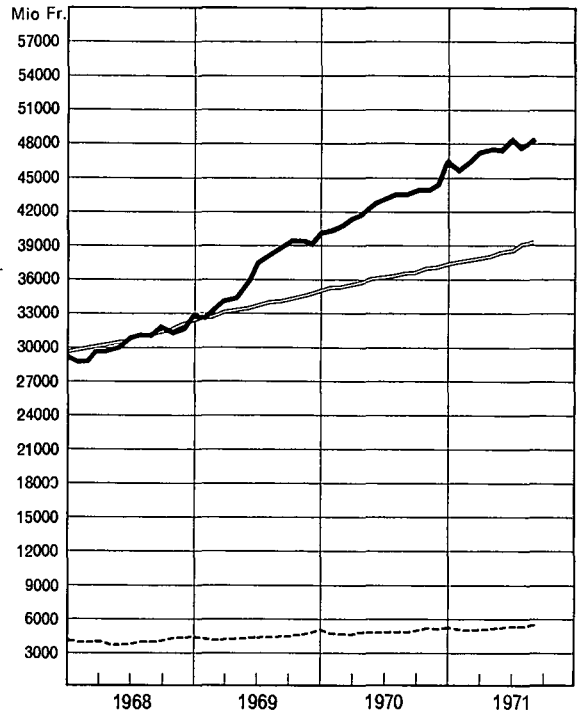
Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

Gesamtindex - Indice général  
Durchschnitt - Moyenne 1966 = 100



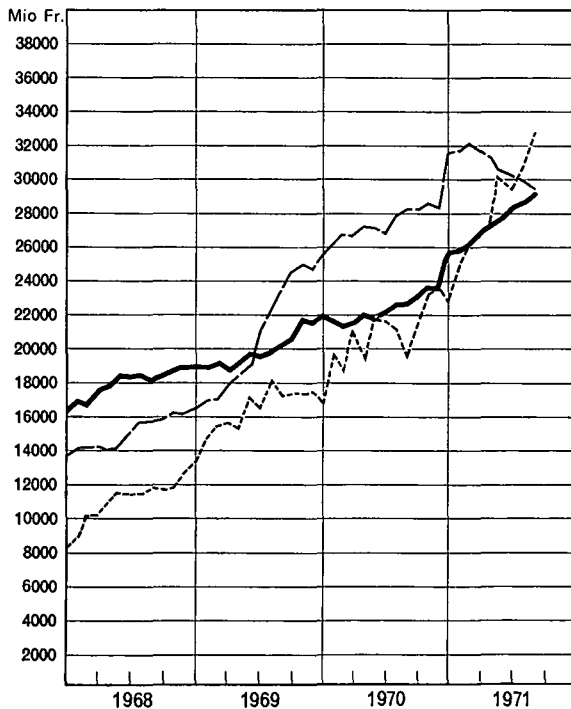
Kreditgewährung von 72 Banken - Crédits accordés par 72 banques

— Debitoren - Débiteurs  
- - - Kredite an öffentl.-rechtl. Körperschaften  
Crédits à des corporations de droit public  
= Hypothekaranlagen - Placements hypothécaires



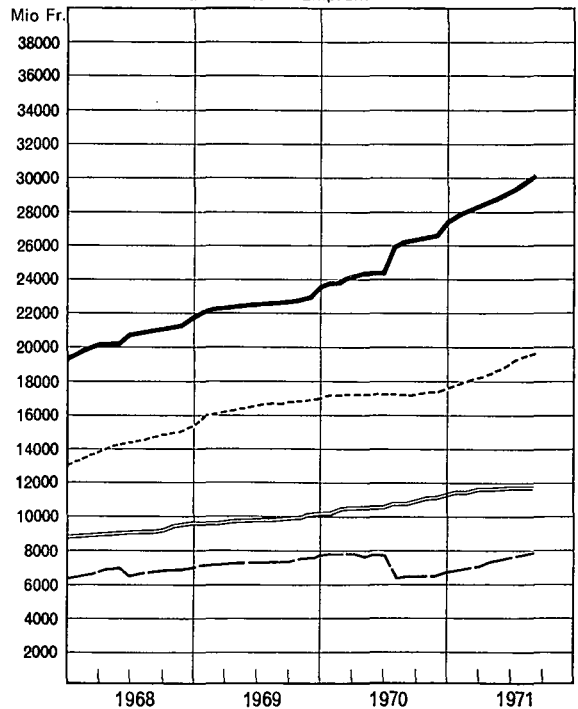
Fremde Gelder von 72 Banken - Fonds étrangers de 72 banques

— Checkrechnungen - Comptes de chèques<sup>1)</sup>  
— Zeitkreditoren - Créanciers à terme  
- - - Bankengelder - Engagements en banque



<sup>1)</sup> Einschließlich Sicht-Kreditoren - Y compris créanciers à vue

— Spareinlagen - Dépôts en caisse d'épargne  
— Depositenhefte - Livrets de dépôts  
- - - Kassenobligationen - Obligations de caisse  
= Geldaufnahmen - Emprunts<sup>1)</sup>

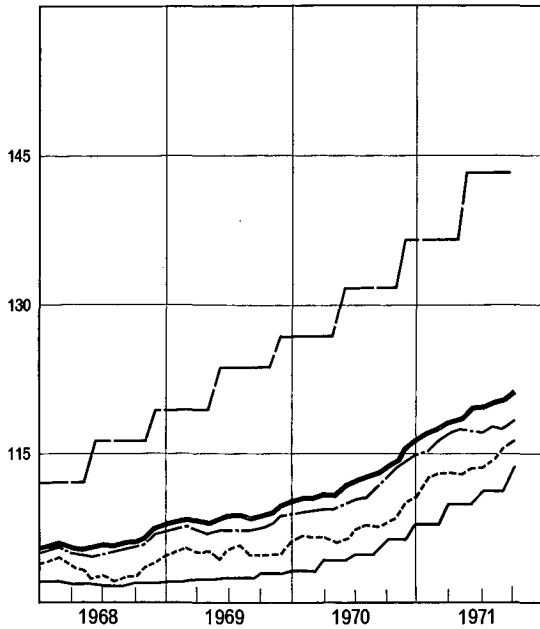


<sup>1)</sup> Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen - Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

September – Septembre 1966 = 100

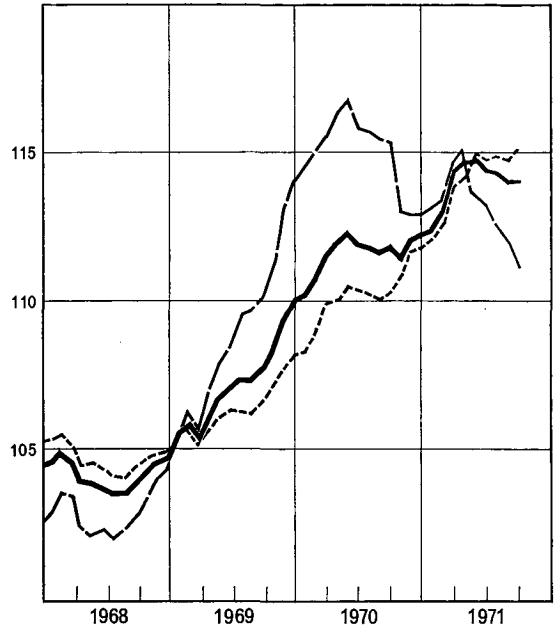
- Gesamtindex – Indice général
- - - Nahrungsmittel – Denrées alimentaires
- Bekleidung – Habillement
- - - Miete – Logement
- - - Uebrige – Autres



Großhandelsindex – Indice des prix de gros

1963 = 100

- Gesamtindex – Indice général
- - - Inlandwaren – Marchandises suisses
- Importwaren – Marchandises importées

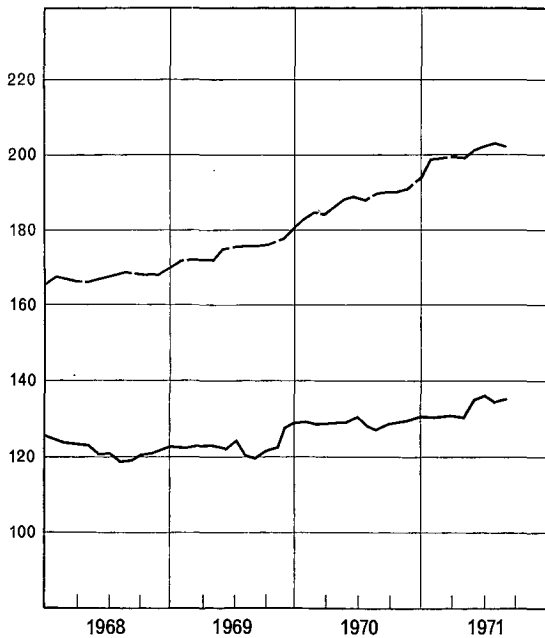


Preisbewegung in der Landwirtschaft

Mouvement des prix de l'agriculture

1948 = 100

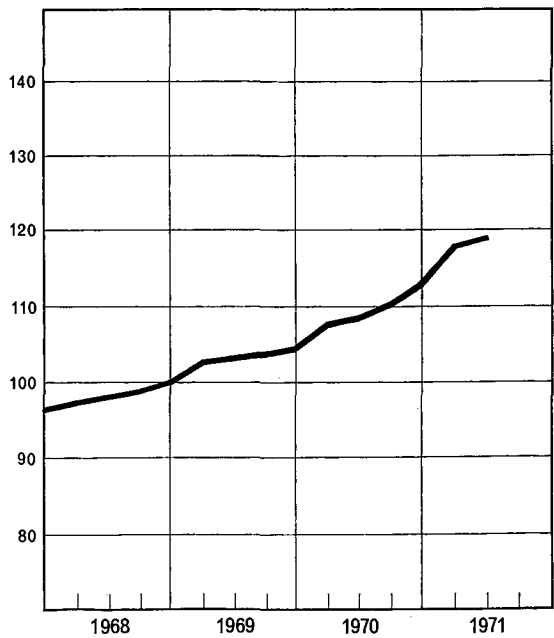
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel  
Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte  
Indice des prix des produits agricoles



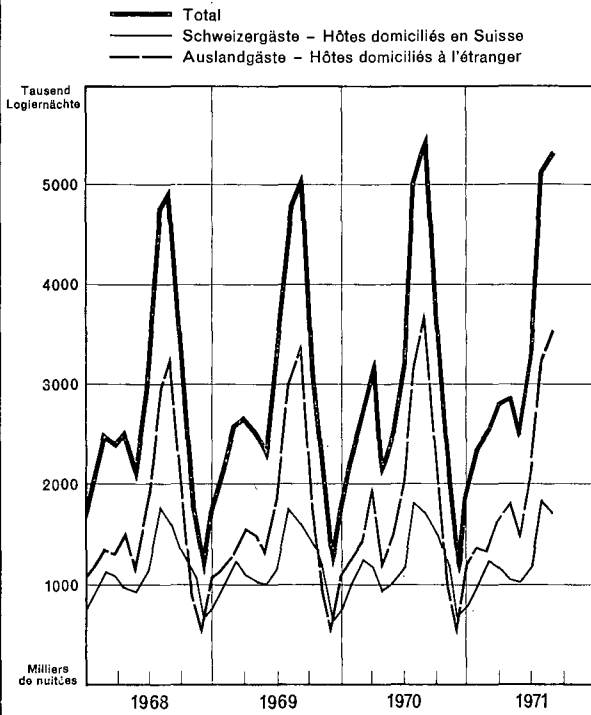
Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

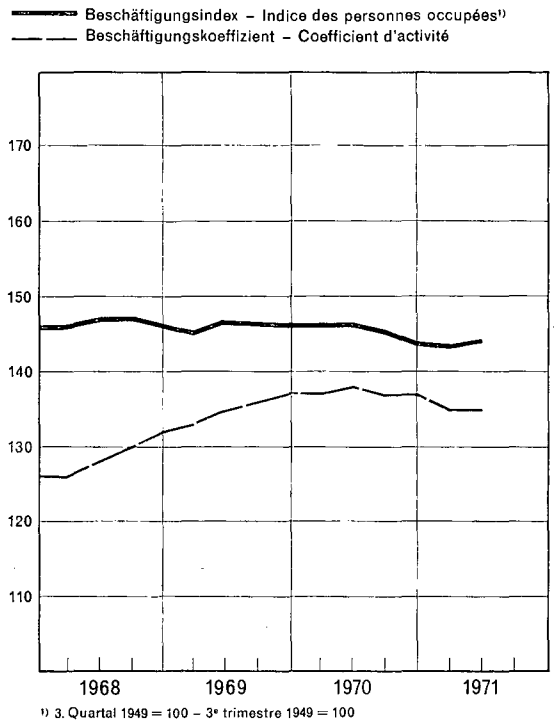
IV. Quartal – IV<sup>e</sup> trimestre 1968 = 100



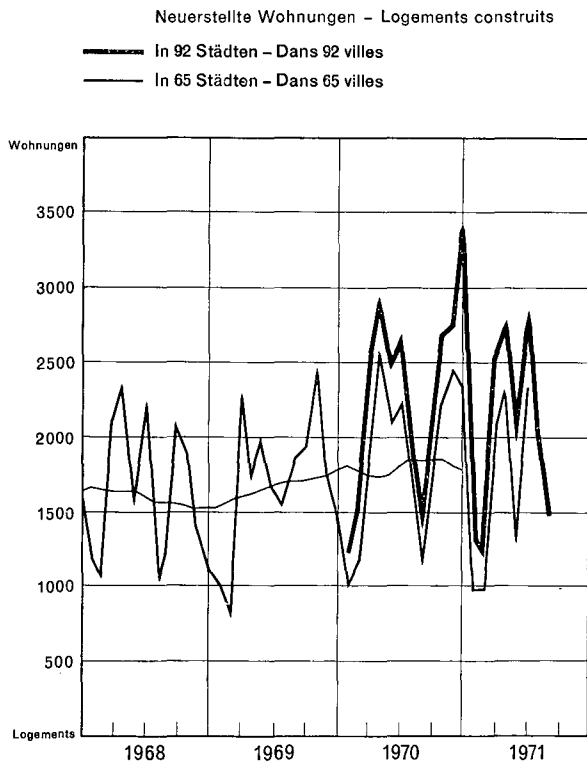
Fremdenverkehr - Mouvement touristique



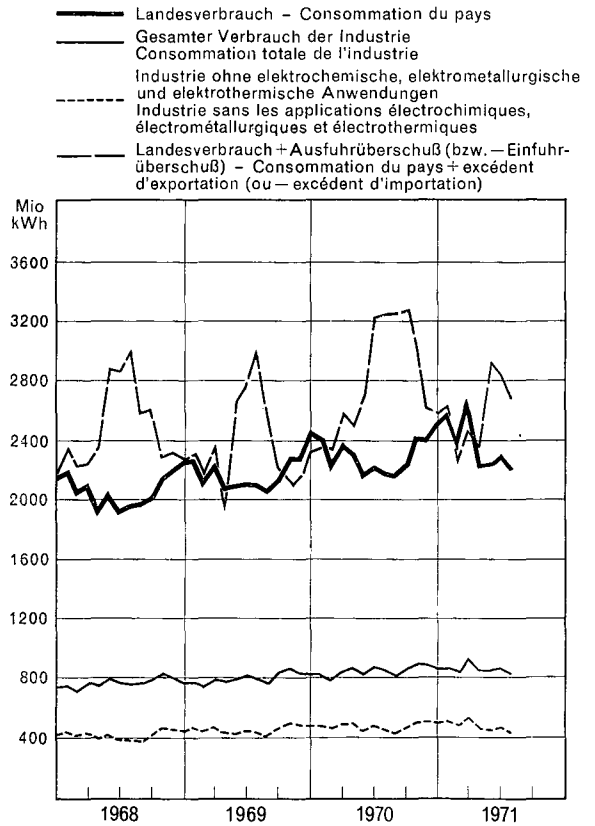
Beschäftigung in der Industrie - Activité industrielle



Wohnbautätigkeit - Logements construits

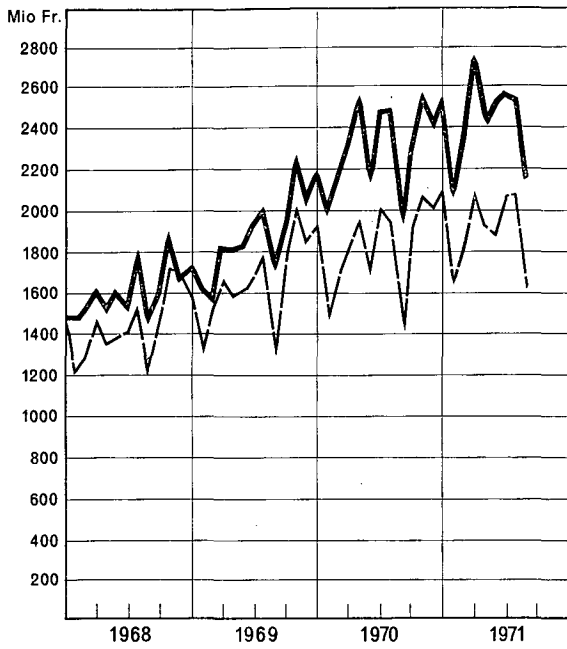


Elektrizitätsverbrauch - Consommation d'électricité



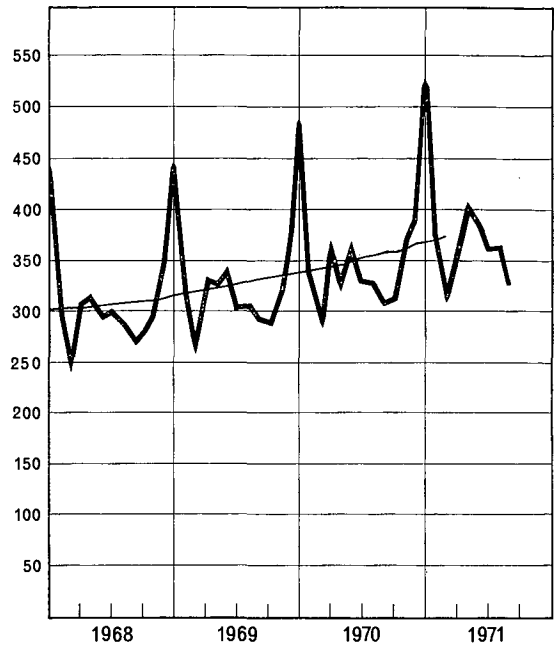
Außenhandel der Schweiz  
Commerce extérieur de la Suisse

— Einfuhr - Importation  
- - - - - Ausfuhr - Exportation



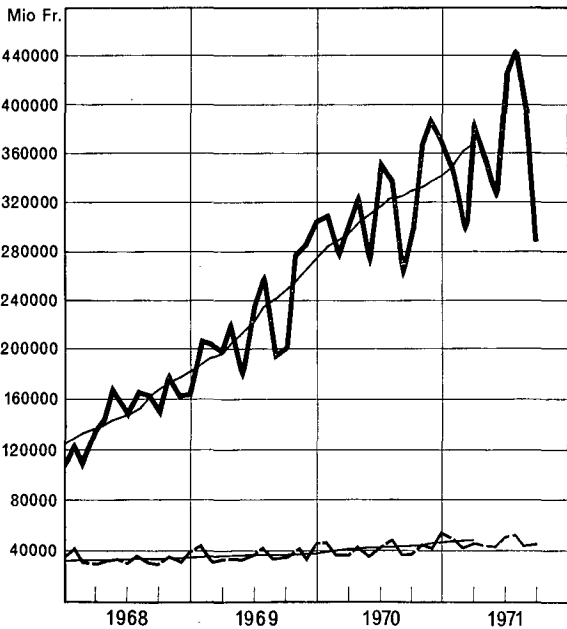
Wertumsätze im Kleinhandel  
Chiffre d'affaires du commerce de détail  
1949 = 100

— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



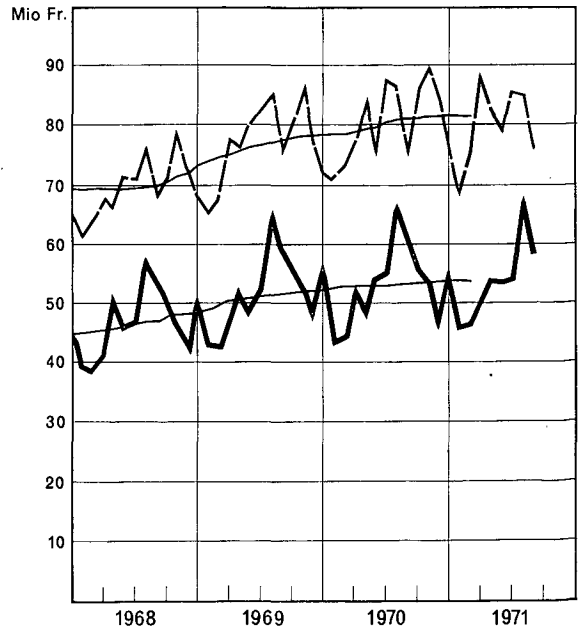
Gesamtumsätze im Giroverkehr  
Mouvement total des comptes de virement

— Schweizerische Nationalbank  
Banque Nationale Suisse  
- - - - - Postcheckverkehr  
Mouvement des comptes de chèques postaux  
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



Reise- und Güterverkehr der SBB  
Trafic voyageurs et marchandises des CFF

— Einnahmen aus dem Reiseverkehr  
Recettes du trafic voyageurs  
- - - - - Einnahmen aus dem Güterverkehr  
Recettes du trafic marchandises  
— Gleitende 12-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 12 mois



# SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

## Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweisstag Situation	Aktiven - Actif										
	Gold- bestand Encasse or	Devlsen Devlses	Auslän- dische Schatz- an- weisungen in sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombard- vor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres	Korrespondenten Correspondants		Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
				Wechsel <sup>1)</sup> Effets de change <sup>1)</sup>	Schatz- an- wen- dungen des Bundes du Trésor de la Confédéra- tion suisse 5	Total			im Inland en Suisse	Im Ausland à l'étranger	
<b>1970</b>											
23. Sep. - Sep.	11 769,9	3 276,8	1 851,0	109,6	-	109,6	10,1	166,1	33,3	21,7	79,3
30. ....	11 769,9	5 821,6	1 851,0	309,9	15,0	324,9	113,6	166,1	77,0	23,1	89,8
<b>7. Okt. - Oct.</b>											
15. ....	11 769,7	3 826,9	1 851,0	110,0	5,0	115,0	16,9	166,1	26,4	26,8	89,3
23. ....	11 769,7	3 791,2	1 851,0	108,5	-	108,5	13,7	166,1	23,2	48,0	91,1
30. ....	11 769,7	3 775,3	1 851,0	106,9	-	106,9	4,9	166,1	18,0	25,7	73,3
<b>6. Nov. - Nov.</b>											
13. ....	11 769,7	3 831,9	1 851,0	105,0	-	105,0	12,2	166,1	44,6	21,5	91,3
23. ....	11 769,3	3 814,1	1 851,0	106,1	-	106,1	20,4	166,1	21,2	33,6	78,9
30. ....	11 769,3	3 797,3	1 851,0	105,3	-	105,3	14,2	166,1	16,8	25,1	77,7
<b>7. Dez. - Déc.</b>											
15. ....	11 769,3	3 775,4	1 851,0	105,2	-	105,2	8,6	166,1	20,9	23,1	78,3
23. ....	11 769,3	3 734,3	1 851,0	218,2	30,0	248,2	123,3	166,1	66,9	30,4	82,1
31. ....	11 822,0	3 664,3	1 851,0	121,0	-	121,0	25,1	166,1	42,8	25,2	78,6
15. ....	11 822,0	3 756,7	1 851,0	128,2	-	128,2	18,9	166,1	71,8	29,1	66,4
23. ....	11 822,0	5 976,3	1 851,0	138,0	-	138,0	29,1	166,1	75,2	32,3	69,1
31. ....	11 821,3	8 441,1	1 851,0	328,0	71,0	399,0	223,5	156,0	82,8	25,4	70,2
<b>1971</b>											
<b>7. Jan. - Jan.</b>											
15. ....	11 820,7	5 134,7	1 851,0	146,5	31,0	177,5	10,3	156,0	12,0	34,7	68,1
22. ....	11 820,9	4 248,2	1 851,0	132,8	-	132,8	6,7	156,0	7,5	31,2	69,0
29. ....	11 820,9	4 240,3	1 851,0	130,4	-	130,4	3,7	156,0	13,2	29,5	64,0
<b>5. Feb. - Fév.</b>											
15. ....	11 820,9	4 202,5	1 851,0	323,5	-	323,5	99,6	156,0	28,6	22,7	74,6
23. ....	11 820,2	3 556,3	1 851,0	123,7	-	123,7	8,3	156,0	20,2	25,6	73,5
26. ....	11 820,2	3 523,6	1 851,0	121,5	-	121,5	3,9	156,0	34,6	26,2	70,4
<b>5. März - Mars</b>											
15. ....	11 820,2	3 507,1	1 851,0	122,0	-	122,0	13,8	156,0	30,8	27,7	83,0
23. ....	11 820,2	4 142,3	1 851,0	220,2	43,0	263,2	111,3	156,0	26,9	24,7	77,8
31. ....	11 819,5	4 127,9	1 851,0	116,6	-	116,6	11,4	156,0	34,0	25,8	75,9
<b>7. Apr. - Avr.</b>											
15. ....	12 144,1	2 720,3	2 926,0	113,4	-	113,4	4,0	156,0	25,3	23,7	73,9
23. ....	12 144,1	2 845,3	2 926,0	112,9	-	112,9	4,9	156,0	30,7	27,4	81,3
30. ....	12 144,1	4 858,6	2 926,0	531,9	51,0	582,9	184,9	156,0	75,8	23,8	85,2
<b>7. Mai - Mai</b>											
14. ....	12 144,1	4 815,6	2 926,0	115,7	-	115,7	8,9	156,0	28,9	36,6	87,5
21. ....	12 144,1	4 358,9	2 926,0	112,6	-	112,6	5,1	156,0	37,5	41,4	99,6
28. ....	12 144,1	4 337,9	2 926,0	110,0	-	110,0	4,0	156,0	16,0	27,0	102,8
<b>7. Juni - Juin</b>											
15. ....	12 144,1	4 320,2	2 926,0	110,3	-	110,3	19,5	149,7	44,0	28,2	106,0
23. ....	12 144,1	7 357,6	2 926,0	108,6	-	108,6	12,7	149,7	30,9	33,6	116,0
30. ....	11 454,3	6 855,0	2 926,0	108,4	-	108,4	7,4	149,7	24,6	20,6	68,0
<b>7. Juli - Juil.</b>											
15. ....	11 454,3	5 558,1	2 926,0	106,9	-	106,9	4,3	149,7	26,7	41,2	72,5
23. ....	11 454,3	4 534,1	2 926,0	97,3	-	97,3	6,7	149,7	55,0	24,3	79,1
30. ....	11 454,3	4 150,8	2 926,0	92,2	-	92,2	10,8	149,7	37,8	24,6	74,5
<b>6. Aug. - Août</b>											
15. ....	11 658,5	3 930,0	2 926,0	91,2	-	91,2	5,6	149,7	30,6	29,6	74,2
23. ....	11 658,5	3 921,1	2 926,0	80,8	-	80,8	4,4	149,7	34,0	34,1	69,0
31. ....	11 669,3	6 145,5	2 926,0	332,8	46,0	378,8	73,2	149,7	85,4	19,7	77,5
<b>7. Sept. - Sep.</b>											
15. ....	11 675,0	3 654,3	2 926,0	83,2	-	83,2	10,3	149,7	32,3	28,2	81,4
23. ....	11 675,2	3 640,6	2 926,0	79,0	-	79,0	5,8	149,7	31,6	37,2	84,3
30. ....	11 879,4	3 409,7	2 926,0	76,7	-	76,7	4,5	149,7	26,1	21,6	87,6
<b>6. Okt. - Oct.</b>											
15. ....	11 879,4	3 369,6	2 926,0	200,1	-	200,1	8,9	149,7	50,8	20,8	91,9
23. ....	11 879,4	3 668,9	2 926,0	79,3	-	79,3	2,5	149,7	16,5	23,3	91,0
31. ....	11 879,4	12 058,4	2 926,0	79,9	-	79,9	2,3	149,7	21,0	21,7	88,0
<b>7. Nov. - Nov.</b>											
15. ....	11 879,4	10 673,0	4 278,0	81,0	-	81,0	4,1	149,7	2,4	24,8	98,0
23. ....	11 879,4	10 635,8	4 278,0	79,9	-	79,9	1,7	149,7	21,5	22,8	88,2
30. ....	11 879,4	10 612,0	4 278,0	77,9	-	77,9	1,7	149,7	34,8	37,8	85,0
<b>7. Dez. - Déc.</b>											
15. ....	11 879,4	10 568,9	4 278,0	80,8	-	80,8	3,7	149,7	67,0	21,8	97,7
31. ....	11 879,4	10 546,5	4 278,0	80,9	-	80,9	1,4	149,7	27,7	42,9	100,8
31. ....	11 879,4	10 527,6	4 278,0	80,8	-	80,8	0,7	122,0	16,0	24,7	101,1

<sup>1)</sup> Einschliesslich diskontierte Obligationen. <sup>2)</sup> Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

<sup>3)</sup> Gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.

<sup>4)</sup> Eingeschlossen auf Sterilisierungskonto: 13. Aug. 5 620,5 Mio Fr., 23. Aug. 5 511,7 Mio Fr., 31. Aug. bis 23. Sep. 5 160,3 Mio Fr.

# BANQUE NATIONALE SUISSE

## Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

			Passiven - Passif								
Total Aktiven	Auf- wertungs- verlust	Total	Eigene Gelder	Noten- umlauf- Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme			Sonstige Passiven	Total
					Girorech- nungen <sup>2)</sup>	übrige autres	Mindest- guthaben v. Banken <sup>3)</sup>	Sterilisie- rungsres- kriptionen	Sonder- konto PTT		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
17 317,8			62,0	11 675,0	3 473,3	645,0		313,1	130,0	1 019,4	17 317,8
20 237,0			62,0	12 088,0	5 856,4	758,3		283,1	150,0	1 039,2	20 237,0
17 888,1			62,0	11 829,0	3 778,1	712,1		313,1	150,0	1 043,8	17 888,1
17 862,5			62,0	11 564,2	4 302,9	415,4		313,1	150,0	1 054,9	17 862,5
17 790,9			62,0	11 975,4	4 009,2	222,7		313,1	150,0	1 058,5	17 790,9
17 893,3			62,0	12 161,2	3 629,8	486,9		313,1	165,0	1 075,3	17 893,3
17 860,7			62,0	11 910,6	3 629,0	706,1		313,1	165,0	1 074,9	17 860,7
17 822,8			62,0	11 770,0	3 942,6	498,6		313,1	165,0	1 071,5	17 822,8
17 797,9			62,0	11 967,4	3 744,7	453,9		313,1	165,0	1 091,8	17 797,9
18 071,6			62,0	12 622,1	3 378,7	483,9		255,1	180,0	1 089,8	18 071,6
17 796,1			62,0	12 563,5	2 927,4	658,8		313,1	180,0	1 091,3	17 796,1
17 910,2			62,0	12 862,1	2 896,4	500,5		313,1	180,0	1 096,1	17 910,2
20 159,1			62,0	13 584,7	4 345,1	591,5		313,1	180,0	1 082,7	20 159,1
23 070,3			62,0	13 106,0	7 749,6	660,5		201,7	200,0	1 090,5	23 070,3
19 265,0			62,0	12 517,1	4 046,6	1 020,3		313,1	200,0	1 105,9	19 265,0
18 323,3			62,0	12 028,8	4 113,6	498,6		313,1	200,0	1 107,2	18 323,3
18 309,0			62,0	12 128,5	4 193,7	298,1		313,1	200,0	1 113,6	18 309,0
18 579,4			62,0	12 332,0	4 001,3	540,7		313,1	200,0	1 130,3	18 579,4
17 634,8			62,0	11 941,7	3 180,2	807,4		313,1	200,0	1 130,4	17 634,8
17 607,4			62,0	11 677,3	3 734,2	490,2		313,1	200,0	1 130,6	17 607,4
17 611,6			62,0	11 857,4	3 592,6	448,0		313,1	200,0	1 138,5	17 611,6
18 473,4			62,0	12 492,8	3 826,1	431,2		313,1	200,0	1 148,2	18 473,4
18 218,1			62,0	12 161,1	3 685,0	650,4		313,1	200,0	1 146,5	18 218,1
18 186,7			62,0	11 900,5	4 165,0	385,1		313,1	200,0	1 161,0	18 186,7
18 328,6			62,0	12 074,9	4 184,9	338,4		313,1	200,0	1 155,3	18 328,6
21 037,3			62,0	12 548,6	6 080,8	657,4		313,1	200,0	1 175,4	21 037,3
20 319,3			63,0	12 389,0	5 341,4	834,6		313,1	200,0	1 178,2	20 319,3
19 881,2			63,0	12 099,4	5 441,7	582,2		313,1	200,0	1 181,8	19 881,2
19 823,8			63,0	12 450,7	5 154,6	460,3		313,1	200,0	1 182,1	19 823,8
19 848,0			63,0	12 670,1	4 724,2	676,5		313,1	200,0	1 201,1	19 848,0
22 879,2			63,0	12 370,1	7 654,9	1 078,8		313,1	200,0	1 199,3	22 879,2
21 614,0	1 243,5	22 857,5	63,0	12 168,5	8 027,3	878,6		313,1	200,0	1 207,0	22 857,5
20 339,7	1 243,5	21 583,2	63,0	12 309,9	6 632,2	849,0		313,1	200,0	1 216,0	21 583,2
19 326,5	1 243,5	20 570,0	63,0	12 925,2	4 921,0	922,8		313,1	200,0	1 224,9	20 570,0
18 920,7	1 243,5	20 164,2	63,0	12 447,8	4 658,3	1 251,0		313,1	200,0	1 231,0	20 164,2
18 895,4	1 243,5	20 138,9	63,0	12 202,1	5 010,0	1 116,9		313,1	200,0	1 233,8	20 138,9
18 877,6	1 243,5	20 121,1	63,0	12 493,7	4 911,4	898,9		313,1	200,0	1 241,0	20 121,1
21 525,1	1 243,5	22 768,6	63,0	12 983,8	7 154,8	839,4		274,1	200,0	1 253,5	22 768,6
18 640,4	1 243,5	19 883,9	63,0	12 721,7	4 199,0	1 117,3		313,1	200,0	1 269,8	19 883,9
18 629,4	1 243,5	19 872,9	63,0	12 526,3	4 239,0	1 256,1		313,1	200,0	1 275,4	19 872,9
18 581,3	1 243,5	19 824,8	63,0	12 931,5	3 892,4	1 145,0		313,1	200,0	1 279,8	19 824,8
18 697,2	1 243,5	19 940,7	63,0	12 878,3	3 918,9	1 279,5		313,1	200,0	1 287,9	19 940,7
18 836,6	1 243,5	20 080,1	63,0	12 561,2	4 330,2	1 322,6		313,1	200,0	1 290,0	20 080,1
27 226,4	1 243,5	28 469,9	63,0	12 347,5	12 951,4 <sup>4)</sup>	1 290,4		313,1	200,0	1 304,5	28 469,9
27 246,7	1 243,5	28 490,2	63,0	12 419,9	12 922,8 <sup>4)</sup>	1 243,6		313,1	200,0	1 327,8	28 490,2
27 265,5	1 243,5	28 509,0	63,0	12 872,4	12 373,3 <sup>4)</sup>	1 357,9		313,1	200,0	1 329,3	28 509,0
27 190,4	1 243,5	28 433,9	63,0	12 629,7	12 595,8 <sup>4)</sup>	1 312,5		313,1	200,0	1 319,8	28 433,9
27 157,0	1 243,5	28 400,5	63,0	12 373,2	12 985,8 <sup>4)</sup>	1 172,4		313,1	200,0	1 293,0	28 400,5
27 156,3	1 243,5	28 399,8	63,0	12 755,1	12 836,3 <sup>4)</sup>	941,2		313,1	200,0	1 291,1	28 399,8
27 147,0	1 243,5	28 390,5	63,0	13 103,4	10 537,0	1 120,0	1 766,5	313,1	200,0	1 287,5	28 390,5
27 107,3	1 243,5	28 350,8	63,0	12 770,8	10 641,4	1 304,8	1 766,5	313,1	200,0	1 291,2	28 350,8
27 030,3	1 243,5	28 273,8	63,0	12 491,1	11 224,6	946,8	1 748,5	313,1	200,0	1 286,7	28 273,8

<sup>1)</sup> Y compris les obligations escomptées. <sup>2)</sup> Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

<sup>3)</sup> Selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971.

<sup>4)</sup> Y compris en compte de stérilisation: le 13 août 5 620,5 millions, le 23 août 5 511,7 millions, du 31 août au 23 sep. 5 160,3 millions de francs.

**Währungsreserven  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Réserves monétaires de la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken - En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
<b>Goldbestand - Encaisse or</b>					
Januar .....	11 591,7	12 886,9	11 350,4	11 507,8	11 820,9
Februar .....	11 588,4	12 088,2	11 453,1	11 507,8	11 820,2
März .....	11 595,8	11 263,7	11 447,5	11 507,8	12 144,1
April .....	11 438,7	11 263,7	11 441,8	11 507,8	12 144,1
Mai .....	11 334,7	11 371,9	11 436,2	11 507,8	11 454,3
Juni .....	12 252,8	11 496,1	11 436,7	11 554,3	11 669,3
Juli .....	12 308,0	11 253,0	11 436,3	11 554,2	11 879,4
August .....	12 301,9	11 377,2	11 435,7	11 770,3	11 879,4
September ..	12 296,6	11 371,6	11 435,3	11 769,9	11 879,4
Oktober .....	12 292,0	11 366,0	11 434,5	11 769,7	
November ...	11 916,2	11 360,5	11 434,5	11 769,3	
Dezember ...	13 369,7	11 355,8	11 434,5	11 821,3	
Mittel <sup>1)</sup> .....	11 982,3	11 586,5	11 431,6	11 615,5	
<b>Devisen - Devises</b>					
Janvier .....	959,6	1 223,6	1 935,8	2 270,6	4 202,5
Février .....	924,0	1 254,0	1 161,7	2 212,1	4 142,3
Mars .....	1 826,8	1 660,1	2 071,6	3 967,1	4 858,6
Avril .....	761,5	1 189,2	1 773,7	2 344,3	4 320,2
Mai .....	1 673,5	1 452,8	1 476,6	3 343,8	4 534,1
Juin .....	1 736,2	3 174,5	2 461,3	5 127,8	6 145,5
Juillet .....	1 478,0	1 443,4	1 268,1	3 574,4	3 369,6
Août .....	1 440,2	1 332,4	1 130,5	3 321,8	10 695,9
Septembre ..	1 337,1	1 287,8	2 456,3	5 821,6	10 568,9
Octobre .....	1 257,4	1 567,2	2 862,5	3 831,9	
November ...	1 544,0	2 375,3	2 523,5	3 734,3	
Décembre ..	1 986,7	5 601,2	5 792,9	8 441,1	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	1 351,8	1 602,6	2 020,8	3 418,7	
<b>Total</b>					
Januar .....	12 551,3	14 110,5	13 286,2	13 778,4	16 023,4
Februar .....	12 512,4	13 342,2	12 614,8	13 719,9	15 962,5
März .....	13 422,6	12 923,8	13 519,1	15 474,9	17 002,7
April .....	12 200,2	12 452,9	13 215,5	13 852,1	16 464,3
Mai .....	13 008,2	12 824,7	12 912,8	14 851,6	15 988,4
Juni .....	13 989,0	14 670,6	13 898,0	16 682,1	17 814,8
Juli .....	13 786,0	12 696,4	12 704,4	15 128,6	15 249,0
August .....	13 742,1	12 709,6	12 566,2	15 092,1	22 575,3
September ..	13 633,7	12 659,4	13 891,6	17 591,5	22 448,3
Oktober .....	13 549,4	12 933,2	14 297,0	15 601,6	
November ...	13 460,2	13 735,8	13 958,0	15 503,6	
Dezember ...	15 356,4	16 957,0	17 227,4	20 262,4	
Mittel <sup>1)</sup> .....	13 334,1	13 189,1	13 452,4	15 034,2	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweis-tage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Ausländische Schatzanweisungen in sFr.  
Bons du Trésor étrangers en fr. s.**

In Millionen Franken - En millions de francs

3

Quartalsende Fin de trimestre	1967	1968	1969	1970	1971
März - Mars	432,0	1 217,0	1 552,0	1 851,0	2 926,0
Juni - Juin	432,0	867,0	1 722,0	1 851,0	2 926,0
Sep. - Sep.	432,0	1 442,0	1 851,0	1 851,0	4 278,0
Dez. - Déc.	432,0	1 442,0	1 851,0	1 851,0	

**Kreditbeanspruchung  
der Schweizerischen Nationalbank**  
**Crédits accordés par la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken - En millions de francs

4

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
<b>Schweizerwechsel<sup>2)</sup> - Effets sur la Suisse<sup>2)</sup></b>					
Januar .....	134,1	108,2	112,0	116,3	323,5
Februar .....	99,9	97,5	455,0	254,6	220,2
März .....	111,0	95,3	813,8	594,9	531,9
April .....	172,8	96,4	202,1	218,3	110,3
Mai .....	97,5	172,4	685,6	105,2	97,3
Juni .....	96,4	88,6	1 137,0	530,8	332,8
Juli .....	95,7	95,0	630,5	110,0	200,1
August .....	90,6	91,4	318,3	110,5	80,0
September ..	95,2	265,8	929,3	309,9	80,8
Oktober .....	101,8	323,2	105,7	105,0	
November ...	131,1	99,2	97,8	218,2	
Dezember ...	142,5	281,7	612,9	328,0	
Mittel <sup>1)</sup> .....	107,5	110,9	213,0	145,9	
<b>Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse</b>					
Janvier .....	6,0	-	-	-	-
Février .....	-	-	-	-	43,0
Mars .....	10,0	45,0	60,0	60,0	51,0
Avril .....	30,0	-	30,0	30,0	-
Mai .....	-	30,0	-	-	-
Juin .....	10,0	-	51,0	101,0	46,0
Juillet .....	-	-	10,0	-	-
Août .....	-	30,0	-	-	-
Septembre ..	30,0	46,0	65,0	15,0	-
Octobre .....	20,0	30,0	-	-	-
November ...	-	-	-	30,0	-
Décembre ..	-	6,8	118,5	71,0	-
Moyenne <sup>1)</sup> ..	4,7	3,3	9,3	9,5	
<b>Lombardvorschüsse Avances sur nantissement</b>					
Januar .....	20,5	10,0	12,7	16,1	99,6
Februar .....	22,4	8,1	133,9	131,1	111,3
März .....	36,5	27,1	216,9	250,3	184,9
April .....	45,1	14,9	109,2	198,7	19,5
Mai .....	38,7	26,4	135,7	33,0	6,7
Juni .....	49,6	44,6	255,3	302,3	73,2
Juli .....	34,5	28,8	201,5	109,9	8,9
August .....	13,4	20,2	133,7	98,4	3,7
September ..	27,5	45,1	305,5	113,6	3,7
Oktober .....	18,9	39,7	15,0	12,2	
November ...	44,3	114,7	100,6	123,3	
Dezember ...	86,6	160,1	277,1	223,5	
Mittel <sup>1)</sup> .....	30,5	27,3	71,1	47,0	
<b>Total</b>					
Janvier .....	160,6	118,2	124,7	132,4	423,1
Février .....	122,3	105,6	588,9	385,7	374,5
Mars .....	157,5	167,4	1 090,7	905,2	767,8
Avril .....	247,9	111,3	341,3	447,0	129,8
Mai .....	136,2	228,8	821,3	138,2	104,0
Juin .....	156,0	133,2	1 443,3	934,1	452,0
Juillet .....	130,2	123,8	842,0	219,9	209,0
Août .....	104,0	141,6	452,0	208,9	83,7
Septembre ..	152,7	356,9	1 299,8	438,5	84,5
Oktober .....	140,7	392,9	120,7	117,2	
November ...	175,4	213,9	198,4	371,5	
Décembre ..	229,1	448,6	1 008,5	622,5	
Moyenne <sup>1)</sup> ..	142,7	141,5	293,4	202,4	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 2. - Voir tabl. 2.

<sup>2)</sup> Einschließlich diskontierte Obligationen.  
Y compris les obligations escomptées.



**Notenumlauf  
und täglich fällige Verbindlichkeiten**  
**Billets en circulation et engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
	<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>				
Januar .....	9 825,0	10 330,3	11 099,1	11 608,3	12 332,0
Februar .....	9 955,8	10 457,4	11 256,2	11 779,2	12 492,8
März .....	10 091,5	10 665,3	11 433,1	12 013,7	12 548,6
April .....	10 165,1	10 610,3	11 348,6	11 812,9	12 670,1
Mai .....	10 037,6	10 616,8	11 405,8	11 967,4	12 925,2
Juni .....	10 289,7	10 975,9	11 568,4	12 086,1	12 983,8
Juli .....	10 171,0	10 728,2	11 367,2	11 925,1	12 878,3
August .....	10 121,3	10 785,7	11 388,8	11 963,3	12 872,4
September .....	10 389,2	10 961,4	11 509,3	12 088,0	13 103,4
Oktober .....	10 359,9	10 918,2	11 533,0	12 161,2	
November .....	10 669,4	11 382,8	12 029,1	12 622,1	
Dezember .....	11 326,8	12 047,3	12 518,4	13 106,0	
Mittel <sup>1)</sup> .....	10 013,4	10 577,5	11 259,9	11 784,7	
<b>Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue</b>					
Janvier .....	2 213,5	4 044,6	3 120,9	3 293,1	4 542,0
Février .....	2 002,6	2 895,1	2 813,8	3 280,7	4 257,3
Mars .....	2 803,0	3 304,8	4 089,5	5 311,9	6 738,2
Avril .....	2 010,3	2 725,7	3 274,5	3 373,9	5 400,7
Mai .....	2 324,3	3 122,5	3 332,5	3 847,1	5 843,8
Juin .....	3 033,1	4 221,8	4 870,4	6 396,7	7 994,2
Juillet .....	2 924,8	3 279,8	3 301,0	4 145,5	5 198,4
Août .....	2 882,9	3 224,0	2 722,5	4 011,1	13 731,2 <sup>2)</sup>
Septembre .....	2 532,6	3 311,8	4 866,1	6 614,7	11 657,0
Octobre .....	2 667,3	3 362,6	3 923,5	4 116,7	
Novembre .....	2 303,3	3 450,9	3 146,7	3 862,6	
Décembre .....	4 144,9	6 413,6	6 954,8	8 410,1	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	2 695,5	3 350,5	3 458,6	4 188,8	
<b>Total</b>					
Januar .....	12 038,5	14 374,9	14 220,0	14 901,4	16 874,0
Februar .....	11 958,4	13 352,5	14 070,0	15 059,9	16 750,1
März .....	12 894,5	13 970,1	15 522,6	17 325,6	19 286,8
April .....	12 175,4	13 336,0	14 623,1	15 186,8	18 070,8
Mai .....	12 361,9	13 739,3	14 738,3	15 814,5	18 769,0
Juni .....	13 322,8	15 197,7	16 438,8	18 482,8	20 978,0
Juli .....	13 095,8	14 008,0	14 668,2	16 070,6	18 076,7
August .....	13 004,2	14 009,7	14 111,3	15 974,4	26 603,6
September .....	12 921,8	14 273,2	16 375,4	18 702,7	24 760,4
Oktober .....	13 027,2	14 280,8	15 456,5	16 277,9	
November .....	12 972,7	14 833,7	15 175,8	16 484,7	
Dezember .....	15 471,7	18 460,9	19 473,2	21 516,1	
Mittel <sup>1)</sup> .....	12 708,9	13 928,0	14 718,5	15 973,5	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweis-  
tage vgl. Tab. 1). - Calculée en se fondant sur les situations  
hebdomadaires (pour les jours de situations voir tabl. 1).  
<sup>2)</sup> Vgl. Anmerkung 4 zu Tab. 1. - Voir note 4 du tabl. 1.

**Gliederung des Notenumlaufes  
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken - En millions de francs

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende - Fin d'année				1971 <sup>1)</sup>
	1967	1968	1969	1970	
1000	3 196,3	3 489,6	3 545,1	3 736,1	3 432,5
500	1 719,4	1 895,6	2 045,6	2 253,2	2 162,7
100	4 923,1	5 114,0	5 316,1	5 443,1	5 245,2
50	680,4	711,4	737,4	765,8	753,2
20	538,7	555,8	578,1	595,9	589,0
10	259,4	271,5	286,8	302,6	299,3
5	9,5	9,4	9,3	9,3	9,2
Total	11 326,8	12 047,3	12 518,4	13 106,0	12 491,1

<sup>1)</sup> 15. Oktober. - 15 Octobre.

**Zusammensetzung  
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**  
**Structure des engagements à vue**

In Millionen Franken - En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten Autres engagements à vue		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	2 513,0	2 831,8	4 001,3	607,9	461,3	540,7
Feb. - Fév.	2 567,0	2 867,6	3 826,1	246,8	413,1	431,2
März - Mars	3 886,6	4 748,9	6 080,8	202,9	563,0	657,4
Apr. - Avr.	2 762,7	2 797,9	4 724,2	511,8	576,0	676,5
Mai - Mai	2 672,5	2 927,3	4 921,0	660,0	919,8	922,8
Juni - Juin	4 616,2	5 657,2	7 154,8	254,2	739,5	839,4
Juli - Juil.	2 765,8	3 340,4	3 918,9	535,2	805,1	1 279,5
Aug. - Août	2 528,5	3 120,4	1 237,3 <sup>3)</sup>	194,0	890,7	1 357,9
Sep. - Sep.	4 558,9	5 856,4	1 053,0	307,2	758,3	1 120,0
Okt. - Oct.	3 289,0	3 629,8		634,5	486,9	
Nov. - Nov.	2 785,9	3 378,7		360,8	483,9	
Dez. - Déc.	6 353,4	7 749,6		601,4	660,5	
Mittel Moyenne <sup>1)</sup>	3 061,8	3 562,5		396,8	626,3	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

<sup>2)</sup> Vgl. Anmerkung 4 zu Tab. 1. - Voir note 4 du tabl. 1.

**Deckung des Notenumlaufes und der  
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**  
**Couverture or  
des billets en circulation et des engagements à vue**  
In Prozent - En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	1970	1971
<b>Notenumlauf - Billets en circulation</b>					
Januar .....	117,98	124,75	102,26	99,13	95,86
Februar .....	116,40	115,59	101,75	97,70	94,62
März .....	114,91	105,61	100,13	95,79	96,78
April .....	112,53	106,16	100,82	97,42	95,85
Mai .....	112,92	107,11	100,27	96,16	88,62
Juni .....	119,08	104,74	98,86	95,60	89,88
Juli .....	121,01	104,89	100,61	96,89	92,24
August .....	121,54	105,48	100,41	98,39	92,29
September .....	118,36	103,74	99,36	97,37	90,66
Oktober .....	118,65	104,10	99,15	96,78	
November .....	111,69	99,80	95,06	93,24	
Dezember .....	118,04	94,26	91,34	90,20	
Mittel <sup>1)</sup> .....	119,66	109,54	101,53	98,56	
<b>Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue</b>					
Janvier .....	96,29	89,65	79,82	77,23	70,05
Février .....	96,91	90,53	81,40	76,41	70,57
Mars .....	89,93	80,63	73,75	66,42	62,97
Avril .....	93,95	84,46	78,24	75,77	67,20
Mai .....	91,69	82,77	77,59	72,77	61,03
Juin .....	91,97	75,64	69,57	62,51	55,63
Juillet .....	93,98	80,33	77,97	71,90	65,72
Août .....	94,60	81,21	81,04	73,68	55,40 <sup>2)</sup>
Septembre .....	95,16	79,67	69,83	62,93	47,98
Oktober .....	94,36	79,59	73,98	72,31	
November .....	91,86	76,59	75,35	71,40	
Dezember .....	86,41	61,51	58,72	54,94	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	94,28	83,19	77,67	72,72	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 5. - Voir tabl. 5.

<sup>2)</sup> Ohne sterilisierte Gelder. - Sans les fonds stérilisés.

# DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

## Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds

### Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder  1)	Währungseinheit  Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung  Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays  1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,217 592 6 g <sup>2)</sup> Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit  Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar  Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken  Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten  Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Aethiopien	Dollar	31. 12. 1963	0,355 468	2,500 00	61,213	163,364	Ethiopie
Australien	Dollar	14. 2. 1966	0,995 310	0,892 857	21,862	457,419	Australie
Barbados	Dollar	9. 8. 1971	0,444 335	2,000 00	48,970	204,205	Barbados
Belgien	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 224,260	8,168	Belgique
Botswana	Rand	13. 8. 1969	1,244 14	0,714 286	17,489	571,775	Botswana
Burma	Kyat	7. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	116,596	85,766	Birmanie
Burundi	Franken - franc	26. 1. 1965	0,010 156 2	87,500 0	2 142,461	4,668	Burundi
Ceylon	Rupie - roupie	21. 11. 1967	0,149 297	5,952 37	145,745	68,613	Ceylan
China	NT-Dollar	4. 9. 1970	0,022 216 8	40,000 0	979,406	10,210	Chine
Costa Rica	Colon	3. 9. 1961	0,134 139	6,625 00	162,214	61,647	Costa Rica
Dänemark	Krone - couronne	21. 11. 1967	0,118 489	7,500 00	183,639	54,455	Danemark
Deutschland-W	Deutsche Mark	26. 10. 1969	0,242 806 25	3,660 00	89,616	111,588	Allemagne occ.
Dominik. Rep.	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	24,485	4,084 10 <sup>3)</sup>	Rép. Dominic.
Ecuador	Sucre	17. 8. 1970	0,035 546 8	25,000 0	612,130	16,336	Equateur
Finnland	Mark	12. 10. 1967	0,211 590	4,199 97	102,837	97,241	Finlande
Frankreich	Franc	10. 8. 1969	0,160 000	5,554 19	135,995	73,532	France
Gambien	Dalasi	1. 7. 1971	0,426 562	2,083 33	51,011	196,037	Gambie
Ghana	Neuer - nouv. Cedi	8. 7. 1967	0,870 897	1,020 41	24,985	400,242	Ghana
Griechenland	Drachma	29. 3. 1961	0,029 622 4	30,000 0	734,554	13,614	Grèce
Großbritannien	Pfund - livre	18. 11. 1967	2,132 81	0,416 667	10,202	9,801 85 <sup>3)</sup>	Grde-Bretagne
Guatemala	Quetzal	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	24,485	4,084 10 <sup>3)</sup>	Guatemala
Guyana	G Dollar	20. 11. 1967	0,444 335	2,000 00	48,970	204,205	Guyane
Haiti	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	122,426	81,682	Haïti
Honduras	Lempira	18. 12. 1946	0,444 335	2,000 00	48,970	204,205	Honduras
Indien	Rupie - roupie	6. 6. 1966	0,118 489	7,500 00	183,639	54,455	Inde
Irak	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,745	11,435 50 <sup>3)</sup>	Irak
Iran	Rial	22. 5. 1957	0,011 731 6	75,750 0	1 854,756	5,392	Iran
Irland	Pfund - livre	18. 11. 1967	2,132 81	0,416 667	10,202	9,801 85 <sup>3)</sup>	Irlande
Island	Krone - couronne	12. 11. 1968	0,010 098 5	88,000 0	2 154,702	4,641	Islande
Israel	Pfund - livre	21. 8. 1971	0,211 588	4,200 00	102,838	97,240	Israël
Italien	Lire	30. 3. 1960	0,001 421 87	625,000	15 303,270	0,653	Italien
Jamaika	Dollar	8. 9. 1969	1,066 41	0,833 333	20,404	4,900 95 <sup>3)</sup>	Jamaïque
Japan	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 814,663	1,134	Japon
Jordanien	Dinar	2. 10. 1953	2,488 28	0,357 143	8,745	11,435 50 <sup>3)</sup>	Jordanie
Jugoslawien	Dinar	23. 1. 1971	0,059 244 7	15,000	367,278	27,227	Yougoslavie
Kanada	Dollar	2. 5. 1962	0,822 021	1,081 08	26,470	3,777 80 <sup>3)</sup>	Canada
Kenia	Kenia Shilling	14. 9. 1966	0,124 414	7,142 86	174,894	57,177	Kenya
Kongo, Dem. R.	Zaire	2. 9. 1970	1,777 34	0,500 000	12,243	8,168 20 <sup>3)</sup>	Congo, R. dém.
Kuwait	Dinar	26. 4. 1963	2,488 28	0,357 143	8,745	11,435 50 <sup>3)</sup>	Koweït
Lesotho	Rand	20. 12. 1968	1,244 14	0,714 286	17,489	571,775	Lesotho
Liberia	Dollar	13. 3. 1963	0,888 671	1,000 00	24,485	4,084 10 <sup>3)</sup>	Libéria
Libyen	Dinar	1. 9. 1971	2,488 28	0,357 143	8,745	11,435 50 <sup>3)</sup>	Libye

<sup>1)</sup> Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Aequatorial-Guinea, Algerien, Dahome, Elfenbeinküste, Fiji, Gabon, Guinea, Indonesien, Kamerun, Rep. Khmer, Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Togo, Tschad, Vietnam, Yemen (Dem. R.), Yemen (Arab. Rep.) und Zentralafrikanische Republik. Für Afghanistan, Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Libanon, Paraguay, Peru, Syrien, Uruguay, Venezuela und die Vereinigte Arabische Republik bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Guinée équatoriale, Algérie, Dahomey, Côte, d'Ivoire, Fiji, Gabon, Guinée, Indonésie, Caméroun, Rép. Khmer, Rép. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (R. dém.), Yemen (Rép. Arabe), République centrafricaine.

L'Afghanistan, l'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Liban, le Paraguay, le Pérou, la Syrie, l'Uruguay, le Venezuela et la République Arabe Unie sont soumis à des règles particulières.

<sup>2)</sup> Goldparität des Frankens seit 10. Mai 1971. — Parité or du franc depuis le 10 mai 1971.

<sup>3)</sup> Für 1 Währungseinheit. — Pour 1 unité monétaire.

**Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds**  
**Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international**

**9**

Fortsetzung  
Suite

Länder  1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays  1)
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,217 592 6 g <sup>2)</sup> Feingold - d'or fin		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Luxemburg	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 224,260	8,168	Luxembourg
Malawi	Kwacha	15. 2. 1971	1,066 41	0,833 333	20,404	4,900 95 <sup>3)</sup>	Malawi
Malaysia	Dollar	20. 7. 1962	0,290 299	3,061 22	74,955	133,414	Malaisie
Malta	Pfund - livre	27. 6. 1969	2,132 81	0,416 667	10,202	9,801 85 <sup>3)</sup>	Malte
Marokko	Dirham	16. 10. 1959	0,175 610	5,060 49	123,907	80,706	Maroc
Mexiko	Peso	19. 4. 1954	0,071 093 7	12,500 0	306,065	32,673	Mexique
Nepal	Rupie - Roupie	11. 12. 1967	0,087 770	10,125 0	247,912	40,337	Népal
Neuseeland	Dollar	20. 11. 1967	0,995 310	0,892 857	21,862	457,419	Nouv.-Zélande
Nicaragua	Cordoba	1. 7. 1955	0,126 953	7,000 00	171 396	58,344	Nicaragua
Niederlande	Gulden - florin	7. 3. 1961	0,245 489	3,620 00	88,636	112,820	Pays-Bas
Nigeria	Pfund - livre	17. 4. 1963	2,488 28	0,357 143	8,745	11,435 50 <sup>3)</sup>	Nigeria
Norwegen	Krone - couronne	18. 9. 1949	0,124 414	7,142 86	174,894	57,177	Norvège
Oesterreich	Schilling - schelling	10. 5. 1971	0,035 905 9	24,750 00	606,008	16,501	Autriche
Pakistan	Rupie - roupie	30. 7. 1955	0,186 621	4,761 90	116,596	85,766	Pakistan
Panama	Balboa	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	24,485	4,084 10 <sup>3)</sup>	Panama
Philippinen	Peso	8. 11. 1965	0,227 864	3,900 00	95,492	104,720	Philippines
Portugal	Escudo	1. 6. 1962	0,030 910 3	28,750 00	703,949	14,206	Portugal
Rwanda	Franken - franc	7. 4. 1966	0,008 886 71	100,000	2 448,517	4,084	Rwanda
Salvador	Colon	18. 12. 1946	0,355 468	2,500 00	61,213	163,364	Salvador
Sambia	Kwacha	16. 1. 1968	1,244 14	0,714 286	17,489	571,775	Zambie
Saudi Arabien	Real	8. 1. 1960	0,197 482	4,500 00	110,184	90,758	Arabie séoudite
Schweden	Krone - couronne	5. 11. 1951	0,171 783	5,173 21	126,667	78,947	Suède
Sierra Leone	Leone	21. 11. 1967	1,066 41	0,833 333	20,404	4,900 95 <sup>3)</sup>	Sierra Leone
Singapur	Dollar	12. 6. 1967	0,290 299	3,061 22	74,955	133,414	Singapour
Somalia	Somali Shilling	14. 6. 1963	0,124 414	7,142 86	174,894	57,177	Somalie
Spanien	Peseta	20. 11. 1967	0,012 695 3	70,000	1 713,962	5,834	Espagne
Sudan	Pfund - livre	23. 7. 1958	2,551 87	0,348 242	8,527	11,727 74 <sup>3)</sup>	Soudan
Südafrika Rep.	Rand	14. 2. 1961	1,244 14	0,714 286	17,489	571,775	Afrique du Sud
Swasiland	Rand	22. 12. 1969	1,244 14	0,714 286	17,489	571,775	Swasiland
Tansania	Tansania Shilling	4. 8. 1966	0,124 414	7,142 86	174,894	57,177	Tanzanie
Thailand	Baht	20. 10. 1963	0,042 724 5	20,800 0	509,292	19,635	Thailande
Trinidad & Tobago	TT Dollar	22. 11. 1967	0,444 335	2,000 00	48,970	204,205	Trinité & Tobago
Tunesien	Dinar	28. 9. 1964	1,692 71	0,525 00	12,855	777,926	Tunisie
Türkei	Pfund - livre	9. 8. 1970	0,059 244 7	15,000 00	367,278	27,227	Turquie
Uganda	Uganda Shilling	15. 8. 1966	0,124 414	7,142 86	174,894	57,177	Ouganda
USA	Dollar	18. 12. 1946	0,888 671	1,000 00	24,485	4,084 10 <sup>3)</sup>	USA
Zypern	Pfund - livre	20. 11. 1967	2,132 81	0,416 667	10,202	9,801 85 <sup>3)</sup>	Chypre

<sup>1)</sup> Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Äquatorial-Guinea, Algerien, Dahome, Elfenbeinküste, Fiji, Gabon, Guinea, Indonesien, Kamerun, Rep. Khmer, Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Togo, Tschad, Vietnam, Yemen (Dem.R.), Yemen (Arab. Rep.) und Zentralafrikanische Republik.  
Für Afghanistan, Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Libanon, Paraguay, Peru, Syrien, Uruguay, Venezuela und die Vereinigte Arabische Republik bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Guinée équatoriale, Algérie, Dahomey, Côte d'Ivoire, Fiji, Gabon, Guinée, Indonésie, Caméroun, Rép. Khmer, Rép. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (R. dém.), Yemen (Rép. Arabe), République centrafricaine. L'Afghanistan, l'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Liban, le Paraguay, le Pérou, la Syrie, l'Uruguay, le Venezuela et la République Arabe Unie sont soumis à des règles particulières.

<sup>2)</sup> Goldparität des Frankens seit 10. Mai 1971. — Parité or du franc depuis le 10 mai 1971.

<sup>3)</sup> Für 1 Währungseinheit. — Pour 1 unité monétaire.

**Währungsparitäten anderer Länder – Parités monétaires d'autres pays**

10

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität - Parité			Pays
				Währungseinheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien .....	Lev	1. 1.1962	759,548	1,17	28,65	349,07	Bulgarie
Deutschland-Ost .....	Mark	29.10.1953	399,902	2,22	54,41	183,78	Allemagne orient.
Polen .....	Zloty	30.10.1950	222,168	4,00	97,94	102,10	Pologne
Rumänien .....	Leu	1. 2.1954	148,112	6,00	146,91	68,07	Roumanie
Sowjetunion .....	Rubel	1. 1.1961	987,412	0,90	22,04	453,79	Union soviétique
Tschechoslowakei .....	Krone-couronne	1. 6.1953	123,426	7,20	176,29	56,72	Tchécoslovaquie
Ungarn .....	Forint	1. 8.1946	75,700	11,74	287,44	34,79	Hongrie

**Errechnete Paritäten und extreme Kurse für Länder des Europäischen Währungsabkommens  
Parités calculées et marges des cours pour des pays membres de l'Accord Monétaire Européen**

11

Länder	Paritäten - Parités		Extreme Kurse Cours extrêmes		Pays
			Minimum Fr.	Maximum Fr.	
Belgien .....	100 Fr. = 1 224,260 b. Fr.	100 fr. b. = 8,168 fr.	-	-	Belgique
Dänemark .....	100 Fr. = 183,639 Kr.	100 cr. = 54,455 fr.	-	-	Danemark
Deutschland-West .....	100 Fr. = 89,616 DM	100 DM = 111,588 fr.	-	-	Allemagne occ.
Frankreich .....	100 Fr. = 135,995 FF	100 FF = 73,532 fr.	-	-	France
Griechenland .....	100 Fr. = 734,554 Dr.	100 dr. = 13,614 fr.	-	-	Grèce
Großbritannien .....	100 Fr. = 10,202 £	1 £ = 9,802 fr.	-	-	Grande-Bretagne
Island .....	100 Fr. = 2 154,702 Kr.	100 cr. = 4,641 fr.	-	-	Islande
Italien .....	100 Fr. = 15 303,270 Lit.	100 lit. = 0,653 fr.	-	-	Italie
Niederlande .....	100 Fr. = 88,636 Fl.	100 fl. = 112,820 fr.	-	-	Pays-Bas
Norwegen .....	100 Fr. = 174,894 Kr.	100 cr. = 57,177 fr.	-	-	Norvège
Oesterreich .....	100 Fr. = 606,008 Sch.	100 sch. = 16,501 fr.	-	-	Autriche
Portugal .....	100 Fr. = 703,949 Esc.	100 esc. = 14,206 fr.	-	-	Portugal
Schweden .....	100 Fr. = 126,667 Kr.	100 cr. = 78,947 fr.	-	-	Suède
Spanien .....	100 Fr. = 1 713,962 Ptas.	100 ptas = 5,834 fr.	-	-	Espagne
Türkei .....	100 Fr. = 367,278 L.tq.	100 L.tq. = 27,227 fr.	-	-	Turquie

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse  
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

12

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Paiements en Suisse	Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires		
			Fr.	Fr.	
Bulgarien <sup>1)</sup> .....	Lev	7. 6.1971	349,040	349,040	Bulgarien <sup>1)</sup>
Polen .....	Zloty	6.10.1971	99,10	99,59	Pologne
nicht kommerzielle Zahlungen .....	Zloty	6.10.1971	16,52	16,60	paiements non commerciaux
Rumänien <sup>1)</sup> .....	Leu	7. 6.1971	68,069	68,069	Roumanie <sup>1)</sup>
Ungarn .....	Forint	6. 7.1971	13,600	13,627	Hongrie

<sup>1)</sup> Für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse.  
Il existe des cours spéciaux pour certains paiements non commerciaux.

**Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)**

Datum Date	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris F 100.— étranger <sup>1)</sup>	Brüssel Bruxelles Fr.100.—	Frankfurt Francfort DM 100.— 2) 3)	Mailand Milan Lire 100.—	Amster- dam Fl. 100.— 3)	Kopen- hagen Copen- hague Kr. 100.—	Stock- holm Kr. 100.—	Oslo Kr. 100.—	Montreal Montréal \$ 1.— 4)
<b>Jahresmittel - Moyenne annuelle</b>											
1968	4,316	10,331	87,145	8,641	108,089	0,692	119,216	57,658	83,504	60,411	4,004
1969	4,312	10,306	(83,126)	8,599	(110,001)	0,687	118,996	57,348	83,403	60,354	4,003
1970	4,310	10,324	77,957	8,679	118,204	0,687	119,198	57,472	83,107	60,323	4,132
<b>Monatsmittel - Moyenne mensuelle</b>											
<b>1970</b>											
Aug. - Août	4,301	10,271	77,891	8,664	118,440	0,685	119,468	57,332	83,048	60,211	4,209
Sep. - Sep.	4,306	10,268	77,997	8,674	118,563	0,689	119,637	57,402	82,789	60,260	4,236
Okt. - Oct.	4,330	10,336	78,388	8,722	119,194	0,695	120,285	57,705	83,491	60,586	4,237
Nov. - Nov.	4,319	10,322	78,241	8,700	118,939	0,694	120,039	57,599	83,455	60,447	4,232
Dez. - Déc.	4,312	10,308	78,077	8,684	118,318	0,692	119,718	57,589	83,383	60,460	4,236
<b>1971</b>											
Jan. - Jan.	4,304	10,353	78,004	8,672	113 ,	0,691	119,762	57,521	83,374	60,289	4,252
Feb. - Fév.	4,297	10,387	77,874	8,658	118,323	0,689	119,515	57,410	83,066	60,167	4,263
März - Mars	4,300	10,399	77,912	8,661	118,390	0,691	119,600	57,483	83,287	60,242	4,271
Apr. - Avr.	4,299	10,392	77,927	8,658	118,264	0,691	119,393	57,401	83,260	60,308	4,264
Mai - Mai <sup>5)</sup>	4,088	9,889	73,967	8,234	115,533	0,656	115,376	54,515	79,157	57,504	4,051
Juni - Juin	4,092	9,898	74,031	8,229	116,465	0,655	114,861	54,602	79,260	57,546	4,008
Juli - Juil.	4,094	9,902	74,253	8,241	117,567	0,657	115,024	54,602	79,315	57,619	4,008
1.-13. Aug.	4,066	9,828	73,699	8,186	118,553	0,653	115,653	54,186	78,752	57,223	3,997
23-31 Août <sup>6)</sup>	3,970	9,759	71,926	8,189	116,693	0,646	114,843	53,859	78,184	57,626	3,922
Sep. - Sep.	3,981	9,828	72,121	8,319	118,389	0,649	116,543	54,435	78,552	57,692	3,927
<b>Tageskurs<sup>6)</sup> - Cours du jour<sup>6)</sup></b>											
<b>1971</b>											
Sep. - Sep.											
16	3,9830	9,8420	72,15	8,28	118,13	0,6495	116,20	54,47	78,53	57,64	3,92 3/4
17	3,9845	9,8425	72,20	8,29 1/4	118,14	0,6494	116,25	54,56	78,61	57,74	3,93
18											
19											
20	3,9860	9,8530	72,19	8,31	118,57	0,6496	116,48	54,58	78,66	57,83	3,93 3/8
21	3,9750	9,8410	71,94	8,36	118,94	0,6489	116,87	54,66	78,64	57,80	3,92 3/8
22	3,9720	9,8275	71,93	8,40 1/4	118,53	0,6483	116,75	54,29	78,51	57,74	3,92 3/8
23	3,9690	9,8180	71,85	8,39	118,88	0,6475	117,11	54,35	78,43	57,70	3,92 1/8
24	3,9510	9,8115	71,54	8,40 1/2	119,48	0,6456	117,77	54,40	78,42	57,57	3,91 1/8
25											
26											
27	3,9685	9,8500	71,80	8,44 1/4	119,64	0,6479	117,84	54,56	78,68	57,86	3,93 1/4
28	3,9650	9,8395	71,74	8,42	119,60	0,6469	117,86	54,41	78,65	57,70	3,92 1/2
29	3,9600	9,8230	71,64	8,40	119,61	0,6465	117,82	54,33	78,63	57,62	3,91 5/8
30	3,9500	9,8090	71,44	8,39	119,34	0,6451	117,56	54,28	78,54	57,54	3,91
Okt. - Oct.											
1	3,9585	9,8385	71,67	8,40 7/8	119,10	0,6466	117,42	54,40	78,79	57,63	3,92 1/8
2											
3											
4	3,9595	9,8515	71,69	8,41	119,06	0,6472	117,42	54,47	78,95	57,76	3,92
5	3,9580	9,8490	71,65	8,41	119,03	0,6468	117,41	54,44	78,82	57,77	3,92 3/4
6	3,9575	9,8610	71,66	8,41 1/4	119,25	0,6467	117,55	54,56	78,97	57,81	3,92 1/2
7	3,9585	9,8455	71,61	8,42 1/2	119,33	0,6471	117,63	54,48	79,06	57,83	3,92 1/8
8	3,9620	9,8740	71,64	8,47 1/4	119,69	0,6471	117,98	54,61	79,01	57,90	3,93 7/8
9											
10											
11	3,9660	9,8790	71,68	8,48	119,39	0,6476	117,95	54,63	79,04	57,96	3,94 1/8
12	3,9700	9,8880	71,74	8,48 3/4	119,38	0,6485	118,08	54,66	79,07	58,04	3,94 3/4
13	3,9705	9,8850	71,74	8,48	119,30	0,6484	118,09	54,66	79,01	58,06	3,94 3/4
14	3,9775	9,8980	71,80	8,48	119,49	0,6488	118,43	54,72	79,06	58,13	3,95 1/2
15	3,9825	9,9120	71,85	8,48 1/2	119,32	0,6499	118,47	54,81	79,19	58,17	3,96 1/4

1) 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. — 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.  
 2) 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961%. — 27 octobre 1969: Réévaluation de 9,28961% du DM.  
 3) Ab 10. Mai 1971 fluktuierender Kurs. — Depuis le 10 mai 1971 cours flottant.  
 4) Ab 31. Mai 1970 fluktuierender Kurs. — Depuis le 31 mai 1970 cours flottant.  
 5) Monatsmittel: 11. Mai bis 31. Mai. — Moyenne mensuelle: du 11 mai au 31 mai.  
 6) Ab 23. August 1971 Kurse am freien Markt. — Depuis le 23 août 1971 cours du marché libre.

**Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) - Cours des billets de banque en Suisse (achat)**

14

Datum Date	USA \$ 1.-	Großbri- tannien Grande- Bretagne £ 1.-	Frank- reich France F 100.- )	Belgien Belgique Fr. 100.-	Deutsch- land-West Alle- magne occ. DM 100.- 2) 3)	Italien Italie Lire 100.-	Nieder- lande Pays-Bas Fl. 100.- 3)	Schwe- den Suède Kr. 100.-	Oester- reich Autriche Sch. 100.- )	Portugal Esc. 100.-
<b>Jahresmittel - Moyenne annuelle</b>										
1968	4,305	10,311	84,410	8,484	108,004	0,692	119,063	83,337	16,687	14,964
1969	4,303	10,290	(79,357)	8,163	(109,833)	0,686	118,843	83,254	16,663	14,987
1970	4,295	10,310	77,169	8,566	118,068	0,672	119,000	82,857	16,658	14,867
<b>Monatsmittel - Moyenne mensuelle</b>										
<b>1970</b>										
Aug. - Août	4,289	10,259	77,54	8,552	118,31	0,660	119,29	82,83	16,65	14,63
Sep. - Sep.	4,289	10,248	77,81	8,587	118,40	0,668	119,41	82,51	16,66	14,66
Okt. - Oct.	4,305	10,313	78,29	8,658	119,05	0,676	120,04	83,20	16,74	14,92
Nov. - Nov.	4,297	10,305	78,13	8,670	118,84	0,678	119,90	83,24	16,70	14,93
Dez. - Déc.	4,283	10,289	77,97	8,658	118,12	0,682	119,47	83,19	16,68	14,97
<b>1971</b>										
Jan. - Jan.	4,280	10,330	77,89	8,652	118,21	0,681	119,59	83,21	16,65	14,98
Feb. - Fév.	4,273	10,362	77,73	8,642	118,21	0,677	119,35	82,87	16,59	15,00
März - Mars	4,274	10,384	77,91	8,650	118,30	0,677	119,45	83,13	16,62	15,05
Apr. - Avr.	4,273	10,377	77,86	8,643	118,15	0,677	119,22	83,09	16,64	15,07
Mai - Mai <sup>5)</sup>	4,049	9,858	73,90	8,245	115,13	0,644	114,96	78,60	16,35	14,20
Juni - Juin	4,067	9,887	74,03	8,233	116,08	0,642	114,68	79,02	16,38	14,33
Juli - Juil.	4,068	9,892	74,22	8,198	117,35	0,652	114,81	79,17	16,40	14,33
1.-13. Aug.	4,036	9,811	73,65	8,155	118,01	0,646	115,12	78,56	16,30	14,17
23-31 Août	3,924	9,664	73,29	8,110	116,17	0,641	114,14	77,51	16,16	13,79
Sep. - Sep.	3,946	9,793	73,99	8,265	117,99	0,643	115,93	78,21	16,28	13,97
<b>Tageskurs - Cours du jour</b>										
<b>1971</b>										
<b>Sep. - Sep.</b>										
16	3,95 ½	9,80	74,25	8,26	118,00	0,6420	115,90	78,20	16,28	14,00
17	3,95 ½	9,81	74,25	8,26	118,05	0,6420	116,00	78,30	16,28	14,00
18										
19										
20	3,95 ½	9,81 ½	74,25	8,26	118,05	0,6420	116,00	78,30	16,30	14,00
21	3,95	9,81	74,00	8,26	118,25	0,6420	116,00	78,30	16,28	14,00
22	3,94	9,80	74,00	8,30	118,30	0,6420	116,20	78,30	16,30	14,00
23	3,94	9,80	74,00	8,33	118,60	0,6425	116,40	78,20	16,31	14,00
24	3,92 ¼	9,76	73,50	8,31	118,70	0,6400	116,50	78,00	16,30	13,90
25										
26										
27	3,92 ½	9,78	73,00	8,32	119,00	0,6400	116,75	78,00	16,30	13,90
28	3,92 ½	9,78	73,00	8,32	119,00	0,6400	116,75	78,00	16,30	13,90
29	3,92 ¼	9,81	73,00	8,37	119,30	0,6400	117,50	78,30	16,38	13,90
30	3,92 ¼	9,80	72,85	8,37	119,30	0,6400	117,50	78,35	16,36	14,00
<b>Okt. - Oct.</b>										
1	3,92 ½	9,79	73,50	8,37	118,80	0,6400	117,00	78,35	16,36	14,00
2										
3										
4	3,92 ½	9,81	73,50	8,37	118,90	0,6430	117,20	78,50	16,34	14,00
5	3,92 ½	9,81	73,50	8,38	118,90	0,6430	117,20	78,50	16,36	14,00
6	3,92 ½	9,82	73,50	8,38	118,90	0,6425	117,25	78,55	16,36	14,00
7	3,92 ½	9,82	73,35	8,38	118,90	0,6430	117,25	78,55	16,36	14,00
8	3,92 ½	9,82	73,50	8,40	119,15	0,6430	117,40	78,60	16,37	14,00
9										
10										
11	3,92 ½	9,82	73,25	8,40	119,15	0,6430	117,40	78,60	16,37	14,00
12	3,93 ½	9,86	73,40	8,47	119,35	0,6430	117,75	78,65	16,39	14,10
13	3,93 ¼	9,86	73,40	8,46	119,25	0,6430	117,80	78,75	16,39	14,10
14	3,94	9,86 ½	73,75	8,46	119,25	0,6440	118,00	78,75	16,39	14,10
15	3,94 ¼	9,87	73,50	8,46	119,25	0,6450	118,10	78,85	16,39	14,10

1) 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. — 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.

2) 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961%. — 27 octobre 1969: Réévaluation de 9,28961% du DM.

3) Ab 10. Mai 1971 fluktuierender Kurs. — Depuis le 10 mai 1971 cours flottant.

4) 10. Mai 1971: Aufwertung des Sch. um 5,05%. — 10 mai 1971: Réévaluation de 5,05% du sch.

5) Monatsmittel: 11. Mai bis 31. Mai. — Moyenne mensuelle: du 11 mai au 31 mai.

**Devisenkurse in Prozent der Parität – Cours des devises en pour-cent de la parité**

15

Monatsende Fin de mois	New York			London – Londres			Paris			Brüssel – Bruxelles		
	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>
Januar .....	98,92	98,45	98,26	98,49	98,52	98,92	98,60	98,63	98,92	98,58	99,09	98,99
Februar .....	98,59	98,41	98,48	98,30	98,73	99,14	98,29	98,54	99,16	98,16	99,03	99,22
März .....	98,79	98,54	98,22	98,52	98,81	98,99	98,35	98,76	98,93	98,08	99,19	98,93
April .....	98,57	98,37	98,22	98,08	98,58	99,00	97,89	98,95	98,93	98,08	99,06	98,93
Mai .....	99,12	98,87	100,36	98,66	98,92	101,14	98,38	99,44	100,88	98,82	99,55	101,07
Juni .....	99,07	98,72	100,32	98,69	98,54	101,14	98,38	99,33	101,00	98,45	99,39	100,76
Juli .....	98,51	98,42	100,06	98,12	98,03	100,82	97,81	99,02	100,80	98,09	99,13	100,79
August .....	98,44	98,39	97,51	97,67	97,71	100,05	98,60	99,05	98,20	97,69	99,09	100,94
September ..	98,38	98,95	96,72	97,67	98,46	100,07	98,11	99,53	97,15	97,93	99,69	102,72
Oktober .....	99,02	99,12		98,83	98,72		98,60	99,71		99,62	99,86	
November ...	98,82	98,60		98,66	98,14		98,49	99,24		99,38	99,32	
Dezember ...	98,76	98,71		98,80	98,42		98,62	99,29		99,38	99,28	
Mittel .....	98,75	98,63		98,37	98,47		98,34	99,12		98,52	99,31	

	Frankfurt – Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>	1969	1970	1971 <sup>1)</sup>
Janvier .....	98,69	97,68	99,06	98,86	98,02	98,90	98,65	98,48	98,45	98,95	98,54	98,38
Février .....	98,02	97,63	99,17	98,35	97,91	99,15	98,38	98,45	98,72	98,54	97,87	98,67
Mars .....	98,21	98,44	99,02	98,35	98,26	98,89	98,65	98,59	98,52	98,97	98,11	98,44
Avril .....	99,11	99,02	99,00	98,20	98,03	98,88	98,14	98,24	98,26	98,67	97,86	98,45
Mai .....	99,08	99,60	103,47	98,38	98,60	101,98	98,74	98,88	100,43	99,26	98,41	100,52
Juin .....	99,02	99,50	104,99	98,35	98,60	101,86	98,69	98,74	100,38	99,09	98,46	100,62
Juillet .....	98,41	99,21	105,80	98,22	98,94	101,99	98,11	98,36	100,06	98,67	98,24	100,32
Août .....	98,98	99,17	104,89	98,46	98,88	102,54	98,11	98,36	99,42	98,39	98,17	99,35
Septembre ..	101,42	99,72	106,95	98,66	99,55	104,20	98,02	98,98	99,68	98,50	98,35	99,48
Octobre .....	98,21	99,89		99,44	99,73		98,88	99,14		99,17	98,95	
Novembre ...	98,00	99,36		99,16	99,13		98,89	98,74		98,87	98,61	
Décembre ...	97,94	99,02		98,52	99,34		98,89	98,89		98,88	98,87	
Moyenne ....	98,76	99,02		98,58	98,75		98,51	98,65		98,83	98,37	

<sup>1)</sup> Ab 23. August 1971 Kurse am freien Markt. – Depuis le 23 août 1971 cours du marché libre.

**Goldpreise – Prix de l'or**

16

Jahresmittel und Monatsende  Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich <sup>1)</sup>			London  für Unze fein par once de fin  \$	Paris <sup>2)</sup>  per kg fein par kg de fin  F	Millano  per g fein par g de fin  lire	Bombay <sup>3)</sup>  für Unze fein par once de fin  Rs.
	Vreneli Pièce de 20 fr.  Fr.	Barren – Barres					
		per kg fein par kg de fin  Fr.	für Unze fein par once de fin  \$				
1968	50,48	5 431	40,07	39,26	6 434	794	419,83
1969	57,44	5 659	40,84	40,84	7 217	821	469,43
1970	46,69	4 984	36,02	35,99	6 481	725	488,32
1970							
Aug. – Août	46,50	4 950	35,85	35,77½	6 390	715	484,03
Sep. – Sep.	46,25	5 040	36,34	36,24	6 450	720	481,15
Okt. – Oct.	47,25	5 195	37,38	37,40	6 645	770	480,43
Nov. – Nov.	47,00	5 205	37,60	37,60	6 755	745	488,24
Dez. – Déc.	47,00	5 180	37,43	37,37½	6 710	740	490,05
1971							
Jan. – Jan.	47,30	5 250	37,95	38,00	6 835	760	495,07
Feb. – Fév.	47,00	5 370	38,80	38,79	6 955	770	519,55
März – Mars	47¾	5 350	38,75	38,80	6 955	770	510,75
Apr. – Avr.	47,75	5 460	39,55	39,60	7 080	775	520,53
Mai – Mai	47,75	5 375	40,80	40,80	7 260	820	540,05
Juni – Juin	47,00	5 285	40,15	40,20	7 245	805	.
Juli – Juil.	47,50	5 580	42,50	42,47½	7 475	850	.
Aug. – Août	47,00	5 235	40,90	41,00	7 075	810	.
Sep. – Sep.	47,75	5 385	42,40	42,47½	7 435	835	.

<sup>1)</sup> Geldkurse. – Cours d'achat.

<sup>2)</sup> Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

<sup>3)</sup> Monatsmittel. – Moyenne mensuelle.

**GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE**  
**Offizielle Diskontsätze - Taux officiels d'escompte**

17

Länder	Satz Mitte Oktober 1971 Taux à la mi-octobre 1971		Vorherlger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1967	1968	1969	1970	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ <sup>1)</sup> ....	3¾	15. 9.1969	3	10. 7.1967	3,26	3,00	3,22	3,75	SUISSE <sup>1)</sup>
Belgien .....	5½ <sup>3)</sup>	23. 9.1971	6	25. 3.1971	4,55	3,82	5,14	7,37	Belgique
Dänemark .....	7½	15. 4.1971	8	20. 1.1971	6,54	6,66	8,04	9,00	Danemark
Deutschland-W. Finnland	4½	14.10.1971	5	1. 4.1971	3,39	3,00	4,55	6,89	Allemagne occ. Finlande
Rediskonto <sup>2)</sup>	8½	1. 6.1971	7	28. 4.1962	7,00	7,00	7,00	7,00	Réescompte <sup>2)</sup>
Frankreich .....	6¾	13. 5.1971	6½	8. 1.1971	3,50	4,38	6,79	7,73	France
Griechenland ..	6½	15. 9.1969	6	1. 7.1969	5,06	4,76	5,86	6,50	Grèce
Großbritannien.	5	2. 9.1971	6	1. 4.1971	6,16	7,47	7,84	7,23	Grande-Bretagne
Irland .....	6⅞	20. 8.1971	5 <sup>15/16</sup>	23. 7.1971	6,10	7,33	8,19	7,54	Irlande
Italien .....	4½	14.10.1971	5	5. 4.1971	3,50	3,50	3,69	5,22	Italie
Niederlande....	5	15. 9.1971	5½	5. 4.1971	4,60	4,52	5,57	6,00	Pays-Bas
Norwegen .....	4½	27. 9.1969	3½	14. 2.1955	3,50	3,50	3,76	4,50	Norvège
Oesterreich ....	5	22. 1.1970	4¾	11. 9.1969	4,23	3,75	4,06	4,99	Autriche
Portugal .....	3¾	8. 2.1971	3½	25. 4.1970	3,00	3,00	3,00	3,34	Portugal
Schweden .....	5½	10. 9.1971	6	23. 4.1971	5,18	5,44	6,32	7,00	Suède
Spanien .....	7½	5. 4.1971	7 <sup>13/16</sup>	22. 1.1971	5,06	5,63	6,18	7,85	Espagne
Rediskonto <sup>2)</sup>	6	5. 4.1971	6¼	22. 1.1971	4,05	4,50	4,95	6,28	Réescompte <sup>2)</sup>
Türkei .....	7½ <sup>4)</sup>	1. 9.1970	5¼ <sup>4)</sup>	1. 7.1961	5,25	5,25	5,25	6,00	Turquie
Argentinien Rediskonto <sup>2)</sup>	7	14. 6.1962	6	1.12.1957	7,00	7,00	7,00	7,00	Argentine Réescompte <sup>2)</sup>
Chile Rediskonto <sup>2)</sup>	20,00	1. 1.1970	19,59	1. 7.1969	15,84 <sup>5)</sup>	16,61 <sup>5)</sup>	19,59 <sup>5)</sup>	20,00 <sup>5)</sup>	Chili Réescompte <sup>2)</sup>
Costa Rica .....	5	1. 9.1966	4	1. 7.1964	5,00	5,00	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador .....	8	1.1970	5	19.12.1951	5,00	5,00	5,00	7,88	Equateur
Kanada .....	5¼	24. 2.1971	5¾	15. 2.1971	4,90	6,73	7,43	7,15	Canada
Kolumbien .....	8	30. 4.1963	7	11. 3.1963	8,00	8,00	8,00	8,00	Kolumbie
Mexiko .....	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru .....	9½	5.11.1959	6	13.11.1947	9,50	9,50	9,50	9,50	Pérou
Salvador .....	4	24. 8.1964	6	24. 6.1961	4,00	4,00	4,00	4,00	Salvador
USA (New York)	5	16. 7.1971	4¾	19. 2.1971	4,19	5,17	5,87	5,95	USA (New York)
Venezuela .....	4,8	2.1971	5	10.1970	4,50	4,50	5,05	5,39	Venezuela
Rep. Südafrika .	6½	31. 3.1971	5½	27. 8.1968	6,00	5,83	5,50	5,50	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien .....	6	9. 1.1971	5	2. 3.1968	6,00	5,17	5,00	5,00	Inde
Iran .....	8	7. 8.1969	7	22.11.1968	5,00	5,20	7,40	8,00	Iran
Japan .....	5¼	28. 7.1971	5½	8. 5.1971	5,60	6,05	5,98	6,21	Japon
Pakistan .....	5	15. 6.1965	4	14. 1.1959	5,00	5,00	5,00	5,00	Pakistan
Neuseeland ....	7	28. 3.1961	6	19.10.1959	7,00	7,00	7,00	7,00	Nouv. Zélande

1) Speziaaldiskontsätze für Pflichtlagerwechsel:  
 Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. November 1969 3%, vorheriger Satz seit 1. April 1968 3%.  
 Übrige Pflichtlager seit 11. November 1969 4%, vorheriger Satz seit 1. Oktober 1966 3½%.  
 Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:  
 Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 11 novembre 1969 3%, taux précédent depuis le 1er avril 1968 3%.  
 Autres stocks obligatoires dès le 11 novembre 1969 4%, taux précédent depuis le 1er octobre 1966 3½%.

2) Satz für Einrechnungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

3) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque, warrants et acceptations visées.

4) Satz für industrielle und landwirtschaftliche Wechsel sowie Exportfinanzierungswechsel; übrige Wechsel: seit 1. September 1970 9%, vorheriger Satz seit 1. Juli 1961 7½%.  
 Taux d'escompte pour effets industriels et agricoles ainsi que pour effets relatifs au financement des exportations; pour autres effets: dès le 1er septembre 1970 9%, taux précédent depuis le 1er juillet 1961 7½%.

5) Jahresende. - Fin d'année.



**Lombardzinsfuß von Notenbanken - Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission**

Länder	Satz Mitte Oktober 1971 Taux à la mi-octobre 1971		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1967	1968	1969	1970	
					%	%	%	%	
SCHWEIZ .....	4½	15. 9.1969	3½	10. 7.1967	3,88	3,75	4,05	4,75	SUISSE
Belgien .....	6½ <sup>1)</sup>	23. 9.1971	7	25. 3.1971	5,54	4,82	7,57	8,87	Belgique
		23. 9.1971	7½	25. 3.1971	6,30	5,57	8,10	9,37	
Deutschland-West	5½	14. 10. 1971	6½	1. 4.1971	4,20	3,50	5,70	9,02	Allemagne occ.
Frankreich .....	8½	13. 5. 1971	8	8. 1.1971	5,00	5,88	8,29	9,23	France
Italien .....	4	14. 10. 1971	5	11. 1.1971	3,50	3,50	3,69	5,22	Italie
Niederlande .....	5½	15. 9.1971	6½	5. 4.1971	5,10	5,02	6,28	7,00	Pays-Bas
Oesterreich .....	5½	22. 1.1970	5½	11. 9.1969	4,88	4,25	4,56	5,49	Autriche

1) Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des rentes émis à maximum 130 jours.  
2) Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

18

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz  
Taux privés du marché monétaire en Suisse**

In Prozent - En pour-cent

Monat Mois	Diskontosatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich - Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich - Taux à Zurich				
	1970		1971			1970		1971			1970		1971		
	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende	Moyenne men- suelle	7	15	23	Fin de mois	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende
Jan. - Jan.	4,75	5¼	5¼	5¼	5¼	3,50	3½	1½	3	3½	5,00	5¼	5¼	4¾	4¾
Feb. - Fév.	4,75	5¼	5¼	5¼	5¼	4,63	3½	3	3	4	5,00	4¾	4¾	4¾	4¾
März - Mars	4,94	5¼	5¼	5¼	5¼	3,63	2	2	2	2	5,38	4¼	4¼	4¼	3¾
Apr. - Avr.	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	5,00	½	½	½	1½	5,50	3¾	3¾	3½	3½
Mai - Mai	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	2,75	½	½	½	1	5,50	3½	3½	3½	3½
Juni - Juin	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	2,38	½	2	2½	2½	5,50	3½	3½	3½	3½
Juli - Juil.	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	3,88	1	1	½	2½	5,50	3½	3½	3½	3½
Aug. - Août	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	2,70	1	¼	.	.	5,50	3½	3½	2½	2½
Sep. - Sep.	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	2,00	.	½	½	½	5,50	2½	2½	2½	2½
Okt. - Oct.	5,25	5¼	5¼	5¼	5¼	2,25	½	.	.	.	5,50	2	2	.	.
Nov. - Nov.	5,25					3,00					5,25				
Dez. - Déc.	5,25					4,25					5,25				
Mittel															
Moyenne	5,14					3,33					5,36				

19

**Geldmarktsätze im Ausland - Taux du marché monétaire à l'étranger**

In Prozent - En pour-cent

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1969	1970	1971							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	31. Mai Mai	30. Juni Juin	31. Juli Juil.	15. Aug. Août	31. Aug. Août	15. Sep. Sep.	30. Sep. Sep.	15. Okt. Oct.	
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	5,50	5,97	4½	4 <sup>5</sup> / <sub>16</sub>	3½	4¼	4%	4%	4%	4½
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	4,30	6,55	4¾	4¼	4¼	4¼	4¼	4¼	.	.
London .....	3 months Treasury bills	7,62	6,99	5,6318	5,5917	5,5642	5,7252	5,8052	4,8633	4,7531	4,6103
	3 months Bank bills	8,49	8,26	7-7½	6¾-6½	6 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> -6 <sup>7</sup> / <sub>16</sub>	5¾-6 <sup>1</sup> / <sub>16</sub>	5¾-6	5-5½	4 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> -4 <sup>19</sup> / <sub>16</sub>	4%
New York ...	3 months Treasury bills	6,68	6,46	4,344	5,080	5,554	5,372	4,549	4,834	4,676	4,486

20

## KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

### Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

### Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

In Prozent - En pour-cent

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales  
In Prozent - En pour-cent

21

Monatsende Fin de mois	1969	1970	1971	Ausgabe- bedingungen Conditions
	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales			
Januar .....	4,85	5,13	5,63	Seit - Dès le 20. Sep. 1971  häufigste Sätze taux les plus fréquents  5 1/4 % auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans  5 1/2 % auf 5 und mehr Jahre à 5 ans et plus
Februar .....	4,85	5,13	5,63	
März .....	4,85	5,38	5,63	
April .....	4,85	5,38	5,63	
Mai .....	4,85	5,38	5,63	
Juni .....	4,85	5,38	5,63	
Juli .....	4,85	5,38	5,63	
August .....	4,85	5,38	5,63	
September ..	5,13	5,63	5,40	
Oktober .....	5,13	5,63	5,40 <sup>1)</sup>	
November ..	5,13	5,63		
Dezember ..	5,13	5,63		
Mittel .....	4,94	5,42		
5 Großbanken 5 Grandes banques				
Janvier .....	4,88	5,13	5,63	Seit - Dès le 20. Sep. 1971  5 1/4 % auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans  5 1/2 % auf 5 und mehr Jahre à 5 ans et plus
Février .....	4,88	5,13	5,63	
Mars .....	4,88	5,38	5,63	
Avril .....	4,88	5,38	5,63	
Mai .....	4,89	5,38	5,63	
Juin .....	4,89	5,38	5,63 <sup>2)</sup>	
Juillet .....	4,89	5,38	5,63 <sup>2)</sup>	
Août .....	4,89	5,38	5,63 <sup>2)</sup>	
September ..	5,13	5,63	5,38	
Oktober .....	5,13	5,63	5,38 <sup>1)</sup>	
November ..	5,13	5,63		
Décembre ..	5,13	5,63		
Moyenne ...	4,97	5,42		

<sup>1)</sup> 15. Okt. - 15 Oct.

<sup>2)</sup> Ohne - Sans Bank Leu AG.

22

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen - Dépôts d'épargne					
	1966	1967	1968	1969	1970	1971
Januar .....	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88	4,19
Februar .....	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88	4,21
März .....	3,25	3,52	3,60	3,65	3,88	4,21
April .....	3,31	3,58	3,60	3,67	3,94	4,23
Mai .....	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	4,23
Juni .....	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	4,23
Juli .....	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	4,25
August .....	3,31	3,58	3,60	3,69	3,94	4,25
September ..	3,31	3,58	3,60	3,71	3,98	4,25
Oktober .....	3,33	3,58	3,60	3,71	3,98	4,25 <sup>1)</sup>
November ..	3,33	3,58	3,60	3,71	4,00	
Dezember ..	3,33	3,58	3,60	3,71	4,00	
Mittel .....	3,30	3,57	3,60	3,68	3,94	
I. Hypotheken - lères hypothèques						
	1970			1971		
	Alte Anciennes	Neue - Nouvelles		Alte Anciennes	Neue - Nouvelles	
		2)	3)		2)	3)
Janvier .....	4,78	5,08	5,04	5,16	5,51	5,47
Février .....	4,80	5,08	5,04	5,16	5,51	5,47
Mars .....	4,80	5,08	5,04	5,18	5,53	5,49
Avril .....	4,88	5,18	5,13	5,21	5,55	5,51
Mai .....	4,91	5,21	5,15	5,23	5,56	5,52
Juin .....	4,94	5,24	5,19	5,25	5,56	5,52
Juillet .....	4,98	5,26	5,21	5,29	5,56	5,52
Août .....	5,00	5,27	5,22	5,29	5,56	5,52
September ..	5,00	5,33	5,28	5,29	5,56	5,52
Oktober .....	5,03	5,43	5,39	5,29 <sup>1)</sup>	5,56 <sup>1)</sup>	5,52 <sup>1)</sup>
November ..	5,05	5,43	5,39			
Décembre ..	5,05	5,43	5,39			
Moyenne ...	4,93	5,25	5,20			

<sup>1)</sup> 15. Oktober. - 15 Octobre.

<sup>2)</sup> Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. - Logements et bâtiments industriels.

<sup>3)</sup> Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. - Agriculture et logements à bon marché.

### Rendite und Index von Obligationen - Rendement et indice d'obligations

In Prozent - En pour-cent

23

Monatsende <sup>1)</sup> und Datum Fin de mois <sup>1)</sup> et date	Eidg. Obligationen - Obligations de la Confédération				Kantonale Obligationen - Obligations des cantons			
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit <sup>2)</sup>		Index, Kurswert in % des Nennwertes <sup>3)</sup>		Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit <sup>2)</sup>		Index, Kurswert in % des Nennwertes <sup>3)</sup>	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
Jan. - Jan.	5,33	5,58	93,12	93,90	5,45	5,81	96,20	94,31
Feb. - Fév.	5,55	5,52	91,41	94,43	5,62	5,75	94,96	94,86
März - Mars	5,66	5,44	90,58	95,02	5,66	5,72	94,87	95,17
Apr. - Avr.	5,88	5,27	89,04	96,28	5,76	5,56	94,01	96,57
Mai - Mai	5,86	5,32	89,15	95,95	6,05	5,57	91,59	96,50
Juni - Juin	5,87	5,38	89,08	95,61	6,06	5,59	91,57	96,31
Juli - Juil.	5,81	5,45	89,58	95,05	6,04	5,58	91,97	96,42
Aug. - Août	5,76	5,31	90,03	96,08	6,01	5,56	92,33	96,66
Sep. - Sep.	5,74	5,10	90,24	97,70	5,98	5,46	92,81	97,48
Okt. - Oct.	5,75		90,22		5,99		92,78	
Nov. - Nov.	5,68		90,79		5,93		93,26	
Dez. - Déc.	5,70		90,71		5,94		93,19	
Mittel Moyenne								
	5,71		90,46		5,87		93,30	
24. Sep. - Sep.	.	5,10	.	97,70	.	5,46	.	97,48
1. Okt. - Oct.	.	5,09	.	97,82	.	5,45	.	97,66
8. ....	.	5,07	.	97,96	.	5,44	.	97,71
15. ....	.	4,97	.	98,71	.	5,39	.	98,13

<sup>1)</sup> Letzter Freitag. - Dernier vendredi. <sup>2)</sup> Rendement moyen d'après l'échéance. <sup>3)</sup> Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

## Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

Durchschnitt - Moyenne 1966 = 100

24

Jahresende <sup>1)</sup> und Datum  Fin d'année <sup>1)</sup> et date	Industrieaktien - Actions industrielles											Gesamt- index  Indice total
	Banken	Finanz- gesell- schaften	Ver- siche- rungen	Ver- kehr	Diverse Unter- neh- mungen	Kraft- werke	Chemie	Ma- schin- en und Metalle	Le- bens- mittel	Übrige	Total	
	Ban- ques	So- ciétés finan- cières	Assu- rances	Trans- ports	Entre- prises diver- ses	Usines électri- ques	Chimie	Ma- chines et métaux	Den- rées alimen- taires	Autres		
Anzahl der Kotierungen <sup>2)</sup> - Nombre de cotations <sup>2)</sup>												
	20	37	10	6	6	8	6	26	9	3	52	131
1966	95,6	92,9	91,6	97,7	87,2	87,0	86,0	91,9	84,9	94,6	86,9	89,7
1967	137,0	116,0	115,9	138,0	99,2	102,4	136,6	141,6	117,5	113,9	128,9	127,4
1968	195,3	121,3	133,6	123,9	101,8	107,1	195,1	158,0	150,1	114,6	167,0	162,9
1969	188,7	130,4	143,6	135,2	96,6	103,3	217,6	150,7	138,8	132,6	170,3	165,2
1970												
28. Aug. - Août	176,1	125,3	134,7	121,8	88,3	99,9	186,2	142,9	140,8	136,7	156,9	153,2
25. Sep. - Sep.	170,4	123,0	128,6	116,4	86,4	97,2	178,9	138,3	135,2	134,2	151,0	147,9
30. Okt. - Oct.	167,6	120,6	128,4	111,4	87,4	97,8	179,3	132,3	129,5	130,8	147,8	145,2
27. Nov. - Nov.	161,0	115,8	120,8	109,3	84,5	97,1	169,6	120,3	122,9	123,4	139,1	137,7
30. Dez. - Déc.	169,8	118,8	121,8	107,1	86,3	99,2	177,5	121,1	133,9	123,1	146,1	143,9
1971												
29. Jan. - Jan.	182,4	128,0	129,7	120,0	99,3	103,6	192,3	129,0	143,9	131,8	157,2	155,0
26. Feb. - Fév.	183,6	130,8	129,2	120,8	99,7	108,6	192,6	130,7	142,4	131,3	157,4	155,7
5. März - Mars	185,6	132,4	129,3	122,6	103,1	107,4	197,1	130,6	144,4	132,4	159,8	157,7
12. ....	187,1	133,3	130,4	123,3	104,9	107,1	204,4	133,8	147,5	135,9	164,4	160,8
19. ....	193,3	134,8	132,7	125,0	104,4	108,8	210,1	137,2	151,3	136,2	168,8	164,9
26. ....	188,7	133,2	131,4	122,0	103,1	108,3	206,4	133,2	148,5	131,1	165,4	161,7
2. Apr. - Avr.	194,5	134,1	131,7	123,3	108,9	109,2	208,5	134,3	153,8	133,4	168,3	164,9
8. ....	195,6	134,9	132,4	123,6	109,6	110,1	210,8	133,6	153,1	133,4	168,9	165,6
16. ....	197,4	137,8	131,9	131,3	116,7	110,5	213,2	136,9	154,3	176,3	171,2	167,9
23. ....	196,8	137,3	131,4	130,5	115,4	109,9	208,1	133,7	152,8	165,8	167,9	165,8
30. ....	197,4	136,9	131,4	127,3	119,1	110,9	208,3	135,4	157,4	157,3	169,8	167,0
7. Mai - Mai	196,9	135,2	130,1	126,3	115,8	109,2	198,3	130,4	152,0	153,4	162,9	162,6
14. ....	191,4	133,8	124,8	120,0	117,4	109,0	195,1	127,0	138,8	158,4	156,3	157,1
21. ....	190,3	132,1	123,5	121,7	116,8	109,3	188,9	124,2	141,2	161,4	154,2	155,4
28. ....	192,4	130,0	123,0	119,6	114,8	109,6	182,4	121,2	137,4	154,8	149,7	153,0
4. Juni - Juin	197,9	132,0	123,4	121,0	118,2	109,8	194,4	126,2	141,3	161,3	156,8	158,5
11. ....	196,6	131,7	122,4	117,0	116,9	109,9	201,4	122,3	140,9	153,9	158,4	159,0
18. ....	195,2	130,7	122,2	114,2	115,4	109,3	202,4	122,0	139,2	152,9	158,1	158,3
25. ....	194,6	130,4	122,0	112,6	114,9	108,2	199,2	118,8	138,8	146,7	155,9	156,8
2. Juli - Juil.	197,2	130,8	123,9	113,5	115,6	108,7	200,3	120,4	143,3	150,3	158,4	159,0
9. ....	201,1	133,2	130,9	110,5	115,2	109,7	202,8	122,2	144,1	152,1	160,0	161,4
16. ....	199,6	132,5	127,3	111,1	115,1	108,3	201,0	120,6	141,1	150,3	157,8	159,5
23. ....	200,1	132,9	127,0	111,6	116,7	108,0	205,7	120,9	141,2	148,9	159,7	160,8
30. ....	200,3	133,0	128,4	110,0	116,2	108,6	204,8	120,5	141,9	147,3	159,5	160,8
6. Aug. - Août	200,6	132,2	126,4	108,3	113,8	108,2	203,1	119,2	141,8	143,7	158,5	159,9
13. ....	201,8	132,4	127,2	108,4	113,4	108,1	203,2	118,7	141,8	140,9	158,4	160,2
20. ....	197,3	128,9	124,4	106,7	111,9	106,8	193,7	111,9	137,0	139,0	151,6	154,8
27. ....	201,4	129,8	124,7	106,2	112,7	108,0	202,2	114,8	140,0	139,7	156,5	158,5
3. Sep. - Sep.	202,1	129,9	125,1	101,8	114,0	107,8	200,1	114,2	139,3	138,8	155,3	158,0
10. ....	204,8	130,1	126,1	101,3	114,1	108,7	202,3	116,2	141,1	139,4	157,3	159,8
17. ....	202,5	128,4	123,8	98,4	110,4	107,2	194,4	110,9	138,0	135,4	152,0	155,7
24. ....	194,2	125,6	119,6	95,8	108,4	106,3	188,4	107,4	133,7	127,7	147,3	150,7
1. Okt. - Oct.	200,2	125,8	118,3	96,9	110,2	105,2	188,7	104,4	134,7	126,3	147,1	151,8
8. ....	197,5	125,5	119,4	97,0	110,5	107,2	187,4	104,4	133,6	124,1	146,3	150,8
15. ....	194,7	125,8	118,3	95,4	107,9	106,4	184,8	101,0	132,0	124,1	143,9	148,7

<sup>1)</sup> Letzter Freitag. - Dernier vendredi.

<sup>2)</sup> Ab 23. Oktober 1970 revidierter Index, vgl. Beilage zum Monatsbericht November 1970. - Depuis le 23 octobre 1970 indice révisé, voir annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.

**Markt schweizerischer Staatsanleihen - Marché des fonds d'Etats fédéraux**

25

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- ciation	Betrag in Mio Fr. Mon- tant en millions de fr. 1)	Emissi- ons- kurs Cours d'émissi- on %	1970 2)		Sep. - Sep. 1971 2)			Jan. bis Sep. Jan. à Sep. 1971 <sup>2)</sup>		
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs Dernier cours % <sup>3)</sup>	Maxi- mum %	Mini- mum %	
3 % SBB	1938	1949-1973	jederzeit	29	100,00	96,75	94,50	-	99,75	99,75	99,75	96,00
3 % Eidg. Anleihe	1949	1974	»	100	101,00	93,00	88,75	98,00	97,40	97,75	98,00	92,50
3 % »	»	1980	1972	150	105,40	83,00	78,75	88,00	87,00	87,00	88,00	82,75
2 3/4 % »	»	März 1954	jederzeit	250	101,40	97,00	94,00	-	100,00	100,00	100,00	97,25
2 1/2 % »	»	Juni 1954	»	220	102,40	92,50	88,50	97,25	96,25	97,00	97,25	92,00
3 % »	»	Juni 1955	»	400	100,40	90,75	87,50	96,50	95,25	96,50	96,50	90,50
3 % »	»	1956	1973	»	338	99,70	95,00	91,50	99,75	98,75	99,65	94,65
4 1/4 % »	»	1965	1977	1975	150	98,40	93,25	90,00	97,40	96,50	97,25	93,00
4 1/2 % »	»	1966	1981	1978	360	99,65	93,00	88,00	96,50	94,00	96,40	90,00
4 1/4 % »	»	1966	1976	-	50	98,70	96,50	92,50	99,50	98,75	99,25	100,00
5 % »	»	1967	1982	1979	250	99,40	98,75	91,25	100,00	98,50	100,00	92,75
4 3/4 % »	»	1967	1982	1979	230	99,40	95,75	88,75	96,75	94,75	96,50	91,25
4 3/4 % »	»	1968	1983	1980	250	100,40	95,50	88,25	97,00	94,75	96,50	90,50
4 3/4 % »	»	1969	1984	1981	400	100,40	96,00	88,25	96,25	94,75	96,25	90,25
5 1/4 % »	»	1969	1979	1977	150	98,40	98,25	95,00	101,50	100,25	101,50	97,00
5 1/2 % »	»	1970	1980	-	320	98,00	98,00	97,00	102,75	101,50	101,75	97,50
5 3/4 % »	»	Juli 1970	1980	-	100	97,40	-	-	104,00	103,00	103,00	101,00
5 3/4 % »	»	Nov. 1970	1979	-	105	93,21	-	-	103,75	103,00	103,50	101,25
5 3/4 % »	»	Mai 1971	1986	1983	450	100,00	-	-	102,75	102,50	102,75	102,50

1) Stand am 31. Dezember 1970. - Montant au 31 décembre 1970.

2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant à la bourse de Zurich.

3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. - Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

**Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen - Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse**

26

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen - Emprunts européens									Außer- europä- ische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recon- struction	Gesamt- index Indice total
	Bel- gische u. nie- derlän- dische Beiges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösi- sche Fran- çais	Italie- nische Italiens	Oester- reichi- sche Autri- chiens	Skand- inavi- sche Scan- dina- ves	Euro- An- leihen Euro- em- prunts	Uebrig Autres			
	Anzahl Kotierungen <sup>3)</sup> - Nombre de cotations <sup>3)</sup>											
	16	15	19	11	5	5	12	13	3	33	11	143
	Emissionswert in Millionen Franken - Valeur d'émission en millions de francs											
	814,9	829,4	979,0	498,8	176,2	185,0	538,8	1 259,8	101,8	1 637,1	793,9	7 814,7
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes - Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission											
Dez. - Déc.												
1969	94,55	97,60	89,88	90,49	92,51	94,32	93,47	93,80	.	94,24	89,82	93,04
1970												
Aug. - Août	96,43	96,98	93,09	93,13	93,89	96,09	94,21	92,14	.	95,37	93,75	94,26
Sep. - Sep.	96,39	96,27	93,08	93,87	94,02	96,17	94,63	93,32	.	95,14	93,66	94,36
Okt. - Oct.	96,69	96,63	94,71	94,12	93,66	96,25	95,01	93,31	.	95,01	92,73	94,56
Nov. - Nov.	96,57	96,90	93,32	93,88	94,19	96,44	94,98	93,66	.	94,98	93,42	94,51
Dez. - Déc.	95,86	96,15	92,52	93,33	94,43	96,32	94,23	94,20	.	95,28	93,67	94,34
1971												
Jan. - Jan.	97,43	98,02	95,69	96,14	95,47	97,52	96,31	98,07	.	97,07	95,60	96,65
Feb. - Fév.	98,07	97,71	94,46	96,44	95,78	98,52	96,49	97,52	.	97,83	96,12	96,74
März - Mars	98,20	98,76	95,30	96,73	95,14	99,00	97,14	96,98	.	98,54	97,23	97,23
Apr. - Avr.	99,61	99,38	97,47	97,73	95,40	100,17	97,99	97,08	.	99,47	97,77	98,18
Mai - Mai	99,42	98,81	97,18	97,51	94,78	99,72	97,92	97,05	.	99,86	98,24	98,10
Juni - Juin	99,22	98,55	97,05	97,39	96,11	99,92	97,29	96,26	.	99,15	98,04	97,72
Juli - Juil.	98,54	97,45	96,23	96,76	95,58	98,78	96,67	96,04	95,50	98,74	97,29	97,30
Aug. - Août	98,03	96,79	96,14	96,35	94,04	98,76	96,31	90,09	94,39	98,62	97,05	96,06
Sep. - Sep.	99,61	97,65	98,09	97,94	94,92	100,23	97,66	92,28	95,03	100,22	98,85	97,69

Es sind nur die in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. - Généralement le 25 ou le 24 du mois.

2) Einschließlich Kongo. - Y compris le Congo.

3) Ab Juli 1971 revidierter Index. - Depuis juillet 1971 indice révisé.

## Obligationenrendite im Ausland - Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent - En pour-cent

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
	Emprunts d'Etat émis après le 1er déc. 1962	3½% Staatsanleihe 1886	Anleihen der öffentlichen Hand	5% Etat Rente perpétuelle	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3¼% Staatsanleihe 1948	Staatsanleihen	Treasury Bonds <sup>1)</sup>	3¼% 1975-78
1968	6,54	8,43	6,5	5,86	7,40	5,63	6,23	6,31	5,26	6,94
1969	7,20	9,34	6,8	6,43	8,89	5,81	7,08	6,98	6,12	7,83
1970	7,81	10,58	8,3	7,56	9,17	7,72	7,84	7,39	6,58	7,77
1970										
Aug. - Août	7,76	10,53	8,4	7,56	9,18	8,15	8,00	7,51	6,75	7,80
Sep. - Sep.	8,01	10,37	8,5	7,52	9,39	8,10	8,00	7,52	6,63	7,73
Okt. - Oct.	8,05	10,37	8,7	7,77	9,29	8,11	7,95	7,52	6,59	7,69
Nov. - Nov.	7,83	11,57	8,6	7,73	9,78	8,11	7,74	7,47	6,24	7,08
Dez. - Déc.	7,72	11,29	8,2	7,64	9,69	7,94	7,28	7,32	5,97	6,38
1971										
Jan. - Jan.	7,79	10,69	7,7	7,57	9,58	7,38	7,21	7,29	5,91	6,31
Feb. - Fév.	7,72	10,94	7,7	7,64	9,45	7,01	7,21	7,29	5,84	6,26
März - Mars	7,42	10,79	7,9	7,64	9,10	6,95	7,06	7,30	5,71	5,90
Apr. - Avr.	7,37	10,61	7,9	7,69	9,13	6,96	7,02	7,30	5,75	6,24
Mai - Mai	7,41	10,61	8,0	7,66	9,22	7,06	7,05	7,29	5,96	6,58
Juni - Juin	7,35	10,69	8,2	7,59	9,37	7,11	6,82	7,28	5,94	6,51
Juli - Juil.	7,28	10,94	8,3	7,80	9,16	7,15	6,94	7,29	5,91	6,83
Aug. - Août	7,32	.	.	7,69	9,24	7,16	6,81	.	5,78	.
Sep. - Sep.	.	.	.	.	8,77	.	6,99	.	.	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. - Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

## Ausländische Industriekursindizes - Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors' Chronicle	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède Affärsvärlden	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
	1958 = 100								
1968	103	140	241	127	276	251	200	218	206
1969	111	161	269	160	274	278	248	218	226
1970	105	144	247	166	242	283	194	185	208
1970									
Aug. - Août	106	141	244	165	232	302	196	173	.
Sep. - Sep.	106	136	235	161	235	290	188	185	.
Okt. - Oct.	106	134	231	163	252	290	171	189	204
Nov. - Nov.	104	133	223	159	235	269	182	188	200
Dez. - Déc.	108	133	219	161	237	258	182	200	210
1971									
Jan. - Jan.	116	133	230	162	242	269	193	208	217
Feb. - Fév.	121	130	246	166	238	278	201	217	217
März - Mars	118	129	251	163	235	288	206	222	221
Apr. - Avr.	119	132	247	163	256	295	196	231	225
Mai - Mai	122	130	254	168	287	285	206	228	217
Juni - Juin	121	132	251	167	288	290	208	224	220
Juli - Juil.	125	136	249	168	306	288	208	221	219
Aug. - Août	122	.	250	161	310	.	.	190	216
Sep. - Sep.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit	Kündbar	Nominalwert	Emissionswert	Konversion	Neubeanspruchung des Marktes
		Taux %	Cours d'émission %	Rendement brut %	Rendement net <sup>1)</sup> %	Echéance	Dénonçable	Valeur nominale	Valeur d'émission	Conversion	Argent frais demandé au marché
1971											
5.1.–11.1.	Schweizerischer Bankverein .....	6	98,40	6,19	6,12	1983	1979	60 000	59 040	–	59 040
6.1.–12.1.	Ville de La Chaux-de-Fonds .....	6½	99,40	6,57	6,50	1984	1981	12 000	11 928	–	11 928
7.1.–13.1.	Energie Electrique du Simplon S.A., Simplon-Dorf .....	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1981	15 000	14 910	9 000	5 910
8.1.–14.1.	Banque de l'Etat de Fribourg. ....	6	98,40	6,19	6,12	1983	1981	20 000	19 680	–	19 680
12.1.–18.1.	Canton de Vaud .....	6	98,40	6,19	6,12	1983	1981	40 000	39 360	18 700	20 660
15.1.–21.1.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden...	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	30 000	29 820	–	29 820
19.1.–25.1.	Stadt Dietikon .....	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1981	10 000	9 940	–	9 940
19.1.–25.1.	Hypothekar- und Handelsbank Winterthur, Wandelanleihe .....	6¼	100,40	6,19	6,09	1978	–	22 500	22 590	–	22 590
20.1.–26.1.	Kanton St. Gallen .....	6	99,00	6,10	6,04	1986	1981	30 000	29 700	–	29 700
26.1.– 1.2.	Grande Dixence S.A., Sion	6¼	98,00	6,46	6,40	1986	1981	40 000	39 200	40 000	– 800
26.1.– 1.2.	Kanton Basel-Stadt .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	30 000	29 820	–	29 820
28.1.– 3.2.	Stadt Luzern .....	6	99,00	6,10	6,04	1986	1981	20 000	19 800	–	19 800
29.1.– 4.2.	Kantonalbank Schwyz .....	6	99,40	6,07	6,00	1983	1981	12 000	11 928	–	11 928
2.2.– 8.2.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie 57 .....	6	98,40	6,19	6,12	1983	1979	20 000	19 680	–	19 680
3.2.– 9.2.	Bernische Kraftwerke AG, Bern .....	6¼	100,00	6,25	6,19	1986	1981	30 000	30 000	–	30 000
5.2.–11.2.	Ville de Genève .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	20 000	19 880	–	19 880
8.2.–12.2.	Kanton Graubünden .....	6	99,00	6,10	6,04	1986	1981	25 000	24 750	–	24 750
9.2.–15.2.	Société Romande d'Electricité, Montreux...	6¼	98,00	6,46	6,40	1986	1981	25 000	24 500	11 500	13 000

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenaniihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldne Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émission %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net %)	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émission	Kon- version Con- version	Neube- anspruch- ung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1971											
10.2.-16.2.	Crédit foncier vaudois, série 53 .....	6	99,00	6,12	6,05	1983	1981	25 000	24 750	-	24 750
12.2.-18.2.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS.....	6½	100,00	6,50	6,44	1986	1981	30 000	30 000	-	30 000
16.2.-22.2.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 125, 1971-86 .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	60 000	60 240	50 000	10 240
17.2.-23.2.	Schweizerische Kreditanstalt .....	6	100,00	6,00	5,93	1983	1979	60 000	60 000	-	60 000
18.2.-24.2.	Kanton Bern .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	35 000	35 140	-	35 140
19.2.-25.2.	Farbwerke Hoechst Investment Aktien- gesellschaft, Zürich .....	6¾	99,40	6,81	6,75	1986	1981	30 000	29 820	-	29 820
23.2.- 1.3.	Einwohnergemeinde Lyss .	6¾	98,40	6,47	6,39	1981	-	8 000	7 872	-	7 872
23.2.- 2.3.	Electricité de la Lienne S.A., Sion .....	6¾	99,00	6,35	6,29	1986	1981	30 000	29 700	30 000	- 300
23.2.- 2.3.	Kanton Thurgau .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	25 000	25 100	-	25 100
26.2.- 4.3.	Service des eaux de Vevey-Montreux .....	6¾	99,00	6,35	6,29	1986	1981	5 000	4 950	-	4 950
26.2.- 4.3.	Kanton Tessin .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	35 000	35 140	20 000	15 140
26.2.- 4.3.	Kraftwerke Gougna AG, Siders .....	6¾	99,40	6,31	6,25	1986	1981	30 000	29 820	30 000	- 180
3.3.- 9.3.	Gemeinde Kriens LU .....	6¾	99,40	6,31	6,25	1986	1981	10 000	9 940	-	9 940
3.3.- 9.3.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 24.....	6	100,00	6,00	5,93	1984	1981	20 000	20 000	-	20 000
5.3.-11.3.	Electricité Neuchâteloise S.A., Neuchâtel.....	6¾	99,00	6,35	6,29	1986	1981	10 000	9 900	2 000	7 900
8.3.-12.3.	Kanton Nidwalden .....	6	100,40	5,95	5,88	1983	1981	12 000	12 048	-	12 048
9.3.-15.3.	Pfandbriefbank schweize- rischer Hypothekar- institute, Zürich, Serie 148 .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	50 000	50 200	-	50 200

\*) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

29

Fort-  
setzung  
Suite

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29  
Fort-  
setzung  
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- cable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1971											
9.3.–16.3.	Solothurner Handelsbank .	6¼	100,40	6,20	6,13	1983	1979	8 000	8 032	6 000	2 032
11.3.–17.3.	Engadiner Kraftwerke AG, Zernez GR .....	6¼	99,00	6,35	6,29	1986	1981	35 000	34 650	–	34 650
12.3.–18.3.	Migros-Genossenschafts- Bund (MGB), Zürich ....	6¼	100,00	6,25	6,18	1983	1981	30 000	30 000	–	30 000
15.3.–19.3.	Dow Chemical AG, Zürich.	6¼	100,00	6,75	6,68	1983	1975	30 000	30 000	–	30 000
15.3.–19.3.	Basellandschaftliche Kantonalbank .....	6	100,40	5,95	5,88	1983	1981	25 000	25 100	–	25 100
15.3.–26.3.	Landis & Gyr AG, Zug, Wandelanleihe .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	58 500	58 149	–	58 149
18.3.–24.3.	Emissionszentrale schwei- zerischer Lokalbanken, Serie 8 .....	6	100,12	5,98	5,90	1979	–	20 000	20 024	–	20 024
18.3.–24.3.	Forces Motrices Hongrin-Léman S.A., (FMHL), Château-d'Ex...	6¼	99,00	6,35	6,29	1987	1981	30 000	29 700	–	29 700
19.3.–25.3.	Kanton Zürich .....	6	100,60	5,93	5,86	1983	1981	50 000	50 300	–	50 300
22.3.–26.3.	Einwohnergemeinde Interlaken.....	6¼	99,00	6,39	6,30	1981	–	8 000	7 920	–	7 920
22.3.–26.3.	Ville de Sion .....	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	12 000	11 928	–	11 928
3.	Comune di Viganello .....	6½	99,40	6,58	6,50	1981	–	3 000	2 982	–	2 982
26.3.–1.4.	Forces Motrices de Mauvoisin S.A., Sion ....	6¼	100,00	6,25	6,19	1986	1981	40 000	40 000	40 000	–
29.3.–5.4.	Eidgenossenschaft, Mai ...	5¼	100,00	5,75	5,69	1986	1983	450 000	450 000	340 000	110 000
1.4.–7.4.	Stadt Zürich .....	6	100,40	5,95	5,88	1983	1979	35 000	35 140	–	35 140
15.4.–21.4.	Union Carbide Finance and Trading S.A., Genève	6¼	100,40	6,71	6,64	1986	1981	35 000	35 140	–	35 140
16.4.–22.4.	Kanton Aargau .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	40 000	40 160	–	40 160
20.4.–27.4.	Mövenpick Holding, Zürich	6½	100,00	6,50	6,44	1986	1981	8 000	8 000	–	8 000
23.4.–29.4.	Kanton Basel-Stadt .....	6	100,40	5,95	5,88	1983	1979	45 000	45 180	10 000	35 180

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.



# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen - Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)  
in 1000 Franken - En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con- version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
26.4.-30.4.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel .....	6½	99,40	6,57	6,50	1976-88	1983	40 000	39 760	-	39 760
26.4.-30.4.	Stadt Murten .....	6¼	99,00	6,37	6,30	1983	1979	8 000	7 920	-	7 920
4.	Comune di Arbedo-Castione .....	6½	99,40	6,58	6,50	1981	-	2 000	1 988	-	1 988
28.4.- 6.5.	Finanzierungsgesellschaft VIKING, Zürich .....	6¼	99,00	6,87	6,80	1983	1979	20 000	19 800	-	19 800
4.5.-10.5.	Luzerner Kantonalbank .....	6	100,40	5,96	5,89	1984	1981	20 000	20 080	-	20 080
4.5.-10.5.	Elektra Birseck, Münchenstein .....	6¼	99,40	6,32	6,25	1983	1981	12 000	11 928	10 000	1 928
7.5.-13.5.	Stadt Bern .....	5¼	98,00	5,95	5,89	1986	1981	45 000	44 100	-	44 100
14.5.-21.5.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 127, 1971-86 .....	5¼	98,00	5,95	5,89	1986	1981	50 000	49 000	-	49 000
17.5.-24.5.	Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur, Wandelanleihe .....	5¼	100,00	5,75	5,67	1981	1975	80 000	80 000	25 000	55 000
17.5.-24.5.	Ville de Lausanne .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	30 000	30 120	-	30 120
21.5.-27.5.	Zellweger AG, Apparate- und Maschinenfabriken, Uster .....	6¼	100,00	6,25	6,19	1986	1979	25 000	25 000	-	25 000
24.5.-28.5.	Canton de Fribourg .....	5¼	98,00	5,95	5,89	1986	1981	25 000	24 500	-	24 500
24.5.-28.5.	Einwohnergemeinde Baar .....	6¼	100,40	6,21	6,15	1986	1981	12 000	12 048	-	12 048
24.5.- 2.6.	«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich, Wandelanleihe ..	5¼	99,40	5,83	5,75	1981	-	27 500	27 335	-	27 335
27.5.- 3.6.	Kanton Basel-Landschaft .....	5¼	99,00	5,85	5,79	1986	1981	35 000	34 650	-	34 650
1.6.- 7.6.	Città di Bellinzona .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	15 000	14 910	-	14 910

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

# Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Fortsetzung  
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net %) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
2.6.–9.6.	Intershop Holding AG, Zürich .....	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1981	25 000	24 850	–	24 850
4.6.–11.6.	Kraftwerke Zervreila AG, Vals GR .....	6	99,00	6,10	6,04	1986	1981	25 000	24 750	25 000	– 250
8.6.–14.6.	Stadt Biel .....	6	100,00	6,00	5,94	1986	1981	20 000	20 000	–	20 000
8.6.–14.6.	Robert Bosch Internationale Beteiligungen AG, Zürich .....	6½	98,40	6,67	6,61	1986	1981	40 000	39 360	20 000	19 360
14.6.–18.6.	Canton de Vaud .....	5¾	99,00	5,85	5,79	1986	1981	35 000	34 650	12 000	22 650
16.6.–22.6.	Heberlein Holding AG, Wattwil .....	6¼	100,00	6,25	6,19	1986	1981	20 000	20 000	–	20 000
18.6.–24.6.	Einwohnergemeinde Köniz	6	100,00	6,00	5,94	1986	1981	18 000	18 000	–	18 000
18.6.–24.6.	SAPHIR Société Anonyme de Participations Horlogères et Industrielles, Zug .....	6¾	99,00	6,87	6,80	1983	1979	7 000	6 930	–	6 930
21.6.–25.6.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden, Juli .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	40 000	40 160	–	40 160
22.6.–28.6.	Eidgenossenschaft, Juli ...	5½	98,40	5,68	5,62	1985	1982	200 000	196 800	–	196 800
22.6.–28.6.	Eidgenössische Kassascheine .....	5½	100,10	5,48	5,40	1976	–	100 000	100 100	–	100 100
24.6.–30.6.	Schweizerische Bankgesellschaft, mit Optionsrecht zur Zeichnung von Aktien .....	6	100,40	5,95	5,88	1983	1979	100 000	100 400	100 000	400
6.	Comune di Biasca .....	6¼	99,40	6,33	6,25	1981	–	1 500	1 491	–	1 491
25.6.–1.7.	Stadt Frauenfeld .....	6	100,00	6,00	5,94	1986	1981	12 000	12 000	–	12 000
28.6.–2.7.	Maschinenfabrik Mikron AG, Biel, Wandelanleihe	5¾	99,40	5,82	5,75	1983	1975	5 100	5 069	–	5 069
30.6.–6.7.	Stadt Thun .....	6	100,00	6,00	5,94	1986	1981	20 000	20 000	–	20 000
2.7.–9.7.	Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne .....	6	98,40	6,16	6,10	1986	1981	10 000	9 840	10 000	– 160

1) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
6.7.–12.7.	Losinger AG, Bern .....	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	15 000	14 910	–	14 910
8.7.–14.7.	Monsanto (Suisse) S.A., Zürich .....	6½	98,40	6,67	6,61	1986	1981	50 000	49 200	–	49 200
3.8.– 9.8.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 130, 1971–86 .....	5%	99,40	5,81	5,75	1986	1981	75 000	74 550	54 000	20 550
5.8.–11.8.	Küderli Finanz- und Verwaltungs-AG, Zürich	6½	99,40	6,57	6,50	1983	1979	10 000	9 940	–	9 940
9.8.–17.8.	Comune di Paradiso .....	6¼	99,40	6,33	6,25	1981	–	2 000	1 988	815	1 173
10.8.–16.8.	Handwerkerbank Basel ...	5%	98,40	5,96	5,88	1981	–	10 000	9 840	–	9 840
11.8.–17.8.	Stadt Baden .....	5¾	98,40	5,96	5,88	1981	–	12 000	11 808	–	11 808
13.8.–19.8.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS .....	6¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	50 000	49 700	–	49 700
16.8.–20.8.	Crédit foncier vaudois, série 54 .....	5¾	99,40	5,82	5,75	1983	1981	40 000	39 760	27 500	12 260
16.8.–27.8.	HOWEG, Einkaufsgenos- senschaft für das schweizerische Hotel- und Wirtgewerbe, Grenchen .....	6½	100,40	6,44	6,36	1981	1979	5 000	5 020	3 000	2 020
18.8.–24.8.	Reliance Electric AG, Dierikon LU .....	6¾	99,40	6,81	6,75	1986	1981	25 000	24 850	–	24 850
19.8.–25.8.	Stadt St.Gallen .....	5¾	99,40	5,83	5,75	1981	–	30 000	29 820	–	29 820
20.8.–26.8.	Kantonalbank Schwyz ....	5¾	99,00	5,85	5,79	1986	1981	15 000	14 850	–	14 850
20.8.–30.9.	Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft und Gemeindeverein Bonstetten .....	6	99,52	6,08	6,00	1979	–	750	746	500	246
23.8.–27.8.	Città di Lugano .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	25 000	25 100	–	25 100
24.8.–30.8.	Schweizerische Kreditanstalt .....	5¾	98,40	5,91	5,85	1986	1981	80 000	78 720	–	78 720
27.8.– 2.9.	Gemeinde Muri bei Bern ..	5¾	98,40	5,96	5,88	1981	–	15 000	14 760	–	14 760

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

**29**

Fortsetzung  
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit	Kündbar	Nominalwert	Emissionswert	Konversion	Neubeanspruchung des Marktes
		Taux %	Cours d'émission %	Rendement brut %	Rendement net <sup>1)</sup> %	Echéance	Dénonçable	Valeur nominale	Valeur d'émission	Conversion	Argent frais demandé au marché
1971											
27.8.–2.9.	Kraftwerke Sarganserland AG, Pfäfers SG .....	6	98,40	6,16	6,10	1986	1981	40 000	39 360	–	39 360
30.8.–6.9.	Commune de Peseux .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	2 000	1 988	1 200	788
1.9.–7.9.	République et Canton de Neuchâtel .....	5¾	99,40	5,81	5,75	1986	1981	25 000	24 850	–	24 850
2.9.–8.9.	Stadt/Land Immobilien AG, Zürich .....	6¾	99,40	6,31	6,25	1986	1981	10 000	9 940	–	9 940
3.9.–10.9.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 25 .....	5¾	99,00	5,86	5,79	1985	1981	15 000	14 850	–	14 850
7.9.–13.9.	Schweizerische Aluminium AG, Chippis und Zürich .....	6¾	100,00	6,25	6,19	1986	1981	100 000	100 000	–	100 000
10.9.–16.9.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern .....	6	100,00	6,00	5,94	1987	1982	30 000	30 000	10 000	20 000
13.9.–17.9.	SANDOZ AG, Basel .....	6	99,40	6,06	6,00	1986	1981	100 000	99 400	40 000	59 400
15.9.–21.9.	République et Canton de Genève .....	5¾	99,40	5,81	5,75	1986	1981	50 000	49 700	–	49 700
20.9.–24.9.	Bernische Kraftwerke AG, Bern .....	6	100,40	5,96	5,90	1986	1981	40 000	40 160	–	40 160
20.9.–5.10.	FIBOFINA Fibora Finanzierungs- und Immobilien AG, Zürich .....	7	99,40	7,08	7,00	1983	1978	4 000	3 976	–	3 976
22.9.–28.9.	«National» Registrierkassen AG, Zürich .....	6½	99,40	6,56	6,50	1986	1975	50 000	49 700	–	49 700
27.9.–1.10.	Société des Forces Motrices du Grand-St-Bernard, Bourg-St-Pierre VS .....	6	98,40	6,16	6,10	1986	1981	20 000	19 680	20 000	– 320
1.10.–7.10.	Banque Cantonale du Valais, série XIII .....	5¾	99,40	5,81	5,75	1986	1981	20 000	19 880	10 000	9 880
5.10.–11.10.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel, (Oktober) .....	6½	100,00	6,50	6,43	1976-88	1983	50 000	50 000	–	50 000
10.	Comune di Brissago .....	6¾	99,40	6,33	6,25	1981	–	1 000	994	–	994

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
7.10. –13.10.	Sprecher & Schuh AG, Aarau .....	6 ¼	100,00	6,25	6,19	1986	1981	20 000	20 000	–	20 000
8.10. –14.10.	EMS-GELSENBERG AG, Domat/Ems .....	6 ¼	98,40	6,42	6,35	1986	1981	25 000	24 600	–	24 600
11.10. –15.10.	Einwohnergemeinden Zollikofen, Münchenbuchsee, Urtenen-Schönbühl, Moosseedorf .....	5 ¾	98,40	5,91	5,85	1986	1981	15 000	14 760	–	14 760
13.10. –19.10.	Kraftwerk Göschenen AG, Göschenen .....	5 ¾	98,40	5,91	5,85	1986	1981	40 000	39 360	40 000	– 640
15.10. –21.10.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr- Aktiengesellschaft, Zürich .....	6 ¼	99,40	6,31	6,25	1986	1981	60 000	59 640	30 000	29 640

<sup>1)</sup> Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.  
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen**  
**Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
 In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
7.1.–13.1.	TEXACO International Financial Corporation, New York .....	6%	100,00	6,75	6,75	1986	1973	60 000	60 000	–	60 000
21.1.–27.1.	UNILEVER N.V., Rotterdam .....	6%	100,00	6,75	6,75	1986	1975	60 000	60 000	–	60 000
9.2.–15.2.	Inter-American Development Bank, Washington, D.C. ....	6%	100,00	6,75	6,75	1986	1981	60 000	60 000	–	60 000
23.2.–26.2.	AEG-TELEFUNKEN FINANZ-HOLDING S.A., Luxemburg .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1974	60 000	60 000	–	60 000
3.	Hypothekenbank des Landes Vorarlberg, Bregenz, Reihe 10 .....	6½	99,50	6,58	6,58	1976-83	1973	10 000	9 950	–	9 950
12.3.–17.3.	American Brands Overseas N.V., Willemstad, Curaçao ....	6½	100,00	6,50	6,50	1981-86	1973	60 000	60 000	–	60 000
26.3.–1.4.	Tube Investments Limited, Birmingham ....	6%	99,00	6,86	6,86	1986	1974	60 000	59 400	–	59 400
15.4.–21.4.	Asiatische Entwicklungsbank .....	7	99,00	7,11	7,11	1986	1975	40 000	39 600	–	39 600
21.4.–27.4.	Ugine Kuhlmann, Paris .....	6½	100,00	6,50	6,50	1978	–	15 000	15 000	–	15 000
30.4.–5.5.	Société Nationale des Pétroles d'Aquitaine (SNPA), Courbevoie ....	6½	99,00	6,61	6,61	1986	1975	60 000	59 400	–	59 400
10.5.–14.5.	The Montreal Catholic School Commission, Montreal (Canada) .....	7	100,00	7,00	7,00	1986	–	9 000	9 000	–	9 000
18.5.–24.5.	Republik Oesterreich .....	6½	100,00	6,50	6,50	1985	1981	60 000	60 000	–	60 000
27.5.–2.6.	Burroughs International Company Wilmington, Delaware, USA .....	6½	100,00	6,50	6,50	1985	1974	60 000	60 000	–	60 000
9.6.–14.6.	Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington, D.C. ....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1981	75 000	75 000	–	75 000

<sup>1)</sup> Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleiheemnehmer abgelöst.  
 Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen**  
**Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

In 1000 Franken - En 1000 francs

Zelchnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net 1) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
15.6.-18.6.	Société Alsacienne de Développement et d'Expansion, Strasbourg	6½	100,00	6,50	6,50	1981-86	1977	9 000	9 000	-	9 000
6.	Alusuisse International N.V., Willemstad, Curaçao, Internationale Optionsanleihe von \$ 35 Mio ....	7	100,00	7,00	7,00	1981	1977	81975 <sup>2)</sup>	81975 <sup>2)</sup>	-	81975 <sup>2)</sup>
29.6.- 2.7.	N.V. Nederlandse Gasunie, Groningen.....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1975	70 000	70 000	-	70 000
5.7.- 9.7.	Ville de Saint-Etienne, Loire (France) .....	7¼	100,00	7,25	7,25	1972-86	1981	8 000	8 000	-	8 000
9.7.-14.7.	Minnesota (3M) Finance N.V., Willemstad, Curaçao ....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1975	80 000	80 000	-	80 000
30.7.- 4.8.	Compagnie Française des Pétroles, Paris .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1975	80 000	80 000	-	80 000
9.8.-12.8.	Société Lorraine de Développement et d'Expansion, Nancy .....	6½	100,00	6,50	6,50	1978-86	1975	9 000	9 000	-	9 000
10.8.-13.8.	Mannesmann Finanz-Holding S.A., Luxemburg .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1973	60 000	60 000	-	60 000
17.8.-23.8.	NOREMA A/S, Oslo .....	6¾	100,00	6,75	6,75	1983	1980	9 500	9 500	-	9 500
18.8.-25.8.	PEKEMA OY, Helsinki, Finnland .....	6¾	100,00	6,75	6,75	1983-86	1983	8 000	8 000	-	8 000
23.8.-26.8.	Alcoa Finance Corporation, Wilmington, Delaware, USA .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1975	80 000	80 000	-	80 000
2.9.- 7.9.	Du Pont Europa Holdings S.A., Luxemburg .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1974	80 000	80 000	-	80 000
8.9.-15.9.	Norinvest A/S, Oslo .....	6¾	100,00	6,75	6,75	1976-83	-	10 000	10 000	-	10 000
15.9.-20.9.	Europäische Investitionsbank, Luxemburg .....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1981	80 000	80 000	-	80 000
29.9.-4.10.	GTE International Incorporated, New York .	6¾	99,00	6,35	6,35	1986	1974	100 000	99 000	-	99 000

1) Der eldg. Titelstempel wurde durch den Anleihenehmer abgelöst. - Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

2) Von Schweizerbanken zur Plazierung übernommen. - Repris par des banques suisses aux fins de placement.

**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen**  
**Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
 In 1000 Franken – En 1000 francs

**30**

Fortsetzung  
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net <sup>1)</sup> %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1971											
5.10. -12.10.	Gränges Aktiebolag, Stockholm.....	6½	100,00	6,50	6,50	1986	1975	25 000	25 000	-	25 000
7.10. -12.10.	IBM World Trade Corporation, New York..	6¼	100,00	6,25	6,25	1986	1973	100 000	100 000	-	100 000

<sup>1)</sup> Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihenehmer abgelöst.  
 Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.



# Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Zelchnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1971				
20.1.–31.3.	Luftseilbahn Itios-Chäserrugg AG, Unterwasser .....	100 <sup>1)</sup>	5 000	5 000
18.2.–18.3.	Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, Unteriberg	100 <sup>1)</sup>	10 000	10 000
2.3.–12.3.	Crédit Foncier Neuchâtelois .....	110	3 500	3 850
3.3.–15.3.	Schweizerische Volksbank, Stammanteile .....	200	25 000	50 000
8.3.–15.3.	Bank in Huttwil .....	150	1 000	1 500
8.3.–22.3.	Gewerbekasse in Bern, Namenaktien .....	130	3 000	3 900
9.3.–19.3.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien, Serie B .....	100	2 000	2 000
9.3.–19.3.	LG International AG, Zug, Partizipationsscheine .....	100	250	250
15.3.–24.3.	Schweizerischer Bankverein .....	200	40 600	81 200
15.3.–26.3.	Bank in Langenthal, Namenaktien .....	150	3 000	4 500
15.3.–31.3.	Bank in Buchs, Namenaktien .....	180 u. 230	1 000	2 050
16.3.–29.3.	Schweizerische Bankgesellschaft .....	250	35 000	87 500
19.3.–29.3.	Rinsoz & Ormond S.A., Vevey, actions nominatives .....	100	6 000	6 000
22.3.–31.3.	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Namenaktien .....	150	5 250	7 875
24.3.– 7.4.	Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel .....	130	15 000	19 500
29.3.–13.4.	Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, Bassecourt .....	140	500	700
5.4.–19.4.	Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg, Namenaktien .....	100	1 143	1 143
5.4.–22.4.	Spar- u. Leihkasse Rebstein, Namenaktien .....	180 <sup>2)</sup> u. 200 <sup>2)</sup>	400	750
14.4.–23.4.	LONZA AG, Gampel VS und Basel .....	150 <sup>2)</sup>	25 000	37 500
15.4.–28.4.	Crédit Foncier Vaudois .....	108 <sup>2)</sup>	15 000	16 200
23.4.– 6.5.	Zürcher Ziegeleien .....	100	2 500	2 500
26.4.–10.5.	Schweizerische Aluminium AG, Chippis und Zürich, Inhaberaktien .....	225	11 000	24 750
	Namenaktien .....	225	14 000	31 500

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>2)</sup> Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

in 1000 Franken – En 1000 francs

**31**  
Fort-  
setzung  
Sulte

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1971				
27.4.–14.5.	Hero Conserven Lenzburg .....	100	1 750	1 750
3.5.–13.5.	Papierfabrik Perlen LU, Namenaktien .....	150	4 000	6 000
4.5.–18.5.	Ersparnisanstalt Bütschwil .....	140	1 000	1 400
6.5.–14.5.	Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur, Namenaktien .....	150	20 000	30 000
10.5.–25.6.	Unter- und Mittelgoms AG, Fiesch, erste Einzahlung 20% .....	100 <sup>1)</sup>	10 000	2 000
11.5.– 2.6.	Nestlé Alimentana AG, Cham und Vevey, Namenaktien .....	100	39 120	39 120
	Unilac Incorporated, Panama, Inhaber-Stammaktien von nom. \$ 12.– .....	Fr. 49,32	19 294	19 294
15.5.–31.5.	Aktiengesellschaft Aargauer Tagblatt, Aarau, Namenaktien .....	150	300	450
17.5.–28.5.	Spar- und Leihkassa Kaltbrunn .....	150 u. 200	500	783
24.5.– 3.6.	Furtschellas Bahn AG, Sils, erste Einzahlung 40% .....	100 <sup>1)</sup>	5 000	2 000
27.5.–10.6.	Baumgartner Papiers S.A., Lausanne, actions nominatives .....	150	2 000	3 000
27.5.–11.6.	Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen, Inhaberaktien .....	180 <sup>2)</sup>	19 000	34 200
	Namenaktien .....	180 <sup>2)</sup>	4 750	8 550
27.5.–30.6.	Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft .....	100 <sup>1)</sup>	2 500 <sup>3)</sup>	2 500
28.5.– 9.6.	Buss AG, Basel, Inhaberaktien .....	100 <sup>1)</sup>	1 200	1 200
1.6.–10.6.	AG Drahtseilbahn Unterwasser-Ilitios .....	160 <sup>1)</sup>	275	440
1.6.–11.6.	CIBA-GEIGY AG, Basel, Namenaktien .....	200	33 125	66 250
	Inhaberaktien .....	200	7 275	14 550
	Partizipationsscheine .....	200	4 100	8 200
1.6.–16.6.	Bank Rohner AG, St.Gallen, Inhaberaktien .....	100 u. 220	3 700	5 920
	Partizipationsscheine .....	100	50	50
2.6.–16.6.	Cementia Holding AG, Zürich .....	100	500	500
2.6.–18.6.	Flughafen-Immobilien-Gesellschaft, Zürich (FIG), Namenaktien .....	100	10 000 <sup>4)</sup>	10 000

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>2)</sup> Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>3)</sup> Davon wurden Fr. 1 500 000 den Aktionären der öffentl. Hand reserviert. – Dont fr. 1 500 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

<sup>4)</sup> Davon wurden Fr. 5 000 000 den Aktionären der öffentl. Hand reserviert. – Dont fr. 5 000 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

## Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
<b>1971</b>				
2.6.–21.6.	Sviluppo Traffici Internazionali S.A., Cadenazzo .....	100	3 000	3 000
9.6.–21.6.	Bell AG, Basel, Namenaktion .....	130 <sup>1)</sup>	4 000	5 200
10.6.–21.6.	Schindler Holding AG, Hergiswil NW, Namenaktion .....	150	10 000	15 000
	Inhaberaktien .....	300	12 500	37 500
10.6.–24.6.	Société des Forces motrices de l'Avançon-Bex, actions au porteur .....	103 $\frac{1}{3}$	2 331	2 409
	actions nominatives .....	103 $\frac{1}{3}$	167 <sup>3)</sup>	172
14.6.–23.6.	Magazine zum Globus, Zürich, Namenaktion .....	180 <sup>2)</sup>	2 000	3 600
	Inhaberaktien .....	180 <sup>2)</sup>	4 000	7 200
	Partizipationsscheine .....	180 <sup>2)</sup>	3 000	5 400
6.	Ginals AG, Unterbäch VS .....	100 <sup>1)</sup>	200	200
21.6.– 1.7.	Auto AG, Rothenburg .....	100	100	100
1.7.–10.7.	Velectra AG, Biel .....	100	200	200
1.7.–12.7.	PUBLICITAS Schweizerische Werbegesellschaft, Lausanne, Inhaberaktien .....	100	2 000	2 000
	Publicitas (Foreign), Inc. Panama, Inhaber-Stammaktien von \$ 17.50 .....	Fr. 71,73	717	717
2.7.–14.7.	AG Davos–Parsenn-Bahnen, Davos, Namenaktion ....	200	1 250	2 500
9.7.–22.7.	C.F.Bally AG, Zürich, Inhaberaktien .....	150 <sup>1)</sup>	9 000	13 500
19.7.–30.7.	Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden, Inhaberaktien Serie A .....	140 <sup>2)</sup>	21 175	29 645
	Namenaktien Serie B .....	140 <sup>2)</sup>	4 235	5 929
	Partizipationsscheine .....	140 <sup>2)</sup>	10 000	14 000
26.7.– 6.8.	Color Metal AG, Zürich .....	100	1 680	1 680
20.8.– 3.9.	Brauerei Haldengut AG, Winterthur, Namenaktien .....	100	133	133
	Partizipationsscheine .....	100	133	133
31.8.–13.9.	Progressa AG, Oberburg .....	100	500	500
2.9.–14.9.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr- Aktiengesellschaft, Zürich, Namenaktien .....	114, 286	41 016 <sup>4)</sup>	46 875
	Inhaberaktien .....	114, 286	10 258	11 724

<sup>1)</sup> Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>2)</sup> Einschließlich eidg. Titelstempel. – Y compris droit de timbre fédéral sur titres.

<sup>3)</sup> Fr. 167 000 wurden den Aktionären der öffentl. Hand reserviert. – Fr. 167 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

<sup>4)</sup> Davon wurden Fr. 12 320 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert. – Dont fr. 12 320 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

**31**

Fort-  
setzung  
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1971				

**Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versés**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

**32**

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1971			

## Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen - Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit - Omissions réservées)

Januar bis September - Janvier à Septembre

In 1000 Franken - En 1000 francs

33

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
<b>Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses</b>											
Bund .....	1	3	320 000	750 000	313 600	746 900	200 000	340 000	113 600	406 900	Confédération
Kantone .....	12	16	347 000	537 000	345 300	535 048	75 000	60 700	270 300	474 348	Cantons
Gemeinden .....	10	27	154 000	407 500	153 396	405 371	9 850	2 015	143 546	403 356	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	23	46	821 000	1 694 500	812 296	1 687 319	284 850	402 715	527 446	1 284 604	Total emprunts publics
Kraftwerke .....	12	20	350 500	587 000	347 732	583 203	78 500	207 500	269 232	375 708	Usines électriques
Industrie .....	4	9	24 000	458 600	23 963	457 078	200	65 000	23 763	392 078	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	-	4	-	45 750	-	45 606	-	13 500	-	32 106	Commerce de marchandises
Banken .....	26	18	896 000	572 500	893 866	569 324	76 000	133 500	817 866	435 824	Banques
Pfandbriefzentralen .....	5	4	220 000	235 000	218 960	233 990	77 000	104 000	141 960	129 990	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	9	13	222 000	342 500	219 886	340 135	-	20 000	219 886	320 135	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	2	1	2 600	10 000	2 588	9 940	1 250	-	1 338	9 940	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>81</b>	<b>115</b>	<b>2 536 100</b>	<b>3 945 850</b>	<b>2 519 291</b>	<b>3 926 600</b>	<b>517 800</b>	<b>946 215</b>	<b>2 001 491</b>	<b>2 980 385</b>	<b>Total</b>
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse</b>											
<b>Total .....</b>	<b>12</b>	<b>28</b>	<b>553 000</b>	<b>1 354 475</b>	<b>549 665</b>	<b>1 352 825</b>	<b>60 000</b>	<b>-</b>	<b>489 665</b>	<b>1 352 825</b>	<b>Total</b>
<b>Schweizerische Aktienemissionen<sup>1)</sup> - Emissions d'actions suisses<sup>1)</sup></b>											
Kraftwerke .....	-	2	-	2 498	-	2 581	-	-	-	2 581	Usines électriques
Industrie .....	8	26	41 200	253 313	72 300	386 727	-	-	72 300	386 727	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	1	5	1 000	15 000	1 000	24 400	-	-	1 000	24 400	Commerce de marchandises
Banken .....	15	17	69 333	153 500	116 264	287 678	-	-	116 264	287 678	Banques
Holdinggesellschaften	8	5	55 758	32 250	96 114	66 750	-	-	96 114	66 750	Holdings
Versicherungsgesellschaften	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	8	16	62 783	101 616	67 666	99 506	-	-	67 666	99 506	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>40</b>	<b>71</b>	<b>230 074</b>	<b>558 177</b>	<b>353 344</b>	<b>867 642</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>353 344</b>	<b>867 642</b>	<b>Total</b>
<b>Zusammen - En tout</b>											
<b>Total .....</b>	<b>133</b>	<b>214</b>	<b>3 319 174</b>	<b>5 858 502</b>	<b>3 422 300</b>	<b>6 147 067</b>	<b>577 800</b>	<b>946 215</b>	<b>2 844 500</b>	<b>5 200 852</b>	<b>Total</b>
<sup>1)</sup> Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. - Y compris libération de capital-actions non versé.											

## Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe )	1971												Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1970	1971
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
Bund <sup>2)</sup> .....	-	-	-	9 333	-	-	-	-	-	-	-	-	163 050	9 333
Kantone .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 000	-
Gemeinden .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9 333</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>167 050</b>	<b>9 333</b>
Industrie .....	-	-	5 000	10 000	-	5 000	-	-	-	-	-	-	81 500	20 000
Banken .....	-	-	4 000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 000
Holdinggesellschaften .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 730	-
<b>Total .....</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9 000</b>	<b>19 333</b>	<b>-</b>	<b>5 000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>253 280</b>	<b>33 333</b>
<b>Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse</b>														
Industrie .....	400	300	-	300	600	950	-	400	100	-	-	-	1 685	3 050
Banken .....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Holdinggesellschaften .....	150	-	1 250	300	-	-	4 650	3 450	4 000	-	-	-	3 071	13 800
Übrige Unternehmungen ..	-	3 330	-	-	800	400	-	2 698	70	-	-	-	3 854	7 298
<b>Total .....</b>	<b>550</b>	<b>3 630</b>	<b>1 250</b>	<b>600</b>	<b>1 400</b>	<b>1 350</b>	<b>4 650</b>	<b>6 548</b>	<b>4 170</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8 610</b>	<b>24 148</b>
<b>Zusammen – En tout</b>														
<b>Total .....</b>	<b>550</b>	<b>3 630</b>	<b>10 250</b>	<b>19 933</b>	<b>1 400</b>	<b>6 350</b>	<b>4 650</b>	<b>6 548</b>	<b>4 170</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>261 890</b>	<b>57 481</b>
1) Texte français voir tableau 33.												1970	1971	
2) Davon sind – Dont												Jan. bis Sep.	Jan. à Sep.	
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte Schuldbuchentragungen –												3 971	-	
créances inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne .....												9 079	9 333	
Amortisationszahlungen – amortissements .....														
<b>Total</b>												<b>13 050</b>	<b>9 333</b>	

Nach Monaten – Par mois  
In Millionen Franken – En millions de francs

35

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mal	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Sep. Jan. à Sep.
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
1967	-	-	19,0	13,9	0,5	-	2,4	-	-	1,5	30,0	-	67,3	35,8
1968	18,0	-	6,0	9,1	0,5	-	0,3	-	-	-	-	-	33,9	33,9
1969	-	-	25,0	22,8	-	10,0	6,5	-	4,5	6,0	-	-	74,8	68,8
1970	-	-	20,0	13,1	48,0	153,5	4,7	-	14,0	5,0	25,0	11,0	294,3	253,3
1971	-	-	9,0	19,3	-	5,0	-	-	-	-	-	-	294,3	33,3
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse</b>														
1967	5,2	80,8	4,1	1,1	8,8	11,8	15,9	14,6	5,5	15,5	15,8	7,3	186,4	147,8
1968	4,6	20,0	4,0	5,6	9,7	12,2	110,9	4,8	2,5	15,7	15,8	64,4	270,2	174,3
1969	5,3	20,0	8,0	4,7	66,6	14,4	28,8	3,0	2,5	29,6	75,8	14,5	273,2	153,3
1970	5,3	24,0	8,0	9,1	14,2	22,4	57,7	11,5	68,2	92,0	25,5	19,6	357,5	220,4
1971	4,7	14,0	54,9	21,4	63,1	73,5	40,2	14,7	8,2	-	-	-	294,3	294,7
<b>Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse</b>														
1967	1,2	0,1	-	-	0,6	0,3	0,5	-	2,5	-	-	6,0	11,2	5,2
1968	1,5	6,0	1,8	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	3,1	0,9	1,0	16,0	11,0
1969	0,4	3,2	1,3	0,6	2,0	2,7	0,5	-	-	0,5	0,4	3,0	14,6	10,7
1970	-	1,3	-	2,6	0,5	0,7	2,1	0,7	0,7	2,9	-	13,4	24,9	8,6
1971	0,6	3,6	1,2	0,6	1,4	1,4	4,6	6,6	4,2	-	-	-	24,9	24,2

**Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen**  
**Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux**

In Millionen Franken – En millions de francs

36

Jahr Année	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sep.	Okt.	Nov.	Dez.	Total	
	Jan.	Fév.	Mars	Avr.	Mai	Juin	Juil.	Août	Sep.	Oct.	Nov.	Déc.	Jahr Année	Jan. b. Sep. Jan. à Sep.
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
<b>a) Emissionswert – Valeur d'émission</b>														
1967	264,7	277,3	503,7	190,3	306,9	328,9	86,0	164,5	278,9	451,0	306,8	225,7	3 384,7	2 401,2
1968	209,0	261,4	248,5	343,8	294,6	207,8	84,6	296,1	289,5	482,8	223,2	45,5	2 986,8	2 235,3
1969	75,0	561,6	402,6	127,4	195,3	307,8	265,4	145,8	290,7	469,5	351,1	139,7	3 331,9	2 371,6
1970	283,1	327,3	248,5	566,3	154,3	260,9	151,5	194,5	332,9	533,2	367,2	260,3	3 680,0	2 519,3
1971	237,0	459,5	543,4	703,3	316,6	704,4	111,0	375,9	475,5					3 926,6
<b>b) Konversionen – Conversions</b>														
1967	50,0	45,5	262,0	30,3	81,0	95,0	–	–	17,0	277,0	9,0	72,0	938,8	580,8
1968	–	28,0	52,4	87,9	15,0	7,0	10,0	8,4	60,0	15,2	55,0	–	338,9	268,7
1969	–	260,0	55,4	36,0	74,3	87,6	23,6	7,0	87,0	171,0	150,0	40,0	991,9	630,9
1970	12,0	8,0	59,0	305,0	40,0	19,1	2,5	–	72,2	52,0	171,7	38,0	779,5	517,8
1971	27,7	101,5	88,0	390,0	35,0	157,0	10,0	85,3	51,7					946,2
<b>c) Neubeaufschlagung des Marktes – Argent frais demandé au marché</b>														
1967	214,7	231,8	241,7	160,0	225,9	233,9	86,0	164,5	261,9	174,0	297,8	153,7	2 445,9	1 820,4
1968	209,0	233,4	196,1	255,9	279,6	200,8	74,6	287,7	229,5	467,6	168,2	45,5	2 647,9	1 966,6
1969	75,0	301,6	347,2	91,4	121,0	220,2	241,8	138,8	203,7	298,5	201,1	99,7	2 340,0	1 740,7
1970	271,1	319,3	189,5	261,3	114,3	241,8	149,0	194,5	260,7	481,2	195,5	222,3	2 900,5	2 001,5
1971	209,3	358,0	455,4	313,3	281,6	547,4	101,0	290,6	423,8					2 980,4
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse</b>														
1967	49,5	–	92,6	54,5	92,3	116,5	50,0	62,0	50,0	118,1	129,0	83,8	898,3	567,4
1968	50,0	50,0	60,0	110,0	178,4	60,0	96,2	110,0	125,8	128,7	60,0	59,4	1 088,5	840,4
1969	119,4	195,0	60,0	60,0	74,7	35,0	60,0	39,4	69,5	60,0	202,4	39,4	1 014,8	713,0
1970	59,4	–0,6	110,0	109,5	–	12,0	68,9	–	130,5	59,7	147,7	108,4	805,5	489,7
1971	120,0	120,0	70,0	114,0	128,4	225,9	158,0	246,5	170,0					1 352,8
<b>Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) – Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)</b>														
1967	7,5	0,8	4,7	8,8	127,7	1,2	5,8	0,5	–	66,4	97,8	0,3	321,5	157,0
1968	9,0	–	74,9	9,3	111,2	62,7	81,5	–	1,0	87,8	9,6	55,5	502,5	349,6
1969	10,1	0,3	148,0	128,4	90,5	69,4	67,6	0,5	–	182,7	118,6	3,9	820,0	514,8
1970	–	16,8	82,0	13,2	77,4	45,0	118,0	–	0,9	37,0	136,2	17,7	544,2	353,3
1971	–	–	265,6	75,8	99,1	297,5	68,6	1,7	59,4					867,7
<b>Neubeaufschlagung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions</b>														
1967	271,7	232,6	339,0	223,3	445,9	351,6	141,8	227,0	311,9	358,5	524,6	237,8	3 665,7	2 544,8
1968	268,0	283,4	331,0	375,2	569,2	323,5	252,3	397,7	356,3	684,1	237,8	160,4	4 238,9	3 156,6
1969	204,5	496,9	555,2	279,8	286,2	324,6	369,4	178,7	273,2	541,2	522,1	143,0	4 174,8	2 968,5
1970	330,5	335,5	381,5	384,0	191,7	298,8	335,9	194,5	392,1	577,9	479,4	348,4	4 250,2	2 844,5
1971	329,3	478,0	791,0	503,1	509,1	1 070,8	327,6	538,8	653,2					5 200,9
<b>Rückzahlungen an den Kapitalmarkt<sup>1)</sup> – Remboursements au marché des capitaux<sup>1)</sup></b>														
1967	6,4	80,9	23,1	15,0	9,9	12,1	18,8	14,6	8,0	17,0	45,8	13,3	264,9	188,8
1968	24,1	26,0	11,8	15,1	10,5	12,5	111,4	5,0	2,8	18,8	16,7	65,4	320,1	219,2
1969	5,7	23,2	34,3	28,1	68,6	27,1	35,8	3,0	7,0	36,1	76,2	17,5	362,6	232,8
1970	5,3	25,3	28,0	24,8	62,7	176,6	64,5	12,2	82,9	99,9	50,5	44,0	676,7	482,3
1971	5,3	17,6	65,1	41,3	64,5	79,9	44,8	21,3	12,4					352,2
<b>Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché</b>														
1967	265,3	151,7	315,9	208,3	436,0	339,5	123,0	212,4	303,9	341,5	478,8	224,5	3 400,8	2 356,0
1968	243,9	257,4	319,2	360,1	558,7	311,0	140,9	392,7	353,5	665,3	221,1	95,0	3 918,8	2 937,4
1969	198,8	473,7	520,9	251,7	217,6	297,5	333,6	175,7	266,2	505,1	445,9	125,5	3 812,2	2 735,7
1970	325,2	310,2	353,5	359,2	129,0	122,2	271,4	182,3	309,2	478,0	428,9	304,4	3 573,5	2 362,2
1971	324,0	460,4	725,9	461,8	444,6	990,9	282,8	517,5	640,8					4 848,7

<sup>1)</sup> Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

**Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen**  
**Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique**

37a

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs									Débiteurs	
	1967	1968	1969	1970	1970			1971			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II		III
Bund.....	-	-	-	97,4	-	97,4	-	-	-	-	Confédération
Kantone.....	20,0	45,4	13,5	50,2	-	-	45,2	7,7	9,2	4,9	Cantons
Gemeinden.....	20,5	41,7	12,9	33,2	15,4	6,0	11,8	50,1	41,6	26,9	Communes
Kraftwerke.....	5,0	2,0	2,0	22,5	15,0	7,5	-	-	-	-	Usines électriques
Industrie.....	86,5	32,3	10,6	7,8	-	0,4	5,4	-	-	-	Industrie
Warenhandel, Vermittlg.	0,8	7,4	2,5	1,4	-	-	1,4	1,5	1,3	12,5	Commerce
Banken.....	17,5	-	1,7	10,7	4,7	-	6,0	-	3,7	-	Banques
Pfandbriefzentralen....	9,9	57,0	207,6	251,7	-	98,8	70,9	89,4	14,8	91,3	Centr. d. lettres de gage
Holdingsgesellschaften..	2,5	8,4	15,9	24,9	24,6	0,3	-	8,8	51,3	-	Holdings
Übrige.....	3,9	12,6	2,1	0,9	-	-	0,3	1,8	2,0	1,0	Autres
<b>Total.....</b>	<b>166,6</b>	<b>206,8</b>	<b>268,8</b>	<b>500,7</b>	<b>59,7</b>	<b>210,4</b>	<b>141,0</b>	<b>159,3</b>	<b>123,9</b>	<b>136,6</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses**

37b

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs									Débiteurs	
	1967	1968	1969	1970	1970			1971			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II		III
Bund.....	477,1	251,0	549,2	514,1	313,6	97,4	103,1	-	746,9	-	Confédération
Kantone.....	633,2	431,4	457,0	546,8	96,4	99,5	196,5	289,1	188,3	79,5	Cantons
Gemeinden.....	393,8	291,0	175,2	275,6	88,0	45,7	100,9	152,3	227,3	144,4	Communes
Kraftwerke.....	652,8	604,4	589,3	533,7	122,8	62,0	163,5	307,2	116,8	159,2	Usines électriques
Industrie.....	99,5	183,5	116,1	69,7	12,8	11,6	43,3	58,1	105,0	293,9	Industrie
Warenhandel, Vermittlg.	23,8	146,3	82,4	2,4	-	-	2,4	31,5	1,3	28,1	Commerce
Banken.....	693,4	545,2	794,5	1088,6	239,7	372,0	190,0	290,8	124,2	158,0	Banques
Pfandbriefzentralen....	336,4	272,2	547,6	660,2	69,8	139,0	260,4	199,8	63,9	165,9	Centr. d. lettres de gage
Holdingsgesellschaften..	177,7	347,8	204,6	396,4	96,1	61,5	151,6	68,6	272,5	59,1	Holdings
Übrige.....	63,6	120,8	84,8	93,2	2,0	0,6	90,0	1,8	2,0	10,9	Autres
<b>Total.....</b>	<b>3551,3</b>	<b>3193,6</b>	<b>3600,7</b>	<b>4180,7</b>	<b>1041,2</b>	<b>889,3</b>	<b>1301,7</b>	<b>1399,2</b>	<b>1848,2</b>	<b>1099,0</b>	<b>Total</b>

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'actions**

In Millionen Franken – En millions de francs

37c

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs									Genre des émissions resp. des paiements en espèces	
	1967	1968	1969	1970	1970			1971			
					Quartal			Trimestre			
					II	III	IV	I	II		III
Öffentliche.....	321,5	502,5	820,0	544,2	135,6	118,9	190,9	265,6	472,4	129,7	Publiques
Nicht öffentliche.....	1023,7	1432,5	1637,5	1963,0	450,2	416,8	650,2	.	.	.	Non publiques
Einberufungen.....	97,2	312,1	166,5	323,9	76,6	35,0	138,5	.	.	.	Libérations
Gründungen.....	335,3	507,4	577,9	665,8	151,6	129,1	229,5	.	.	.	Constitutions
Kapitalerhöhungen....	912,7	1115,5	1713,1	1517,5	357,6	371,6	473,1	.	.	.	Augment. de capital
<b>Total.....</b>	<b>1345,2</b>	<b>1935,0</b>	<b>2457,5</b>	<b>2507,2</b>	<b>585,8</b>	<b>535,7</b>	<b>841,1</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>.</b>	<b>Total</b>



**Pfandbriefe - Lettres de gage**  
In Millionen Franken - En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent																Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3 1/4	3 1/2	3 3/4	4	4 1/4	4 1/2	4 3/4	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	6	6 1/4	Total	
<b>Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken</b> Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																	
1967	115	500	336	529	245	177	20	345	165	155	95	-	-	-	-	2 682	3,76
1968	115	500	336	529	245	177	20	345	165	340	95	-	-	-	-	2 867	3,84
1969	90	436	336	529	245	177	20	345	165	490	115	74	-	-	-	3 022	3,97
1970	-	349	336	529	245	177	20	345	165	490	115	134	40	150	40	3 135	4,21
1971																	
März - Mars	-	253	336	529	245	177	20	345	165	490	115	134	40	281	40	3 170	4,32
Juni - Juin	-	253	336	529	245	177	20	345	165	490	115	134	105	281	40	3 235	4,35
Sep. - Sep.	-	186	310	529	245	177	20	345	165	490	115	134	221	281	40	3 258	4,44
Dez. - Déc.																	
<b>Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute</b> Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire																	
1967	282	389	355	455	50	65	115	290	174	249	30	-	-	-	-	2 454	3,73
1968	242	387	355	455	50	65	115	290	174	401	30	-	-	-	-	2 564	3,82
1969	137	342	355	455	50	65	115	290	174	515	125	100	-	-	-	2 723	4,04
1970	15	284	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	52	172	40	2 869	4,33
1971																	
März - Mars	15	284	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	52	222	40	2 919	4,35
Juni - Juin	15	231	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	113	222	40	2 927	4,41
Sep. - Sep.	15	226	355	455	50	65	115	290	174	515	125	162	113	222	40	2 922	4,41
Dez. - Déc.																	
<b>Total</b>																	
1967	397	889	691	984	295	242	135	635	339	404	125	-	-	-	-	5 136	3,75
1968	357	887	691	984	295	242	135	635	339	741	125	-	-	-	-	5 431	3,83
1969	227	778	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	174	-	-	-	5 745	4,00
1970	15	633	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	92	322	80	6 004	4,27
1971																	
März - Mars	15	537	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	92	503	80	6 089	4,34
Juni - Juin	15	484	691	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	218	503	80	6 162	4,38
Sep. - Sep.	15	412	665	984	295	242	135	635	339	1 005	240	296	334	503	80	6 180	4,43
Dez. - Déc.																	

**Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung**  
Placements du Fonds de compensation de l'assurance-veillesse et survivants

In Millionen Franken - En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bilanzwert der Anlagen Valeur de bilan des placements	Feste Anlagen - Placements fermes						Depot- gelder Dépôts	Flüssige Mittel Disponi- bilités
		Bund Conféd- ération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres		
1968	7 615,0	205,5	1 121,8	1 092,3	2 242,3	1 462,7	1 283,4	207,0	163,9
1969	7 660,1	205,7	1 145,6	1 129,7	2 291,1	1 512,1	1 312,9	63,0	51,2
1970									
Aug. - Août	7 845,8	206,0	1 149,9	1 141,2	2 277,7	1 517,7	1 310,3	243,0	32,0
Sep. - Sep.	7 972,6	206,0	1 149,8	1 143,8	2 265,7	1 520,5	1 309,8	377,0	25,5
Okt. - Oct.	7 930,6	206,0	1 149,8	1 146,0	2 257,7	1 520,4	1 315,7	335,0	26,5
Nov. - Nov.	7 888,3	206,0	1 151,9	1 179,8	2 257,7	1 536,4	1 320,5	236,0	33,4
Dez. - Déc.	7 996,5	206,0	1 157,5	1 201,9	2 292,7	1 548,1	1 349,8	240,5	19,6
1971									
Jan. - Jan.	7 986,3	206,0	1 156,6	1 201,7	2 292,7	1 547,9	1 349,9	231,5	46,0
Feb. - Fév.	7 943,9	206,0	1 155,7	1 202,4	2 292,7	1 549,8	1 351,3	186,0	74,6
März - Mars	8 168,6	206,0	1 154,6	1 206,3	2 292,7	1 551,5	1 350,5	407,0	30,2
Apr. - Avr.	8 138,3	206,0	1 154,3	1 207,2	2 284,5	1 553,3	1 356,0	377,0	18,8
Mai - Mai	8 061,9	193,1	1 151,6	1 216,4	2 284,5	1 553,3	1 356,0	307,0	43,6
Juni - Juin	8 291,0	193,1	1 158,0	1 222,0	2 294,5	1 558,7	1 367,7	497,0	28,8
Juli - Juil.	8 239,4	193,1	1 159,9	1 220,4	2 294,5	1 558,6	1 368,9	444,0	32,5
Aug. - Août	8 103,8	193,1	1 159,7	1 221,8	2 286,7	1 557,6	1 380,9	304,0	106,0
Sep. - Sep.	8 358,6	193,1	1 162,4	1 223,1	2 296,7	1 559,9	1 380,4	543,0	26,9

49

## Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

## Aktiven

40

Jahresende Monatsende	Kasse Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avouls en banque		Wechsel Effets de change	Reports	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorachüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)											
1967	941,3	6,4	360,1	1 180,5	594,4	4,9	704,9	4 934,6	3 415,3	52,1	2 901,4
1968	1 075,2	6,0	346,0	1 644,8	615,8	9,9	758,6	5 122,4	3 485,7	102,9	3 285,7
1969	1 194,9	9,3	472,8	1 525,6	656,3	9,5	840,3	5 855,5	3 927,9	106,4	3 684,2
1970											
Juli .....	821,1	16,2	893,9	2 452,0	623,6	7,2	996,2	6 135,6	4 131,8	101,2	3 916,2
August .....	743,2	16,9	768,1	2 501,3	630,4	5,8	1 011,0	6 162,9	4 154,4	101,2	3 954,2
September ..	757,3	18,1	821,0	2 515,2	635,9	6,1	1 029,8	6 268,7	4 239,4	103,2	3 990,6
Oktober .....	735,2	19,6	607,3	2 940,0	635,1	6,5	1 048,3	6 314,5	4 278,3	100,2	4 023,9
November...	699,1	29,8	694,9	2 815,2	656,5	8,5	1 078,9	6 391,8	4 339,5	109,4	4 080,6
Dezember...	1 148,3	15,0	580,5	2 461,7	695,6	9,2	1 014,3	6 565,8	4 484,9	110,2	4 138,3
1971											
Januar .....	718,1	21,3	780,1	3 215,8	676,7	8,5	1 032,0	6 358,1	4 345,8	110,5	4 168,9
Februar .....	753,0	18,4	986,5	3 416,6	655,5	7,4	1 036,6	6 434,8	4 366,8	109,1	4 195,9
März .....	880,0	23,9	891,4	3 646,9	654,5	7,2	1 057,7	6 503,4	4 445,0	123,0	4 240,8
April .....	711,7	33,8	703,0	3 998,3	645,8	9,0	1 093,7	6 521,9	4 454,4	123,9	4 280,0
Mai .....	689,0	39,6	702,9	4 053,6	656,9	12,3	1 089,0	6 550,2	4 477,1	123,9	4 311,0
Juni .....	801,8	26,2	680,0	4 065,4	683,5	14,8	1 147,2	6 637,9	4 523,6	124,2	4 361,0
Juli .....	734,5	29,5	675,7	4 158,0	671,5	15,6	1 110,9	6 551,7	4 491,5	124,3	4 402,9
August .....	992,0	14,7	640,8	4 041,6	660,1	16,4	1 067,1	6 575,0	4 503,0	124,2	4 457,4
Schweizerische Großbanken (5 Banken)											
1967	4 149,0	76,0	4 893,3	6 081,9	5 018,8	20,4	3 044,9	9 399,6	4 283,9	1 603,4	3 413,2
1968	5 708,4	90,8	9 384,7	8 373,7	5 171,2	50,8	3 648,9	10 427,0	4 357,4	2 244,6	3 904,6
1969	6 560,1	111,0	12 338,4	14 454,1	4 815,6	37,0	4 847,1	12 467,4	4 901,9	3 082,2	5 400,5
1970											
Juli .....	4 911,7	167,0	16 553,5	15 632,2	5 325,3	6,7	5 328,6	12 843,3	5 279,2	3 907,8	6 018,4
August .....	4 458,9	75,7	15 941,8	15 959,3	5 378,1	6,7	5 243,8	12 710,6	5 347,4	3 964,6	6 013,7
September ..	6 555,5	89,3	16 243,0	15 837,6	4 874,9	42,6	5 396,2	12 779,9	5 368,1	3 988,4	6 080,7
Oktober .....	4 550,1	82,8	17 348,7	18 090,4	5 155,8	9,6	5 441,1	12 684,8	5 409,8	4 042,0	6 039,9
November...	4 704,4	89,4	17 584,9	17 989,1	5 211,5	10,1	5 622,9	12 695,0	5 474,4	3 994,8	6 118,6
Dezember...	7 104,9	109,1	15 891,1	20 348,2	5 208,1	25,8	5 694,7	14 004,0	5 696,0	4 017,0	6 320,2
1971											
Januar .....	4 792,1	84,3	18 031,4	22 679,7	5 609,5	12,8	5 468,3	13 757,9	5 532,1	4 017,7	6 253,0
Februar .....	4 470,3	94,4	18 108,4	23 993,1	5 522,2	20,6	5 568,0	14 260,2	5 543,6	4 099,9	6 357,9
März .....	6 917,1	173,2	17 615,6	23 963,1	5 121,7	81,3	5 633,6	14 380,8	5 604,2	4 152,9	6 559,3
April .....	4 519,5	123,7	17 841,9	26 208,3	5 441,0	19,5	5 607,1	14 189,0	5 605,5	4 291,9	6 719,9
Mai .....	5 383,8	180,5	18 082,7	27 628,5	5 374,7	40,4	5 692,0	13 916,5	5 604,5	4 337,1	6 698,9
Juni .....	7 166,0	241,0	16 144,0	27 134,1	5 266,8	105,2	5 816,1	14 383,0	5 773,5	4 583,1	6 635,4
Juli .....	4 466,9	189,2	17 732,7	30 190,4	5 683,4	17,7	5 623,8	14 192,3	5 690,5	4 548,6	6 609,0
August .....	10 451,0	135,4	15 817,0	28 247,9	5 575,7	18,9	5 747,8	14 380,5	5 740,7	4 401,5	6 895,2

# BANQUES

## Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Kol. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude und Andere Liegenschaften	Treuhandkonten	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque et Autres immeubles	Comptes fiduciaires	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

### Union des banques cantonales suisses (28 banques)

2 536,6	8 593,0	3 112,3	18 715,6	2 240,0	1,9	245,8	.	425,5	6,0	36 427,7	1967
2 914,2	9 269,6	3 388,9	20 264,5	2 560,7	4,6	255,9	.	492,4	-	39 934,3	1968
3 293,1	10 486,4	3 805,0	21 809,8	2 768,6	2,8	283,2	.	531,2	-	43 555,4	1969
											1970
3 502,2	11 149,2	3 551,9	22 580,5	2 802,9	2,4	300,6	.	463,2	-	45 664,7	Juillet
3 537,3	11 229,3	3 585,9	22 678,9	2 800,7	14,6	297,6	.	489,7	-	45 762,4	Août
3 570,2	11 392,3	3 711,8	22 777,7	2 800,0	2,4	301,9	.	549,3	-	46 289,0	Septembre
3 600,7	11 486,9	3 819,0	22 879,2	2 823,2	2,7	302,4	.	633,1	-	46 890,2	Octobre
3 658,3	11 660,7	3 888,5	22 935,9	2 881,3	3,8	302,4	.	694,4	-	47 271,0	Novembre
3 715,5	11 828,6	3 940,5	23 067,7	2 886,5	4,2	293,0	.	627,4	-	47 558,2	Décembre
											1971
3 748,0	11 669,5	3 753,1	23 142,2	2 935,7	4,3	291,6	.	520,2	-	47 737,1	Janvier
3 778,8	11 776,4	3 765,7	23 247,2	2 964,0	3,0	292,9	8,3	459,4	-	48 354,3	Février
3 783,8	11 924,9	3 748,4	23 375,4	3 018,3	4,1	295,2	8,5	434,2	-	48 912,9	Mars
3 751,7	12 019,5	3 756,9	23 453,8	3 087,8	4,8	297,4	8,7	421,8	-	49 152,3	Avril
3 879,0	12 074,1	3 795,5	23 548,2	3 140,4	4,9	298,6	8,0	483,9	-	49 507,9	Mai
3 922,3	12 270,3	3 874,3	23 678,9	3 180,7	5,8	295,0	8,5	616,8	12,0	50 214,0	Juin
3 959,0	12 189,8	3 860,5	23 821,7	3 261,0	5,8	297,6	8,6	584,0	12,0	50 325,8	Juillet
4 005,8	12 223,7	3 950,7	23 938,0	3 291,6	5,2	298,4	7,8	616,1	12,0	50 709,1	Août

### Grandes banques suisses (5 banques)

2 160,1	17 461,1	650,5	2 307,4	2 147,1	2,1	111,6	.	458,9	-	43 513,1	1967
2 333,9	20 225,1	606,2	3 886,4	2 958,4	2,6	153,3	.	515,6	-	57 127,2	1968
2 858,3	25 797,2	816,2	4 493,1	3 946,2	3,1	230,8	.	646,0	-	74 248,8	1969
											1970
3 071,5	28 098,1	763,6	4 773,7	3 864,1	3,0	231,2	.	620,1	-	80 950,2	Juillet
3 106,8	27 932,7	792,5	4 820,2	3 817,6	3,2	260,2	.	708,9	-	80 155,8	Août
3 091,8	28 245,2	777,6	4 901,0	3 844,0	4,4	260,1	.	675,9	-	82 351,1	Septembre
3 080,0	28 207,8	793,2	4 977,0	3 883,3	6,2	260,1	.	1 133,4	-	84 498,4	Octobre
3 135,2	28 431,3	770,5	4 998,3	3 974,9	3,2	260,6	.	647,1	-	84 675,3	Novembre
3 150,5	30 035,9	782,6	5 054,4	4 006,0	3,9	315,7	4 461,5	1 010,2	-	94 357,4	Décembre
											1971
3 147,1	29 496,9	881,0	5 064,0	3 991,4	3,9	319,2	4 349,9	961,5	-	96 277,6	Janvier
3 196,2	30 286,0	885,4	5 128,4	4 009,7	4,4	319,2	4 401,4	871,3	-	98 114,8	Février
3 220,8	30 726,6	908,9	5 189,8	4 222,2	3,8	321,7	4 531,4	716,5	-	100 492,9	Mars
3 301,0	30 807,9	924,7	5 243,4	4 375,3	21,9	321,9	4 397,5	894,2	-	101 140,7	Avril
3 284,7	30 644,5	939,0	5 349,1	4 454,3	81,0	322,5	4 227,2	941,4	-	103 649,6	Mai
3 275,1	31 417,6	937,2	5 486,2	4 604,1	143,0	322,5	4 306,9	1 083,0	-	104 357,6	Juin
3 291,2	30 973,7	914,1	5 558,3	4 860,5	20,8	322,5	4 281,0	917,7	-	106 128,9	Juillet
3 314,6	31 425,0	989,4	5 618,8	4 835,1	4,1	323,5	4 059,9	972,5	-	108 474,2	Août

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Aktiven

40  
Fortsetzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Lokalbanken (24 Banken <sup>1)</sup> ) und Sparkassen (15 Banken)											
1967	430,7	1,6	169,2	330,7	205,3	0,2	357,8	2 257,1	1 344,2	12,9	443,8
1968	466,8	1,0	291,6	358,7	208,7	1,1	422,0	2 389,6	1 428,4	15,7	446,6
1969	533,6	1,3	267,2	310,4	231,0	0,6	597,4	2 705,6	1 592,1	17,7	503,0
1970											
Juli .....	255,9	3,4	389,9	391,8	213,5	0,7	740,5	2 956,8	1 764,0	28,3	525,4
August .....	254,4	2,2	343,7	466,8	211,7	0,7	727,3	2 973,3	1 762,9	28,6	527,0
September ..	393,3	2,8	319,1	439,0	212,0	0,5	747,3	3 031,9	1 810,4	67,0	528,5
Oktober .....	285,9	3,7	417,7	599,9	220,5	0,5	738,9	3 031,0	1 830,1	71,9	526,9
November ...	256,0	3,6	426,8	616,7	220,2	0,4	731,4	3 072,9	1 865,4	76,8	530,4
Dezember ...	583,7	1,2	334,4	509,6	228,0	0,4	760,4	3 099,1	1 904,5	71,5	538,3
1971											
Januar .....	333,9	4,4	461,5	720,6	227,5	0,9	812,4	3 027,5	1 830,9	94,8	536,3
Februar .....	233,2	5,5	516,6	747,6	216,7	0,9	858,7	3 024,0	1 874,6	103,2	537,3
März .....	389,2	4,8	453,5	744,7	213,1	0,8	875,4	3 063,2	1 911,8	111,1	532,2
April .....	293,2	7,2	474,8	868,4	214,5	0,8	880,5	3 123,5	1 904,3	114,2	535,2
Mai .....	288,7	10,0	495,2	823,3	226,4	1,1	880,7	3 131,3	1 915,7	119,3	540,8
Juni .....	418,0	5,3	385,5	767,9	215,8	1,6	923,7	3 186,7	1 935,6	118,1	542,5
Juli .....	324,1	4,8	451,4	843,2	211,8	1,7	883,7	3 149,0	1 913,5	116,2	542,9
August .....	304,7	3,5	410,1	890,3	214,3	1,3	898,0	3 172,3	1 929,6	120,2	554,1
Total (72 Banken <sup>1)</sup> )											
1967	5 566,0	84,0	5 512,6	7 593,1	5 818,5	25,5	4 107,6	16 591,3	9 043,4	1 668,4	6 758,4
1968	7 250,4	97,8	10 022,3	10 377,2	5 995,7	61,8	4 829,5	17 939,0	9 271,5	2 363,2	7 636,9
1969	8 288,6	121,6	13 078,4	16 290,1	5 702,9	47,1	6 284,8	21 028,5	10 421,9	3 206,3	9 587,7
1970											
Juli .....	5 988,7	186,6	17 837,3	18 476,0	6 162,4	14,6	7 065,3	21 935,7	11 175,0	4 037,3	10 460,0
August .....	5 456,5	94,8	17 053,6	18 927,4	6 220,2	13,2	6 982,1	21 846,8	11 264,7	4 094,4	10 494,9
September ..	7 706,1	110,2	17 383,1	18 791,8	5 722,8	49,2	7 173,3	22 080,5	11 417,9	4 158,6	10 599,8
Oktober .....	5 571,2	106,1	18 373,7	21 630,3	6 011,4	16,6	7 228,3	22 030,3	11 518,2	4 214,1	10 590,7
November ...	5 659,5	122,8	18 706,6	21 421,0	6 088,2	19,0	7 433,2	22 159,7	11 679,3	4 181,0	10 729,6
Dezember ...	8 836,9	125,3	16 806,0	23 319,5	6 131,7	35,4	7 469,4	23 668,9	12 085,4	4 198,7	10 996,8
1971											
Januar .....	5 844,1	110,0	19 273,0	26 616,1	6 513,7	22,2	7 312,7	23 143,5	11 708,8	4 223,0	10 958,2
Februar .....	5 456,5	118,3	19 611,5	28 157,3	6 394,4	28,9	7 463,3	23 719,0	11 785,0	4 312,2	11 091,1
März .....	8 186,3	201,9	18 960,5	28 354,7	5 989,3	89,3	7 566,7	23 947,4	11 961,0	4 387,0	11 332,3
April .....	5 524,4	164,7	19 019,7	31 075,0	6 301,3	29,3	7 581,3	23 834,4	11 964,2	4 530,0	11 535,1
Mai .....	6 361,5	230,1	19 280,8	32 505,4	6 258,0	53,8	7 661,7	23 598,0	11 997,3	4 580,3	11 550,7
Juni .....	8 385,8	272,5	17 209,5	31 967,4	6 166,1	121,6	7 887,0	24 207,6	12 232,7	4 825,4	11 538,9
Juli .....	5 525,5	223,5	18 859,8	35 191,6	6 566,7	35,0	7 618,4	23 893,0	12 095,5	4 789,1	11 554,8
August .....	11 747,7	153,6	16 867,9	33 179,8	6 450,1	36,6	7 712,9	24 127,8	12 173,3	4 645,9	11 906,7
<sup>1)</sup> Anzahl Banken :                      Lokalbanken      Total Banken      Die folgenden Institute wurden von der Schweiz. Bankgesellschaft über- Bis November 1967 .....                      28                      76                      nommen : Dezember 1967, Banca Popolare di Lugano; Dezember 1967-Mai 1968 .....                      27                      75                      Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Seit Juni 1968 .....                      24                      72                      Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- & Sparbank HYSPA.											

# Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40  
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Debitoren (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Kontokorrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl. rechtl. Körperschaften	Hypothekenanlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikatsbeteiligungen	Bankgebäude und Andere Liegenschaften	Treuhandkonten	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Placements hypothécaires	Titres et participations permanentes	Participations à des syndicats	Immeubles à l'usage de la banque et Autres immeubles	Comptes fiduciaires	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

## Banques locales (24 banques) et caisses d'épargne (15 banques)

254,9	3 071,6	401,9	8 767,3	954,7	2,5	75,6	.	206,8	5,0	14 623,1	1967
240,4	3 273,9	429,2	8 371,6	1 081,0	3,7	82,1	.	208,1	-	14 777,5	1968
275,8	3 823,7	455,7	8 872,8	1 203,7	4,3	86,7	.	238,1	-	16 029,1	1969
1970											
290,6	4 251,0	482,2	9 140,6	1 241,2	1,9	96,0	.	257,7	-	16 725,8	Juillet
294,9	4 256,2	489,8	9 220,1	1 237,5	1,6	96,0	.	284,9	-	16 865,6	Août
298,6	4 374,7	501,6	9 274,9	1 245,0	1,7	96,3	.	315,1	-	17 176,0	Septembre
297,4	4 368,7	505,3	9 310,2	1 256,7	2,3	97,0	.	345,6	-	17 414,0	Octobre
301,9	4 411,5	512,7	9 344,4	1 265,7	2,1	97,3	.	395,9	-	17 553,3	Novembre
300,2	4 469,3	513,8	9 387,4	1 254,5	2,1	111,3	.	264,0	-	17 659,7	Décembre
1971											
298,6	4 471,0	513,2	9 403,8	1 268,6	1,8	112,6	.	226,8	-	17 746,6	Janvier
311,7	4 523,2	516,9	9 461,6	1 283,3	1,3	112,8	.	226,9	-	17 846,5	Février
302,0	4 581,9	522,2	9 514,9	1 317,1	4,3	113,2	1 322,1	280,0	-	19 461,8	Mars
302,0	4 653,4	532,2	9 566,4	1 349,0	4,7	113,5	1 364,7	272,8	-	19 715,6	Avril
303,7	4 672,1	531,6	9 612,7	1 365,5	4,1	113,3	1 316,5	291,6	-	19 752,1	Mai
308,7	4 771,0	544,9	9 672,1	1 400,3	7,3	114,4	.	320,3	-	18 624,4	Juin
308,3	4 691,8	560,2	9 711,8	1 427,0	4,7	115,6	.	331,0	-	18 679,1	Juillet
310,1	4 744,6	573,1	9 778,3	1 453,1	3,6	115,7	.	350,7	-	18 843,3	Août

## Total (72 banques<sup>1</sup>)

4 951,6	29 125,7	4 164,7	29 790,3	5 341,8	6,5	433,0	.	1 091,2	11,0	94 563,9	1967
5 488,5	32 768,6	4 424,3	32 522,5	6 600,1	10,9	491,3	.	1 216,1	-	111 839,0	1968
6 427,2	40 107,3	5 076,9	35 175,7	7 918,5	10,2	600,7	.	1 415,3	-	133 833,3	1969
1970											
6 864,3	43 498,3	4 797,7	36 494,8	7 908,2	7,3	627,8	.	1 341,0	-	143 340,7	Juillet
6 939,0	43 418,2	4 868,2	36 719,2	7 855,8	19,4	653,8	.	1 483,5	-	142 783,8	Août
6 960,6	44 012,2	4 991,0	36 953,6	7 889,0	8,5	658,3	.	1 540,3	-	145 816,1	Septembre
6 978,1	44 063,4	5 117,5	37 166,4	7 963,2	11,2	659,5	.	2 112,1	-	148 802,6	Octobre
7 095,4	44 503,5	5 171,7	37 278,6	8 121,9	9,1	660,3	.	1 737,4	-	149 499,6	Novembre
7 166,2	46 333,8	5 236,9	37 509,5	8 147,0	10,2	720,0	4 461,5	1 901,6	-	159 575,3	Décembre
1971											
7 193,7	45 637,4	5 147,3	37 610,0	8 195,7	10,0	723,4	4 349,9	1 708,5	-	161 761,3	Janvier
7 286,7	46 585,6	5 168,0	37 837,2	8 257,0	8,7	724,9	4 409,7	1 557,6	-	164 315,6	Février
7 306,6	47 233,4	5 179,5	38 080,1	8 557,6	12,2	730,1	5 862,0	1 430,7	-	168 867,6	Mars
7 354,7	47 480,8	5 213,8	38 263,6	8 812,1	31,4	732,8	5 770,9	1 588,8	-	170 008,6	Avril
7 467,4	47 390,7	5 266,1	38 510,0	8 960,2	90,0	734,4	5 551,7	1 716,9	-	172 909,6	Mai
7 506,1	48 458,9	5 356,4	38 837,2	9 185,1	156,1	731,9	4 315,4	2 020,1	12,0	173 196,0	Juin
7 558,5	47 855,3	5 334,8	39 091,8	9 548,5	31,3	735,7	4 289,6	1 832,7	12,0	175 133,8	Juillet
7 630,5	48 393,3	5 513,2	39 375,1	9 579,8	12,9	737,6	4 067,7	1 939,3	12,0	178 026,6	Août

<sup>1</sup>) Nombre de banques: Banques locales Total banques } Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses:  
 Jusqu'à novembre 1967 ..... 28 76 } Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;  
 Décembre 1967-mai 1968 ..... 27 75 } Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,  
 Dès juin 1968 ..... 24 72 } Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparrbank HYSVA.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements découlant d'opé- rations de report 3	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht  Comptes de chèques et comptes créanciers à vue 4	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisses d'épargne 7	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts 8	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse 9	Obliga- tionen- Anleihen Emprunts par obligations 10
	auf Sicht à vue 1	auf Zeit à terme 2			Total 5	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année terme de terme 6				
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)										
1967	344,9	214,0	-	2 822,4	4 353,5	2 450,0	12 809,6	816,6	5 733,5	3 850,6
1968	390,1	102,7	-	3 128,0	4 740,9	3 331,5	13 817,6	1 032,0	6 638,6	4 206,1
1969	401,8	187,2	-	3 415,9	5 443,0	3 461,4	14 788,2	1 202,5	7 440,0	4 435,1
1970										
Juli .....	338,9	289,8	-	3 436,0	6 369,2	3 460,1	15 185,4	1 269,6	7 653,0	4 628,0
August .....	313,5	284,2	-	3 388,7	6 368,9	3 459,7	15 269,7	1 284,6	7 651,8	4 653,1
September ..	379,0	332,9	-	3 448,7	6 379,3	3 467,9	15 319,7	1 291,7	7 681,6	4 702,3
Oktober .....	381,6	440,9	-	3 551,5	6 469,9	3 488,0	15 369,2	1 303,8	7 722,9	4 766,8
November ...	425,6	454,8	-	3 637,1	6 446,2	3 505,8	15 425,7	1 314,2	7 763,5	4 801,3
Dezember ...	411,6	419,4	-	3 671,7	6 478,8	3 580,8	15 879,1	1 353,2	7 812,3	4 834,3
1971										
Januar .....	326,0	389,8	-	3 839,2	6 501,2	3 603,2	16 062,0	1 384,2	7 911,0	4 889,3
Februar .....	420,3	447,6	-	3 910,7	6 654,0	3 646,5	16 200,3	1 409,9	7 993,2	4 901,1
März .....	421,4	390,7	-	3 951,8	6 752,4	3 658,7	16 316,9	1 438,2	8 071,6	4 970,6
April .....	383,8	396,0	-	4 033,8	6 671,5	3 666,6	16 433,0	1 474,9	8 176,3	4 970,6
Mai .....	428,8	447,0	-	4 110,7	6 507,1	3 684,9	16 545,8	1 515,2	8 266,5	4 990,6
Juni .....	463,0	491,3	-	4 135,1	6 381,9	3 713,2	16 641,8	1 552,6	8 367,5	4 990,1
Juli .....	330,3	532,4	-	4 122,2	6 345,9	3 722,8	16 784,5	1 595,5	8 458,5	4 980,2
August .....	414,8	503,7	-	4 269,0	6 211,6	3 724,3	16 932,5	1 628,8	8 546,4	4 983,7
Schweizerische Großbanken (5 Banken)										
1967	4 076,1	3 490,9	6,3	12 427,0	8 432,5	282,5	1 416,2	4 788,2	4 264,8	374,0
1968	7 443,8	5 147,9	6,3	14 675,7	10 628,4	298,2	2 859,3	5 153,4	5 808,4	446,5
1969	8 831,2	7 169,9	5,6	17 286,4	18 771,1	514,3	3 296,5	5 601,4	6 365,2	540,8
1970										
Juli .....	13 226,9	7 062,3	2,2	17 890,8	19 965,2	483,2	4 992,8	4 350,8	6 177,3	888,4
August .....	11 728,2	6 969,3	2,4	18 145,3	20 296,9	510,6	5 069,7	4 386,5	6 156,5	888,4
September ..	12 764,6	7 735,8	12,0	18 421,0	20 201,1	511,3	5 117,4	4 403,4	6 148,2	888,4
Oktober .....	13 551,2	8 578,5	4,4	18 735,2	20 497,6	490,7	5 190,3	4 450,3	6 176,4	968,4
November ...	13 308,5	9 103,5	2,7	18 677,9	20 274,4	506,5	5 254,1	4 467,3	6 188,3	968,4
Dezember ...	12 161,6	9 495,1	5,4	20 623,4	23 442,7	508,8	5 443,2	4 535,4	6 260,7	1 043,4
1971										
Januar .....	13 729,3	10 134,0	2,2	20 555,4	23 524,5	462,4	5 591,7	4 624,1	6 326,4	1 101,6
Februar .....	14 355,6	10 614,1	2,5	20 824,4	23 807,8	475,7	5 705,9	4 675,4	6 363,6	1 100,9
März .....	14 102,0	11 666,9	21,4	21 535,6	23 358,7	476,4	5 835,1	4 758,5	6 428,3	1 157,4
April .....	13 730,5	12 712,3	5,4	21 905,6	22 997,8	467,1	5 993,9	4 938,5	6 606,7	1 157,4
Mai .....	14 770,1	14 119,6	2,8	22 268,5	22 424,7	484,9	6 154,3	5 045,4	6 793,8	1 157,4
Juni .....	13 393,3	14 689,6	24,7	22 833,0	22 183,1	380,5	6 301,9	5 093,5	6 948,2	1 157,3
Juli .....	14 965,4	14 653,2	7,1	23 189,6	22 063,0	441,7	6 496,5	5 147,6	7 045,2	1 157,3
August .....	16 364,4	15 205,4	2,9	23 348,1	21 787,4	457,7	6 685,9	5 268,0	7 312,6	1 151,9

**Bilans intermédiaires de banques suisses**

En millions de francs

**Passif**
**41**

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Col. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers (Col. 1-5 et 7-11)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Treuhandkonten Comptes fiduciaires	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
<b>Union des banques cantonales suisses (28 banques)</b>										
2 683,0	33 628,1	5,0	0,5	-	.	909,2	1 243,0	641,9	36 427,7	1967
2 868,0	36 924,0	4,7	0,4	-	.	1 030,4	1 283,0	691,8	39 934,3	1968
3 023,0	40 336,7	5,3	0,2	-	.	1 163,7	1 310,0	739,5	43 555,4	1969
1970										
3 058,0	42 227,9	4,7	0,4	-	.	1 283,4	1 399,0	749,3	45 664,7	Juillet
3 058,0	42 272,5	3,8	0,3	-	.	1 337,5	1 399,0	749,3	45 762,4	Août
3 086,1	42 621,3	4,7	0,2	-	.	1 514,5	1 399,0	749,3	46 289,0	Septembre
3 086,0	43 092,6	6,2	0,1	-	.	1 633,0	1 409,0	749,3	46 890,2	Octobre
3 119,9	43 388,3	5,7	0,2	-	.	1 708,5	1 419,0	749,3	47 271,0	Novembre
3 136,0	43 996,4	8,7	0,6	-	.	1 292,3	1 472,0	788,2	47 558,2	Décembre
1971										
3 166,0	44 468,7	5,9	1,5	-	.	1 000,3	1 472,0	788,7	47 737,1	Janvier
3 163,0	45 100,1	6,0	0,7	-	8,3	967,7	1 482,0	789,5	48 354,3	Février
3 170,8	45 484,4	6,1	1,9	-	8,5	1 072,9	1 549,0	790,1	48 912,9	Mars
3 170,8	45 710,7	6,0	1,3	-	8,7	1 056,5	1 579,0	790,1	49 152,3	Avril
3 170,8	45 982,5	6,2	1,2	-	8,0	1 119,7	1 599,0	791,3	49 507,9	Mai
3 235,8	46 259,1	8,4	0,8	-	8,5	1 523,9	1 622,0	791,3	50 214,0	Juin
3 235,8	46 385,3	5,0	0,7	-	8,6	1 509,9	1 625,0	791,3	50 325,8	Juillet
3 227,1	46 717,6	6,4	0,9	-	7,8	1 560,1	1 625,0	791,3	50 709,1	Août
<b>Grandes banques suisses (5 banques)</b>										
77,5	39 353,5	97,3	88,1	-	.	1 345,5	965,0	1 663,7	43 513,1	1967
119,9	52 289,6	76,7	101,8	-	.	1 603,3	1 065,0	1 990,8	57 127,2	1968
150,4	68 018,5	140,8	102,2	-	.	2 071,1	1 281,0	2 635,2	74 248,8	1969
1970										
158,7	74 715,4	50,9	88,4	-	.	1 922,0	1 341,0	2 832,5	80 950,2	Juillet
158,7	73 801,9	58,9	86,8	-	.	2 034,7	1 341,0	2 832,5	80 155,8	Août
158,7	75 850,6	54,9	102,9	-	.	2 169,2	1 341,0	2 832,5	82 351,1	Septembre
159,3	78 311,6	64,5	90,9	-	.	1 857,9	1 341,0	2 832,5	84 498,4	Octobre
159,3	78 404,4	56,1	92,0	-	.	1 949,3	1 341,0	2 832,5	84 675,3	Novembre
159,3	83 170,2	138,5	90,5	-	4 461,5	2 027,9	1 341,0	3 127,8	94 357,4	Décembre
1971										
159,3	85 748,5	64,7	88,9	-	4 349,9	1 555,2	1 341,0	3 129,4	96 277,6	Janvier
159,3	87 609,5	61,5	85,8	-	4 401,4	1 485,6	1 341,0	3 130,0	98 114,8	Février
159,3	89 023,2	81,3	122,6	-	4 531,4	2 064,3	1 460,0	3 210,1	100 492,9	Mars
159,3	90 207,4	71,4	95,6	-	4 397,5	1 698,7	1 460,0	3 210,1	101 140,7	Avril
159,3	92 895,9	161,6	88,5	-	4 227,2	1 606,3	1 460,0	3 210,1	103 649,6	Mai
159,5	92 784,1	86,7	117,9	-	4 306,9	2 391,8	1 460,0	3 210,2	104 357,6	Juin
159,5	94 884,4	76,5	92,6	-	4 281,0	2 124,2	1 460,0	3 210,2	106 128,9	Juillet
159,3	97 285,9	70,2	85,2	-	4 059,9	2 298,1	1 460,0	3 214,9	108 474,2	Août





**Bilans intermédiaires de banques suisses**

En millions de francs

**Passif**
**41**  
Sulta

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers (Col. 1-5 et 7-11)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Treuhandkonten Comptes fiduciaires	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

**Banques locales (24 banques<sup>1</sup>) et caisses d'épargne (15 banques)**

1 706,7	13 389,6	2,3	2,5	0,1	.	402,9	415,1	410,6	14 623,1	1967
1 748,9	13 533,4	2,3	1,1	-	.	411,5	403,7	425,5	14 777,5	1968
1 854,3	14 648,3	2,5	2,0	-	.	463,0	444,8	468,5	16 029,1	1969
										1970
1 905,6	15 199,2	2,4	2,0	-	.	563,2	470,7	488,3	16 725,8	Juillet
1 905,6	15 314,3	2,9	1,8	-	.	587,2	471,1	488,3	16 865,6	Août
1 904,6	15 559,4	2,9	1,7	-	.	651,9	471,8	488,3	17 176,0	Septembre
1 925,1	15 762,4	2,0	1,6	-	.	687,8	471,9	488,3	17 414,0	Octobre
1 924,8	15 846,3	2,1	1,7	-	.	732,4	476,2	494,6	17 553,3	Novembre
1 963,4	16 116,2	7,9	1,1	-	.	522,0	484,4	528,1	17 659,7	Décembre
										1971
1 963,4	16 278,4	3,3	0,5	-	.	447,7	485,5	531,2	17 746,6	Janvier
1 963,3	16 410,2	4,0	0,2	-	.	417,4	485,5	529,2	17 846,5	Février
1 986,2	16 632,8	7,3	-	-	1 322,1	450,0	510,2	539,4	19 461,8	Mars
1 986,3	16 825,7	3,3	-	-	1 364,7	459,1	515,3	547,5	19 715,6	Avril
1 986,4	16 879,9	3,8	-	-	1 316,5	489,0	515,5	547,4	19 752,1	Mai
1 987,3	16 930,0	3,7	-	-	.	625,7	515,5	549,5	18 624,4	Juin
1 987,3	16 961,5	5,2	-	-	.	646,1	515,6	550,7	18 679,1	Juillet
1 982,7	17 090,5	3,4	-	-	.	683,0	515,7	550,7	18 843,3	Août

**Total (72 banques<sup>1</sup>)**

4 467,2	86 371,2	104,6	91,1	0,1	.	2 657,6	2 623,1	2 716,2	94 563,9	1967
4 736,8	102 747,0	83,7	103,3	-	.	3 045,2	2 751,7	3 108,1	111 839,0	1968
5 027,7	123 003,5	148,6	104,4	-	.	3 697,8	3 035,8	3 843,2	133 833,3	1969
										1970
5 122,3	132 142,5	58,0	90,8	-	.	3 768,6	3 210,7	4 070,1	143 340,7	Juillet
5 122,3	131 388,7	65,6	88,9	-	.	3 959,4	3 211,1	4 070,1	142 783,8	Août
5 149,4	134 031,3	62,5	104,8	-	.	4 335,6	3 211,8	4 070,1	145 816,1	Septembre
5 170,4	137 166,6	72,7	92,6	-	.	4 178,7	3 221,9	4 070,1	148 802,6	Octobre
5 204,0	137 639,0	63,9	93,9	-	.	4 390,2	3 236,2	4 076,4	149 499,6	Novembre
5 258,7	143 282,8	155,1	92,2	-	4 461,5	3 842,2	3 297,4	4 444,1	159 575,3	Décembre
										1971
5 288,7	146 495,6	73,9	90,9	-	4 349,9	3 003,2	3 298,5	4 449,3	161 761,3	Janvier
5 285,6	149 119,8	71,5	86,7	-	4 409,7	2 870,7	3 308,5	4 448,7	164 315,6	Février
5 316,3	151 140,4	94,7	124,5	-	5 862,0	3 587,2	3 519,2	4 539,6	168 867,6	Mars
5 316,4	152 743,8	80,7	96,9	-	5 770,9	3 214,3	3 554,3	4 547,7	170 008,6	Avril
5 316,5	155 758,3	171,6	89,7	-	5 551,7	3 215,0	3 574,5	4 548,8	172 909,6	Mai
5 382,6	155 973,2	98,8	118,7	-	4 315,4	4 541,4	3 597,5	4 551,0	173 196,0	Juin
5 382,6	158 231,2	86,7	93,3	-	4 289,6	4 280,2	3 600,6	4 552,2	175 133,8	Juillet
5 369,1	161 094,0	80,0	86,1	-	4 067,7	4 541,2	3 600,7	4 556,9	178 026,6	Août

<sup>1</sup>) Nombre de banques: Banques locales Total banques  
 Jusqu'à novembre 1967 ..... 28 76  
 Décembre 1967-mai 1968 ..... 27 75  
 Dès juin 1968 ..... 24 72

Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses  
 Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;  
 Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,  
 Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSBA.

# Inländische Kreditfähigkeit der Banken

In Millionen Franken

41a

Jahresende Monatsende	Kredite an im Inland domizillierte Schuldner <sup>1)</sup> - Crédits à des personnes domiciliées							
	Bankengruppen - Catégories de banques					Art der Kredite - Genre de		
	Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques 3)	Lokal- banken Banques locales	Spar- kassen Cassées d'épargne	Andere Banken Autres banques	Debitoren Débiteurs 4)	Konto- korrent- Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Wechsel Effets de change 5)
72 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken <sup>6)</sup>								
1968	33 129	19 972	8 972	3 104	.	27 021	4 161	1 507
1969	36 192	24 343	9 777	3 335	.	31 998	4 635	1 845
1970 <sup>8)</sup>								
Juli .....	37 372	26 474	10 282	3 486	.	34 938	4 400	1 783
August .....	37 592	26 470	10 354	3 501	.	34 914	4 470	1 816
September ..	37 987	26 684	10 461	3 521	.	35 364	4 596	1 746
Oktober .....	38 293	26 656	10 476	3 542	.	35 344	4 719	1 746
November ...	38 612	26 919	10 538	3 551	.	35 726	4 774	1 850
Dezember ...	38 978	27 502	10 611	3 580	.	36 316	4 847	1 998
1971								
Januar .....	38 733	26 906	10 550	3 565	.	35 608	4 646	1 904
Februar .....	38 902	27 368	10 648	3 584	.	36 147	4 661	1 873
März .....	39 143	27 603	10 723	3 605	.	36 531	4 663	1 813
April .....	39 308	27 516	10 825	3 621	.	36 566	4 684	1 770
Mai .....	39 503	27 735	10 865	3 639	.	36 717	4 747	1 782
Juni .....	39 918	28 308	10 968	3 664	.	37 402	4 822	1 807
Juli .....	39 976	27 993	10 920	3 682	.	36 899	4 810	1 774
August .....	40 208	28 168	11 011	3 705	.	37 047	4 979	1 735
178 Banken mit Bilanzsumme über 50 Millionen Franken <sup>7)</sup>								
1968	33 129	19 972	11 920	4 165	2 053	29 390	4 356	1 658
1969	36 192	24 343	12 968	4 472	2 128	34 538	4 849	1 962
1970 <sup>8)</sup>								
März .....	36 429	25 451	13 153	4 529	2 263	36 697	4 509	1 851
Juni .....	37 280	26 571	13 462	4 640	2 243	38 255	4 648	1 949
September ..	37 987	26 684	13 775	4 714	2 269	38 090	4 816	1 868
Dezember ...	38 978	27 502	13 995	4 818	2 466	39 904	5 088	2 111
1971								
März .....	39 143	27 603	14 175	4 857	2 449	39 501	4 910	1 919
Juni .....	39 918	28 308	14 498	4 933	2 463	40 372	5 093	1 930

Meldungen gemäß Vereinbarung zwischen der Schweizerischen Nationalbank und den Banken über den Ausbau der Statistik vom 8. Februar 1967.

1) Von im Inland domizilierten Schuldner beanspruchte Kredite, auch wenn diese im Ausland Verwendung finden (Domizilprinzip).

2) Ohne Kredite, die auf einen inländischen Schuldner lauten, jedoch im Ausland Verwendung finden; einschliesslich Kredite, die an im Ausland domizillierte Schuldner gewährt, jedoch im Inland verwendet wurden (Verwendungsprinzip).

3) Bis Ende Mai 1968 einschliesslich der von der Schweizerischen Bankgesellschaft übernommenen Hypothekarinstitute (vgl. Anmerkung 1 zu Tabelle 40).

4) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

5) Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfristige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.

6) 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 24 Lokalbanken, 15 Sparkassen.

7) 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 61 Lokalbanken, 29 Sparkassen, 55 Andere Banken. Ab März 1970 174 Banken.

8) Die Zahlen ab Januar 1970 sind mit denjenigen für die vorangegangenen Monate nur bedingt vergleichbar. Sie beruhen durchwegs auf den Meldungen der Banken über den Stand ihrer inländischen Kredite ohne jeden Abzug für Delcredere, Bewertungsrückstellungen und Bewertungsreserven (Bruttoprinzip).

## Crédits bancaires en Suisse

En millions de francs

41a

en Suisse <sup>1)</sup>		Im Inland verwendete Kredite <sup>2)</sup> - Crédits utilisés en Suisse <sup>2)</sup>						Fin d'année Fin de mois
crédit	Zusammen  Total	Bankengruppen - Catégories de banques						
		Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques 3)	Lokal- banken Banques locales	Spar- kassen Caisses d'épargne	Andere Banken Autres banques	Zusammen  Total	
72 banques dont le bilan dépasse 100 millions de francs <sup>6)</sup>								
32 488	65 177	33 111	19 228	8 941	3 106	.	64 386	1968
35 169	73 647	36 182	23 067	9 714	3 335	.	72 298	1969
1970 <sup>8)</sup>								
36 493	77 614	37 334	24 331	10 208	3 486	.	75 359	Juillet
36 717	77 917	37 554	24 330	10 280	3 501	.	75 665	Août
36 947	78 653	37 941	24 456	10 376	3 521	.	76 294	Septembre
37 158	78 967	38 227	24 607	10 397	3 542	.	76 773	Octobre
37 270	79 620	38 483	24 582	10 454	3 551	.	77 070	Novembre
37 510	80 671	38 891	24 945	10 530	3 580	.	77 946	Décembre
1971								
37 596	79 754	38 605	24 614	10 487	3 565	.	77 271	Janvier
37 821	80 502	38 773	24 955	10 576	3 584	.	77 888	Février
38 067	81 074	39 025	25 206	10 657	3 605	.	78 493	Mars
38 250	81 270	39 205	25 283	10 735	3 621	.	78 844	Avril
38 496	81 742	39 419	25 570	10 772	3 639	.	79 400	Mai
38 827	82 858	39 835	26 025	10 878	3 664	.	80 402	Juin
39 088	82 571	39 884	25 686	10 862	3 682	.	80 114	Juillet
39 331	83 092	40 110	25 939	10 963	3 705	.	80 717	Août
178 banques dont le bilan dépasse 50 millions de francs <sup>7)</sup>								Fin d'année Fin de trimestre
35 835	71 239	33 111	19 228	11 892	4 168	1 678	70 077	1968
38 754	80 103	36 182	23 067	12 905	4 473	1 796	78 423	1969
1970 <sup>8)</sup>								
38 768	81 825	36 409	23 875	13 067	4 530	1 787	79 668	Mars
39 344	84 196	37 249	24 526	13 360	4 641	1 573	81 349	Juin
40 655	85 429	37 941	24 456	13 688	4 715	1 761	82 561	Septembre
40 656	87 759	38 891	24 945	13 912	4 820	1 774	84 342	Décembre
1971								
41 897	88 227	39 025	25 206	14 100	4 858	1 745	84 934	Mars
42 725	90 120	39 835	26 025	14 403	4 934	1 845	87 042	Juin
Données résultant de la Convention sur l'extension des statistiques conclue le 8 février 1967 par la Banque nationale suisse et les Banques.								
1) Crédits obtenus par des débiteurs domiciliés en Suisse, qu'ils soient ou non utilisés dans le pays (principe du domicile).								
2) Sans les crédits accordés à des débiteurs en Suisse, mais utilisés à l'étranger; y compris les crédits accordés à des débiteurs à l'étranger, mais utilisés en Suisse (principe de l'emploi).								
3) Y compris, jusqu'à la fin de mai 1968, les établissements de crédit hypothécaire repris par l'Union de banques suisses (voir note 1 du tableau 40).								
4) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.								
5) Sans les prescriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI								
6) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 24 banques locales, 15 caisses d'épargne.								
7) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 61 banques locales, 29 caisses d'épargne, 55 autres banques. Depuis mars 1970, 174 banques.								
8) Depuis janvier 1970, les données ne sont plus comparables aux précédentes. Elles proviennent des relevés que nous communiquent les banques de leurs crédits en Suisse, sans déduction pour ducoires, provisions et réserves d'évaluation (principe brut).								

## Quartalsbilanzen der Großbanken

In Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu S. A.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1970	Juni 1971	Dezember 1970	Juni 1971	Dezember 1970	Juni 1971
	1	2	3	4	5	6
<b>Aktiven</b>						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben .....	98,1	100,4	2 196,6	2 320,4	2 353,3	2 205,3
Coupons .....	1,8	6,9	26,5	64,6	45,1	86,9
Bankendebitoren auf Sicht .....	178,3	177,0	3 073,4	2 295,8	8 008,9	10 368,1
Bankendebitoren auf Zeit .....	114,0	159,2	6 221,7	9 115,7	4 621,7	7 316,8
Wechsel .....	101,3	97,5	1 565,9	1 787,1	1 549,6	1 484,6
Reports .....	2,3	3,0	0,3	0,4	22,0	97,7
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung .....	89,0	107,6	1 488,4	1 583,5	1 938,1	2 002,4
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung .....	169,1	158,1	4 150,8	4 392,7	3 019,0	2 845,9
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i> .....	<i>82,6</i>	<i>86,4</i>	<i>1 786,7</i>	<i>1 778,0</i>	<i>1 045,0</i>	<i>1 071,0</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung .....	48,0	51,5	906,0	1 144,9	2 360,1	2 617,5
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung .....	95,9	88,9	1 794,3	1 903,9	1 927,0	1 964,4
<i>davon gegen hypothekarische Deckung</i> .....	<i>70,9</i>	<i>68,2</i>	<i>481,2</i>	<i>495,3</i>	<i>1 063,6</i>	<i>1 152,0</i>
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften .....	18,5	19,6	200,1	233,7	248,2	293,4
Hypothekaranlagen .....	367,1	391,9	2 612,1	2 760,2	290,9	349,9
Wertschriften und dauernde Beteiligungen .....	108,4	147,9	1 239,9	1 389,1	1 427,5	1 577,9
Syndikatsbeteiligungen .....	2,7	2,7	-	-	-	139,1
Bankgebäude .....	3,3	3,3	25,0	25,0	50,0	50,0
Andere Liegenschaften .....	-	-	71,0	71,0	25,0	25,0
Treuhandkonten .....	-	-	4 461,5	4 306,9	-	-
Sonstige Aktiven .....	18,1	28,2	196,3	189,2	201,7	179,0
Nicht einbezahltes Kapital .....	-	-	-	-	-	-
<b>Bilanzsumme</b> .....	<b>1 415,9</b>	<b>1 543,7</b>	<b>30 229,8</b>	<b>33 584,1</b>	<b>28 088,1</b>	<b>33 603,9</b>
<i>davon Debitoren<sup>1)</sup></i> .....	<i>402,0</i>	<i>406,1</i>	<i>8 339,5</i>	<i>9 025,0</i>	<i>9 244,2</i>	<i>9 430,2</i>
<b>Passiven</b>						
Bankenkreditoren auf Sicht .....	73,2	137,7	3 128,4	2 249,7	4 563,1	7 533,8
Bankenkreditoren auf Zeit .....	24,3	45,4	2 988,5	6 321,5	3 740,5	5 074,2
Verpflichtungen aus Reportgeschäften .....	1,2	2,0	-	-	4,2	22,7
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht .....	225,0	262,7	5 227,0	5 952,3	8 949,1	9 341,2
Kreditoren auf Zeit .....	288,4	224,0	6 526,5	6 016,0	4 717,3	4 679,3
<i>davon mehr als 1 Jahr fest</i> .....	<i>1,0</i>	<i>1,0</i>	<i>78,1</i>	<i>110,7</i>	<i>155,6</i>	<i>141,9</i>
Sparenlagen .....	255,7	276,0	1 959,5	2 297,6	950,0	1 183,7
Depositen- und Einlagehefte .....	167,7	190,1	1 339,7	1 449,1	1 267,5	1 468,6
Kassenobligationen und Kassenscheine .....	144,6	157,5	2 136,2	2 352,4	1 572,3	1 746,8
Obligationen-Anleihen .....	20,0	20,0	320,5	316,7	180,0	240,0
Pfandbriefdarlehen .....	57,5	57,5	54,5	54,7	-	-
Checks und kurzfristige Dispositionen .....	0,5	1,0	17,1	24,1	31,4	36,1
Tratten und Akzepte .....	-	-	10,7	3,3	73,3	103,7
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften .....	-	-	-	-	-	-
Treuhandkonten .....	-	-	4 461,5	4 306,9	-	-
Sonstige Passiven .....	62,7	74,7	536,9	669,2	786,6	819,3
Kapital .....	35,0	35,0	350,0	400,0	406,0	450,0
Reserven .....	60,1	60,1	1 172,8	1 170,6	846,8	904,5
<b>Bilanzsumme</b> .....	<b>1 415,9</b>	<b>1 543,7</b>	<b>30 229,8</b>	<b>33 584,1</b>	<b>28 088,1</b>	<b>33 603,9</b>
<i>davon fremde Gelder<sup>2)</sup></i> .....	<i>1 257,6</i>	<i>1 372,9</i>	<i>23 680,8</i>	<i>27 010,0</i>	<i>25 944,0</i>	<i>31 290,3</i>

<sup>1)</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

<sup>2)</sup> Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Sparenlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

## Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

42

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1970 7	Juin 1971 8	Décembre 1970 9	Juin 1971 10	Décembre 1970 11	Juin 1971 12	
2 051,0	2 071,4	405,9	468,5	7 104,9	7 166,0	<b>Actif</b>
29,2	69,8	6,5	12,8	109,1	241,0	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
4 303,6	3 046,6	326,9	256,5	15 891,1	16 144,0	Coupons
9 041,7	9 954,8	349,1	587,6	20 348,2	27 134,1	Avoirs en banque à vue
1 623,1	1 559,5	368,2	338,1	5 208,1	5 266,8	Avoirs en banque à terme
0,4	1,0	0,8	3,1	25,8	105,2	Effets de change
1 334,1	1 236,9	845,1	885,7	5 694,7	5 816,1	Reports
4 936,5	5 270,2	1 728,6	1 716,1	14 004,0	14 383,0	Comptes courants débiteurs en blanc
1 733,1	1 825,1	1 049,2	1 013,0	5 696,0	5 773,5	Comptes courants débiteurs gagés
568,6	612,5	134,3	156,7	4 017,0	4 583,1	<i>dont garantis par hypothèque</i>
2 110,6	2 263,1	392,4	415,1	6 320,2	6 635,4	Avances et prêts à terme fixe en blanc
1 269,1	1 279,3	265,7	280,3	3 150,5	3 275,1	Avances et prêts à terme fixe gagés
						<i>dont garantis par hypothèque</i>
218,7	269,1	97,1	121,4	782,6	937,2	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
141,7	247,0	1 642,6	1 737,2	5 054,4	5 486,2	Placements hypothécaires
1 032,1	1 251,9	198,1	237,3	4 006,0	4 604,1	Titres et participations permanentes
1,2	1,2	-	-	3,9	143,0	Participations à des syndicats
22,0	22,0	31,0	31,0	131,3	131,3	Immeubles à l'usage de la banque
42,0	42,0	46,4	53,2	184,4	191,2	Autres Immeubles
.	.	.	.	4 461,5	4 306,9	Comptes fiduciaires
575,6	548,3	18,5	138,3	1 010,2	1 083,0	Autres actifs
-	-	-	-	-	-	Capital non versé
28 032,1	28 467,3	6 591,5	7 158,6	94 357,4	104 357,6	<b>Total du bilan</b>
8 949,8	9 382,7	3 100,4	3 173,6	30 035,9	31 417,6	<i>dont débiteurs<sup>1)</sup></i>
4 079,2	3 146,6	317,7	325,5	12 161,6	13 393,3	<b>Passif</b>
2 476,5	2 822,6	265,3	425,9	9 495,1	14 689,6	Engagements en banque à vue
-	-	-	-	5,4	24,7	Engagements en banque à terme
5 081,5	6 060,2	1 140,8	1 216,6	20 623,4	22 833,0	Engagements découlant d'opérations de report
10 938,8	10 322,4	971,7	941,4	23 442,7	22 183,1	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
195,1	61,8	79,0	65,1	508,8	380,5	Créanciers à terme
753,4	914,2	1 524,6	1 630,4	5 443,2	6 301,9	<i>dont à plus d'une année ferme de terme</i>
929,0	1 062,3	831,5	923,4	4 535,4	5 093,5	Dépôts en caisse d'épargne
1 609,3	1 818,2	798,3	873,3	6 260,7	6 948,2	Livrets de dépôts
383,7	441,9	139,2	138,7	1 043,4	1 157,3	Obligations et bons de caisse
-	-	47,3	47,3	159,3	159,5	Emprunts par obligations
85,5	22,0	4,0	3,5	138,5	86,7	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
6,5	10,9	-	-	90,5	117,9	Chèques et dispositions à court terme
-	-	-	-	-	-	Traites et acceptations
.	.	.	.	4 461,5	4 306,9	Dettes hypothécaires sur Immeubles appartenant à la banque
446,7	602,5	195,0	226,1	2 027,9	2 391,8	Comptes fiduciaires
400,0	400,0	150,0	175,0	1 341,0	1 460,0	Autres passifs
842,0	843,5	206,1	231,5	3 127,8	3 210,2	Capital
						Réserves
28 032,1	28 467,3	6 591,5	7 158,6	94 357,4	104 357,6	<b>Total du bilan</b>
26 251,4	26 588,4	6 036,4	6 522,5	83 170,2	92 784,1	<i>dont fonds de tiers<sup>2)</sup></i>

1) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

2) Engagements en banque, Engagements découlant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts en caisse d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements <sup>1)</sup>							
	in Wertschriften en titres				in Immobilienwerten en valeurs Immobilières			
	schwei- zerische suisses	auslän- dische étrangers	schweiz. und aus- ländische suisses et étrangers	Total	schwei- zerische suisses	auslän- dische étrangères	schweiz. und aus- ländische suisses et étrangères	Total
1	2	3	4	5	6	7	8	
	Zahl der Anlagefonds							
1969 Dez.	4	12	32	48	40	2	4	46
1970 Juni	4	14	36	54	38	2	3	43
Sep.	4	14	35	53	38	2	3	43
Dez.	4	14	39	57	38	2	3	43
1971 März	4	14	40	58	40	2	3	45
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)							
1969 Dez.	4 358	14 176	23 498	42 032	8 781	70	143	8 994
1970 Juni	4 480	14 947	25 821	45 248	8 749	75	183	9 007
Sep.	4 633	15 111	27 878	47 622	8 725	75	335	9 135
Dez.	4 735	15 263	31 558	51 556	8 676	75	412	9 163
1971 März	4 920	15 740	35 750	56 410	8 713	75	521	9 309
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.
	Fondsvermögen (in Millionen Franken)							
1969 Dez.	673,8	1 573,0	2 151,1	4 397,9	2 996,9	58,3	40,0	3 095,2
1970 Juni	604,6	1 312,8	1 951,3	3 868,7	3 006,2	68,1	49,9	3 124,2
Sep.	634,2	1 436,1	2 272,4	4 342,7	3 035,2	73,3	65,0	3 173,5
Dez.	626,2	1 496,1	2 630,2	4 752,5	3 007,7	71,9	78,5	3 158,1
1971 März	715,4	1 642,0	3 209,8	5 567,2	3 087,7	73,1	92,4	3 253,2
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.
	Den Anlagefonds zugeflossener Betrag (in Millionen Franken)							
1969	25,3	195,4	719,7	940,4	23,5	0,7	13,0	37,2
1970	44,6	97,4	755,6	897,6	4,9	5,0	51,2	61,1
1970								
II	7,1	31,6	126,3	165,0	1,3	–	20,1	21,4
III	17,4	20,7	179,8	217,9	0,9	–	16,9	17,8
IV	11,0	13,8	340,2	365,0	1,6	–	14,2	15,8
1971								
I	18,9	45,9	414,3	479,1	13,3	–	13,1	26,4
II	.	.	.	.	.	.	.	.
	Zu Lasten der Anlagefonds zurückbezahlter Betrag (in Millionen Franken)							
1969	8,5	62,5	82,1	153,1	77,4	–	1,2	78,6
1970	6,3	37,8	62,3	106,4	41,0	–	–	41,0
1970								
II	1,8	11,8	18,9	32,5	3,6	–	–	3,6
III	0,3	7,3	7,9	15,5	12,0	–	–	12,0
IV	0,7	7,3	19,2	27,2	22,2	–	–	22,2
1971								
I	0,8	4,4	17,3	22,5	13,7	0,1	–	13,8
II	.	.	.	.	.	.	.	.

Die Tabelle gibt Aufschluß über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1. Februar 1967 in Kraft.

1) Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

2) Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.

## Fonds de placements

Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements <sup>1)</sup>					Anlagefonds- ähnliche Sonder- vermögen	Von Vertretern ausländischer Anlagefonds in der Schweiz plazierte Anteilscheine	Fin d'année  Fin de trimestre
In Wertschriften u. Immobilien- werten en titres et en val. Immob.	Total			Gesamttotal (Kol. 10-12)			
	schweizerische u. ausländische suisses et étrangers <sup>9</sup>	in der Schweiz (Kol. 1 u. 5) en Suisse (Col. 1 et 5)	im Ausland (Kol. 2 und 6) à l'étranger (Col. 2 et 6)	in der Schweiz u. im Ausland (Kol. 3, 7 u. 9) en Suisse et à l'étranger (Col. 3, 7 et 9)	Total général (Col. 10-12)	Fonds analogues <sup>2)</sup>	Parts émises en Suisse par des représen- tants de fonds étrangers
	10	11	12	13	14	15	

## Nombre de fonds de placement

3	44	14	39	97	6	74	Déc. 1969
5	42	16	44	102	1	82	Juin 1970
5	42	16	43	101	1	82	Sep.
5	42	16	47	105	1	92	Déc.
5	44	16	48	108	1	90	Mars 1971
.	.	.	.	.	.	.	Juin

## Nombre de parts en circulation (en 1000)

2 081	13 139	14 246	25 722	53 107	14	-	Déc. 1969
2 155	13 229	15 022	28 159	56 410	4	-	Juin 1970
2 142	13 358	15 186	30 355	58 899	4	-	Sep.
2 124	13 411	15 338	34 094	62 843	4	-	Déc.
2 100	13 633	15 815	38 371	67 819	4	-	Mars 1971
.	.	.	.	.	.	.	Juin

## Fortune des fonds (en millions de francs)

214,8	3 670,7	1 631,3	2 405,9	7 707,9	14,6	-	Déc. 1969
220,8	3 610,8	1 380,9	2 222,0	7 213,7	8,4	-	Juin 1970
227,7	3 669,4	1 509,4	2 565,1	7 743,9	8,4	-	Sep.
220,3	3 633,9	1 568,0	2 929,0	8 130,9	6,0	-	Déc.
223,0	3 803,1	1 715,1	3 525,2	9 043,4	5,9	-	Mars 1971
.	.	.	.	.	.	.	Juin

## Montant revenant aux fonds de placement (en millions de francs)

Montant revenant aux fonds de placement (en millions de francs)							Année Trimestre
-	48,8	196,1	732,7	977,6	-	757,1	1969
0,2	49,5	102,4	807,0	958,9	-	481,9	1970
-	8,4	31,6	146,4	186,4	-	84,5	1970
0,2	18,3	20,7	196,9	235,9	-	75,5	II
0,0	12,6	13,8	354,4	380,8	-	102,7	III
0,0	32,2	45,9	427,4	505,5	-	113,4	IV
.	.	.	.	.	.	.	1971
.	.	.	.	.	.	.	I
.	.	.	.	.	.	.	II

## Montant remboursé par les fonds de placement (en millions de francs)

0,4	85,9	62,5	83,7	232,1	-	77,0	1969
6,9	47,3	37,8	69,2	154,3	-	271,5	1970
2,4	5,4	11,8	21,3	38,5	-	83,5	1970
1,6	12,3	7,3	9,5	29,1	-	54,8	II
1,8	22,9	7,3	21,0	51,2	-	85,0	III
2,3	14,5	4,5	19,6	38,6	-	81,4	IV
.	.	.	.	.	.	.	1971
.	.	.	.	.	.	.	I
.	.	.	.	.	.	.	II

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue soumis à la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.

1) Compte non tenu des fonds en liquidation.

2) Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.

## BÖRSE - BOURSE

### Wertpapierumsätze - Mouvements de titres Zürcher Börse - Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	11 186	14 927	17 649	14 239	16 395	1 766,9	2 892,0	4 188,0	3 211,7	3 915,0
Feb. - Fév.	11 503	13 007	15 203	13 654	16 349	1 798,4	2 787,1	3 789,6	2 822,7	4 380,9
März - Mars	10 368	15 875	14 639	12 830	19 111	1 881,2	2 968,1	3 762,3	2 901,4	5 363,7
Apr. - Avr.	10 294	14 486	15 438	14 266	17 468	1 840,8	3 110,6	3 706,8	4 018,5	5 368,6
Mai - Mai	11 401	17 805	16 259	13 973	16 894	2 110,9	4 266,9	3 877,5	2 641,5	4 186,7
Juni - Juin	10 341	13 526	17 173	14 933	16 694	1 843,7	3 475,8	3 594,0	2 579,2	4 051,9
Juli - Juil.	10 071	15 804	16 201	14 799	15 237	2 003,9	3 685,8	3 347,4	2 418,9	4 129,9
Aug. - Août	14 687	12 513	13 334	13 426	15 376	2 343,8	2 783,3	2 532,2	2 435,2	3 875,2
Sep. - Sep.	13 604	13 267	13 841	13 552	15 843	2 599,6	3 114,5	2 738,1	2 596,5	3 941,6
Okt. - Oct.	12 460	15 459	16 992	14 841		2 436,9	4 103,4	3 859,8	3 254,1	
Nov. - Nov.	14 222	15 500	15 690	13 374		2 747,1	3 880,1	3 514,4	3 135,0	
Dez. - Déc.	12 942	13 950	13 245	14 150		2 578,3	4 382,7	3 332,1	3 687,9	
Total	143 079	176 119	185 664	168 037		25 951,5	41 450,3	42 242,2	35 702,6	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	103 455	131 210	139 737	125 672	149 367	18 189,2	29 084,1	31 535,9	25 625,6	39 213,5

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschüsse. - Transactions hors bourses comprises.

### Basler Börse - Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvements en millions de francs 1)				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	3 933	5 599	5 954	4 436	4 899	433,5	797,9	994,4	836,3	778,3
Feb. - Fév.	3 972	4 420	4 810	3 954	5 314	547,9	695,9	832,9	653,9	1 022,9
März - Mars	3 719	4 891	4 931	4 027	5 635	523,6	655,5	909,8	598,5	1 216,9
Apr. - Avr.	3 943	5 402	5 743	4 366	5 591	599,4	715,7	929,8	861,6	1 083,7
Mai - Mai	4 004	5 806	5 650	4 236	4 566	547,5	885,6	881,4	686,0	1 123,5
Juni - Juin	3 331	4 764	5 048	4 233	4 773	523,1	808,5	876,4	597,4	1 017,8
Juli - Juil.	3 428	5 420	4 651	4 395	4 504	465,8	921,2	638,0	622,2	845,8
Aug. - Août	5 024	4 346	3 867	4 248	4 786	622,9	608,0	574,6	579,7	931,9
Sep. - Sep.	5 637	5 120	4 499	4 600	4 597	669,8	765,9	780,0	642,2	970,3
Okt. - Oct.	4 488	5 592	5 080	4 617		626,1	837,6	1 107,0	780,8	
Nov. - Nov.	4 970	5 364	4 706	4 065		725,5	950,2	1 061,9	810,7	
Dez. - Déc.	4 691	4 975	4 142	4 349		685,1	875,5	783,1	1 061,0	
Total	51 140	61 699	59 081	51 526		6 970,2	9 517,5	10 369,3	8 730,3	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	36 991	45 768	45 153	38 495	44 665	4 933,5	6 854,2	7 417,3	6 077,8	8 991,1

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschüsse. - Transactions hors bourses comprises.

### Genfer Börse - Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse - Cours cotés				
	1967	1968	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	3 902	4 776	5 094	4 110	4 339
Feb. - Fév.	4 149	4 621	4 675	3 883	4 685
März - Mars	4 105	5 167	4 385	3 611	5 433
Apr. - Avr.	3 990	4 678	4 570	4 389	4 792
Mai - Mai	4 282	5 396	4 804	3 901	4 419
Juni - Juin	3 876	3 960	4 271	3 592	4 354
Juli - Juil.	3 688	4 694	4 277	3 667	4 635
Aug. - Août	5 075	3 916	3 577	3 601	4 233
Sep. - Sep.	4 414	3 970	3 592	3 454	4 678
Okt. - Oct.	4 424	5 015	5 012	4 134	
Nov. - Nov.	4 986	4 595	4 426	4 252	
Dez. - Déc.	4 920	4 229	4 175	4 188	
Total	51 811	55 017	52 858	46 782	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	37 481	41 178	39 245	34 208	41 568



## Zahlungsverkehr - Trafic des paiements Bargeld und Sichteinlagen - Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld - Numéraire			Sichteinlagen - Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 72 Banken auprès de 72 banques 2)	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1968	985	12 047	13 032	18 970	4 887	23 857	36 889
1969	1 309	12 518	13 827	21 964	5 094	27 058	40 885
1970							
Aug. - Août	1 309	11 963	13 272	22 743	4 682	27 425	40 697
Sep. - Sep.	1 309	12 088	13 397	23 138	4 632	27 770	41 167
Okt. - Oct.	1 309	12 161	13 470	23 619	4 571	28 190	41 660
Nov. - Nov.	1 309	12 622	13 931	23 634	4 705	28 339	42 270
Dez. - Déc.	1 438	13 106	14 544	25 646	5 513	31 159	45 703
1971							
Jan. - Jan.	1 438	12 332	13 770	25 744	4 921	30 665	44 435
Feb. - Fév.	1 438	12 493	13 931	26 169	4 595	30 764	44 695
März - Mars	1 438	12 549	13 987	26 914	4 854	31 768	45 755
Apr. - Avr.	1 438	12 670	14 108	27 430	4 865	32 295	46 403
Mai - Mai	1 438	12 925	14 363	27 906	4 800	32 706	47 069
Juni - Juin	1 438	12 984	14 422	28 450	5 206	33 656	48 078
Juli - Juil.	1 438	12 878	14 316	28 817	4 882	33 699	48 015
Aug. - Août	1 438	12 872	14 310	29 196	5 013	34 209	48 519
Sep. - Sep.	1 438	13 103	14 541		5 158		

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.  
Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

2) Vgl. Anmerkung 1) Tab. 41. - Voir note 1) tabl. 41.

## Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Gesamtumsatz - Mouvement total (Banken, Handel, Industrie - Banques, commerce, industrie)					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
	Jan. - Jan.	100 690	124 874	206 005	308 483	348 303	99 579	123 680	204 633	307 125
Feb. - Fév.	90 403	109 559	202 297	277 792	299 658	89 141	103 175	200 786	276 164	297 810
März - Mars	98 416	132 946	198 994	301 103	383 812	96 941	131 352	197 250	299 150	381 585
Apr. - Avr.	103 892	144 880	220 176	325 011	357 980	102 565	143 304	218 574	323 155	355 901
Mai - Mai	87 922	167 782	179 666	273 141	326 121	86 493	166 127	177 971	271 334	324 094
Juni - Juin	103 097	149 535	235 044	351 923	426 036	101 405	147 813	233 155	349 755	423 632
Juli - Juil.	112 246	163 810	259 588	337 413	443 438	110 755	162 049	257 715	335 341	441 245
Aug. - Août	111 655	161 828	194 529	263 318	398 768	110 314	160 347	193 068	261 650	396 898
Sep. - Sep.	116 127	151 166	200 499	296 867	289 403	114 647	149 572	198 749	295 036	287 273
Okt. - Oct.	124 509	178 636	276 359	364 999		123 051	177 032	274 563	363 087	
Nov. - Nov.	126 279	162 491	284 894	388 013		124 645	160 626	282 999	385 864	
Dez. - Déc.	106 959	162 726	304 757	370 456		104 664	160 115	302 019	367 457	
Total	1 282 195	1 810 233	2 762 808	3 858 519		1 264 200	1 790 192	2 741 482	3 835 118	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	924 448	1 306 380	1 896 798	2 735 051	3 273 519	911 840	1 292 419	1 881 901	2 718 710	3 255 155

## Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant In 1000 Franken - En 1000 francs

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	146 023	98 934	88 486	99 940	66 492	58 684	571 246	386 879	428 270	428 487	301 168	327 334
Feb. - Fév.	127 791	92 344	129 315	87 370	59 902	82 636	553 700	415 403	547 659	421 124	308 598	412 385
März - Mars	121 580	82 805	136 221	77 158	56 302	91 072	480 819	340 544	599 383	362 890	260 440	458 147
Apr. - Avr.	175 296	99 313	152 813	114 133	67 171	101 245	510 107	346 022	581 844	379 132	273 937	433 341
Mai - Mai	150 925	89 228	135 549	101 491	58 233	89 064	530 213	319 726	579 125	399 061	235 184	451 733
Juni - Juin	164 809	109 494	136 964	111 663	72 489	86 694	569 806	388 502	596 591	438 052	301 048	444 478
Juli - Juil.	126 255	88 524	120 968	83 491	57 511	80 539	469 901	344 399	506 483	361 407	254 439	384 847
Aug. - Août	77 277	79 080	129 071	50 928	52 790	82 769	332 963	312 031	534 129	251 530	246 461	395 324
Sep. - Sep.	106 597	83 562	109 422	69 617	55 662	71 578	381 773	329 314	547 619	297 704	262 186	421 265
Okt. - Oct.	136 022	98 497		90 132	65 920		476 267	391 760		366 770	319 829	
Nov. - Nov.	123 537	94 243		84 759	62 505		511 319	387 465		396 137	305 720	
Dez. - Déc.	112 959	102 201		78 820	68 783		415 785	416 131		331 933	311 478	
Total	1 569 071	1 118 225		1 049 502	743 760		5 803 899	4 378 176		4 434 227	3 380 488	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	1 196 553	823 284	1 138 809	795 791	546 552	744 281	4 400 528	3 182 820	4 921 103	3 339 387	2 443 461	3 728 854

**Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux**

50

Monat Mols	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken - Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken  Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements		Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank  Compensation avec la Banque nationale suisse		Total 1)	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements		1970	1971	1970	1971	1970	1971
			1970	1971	1970	1971						
Jan. - Jan.	425 074	4 921	4 053	4 236	1 859	1 956	37 489	40 753	2 782	2 971	46 258	50 116
Feb. - Fév.	427 551	4 595	3 356	3 665	1 746	1 891	29 342	33 132	1 928	2 186	36 422	40 874
März - Mars	429 416	4 854	3 879	4 529	1 821	2 086	29 080	36 124	1 924	2 351	36 954	45 230
Apr. - Avr.	431 372	4 865	4 218	4 278	1 926	2 037	34 431	35 237	2 336	2 302	42 922	43 884
Mai - Mai	433 094	4 800	3 779	4 080	1 790	2 014	29 044	32 803	1 857	2 054	36 490	40 951
Juni - Juin	435 451	5 206	4 353	4 968	1 969	2 236	34 041	39 313	2 317	2 585	42 734	49 272
Juli - Juil.	438 457	4 882	4 548	4 808	2 061	2 247	38 527	41 781	2 644	2 910	47 800	51 796
Aug. - Août	439 891	5 013	3 721	4 220	1 768	2 023	30 578	35 033	2 013	2 168	38 100	43 464
Sep. - Sep.	442 175	5 158	3 885	4 260	1 915	2 130	30 783	36 444	2 015	2 407	38 643	45 601
Okt. - Oct.			4 193		2 042		35 408		2 431		44 264	
Nov. - Nov.			4 164		2 096		33 111		1 993		41 374	
Dez. - Déc.			5 718		2 734		41 211		2 396		52 309	
Total			49 867		23 727		403 045		26 636		504 270	
Jan. bis Sep.			35 792	39 044	16 855	18 620	293 315	330 620	19 816	21 934	366 323	411 188

1) Einschließlich übriger Giroausgleich. - Y compris autres compensations.

**Abrechnungsverkehr - Trafic des chambres de compensation**

51

Monat Mols	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
	Jan. - Jan.	67 876	77 947	94 424	96 376	99 616	1 042,7	1 542,6	1 770,0	1 666,2
Feb. - Fév.	63 281	71 942	82 932	88 190	97 922	1 037,0	1 236,7	1 658,2	1 470,8	1 455,0
März - Mars	73 418	74 312	95 161	98 945	121 319	1 185,3	1 522,7	1 860,0	1 777,0	1 476,1
Apr. - Avr.	68 296	82 066	98 172	111 932	115 186	1 107,2	1 525,0	1 977,4	1 721,9	1 181,2
Mai - Mai	76 351	86 597	95 762	97 318	109 435	1 108,5	1 723,6	1 567,0	1 859,7	1 103,6
Juni - Juin	75 173	77 758	101 463	111 038	129 915	1 365,2	1 545,9	1 829,2	1 748,8	1 166,6
Juli - Juil.	73 028	97 168	114 247	113 539	125 156	1 113,0	1 739,3	1 874,7	1 918,6	1 201,7
Aug. - Août	74 092	81 678	100 456	99 483	112 871	1 064,7	1 592,4	1 371,7	1 226,5	1 143,5
Sep. - Sep.	68 218	80 377	105 764	106 686	129 654	1 058,6	1 303,2	1 964,2	1 458,7	1 354,4
Okt. - Oct.	77 941	90 545	113 542	111 872		1 089,9	1 579,7	2 102,7	1 586,8	
Nov. - Nov.	77 305	83 406	99 887	106 684		1 248,9	1 541,6	1 721,8	1 388,7	
Dez. - Déc.	78 591	92 682	119 720	128 473		1 154,0	1 820,7	1 980,1	1 798,9	
Total	873 570	996 478	1 221 530	1 270 536		13 575,0	18 673,4	21 677,0	19 622,6	
Jan. bis Sep.	639 733	729 845	888 381	923 507	1 041 074	10 082,2	13 731,4	15 872,4	14 848,2	11 551,2

**Abrechnungsstellen - Chambres de compensation**

52

Abrechnungs- stellen  Chambres de compensation	Stück - Nombre					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs				
	1970		1971			1970		1971		
	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	Juli - Juil.	Aug. - Août	Sep. - Sep.	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	Juli - Juli.	Aug. - Août	Sep. - Sep.	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.
	Basel.....	61 801	9 206	7 665	8 640	71 581	3 676,1	207,0	245,5	364,8
Bern.....	58 246	8 930	8 764	9 265	78 805	539,7	66,0	44,8	56,1	523,0
La Chaux-de- Fonds.....	2 882	436	335	364	3 627	41,2	5,9	3,2	4,8	49,4
Genève.....	333 640	42 219	35 862	40 468	355 371	6 863,5	417,6	365,1	408,3	4 322,3
Lausanne.....	131 759	17 162	15 017	16 705	145 745	968,2	140,2	106,4	122,7	1 138,9
Neuchâtel.....	5 234	927	828	911	7 915	59,4	9,3	11,6	15,4	91,0
St. Gallen.....	15 036	2 024	1 859	2 196	18 072	116,7	13,1	14,5	16,6	129,7
Zürich.....	314 909	44 252	42 541	51 105	359 958	2 583,4	342,6	352,4	365,7	2 910,2
Total.....	923 507	125 156	112 871	129 654	1 041 074	14 848,2	1 201,7	1 143,5	1 354,4	11 551,2

**ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES**

**Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération**

In 1000 Franken - En 1000 francs

**53**

Einnahmen	1968	1969	1970	1970		1971			Recettes
				Quartal - Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
<b>Roherträge - Rendements bruts</b>									
<b>Steuern</b>									<b>Impôts</b>
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	945 726	870 340	1 175 063	313 390	180 270	117 796	613 410	213 220	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Verrechnungssteuer <sup>2)</sup> .....	559 582	589 939	740 184	20 786	266 568	423 984	118 670	57 429	Impôt anticipé <sup>2)</sup>
Militärpflichtersatz ..	45 339	47 981	51 646	-	51 646	-	-	-	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	239 527	272 417	308 018	57 603	106 164	103 813	94 335	99 583	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer .....	1 362 408	1 482 537	1 688 027	433 962	436 257	529 814	419 920	491 061	Impôt sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer .....	274 775	320 005	625 036	160 240	177 642	136 740	177 786	151 361	Impôt sur le tabac
Biersteuer .....	27 250	28 137	29 191	8 380	8 878	6 426	6 317	9 360	Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	3 454 607	3 611 356	4 617 165	994 361	1 227 425	1 318 573	1 430 438	1 022 014	Impôts en tout
<b>Zölle</b>									<b>Droits de douane</b>
Einfuhrzölle .....	1 037 937	1 115 399	1 116 667	274 191	289 264	289 464	294 031	280 107	Droits d'entrée
Tabakzölle .....	159 317	194 059	23 431	2 997	2 481	875	890	959	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle .....	623 497	673 362	739 340	222 724	181 980	162 795	214 270	245 617	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen.....	397 626	440 502	470 586	141 190	112 352	106 387	139 880	160 017	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge ....	12 793	13 099	14 050	2 901	3 041	4 131	3 265	3 248	Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen....	2 231 170	2 436 421	2 364 074	644 003	589 118	563 652	652 336	689 948	Droits en tout
<b>Übrige Abgaben<sup>3)</sup></b>	229 853	300 817	260 106	53 643	114 662	23 009	43 284	33 525	<b>Autres recettes<sup>3)</sup></b>
<b>Total .....</b>	<b>5 915 630</b>	<b>6 348 594</b>	<b>7 241 345</b>	<b>1 692 007</b>	<b>1 931 205</b>	<b>1 905 234</b>	<b>2 126 058</b>	<b>1 745 487</b>	<b>Total</b>
<b>Kantonsanteile - Parts des cantons</b>									
Wehrsteuer <sup>1)</sup> .....	283 718	261 102	352 519	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale <sup>1)</sup>
Verrechnungssteuer <sup>2)</sup> .....	33 314	35 134	44 089	.	.	.	.	.	Impôt anticipé <sup>2)</sup>
Militärpflichtersatz ..	9 068	9 596	10 329	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	47 449	54 037	61 071	.	.	.	.	.	Droits de timbre

<sup>1)</sup> Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer. - Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale.

<sup>2)</sup> Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. - Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.

<sup>3)</sup> Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc.

**Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien  
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre**

Roherträge in 1000 Franken - Rendements bruts en 1000 francs

54

Art der Einnahmen	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Genre des recettes
	Grundzahlen - Chiffres absolus						
Einkommens- und Vermögenssteuern	817 854	1 348 989	1 151 441	1 550 647	1 508 260	1 966 893	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	280 981	286 562	200 627	239 527	272 417	308 018	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern .	1 406 819	1 480 417	1 587 978	1 664 433	1 830 679	2 342 254	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	1 800 177	1 899 327	2 066 924	2 231 170	2 436 421	2 364 074	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	103 835	113 832	144 524	229 853	300 817	260 106	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>4 409 666</b>	<b>5 129 127</b>	<b>5 151 494</b>	<b>5 915 630</b>	<b>6 348 594</b>	<b>7 241 345</b>	<b>Total</b>
Art der Einnahmen	Prozentzahlen - Pour-cent						Genre des recettes
	1965	1966	1967	1968	1969	1970	
Einkommens- und Vermögenssteuern	18,5	26,3	22,4	26,2	23,8	27,2	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	6,4	5,6	3,9	4,1	4,3	4,3	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern .	31,9	28,9	30,8	28,1	28,8	32,3	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	40,8	37,0	40,1	37,7	38,4	32,6	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	2,4	2,2	2,8	3,9	4,7	3,6	Autres recettes
<b>Total .....</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>Total</b>

**Eidgenössische Stempelabgaben - Droits de timbre fédéraux**

In 1000 Franken - En 1000 francs

54a

Gegenstand der Abgabe	1970			1971			Objet du droit
	Quartal - Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Emission von Wertpapieren	42 671	30 758	77 707	75 261	57 899	63 637	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren ..	9 937	7 374	10 743	11 927	15 034	11 819	Négociation de titres
Wechsel .....	2 729	2 996	3 113	3 323	3 064	3 031	Effets de change
Prämienquittungen .	15 102	16 354	14 102	13 036	18 078	20 873	Quittances de primes
Coupons (Diverse) .	297	40	364	91	93	82	Coupons (Divers)
Bußen usw.....	80	81	136	175	167	142	Amendes, etc.
<b>Roherttrag .....</b>	<b>70 816</b>	<b>57 603</b>	<b>106 165</b>	<b>103 813</b>	<b>94 335</b>	<b>99 584</b>	<b>Rendement brut</b>

**Erträge der Verrechnungssteuer - Rendements de l'impôt anticipé**

In 1000 Franken - En 1000 francs

54b

Verrechnungssteuer	1970			1971			Impôt anticipé
	Quartal - Trimestre						
	II	III	IV	I	II	III	
Eingänge .....	702 800	414 742	542 419	980 001	822 839	512 216	Rentrées
Rückerstattungen ..	657 870	393 956	275 851	556 017	704 169	454 787	Remboursements
<b>Verrechnungssteuer Roherttrag .....</b>	<b>44 930</b>	<b>20 786</b>	<b>266 568</b>	<b>423 984</b>	<b>118 670</b>	<b>57 429</b>	<b>Rendement brut de l'impôt anticipé</b>

## Ausgaben des Bundes - Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

Ausgaben	1968	1969	1970	1970		1971			Dépenses
				Quartal - Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
<b>Total .....</b>	6 446,7	80,8	7 765,0	1 563,1	2 928,4	1 702,9	1 880,8	1 870,4	<b>Total</b>
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben <sup>1)</sup>	659,0	725,1	779,5	170,7	301,6	138,4	190,7	203,1	dont: Dépenses d'admini- stration et d'exploit- ation <sup>1)</sup>
Subventionen .....	1 828,6	1 870,1	1 944,4	276,0	987,6	478,5	277,1	388,4	Subventions
Grundstücke und Fahrnis <sup>2)</sup> .....	1 044,7	1 159,5	1 341,5	297,1	486,5	239,1	312,5	336,2	Immeubles et mobilier <sup>2)</sup>

1) Ohne Personalbezüge. - Sans la rémunération du personnel.

2) Inklusive Kriegsmaterial. - Y compris le matériel de guerre.

## Rechnungsabschlüsse des Bundes - Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung - Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4
1961	3 267,1	3 406,0	138,9	489,0	678,2	189,2		328,1	5 909,9
1962	3 684,2	4 116,6	432,4	734,0	786,5	52,5		484,9	5 425,0
1963	4 082,9	4 209,3	126,4	565,1	1 013,0	447,9		574,3	4 850,7
1964	4 856,6	5 276,7	420,1	769,7	936,7	167,0		587,1	4 263,6
1965	4 920,3	4 951,7	31,4	428,2	844,3	416,1		447,5	3 816,1
1966	5 682,9	5 687,6	4,7	496,5	778,6	282,1		286,8	3 529,3
1967	5 873,8	5 717,8	- 156,0	419,9	781,0	361,1		205,1	3 324,2
1968	6 446,7	6 603,5	156,8	578,4	979,2	400,8		557,6	2 766,6
1969	7 080,8	7 108,4	27,6	592,5	1 010,8	418,3		445,9	2 320,7
1970	7 765,0	7 974,5	209,5	757,3	845,7	88,4		297,9	2 022,8
1971 <sup>1)</sup>	8 608,8	8 517,1	- 91,7	637,9	1 047,5	409,6		317,9	1 704,9

1) Voranschlag. - Budget.

## Öffentliche Schulden des Bundes - Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Feste Schulden - Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1961	3 058,7	1 650,8	203,7	813,8	5 727,0	9,6	5 736,6
1962	2 914,5	1 578,5	85,0	813,6	5 391,6	88,8	5 480,4
1963	2 749,6	1 538,4	85,0	934,1	5 307,1	85,7	5 392,8
1964	2 718,5	1 464,7	-	834,4	5 017,6	157,1	5 174,7
1965	2 726,2	1 200,7	-	819,4	4 746,3	147,3	4 893,6
1966	2 907,2	1 034,3	-	811,7	4 753,2	82,4	4 835,6
1967	3 026,3	984,6	-	811,7	4 822,6	94,9	4 917,5
1968	3 182,9	1 000,1	-	811,8	4 994,8	84,1	5 078,9
1969	3 431,6	951,4	30,0	810,7	5 223,7	81,8	5 305,5
1970	3 511,2	926,8	45,0	783,4	5 266,4	81,5	5 347,9

**Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen**  
**Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux**

In Millionen Franken - En millions de francs

58

Monat Mois	Verkehrsertrag Produits de transport		Betriebsertag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuß Excédent d'exploitation	
	1970	1971 <sup>1)</sup>	1970	1971 <sup>1)</sup>	1970	1971 <sup>1)</sup>	1970	1971 <sup>1)</sup>
	Jan. - Jan.	115,1	114,8	130,0	138,8	115,9	127,6	14,1
Feb. - Fév.	118,6	121,0	133,5	145,0	116,0	127,9	17,5	17,1
März - Mars	134,4	138,1	149,4	162,1	117,1	130,1	32,3	32,0
Apr. - Avr.	136,0	135,8	151,0	159,8	117,5	131,1	33,5	28,7
Mai - Mai	130,1	132,2	145,1	156,2	118,9	132,4	26,2	23,8
Juni - Juin	143,6	139,5	158,6	163,5	119,2	133,6	39,4	29,9
Juli - Juil.	153,1	151,5	168,1	175,5	121,0	134,3	47,1	41,2
Aug. - Août	135,7	134,9	150,7	158,9	121,3	135,2	29,4	23,7
Sep. - Sep.	142,0		157,0		122,0		35,0	
Okt. - Oct.	143,2		158,2		121,3		36,9	
Nov. - Nov.	130,2		145,2		122,6		22,6	
Dez. - Déc.	132,8		147,8		123,8		24,0	
<b>Total</b>	<b>1 614,8</b>		<b>1 794,6</b>		<b>1 436,6</b>		<b>358,0</b>	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	1 066,6	1 067,8	1 186,4	1 259,8	946,9	1 052,2	239,5	207,6

<sup>1)</sup> Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

**Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe**  
**Résultats d'exploitation de l'entreprise des PTT**

In Millionen Franken - En millions de francs

59

Monat Mois	Betriebsertag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation 1)		Betriebsergebnis Résultat d'exploitation	
	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971	1970	1971 <sup>2)</sup>
	Jan. - Jan.	237,8	179,8	223,9	251,1	13,9
Feb. - Fév.	205,9	221,9	237,3	227,8	- 31,4	- 5,9
März - Mars	220,2	252,7	197,9	271,0	22,3	- 18,3
Apr. - Avr.	223,0	231,6	237,3	260,7	- 14,3	- 29,1
Mai - Mai	217,3	239,2	196,1	216,2	21,2	23,0
Juni - Juin	176,8	235,6	212,0	235,2	- 35,2	0,4
Juli - Juil.	226,2	252,6	249,5	269,8	- 23,3	- 17,2
Aug. - Août	174,8	221,5	207,9	235,0	- 33,1	- 13,5
Sep. - Sep.	230,0		223,7		6,3	
Okt. - Oct.	221,2		238,1		- 16,9	
Nov. - Nov.	239,2		232,1		7,1	
Dez. - Déc.	377,0		288,8		88,2	
<b>Total</b>	<b>2 749,4</b>		<b>2 744,6</b>		<b>4,8</b>	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	1 682,0	1 834,9	1 761,9	1 966,8	- 79,9	- 131,9

<sup>1)</sup> Inklusive Abschreibungen und Passivzinsen. - Y compris les amortissements et les intérêts passifs.

<sup>2)</sup> In den Monaten Januar bis November fehlen jeweils die Erträge einiger Kreistelephondirektionen als Folge des zweimonatlichen Taxbezuges. Im Dezember wird der fehlende Betrag geschätzt und transitorisch verbucht. - En raison de la perception bimestrielle des taxes téléphoniques, les produits de quelques directions d'arrondissement manquent pour janvier à novembre. Pour décembre, ce montant est estimé et comptabilisé dans un compte transitoire.

## Finanzen und Steuern der Kantone und der größern Städte Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken - En 1000 francs

60

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse - Résultats des comptes						Steuererträge - Rendements des Impôts			
	Ordentliche Verwaltungsrechnung (Übersch.) Compte d'administration ordinaire (Excéd.) <sup>1)</sup>				Gesamt-Rechnung Compte général <sup>2)</sup>		Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune		Gesamte Steuern Total des Impôts	
	Rechn.-Compte 1969	Budget 1970	Rechn.-Compte 1970	Budget 1971	1969	1970	1969	1970 <sup>3)</sup>	1969	1970 <sup>3)</sup>
	Kantone - Cantons									
Zürich.....	33 128	2 213	37 132	- 45 548	79 067	43 982	749 413	839 447	838 359	928 002
Bern <sup>1)</sup> .....	3 517	- 15 958	641	564	44 942	8 239	559 587	585 877	622 092	651 257
Luzern.....	98	- 5 394	- 164	- 7 616	2 121	.	107 680	121 557	123 038	137 931
Uri.....	- 133	- 1 815	- 72	- 2 438	1 200	1 523	11 175	13 071	12 444	14 487
Schwyz.....	118	- 198	7	- 481	- 290	- 192	22 052	24 939	26 349	29 605
Obwalden...	4	- 120	13	- 152	109	71	4 127	4 823	5 064	5 836
Nidwalden...	156	- 348	132	- 1 537	742	420	6 876	6 112	8 095	7 433
Glarus.....	337	- 1	217	- 639	1 170	174	25 190	26 390	28 435	28 435
Zug.....	4 701	181	4 341	53	14	528	26 769	31 847	30 799	36 061
Fribourg.....	4	- 6 273	- 6 390	- 7 082	632	- 4 931	62 767	66 700	74 101	82 851
Solothurn...	494	6 610	70	2 932	-	-	115 130	122 941	127 820	136 698
Basel-Stadt..	26 310	- 18 877	9 628	- 44 762	29 025	.	422 409	479 495	437 051	495 057
Basel-Land..	4 592	- 23 512	- 5 913	- 26 288	1 046	400	156 760	177 551	169 167	190 402
Schaffhausen	- 1 334	- 1 902	- 469	- 3 765	362	446	43 758	46 254	47 573	50 425
Appenzell AR	171	- 80	596	- 113	137	155	12 547	14 894	14 928	17 450
Appenzell IR	204	- 21	346	- 119	116	204	3 898	4 490	4 428	5 059
St. Gallen...	3 227	15	100	- 4 809	5 945	2 445	126 347	144 644	148 753	168 185
Graubünden..	4 190	- 2 253	372	- 12 958	- 1 505	2 248	83 976	101 624	93 401	112 484
Aargau.....	- 2 044	- 23 735	- 23 279	- 43 766	1 606	- 19 111	195 812	202 790	219 069	233 257
Thurgau.....	- 2 574	- 6 913	570	- 4 258	1 048	1 674	72 940	79 429	84 055	91 334
Ticino.....	6 181	- 2 597	33 357	- 1 726	- 325	- 1 962	138 963	173 820	163 835	202 797
Vaud.....	6 631	- 7 431	1 893	- 2 663	1 047	.	355 110	388 858	392 723	428 757
Valais <sup>1)</sup> ....	17 957	- 17 002	5 012	- 19 823	9 460	8 210	88 075	94 497	108 824	116 145
Neuchâtel...	221	- 938	1 495	- 1 382	2 473	5 151	111 749	121 618	120 679	131 113
Genève <sup>1)</sup> ....	35 566	- 738	33 348	7 607	30 021	.	475 985	583 701	507 132	610 983
<b>Total.....</b>	<b>141 722</b>	<b>- 127 087</b>	<b>92 983</b>	<b>- 220 769</b>	<b>210 163</b>	<b>.</b>	<b>3 979 095</b>	<b>4 457 369</b>	<b>4 397 004</b>	<b>4 912 044</b>
25 Städte - 25 Villes										
Zürich.....	-	73	-	1 387	39 947	19 194	474 920	535 188	474 920	535 188
Genève.....	12 600	248	22 779	212	2 866	12 484	123 505	127 930	123 505	127 930
Bern.....	109	325	410	- 6 560	354	1 010	131 566	137 577	134 048	140 230
Lausanne...	- 1 421	- 5 325	5 856	- 2 147	- 1 184	- 774	99 733	106 908	102 534	109 767
Winterthur..	288	249	143	195	11 671	- 8 620	72 440	75 269	72 440	75 269
St. Gallen...	1 483	- 1 459	- 1 130	- 1 897	4 679	20 111	51 488	56 999	52 068	57 600
Luzern.....	236	- 1 504	74	- 1 707	- 411	- 14	51 616	54 726	52 221	55 421
Biel.....	-	67	2 298	- 117	112	166	50 136	60 903	50 875	61 642
Chaux-de-Fds	2 997	- 797	- 2 371	- 711	- 196	322	27 673	30 316	28 003	30 656
Neuchâtel...	2 260	1 583	.	1 640	- 936	- 1 345	26 263	30 990	26 753	31 494
Fribourg <sup>1)</sup> ...	3 360	1 112	1 122	1 044	- 81	5	18 122	20 113	19 177	21 269
Schaffhausen	- 1 016	- 1 939	- 543	- 1 830	- 1 283	299	21 217	22 794	21 231	22 809
Thun.....	1 440	- 769	- 819	- 912	-	-	20 779	20 824	21 129	21 163
Köniz.....	13	- 1 703	- 421	- 959	- 308	- 347	20 249	20 382	20 293	20 449
Chur.....	- 29	330	19	- 31	218	298	19 166	19 729	19 354	19 926
Olten.....	1 283	- 72	1 113	- 457	78	326	16 434	17 408	16 446	17 421
Zug.....	- 779	20	- 309	- 878	-	-	15 009	19 095	15 148	19 200
Lugano.....	61	-	.	-	1 780	.	20 772	.	20 772	.
Solothurn...	- 17	17	34	- 277	3 246	364	15 862	16 032	15 877	16 048
Grenchen...	26	- 219	9	- 1 153	- 4 623	- 521	19 469	20 406	19 478	20 414
Riehen.....	32	53	12	46	30	11	10 862	12 209	10 862	12 209
Montreux....	3 858	1 375	3 906	1 206	508	494	13 370	14 186	13 370	14 502
Wettingen...	43	-	4	-	-	-	8 165	9 803	8 165	9 803
Uster.....	3 649	-	-	-	8 600	2 344	15 800	16 083	15 800	16 083
Aarau.....	468	-	197	-	-	197	10 673	11 813	10 673	11 813
<b>Total.....</b>	<b>30 944</b>	<b>- 8 335</b>	<b>.</b>	<b>- 13 906</b>	<b>65 087</b>	<b>.</b>	<b>1 355 289</b>	<b>.</b>	<b>1 365 460</b>	<b>.</b>

<sup>1)</sup> Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. - Résultats des comptes sans les amortissements financiers.

<sup>2)</sup> Inbegriffen ordentliche und außerordentliche Verwaltungsrechnungen, Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen.

Y compris les comptes d'administration ordinaire et extraordinaire ainsi que les comptes spéciaux de la fortune et des fonds.

<sup>3)</sup> Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

## Finanzvermögen und Schulden der Kantone und der größeren Städte Fortune financière et dettes des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken - En 1000 francs

61

Kantone, Städte Cantons, Villes	Überschuß des Finanzvermögens <sup>1)</sup> Excédent de la fortune financière <sup>1)</sup>			Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung <sup>2)</sup> Dettes Internes <sup>2)</sup>	
	Jahresende - Fin d'année			Jahresende-Fin d'année		Jahresende- Fin d'année		Jahresende- Fin d'année	
	1968	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
<b>Kantone - Cantons</b>									
Zürich .....	16 771	88 640	111 317	609 451	618 330	-	-	638 875	682 524
Bern .....	80 817	63 566	33 624	754 979	822 755	53 979	16 259	263	142
Luzern .....	159 518	187 304	.	284 129	.	10 559	.	43 119	.
Uri .....	19 559	19 655	18 582	41 250	41 250	7 444	1 478	24 971	28 932
Schwyz .....	25 230	29 679	35 658	49 096	59 500	7 721	-	2 130	2 377
Obwalden .....	1 218	2 265	2 954	30 013	30 270	803	304	1 987	1 995
Nidwalden .....	17 677	17 766	20 861	44 500	49 500	830	-	1 193	2 377
Glarus .....	1 003	3 312	6 873	7 000	9 500	-	-	20 026	20 527
Zug .....	12 588	11 990	8 304	91 433	87 453	1 422	1 395	2 155	2 692
Fribourg .....	171 779	197 097	.	304 220	324 190	44 325	.	43 532	.
Solothurn .....	2 920	4 239	6 597	120 100	124 100	-	-	201 592	219 000
Basel-Stadt .....	230 829	240 097	.	704 000	.	55 500	.	325 181	.
Basel-Land .....	152 716	181 254	250 266	200 250	264 700	11 843	12 215	81 460	98 129
Schaffhausen .....	68 548	68 737	65 402	83 800	73 750	3 563	1 934	50 783	63 133
Appenzell AR .....	3 186	3 666	2 589	8 000	8 000	629	2 129	4 862	8 290
Appenzell IR .....	5 829	5 153	3 670	5 000	5 022	6 780	6 204	1 593	2 264
St. Gallen .....	36 347	44 478	52 313	222 000	242 000	47	-	10 633	7 766
Graubünden .....	54 163	59 476	49 985	228 485	237 762	44 193	47 031	68 532	76 969
Aargau .....	97 856	108 375	154 393	269 000	281 000	10 529	5 000	63 044	79 484
Thurgau .....	13 306	10 106	8 762	89 500	120 645	46	60	37 571	41 364
Ticino .....	246 129	275 036	284 465	206 730	206 030	33 942	29 781	175 396	186 052
Vaud .....	272 792	290 489	.	618 007	.	93 760	.	26 900	.
Valais .....	81 215	62 285	55 666	185 980	188 140	3 798	4 068	6 559	6 390
Neuchâtel .....	30 341	38 822	59 953	183 014	209 980	-	-	75 777	82 150
Genève .....	432 573	422 050	.	631 220	.	3 137	.	178 889	.
<b>Total .....</b>	<b>-2 165 948</b>	<b>-2 211 086</b>	<b>.</b>	<b>5 971 157</b>	<b>.</b>	<b>394 850</b>	<b>.</b>	<b>2 087 023</b>	<b>.</b>
<b>25 Städte - 25 Villes</b>									
Zürich .....	14 051	42 160	57 897	1 005 385	993 817	11 769	12 439	726 072	780 610
Genève .....	101 891	62 472	.	537 071	.	-	.	73 519	.
Bern .....	92 034	104 259	118 911	527 353	561 846	4 073	2 132	53 159	76 288
Lausanne .....	189 052	185 723	199 589	535 362	566 086	400	-	3 556	4 052
Winterthur .....	22 455	40 470	36 587	64 558	64 662	-	-	130 801	144 225
St. Gallen .....	46 926	47 608	47 631	187 125	201 257	5 230	5 288	30 754	31 023
Luzern .....	15 302	17 050	25 593	116 013	137 044	1 369	2 404	61 524	67 192
Biel .....	29 931	32 326	.	203 209	.	3 528	.	2 749	.
La Chaux-de-Fonds .....	26 217	38 866	28 923	115 157	116 383	5 720	5 105	5 713	6 338
Neuchâtel .....	45 372	51 489	49 838	147 627	155 106	8 384	364	8 562	894
Fribourg .....	380	823	2 424	26 548	25 443	156	100	3 814	3 972
Schaffhausen .....	45 454	38 352	39 758	133 373	137 074	21	1 069	5 656	5 955
Thun .....	38 652	47 393	59 202	109 478	118 481	-	-	7 278	7 397
Köniz .....	28 664	33 335	41 949	83 303	91 642	77	73	2 284	3 664
Chur .....	26 702	29 293	38 090	81 897	91 964	10 604	12 887	3 079	2 718
Olten .....	23 038	23 025	4 914	34 553	33 008	-	-	12 435	13 785
Zug .....	63 790	66 052	67 690	71 132	79 148	11 040	6 161	3 250	2 597
Lugano .....	29 931	33 728	.	112 736	.	2 746	.	26 489	.
Solothurn .....	961	3 246	4 295	24 040	24 472	436	364	-	-
Grenchen .....	15 171	14 428	12 836	32 236	35 508	-	-	9 486	9 179
Riehen .....	20 835	24 513	28 351	2 845	2 790	-	-	116	113
Montreux .....	6 785	8 230	10 723	17 788	17 443	2 113	2 898	944	1 095
Wettingen .....	18 178	20 852	18 309	32 967	32 463	3 318	6 065	723	751
Uster .....	10 802	7 309	.	27 195	.	3 136	.	13 582	.
Aarau .....	16 002	15 424	16 476	30 576	33 737	469	491	4 430	4 509
<b>Total .....</b>	<b>-795 402</b>	<b>-722 332</b>	<b>.</b>	<b>4 259 527</b>	<b>.</b>	<b>74 589</b>	<b>.</b>	<b>1 189 975</b>	<b>.</b>

<sup>1)</sup> Aktiven des Finanzvermögens und der Fonds weniger Schulden.

Actifs de la fortune financière et de la fortune des fonds, moins les dettes.

<sup>2)</sup> Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses

d'assurances de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.



## AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

### Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation					Ausfuhr - Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens- d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1964	6 938	953	2 727	4 923	15 541	4 399	14	3 575	3 474	11 462
1965	7 286	949	2 641	5 053	15 929	4 981	19	4 018	3 843	12 861
1966	7 750	974	2 911	5 370	17 005	5 484	19	4 432	4 269	14 204
1967	7 959	1 053	2 932	5 842	17 786	5 774	24	4 750	4 617	15 165
1968	8 434	1 233	3 456	6 302	19 425	6 648	29	5 412	5 261	17 350
1969	10 183	1 233	3 892	7 426	22 734	7 713	35	6 343	5 918	20 009
1970	12 506	1 456	5 251	8 660	27 873	8 210	41	7 332	6 557	22 140

62

### Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mols	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
	Jan. - Jan.	1 627,2	1 992,8	2 089,8	1 326,6	1 490,3	1 651,1	- 300,6	- 502,5
Feb. - Fév.	1 572,4	2 166,9	2 362,1	1 520,8	1 703,9	1 806,3	- 51,6	- 463,0	- 555,8
März - Mars	1 828,9	2 324,6	2 750,4	1 675,8	1 818,1	2 080,4	- 153,1	- 506,5	- 670,0
Apr. - Avr.	1 821,4	2 539,0	2 427,7	1 605,1	1 939,8	1 936,2	- 216,3	- 599,2	- 491,5
Mai - Mai	1 833,7	2 145,2	2 520,9	1 618,9	1 712,0	1 876,4	- 214,8	- 433,2	- 644,5
Juni - Juin	1 934,5	2 476,4	2 563,6	1 676,4	2 005,0	2 056,1	- 258,1	- 471,4	- 507,5
Juli - Juil.	2 002,3	2 484,1	2 528,9	1 773,7	1 940,1	2 058,3	- 228,6	- 544,0	- 470,6
Aug. - Août	1 732,4	1 972,8	2 158,9	1 322,7	1 449,5	1 631,7	- 409,7	- 523,3	- 527,2
Sep. - Sep.	1 960,8	2 303,6		1 793,8	1 922,9		- 167,0	- 380,7	
Okt. - Oct.	2 245,0	2 538,1		2 008,1	2 063,8		- 236,9	- 474,3	
Nov. - Nov.	2 056,7	2 406,9		1 852,9	2 010,4		- 203,8	- 396,5	
Dez. - Déc.	2 168,6	2 531,8		1 934,9	2 093,7		- 233,7	- 438,1	
Total <sup>1)</sup>	22 734,4	27 873,5		20 009,1	22 140,3		- 2 725,3	- 5 733,2	
Jan. bis Aug. <sup>1)</sup>	14 314,4	18 094,2	19 400,2	12 421,3	14 053,3	15 089,4	- 1 893,1	- 4 040,9	- 4 310,8

63

<sup>1)</sup> Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

### Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1961	17 307	1 359
1962	19 301	1 342
1963	21 460	1 596
1964	22 066	1 786
1965	22 893	2 055
1966	22 976	2 121
1967	24 064	2 208
1968	25 804	2 693
1969	28 049	2 883
1970	31 264	2 920

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monat Mols	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1970	1971	1970	1971
	1000 t			
Jan. - Jan.	2 013	1 988	191	180
Feb. - Fév.	2 024	2 193	204	205
März - Mars	2 280	2 594	214	256
Apr. - Avr.	2 642	2 703	263	256
Mai - Mai	2 664	2 649	232	238
Juni - Juin	2 958	3 133	267	258
Juli - Juil.	2 995	3 061	271	236
Aug. - Août	2 672	2 722	202	205
Sep. - Sep.	2 806		261	
Okt. - Oct.	2 762		303	
Nov. - Nov.	2 627		263	
Dez. - Déc.	2 617		237	
Total	31 060		2 908	
Jahr - Année <sup>1)</sup>	31 264		2 920	
Jan. bis Aug.	20 248	21 043	1 844	1 834

<sup>1)</sup> Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

65

64

**Einfuhr wichtiger Waren - Importation des principales marchandises**

66

Waren	Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs						Marchandises
	Juli Juillet		August Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août		
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
<b>Land- und forstwirtschaftliche Produkte</b> .....	344,7	369,9	313,4	328,9	2 768,1	2 951,0	<b>Produits de l'agriculture et de la sylviculture</b>
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft u. Industrie .....	46,6	45,2	44,3	45,9	375,8	466,0	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie
Lebensmittel .....	218,7	237,4	191,1	209,7	1 652,5	1 792,8	Denrées alimentaires
Rohtabak .....	9,6	18,9	23,7	17,9	188,7	142,7	Tabacs bruts
Alkoholische Getränke .....	24,9	24,6	13,6	17,1	192,4	198,8	Boissons alcooliques
Forstwirtschaftliche Produkte	42,0	37,9	34,0	31,3	273,8	267,3	Produits de la sylviculture
<b>Energieträger</b> .....	141,6	186,2	130,6	156,0	921,6	1 298,2	<b>Energie</b>
Erdöl und Destillate .....	129,1	177,3	118,7	148,2	842,5	1 223,9	Huiles brutes et distillats
<b>Textilien und Bekleidung</b> ..	246,9	262,5	227,8	256,4	1 870,9	2 030,0	<b>Textiles et habillement</b>
Spinnstoffe .....	25,7	20,0	27,6	22,8	251,4	229,7	Matières textiles
Garne .....	21,8	22,1	18,0	19,7	178,9	182,7	Fils
Gewebe .....	30,2	31,9	22,7	25,8	224,2	246,8	Tissus
Bekleidung und Wäsche .....	101,6	117,2	100,5	120,1	720,4	828,5	Habillement et lingerie
Schuhe .....	25,5	30,0	26,0	29,7	179,9	206,7	Chaussures
<b>Papier und Papierwaren</b> ...	80,8	81,2	80,8	73,4	624,2	638,8	<b>Papier et ouvrages en papier</b>
Ausgangsstoffe .....	16,4	17,8	20,7	8,3	106,3	93,7	Matières de base
Papier und Karton .....	31,5	30,2	30,0	32,0	263,2	266,3	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften .....	22,5	23,0	20,7	23,6	177,4	195,0	Livres, journaux, revues
<b>Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe</b> .....	84,0	91,6	66,8	78,7	638,4	697,8	<b>Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques</b>
Häute, Felle, Leder .....	21,8	23,7	16,4	20,5	182,1	187,5	Peaux et cuirs
Kautschuk .....	28,1	30,9	22,6	26,5	205,6	239,2	Caoutchouc
Kunststoffwaren .....	34,1	36,9	27,9	31,7	250,6	270,9	Ouvrages en matières plastiques
<b>Chemikalien u. verwandte Produkte</b> .....	255,8	256,4	225,0	248,2	1 891,3	1 986,8	<b>Produits des industries chimiques et connexes</b>
Grundstoffe u. Verbindungen	152,3	146,5	139,2	142,7	1 149,1	1 199,8	Substances de base et composés
Pharmazeutika .....	32,9	32,0	25,3	30,3	221,8	236,1	Produits pharmaceutiques
<b>Baustoffe, Keramik, Glas</b> ..	53,5	60,6	47,2	54,6	360,3	407,3	<b>Matériaux p.l. construction, céramique, verre</b>
<b>Metalle und Metallwaren</b> ...	386,9	316,7	290,5	272,0	2 808,2	2 447,5	<b>Métaux et ouvrages en métaux</b>
Eisen und Stahl .....	180,1	137,3	133,3	117,4	1 350,0	1 052,4	Fer et acier
Nichteisenmetalle .....	89,8	58,5	68,2	54,5	659,4	493,1	Métaux non ferreux
Metallwaren .....	117,0	121,0	88,9	100,1	798,7	902,2	Ouvrages en métaux
<b>Maschinen</b> .....	425,9	453,7	310,3	339,1	3 024,7	3 256,1	<b>Machines</b>
Nichtelektrische Maschinen	250,4	282,2	181,6	197,2	1 807,6	1 986,2	Machines non électriques
Elektr. Maschinen u. Apparate	175,4	171,5	128,7	141,9	1 217,0	1 269,9	Machines et appareils électr.
<b>Fahrzeuge</b> .....	273,5	239,5	129,2	177,8	1 728,0	2 101,4	<b>Véhicules</b>
Personenautomobile .....	127,5	140,8	68,8	80,9	952,0	1 115,5	Voitures de tourisme
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile .....	99,2	55,9	41,6	37,7	414,3	418,1	Autocars, camions, véhicules spéciaux
Luftfahrzeuge .....	19,3	15,1	5,7	29,7	171,7	339,5	Avions

### Einfuhr wichtiger Waren - Importation des principales marchandises

Waren	Wert - Valeur in Millionen Franken - en millions de francs						Marchandises
	Juli Juillet		August Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août		
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
<b>Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie</b>	115,9	117,0	91,5	100,9	929,0	965,4	<b>Appareils, instr. d'optique, montres et bijouterie</b>
Optische Geräte.....	18,6	20,8	16,0	21,5	145,7	163,9	Instrument d'optique
Feinmechanische Geräte ...	19,0	22,3	16,1	18,3	139,6	166,5	Appareils de méc. de préc.
Edelmetalle, Edel- u. Schmuck- steine für die Industrie ....	43,1	36,1	31,5	31,1	384,3	355,1	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'industrie
Bijouterie u. Edelmetallwaren	20,4	23,8	16,1	17,9	147,5	152,9	Bijouterie, ouvrages mét. préc.
<b>Verschiedene übrige Waren .....</b>	74,4	93,5	60,4	72,8	529,3	620,3	<b>Autres produits divers</b>
Möbel u. Kleintischlerwaren.	27,9	31,2	18,2	23,7	202,0	243,6	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie

66  
Fort-  
setzung  
Suite

### Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

Industriezweige	Wert - Valeur In Millionen Franken - en millions de francs						Branches d'Industrie
	Juli Juillet		August Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août		
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	
<b>Metallindustrie .....</b>	1 051,5	1 122,4	742,2	842,7	7 329,0	7 944,0	<b>Industrie métallurgique</b>
Maschinen, nicht elektrische	484,9	514,2	338,5	396,3	3 244,7	3 600,0	Machines non électriques
Maschinen, elektrische ....	126,6	146,5	93,4	108,0	864,5	965,6	Machines électriques
Instrumente, Apparate.....	95,3	99,7	68,6	84,4	664,6	736,9	Instrument, appareils
Uhren .....	209,6	220,1	155,3	152,3	1 577,2	1 601,5	Montres
Aluminium.....	22,1	23,9	18,6	19,1	170,4	174,3	Aluminium
<b>Chemische Industrie.....</b>	428,7	426,4	323,1	371,1	3 132,2	3 349,8	<b>Industrie chimique</b>
Pharmazeutika .....	95,9	87,4	74,4	78,1	602,1	633,3	Produits pharmaceutiques
Synthetische organische Farbstoffe.....	89,4	98,4	71,7	101,4	614,4	733,4	Colorants organiques synthétiques
Parfümerie .....	20,8	21,9	15,7	19,2	145,9	156,1	Parfumerie
Chemikalien, andere.....	222,6	218,7	161,3	172,4	1 769,8	1 827,0	Produits chimiques, autres
<b>Textilindustrie .....</b>	158,2	169,1	122,3	131,4	1 232,3	1 314,9	<b>Industrie textile</b>
Chemiefasern u. -garne ....	37,6	41,3	35,7	40,2	327,3	360,6	Fils et fibres chimiques
Gewebe aus Seide und Chemiefasern .....	19,4	22,5	12,1	13,6	144,5	168,8	Tissus de soie et de fibres chimiques
Bänder aus Textilien .....	1,4	1,6	1,3	1,0	11,7	11,6	Rubans en textiles
Garne aus Wolle .....	2,8	1,9	1,7	1,9	21,7	17,4	Fils de laine
Gewebe aus Wolle .....	6,9	6,4	4,3	4,2	45,1	40,3	Tissus de laine
Garne aus Baumwolle .....	6,6	7,2	4,4	5,6	53,2	58,6	Fils de coton
Gewebe aus Baumwolle ....	16,7	19,6	9,4	9,5	140,7	150,9	Tissus de coton
Stickereien.....	14,3	13,0	10,3	8,0	109,0	89,5	Broderies
Wirk- und Strickwaren .....	18,1	19,8	13,3	15,9	119,9	138,1	Bonneterie
Bekleidungswaren .....	10,7	11,2	12,8	13,5	94,5	99,7	Articles d'habillement
<b>Hutgeflechte.....</b>	1,3	1,2	0,5	0,8	12,8	13,2	<b>Tresses à chapeaux</b>
<b>Schuhe .....</b>	15,2	16,1	11,5	12,1	82,6	90,5	<b>Chaussures</b>
<b>Nahrungs- und Genußmittel .....</b>	103,9	123,6	105,2	116,9	817,4	910,0	<b>Denrées alimentaires et tabacs</b>
Käse.....	25,8	27,7	24,6	28,4	193,0	210,9	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl .....	5,0	4,5	5,0	5,9	44,2	42,9	Lait conservé, farines pour enfants
Schokolade .....	6,9	9,4	8,5	12,4	50,6	62,7	Chocolat
Suppen, Bouillon .....	5,6	6,3	4,7	5,6	38,9	45,7	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate .....	35,9	45,2	38,9	35,2	278,8	310,8	Tabacs manufacturés
<b>Bücher, Zeitungen .....</b>	14,3	16,9	13,1	18,5	105,6	126,7	<b>Livres, journaux</b>

67

# Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

68

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1969	1970	August - Août		Jan. bis Aug. - Jan. à Août		1969	1970
			1970	1971	1970	1971		
	1	2	3	4	5	6	7	8
Westdeutschland .....	6 643 036	8 349 196	593 710	639 297	5 350 999	5 677 096	3 034 845	3 288 567
Frankreich .....	2 753 456	3 362 003	217 963	244 168	2 213 558	2 450 012	1 717 773	1 806 490
Italien .....	2 200 557	2 622 848	196 077	211 693	1 732 964	1 927 132	1 753 255	2 073 722
Niederlande .....	818 480	964 079	75 793	83 529	616 609	696 246	512 691	593 306
Belgien, Luxemburg .....	792 701	987 200	63 542	66 288	640 245	631 473	468 624	507 649
Österreich .....	956 551	1 250 650	100 174	108 373	784 472	892 215	1 004 789	1 151 744
Großbritannien .....	1 833 381	2 166 790	149 538	201 834	1 432 197	1 537 527	1 382 726	1 584 846
Dänemark, Grönland .....	296 179	356 200	28 819	30 636	230 110	261 673	427 254	416 847
Norwegen .....	118 042	136 939	9 609	9 742	89 720	80 854	251 661	281 105
Schweden .....	689 702	870 792	52 331	49 901	543 126	626 996	641 147	742 263
Portugal .....	85 626	103 079	9 187	7 771	68 846	81 066	217 991	257 160
Finnland .....	127 655	183 360	16 069	15 868	106 584	127 680	206 616	256 287
Island .....	-	15 077	1 308	274	9 037	1 927	-	6 834
Spanien .....	211 878	243 655	12 580	15 337	143 778	158 213	474 714	494 678
Griechenland .....	30 265	53 588	4 057	2 720	34 688	23 123	133 129	142 032
Türkei .....	68 096	72 350	2 056	3 277	39 283	40 936	139 556	117 735
Ostdeutschland .....	42 623	58 517	4 868	4 594	33 624	36 641	91 284	110 765
Polen .....	56 102	67 777	6 626	7 058	40 811	46 878	101 188	120 673
Tschechoslowakei .....	127 091	142 174	9 723	12 720	91 963	104 495	146 187	186 500
Ungarn .....	104 896	138 434	10 099	6 396	89 613	65 225	83 455	104 296
Bulgarien .....	16 203	17 628	1 093	342	11 223	8 761	62 977	53 337
Rumänien .....	32 032	37 700	2 407	4 584	19 551	31 355	105 311	113 309
Sowjetunion .....	85 411	115 064	7 011	11 224	76 897	77 039	154 116	214 736
Jugoslawien .....	97 227	115 172	8 853	10 313	76 278	68 989	224 664	274 699
Übriges Europa <sup>1)</sup> .....	43 371	44 019	3 272	3 951	28 245	30 903	85 041	59 410
<b>Europa</b> .....	<b>18 230 561</b>	<b>22 474 291</b>	<b>1 586 765</b>	<b>1 751 890</b>	<b>14 504 421</b>	<b>15 684 455</b>	<b>13 420 994</b>	<b>14 958 990</b>
Ver. Arab. Republik .....	25 514	21 833	1 071	1 028	15 790	16 634	62 367	87 867
Algerien .....	110 553	72 004	3 231	6 067	35 495	56 682	34 421	61 369
Rep. Kongo Kinshasa .....	6 377	4 349	126	48	1 572	6 176	28 449	38 056
Rep. Südafrika .....	38 157	58 894	5 659	3 427	40 268	24 917	256 791	313 359
Übriges Afrika .....	501 427	656 016	52 979	49 741	456 894	427 964	331 420	360 753
<b>Afrika</b> .....	<b>682 028</b>	<b>813 096</b>	<b>63 066</b>	<b>60 311</b>	<b>550 019</b>	<b>532 373</b>	<b>713 448</b>	<b>861 404</b>
Israel .....	74 413	80 504	3 150	3 220	58 188	62 806	154 754	156 112
Iran .....	42 912	44 034	1 960	4 136	30 149	34 546	112 271	202 344
Pakistan .....	14 029	18 447	1 339	1 535	12 510	8 420	74 121	77 294
Indien .....	65 484	57 558	5 049	4 038	39 763	36 389	93 469	92 519
Thailand .....	15 684	15 832	820	2 068	9 581	9 298	63 869	69 581
Malaysia .....	19 528	24 304	1 315	1 972	14 271	17 485	13 347	15 546
China (Volksrepublik) .....	78 082	78 071	5 287	4 780	52 959	42 784	62 333	89 402
Honkong .....	102 781	124 984	10 804	11 604	86 337	84 132	346 873	392 154
Japan .....	403 158	615 002	46 332	67 583	385 002	478 281	588 116	698 525
Philippinen .....	15 560	10 186	785	357	5 706	9 555	52 022	39 573
Republik Indonesien .....	32 452	46 069	5 743	3 405	29 201	22 357	59 352	34 096
Übriges Asien .....	198 373	206 933	18 973	16 536	129 856	163 433	563 536	545 186
<b>Asien</b> .....	<b>1 062 456</b>	<b>1 321 924</b>	<b>101 557</b>	<b>121 234</b>	<b>853 523</b>	<b>969 486</b>	<b>2 184 063</b>	<b>2 412 332</b>
Kanada .....	182 107	195 074	17 018	19 772	118 255	155 888	303 966	303 662
Ver. Staaten von Amerika .....	1 922 418	2 371 835	145 779	145 033	1 586 518	1 556 939	1 883 866	1 962 827
Mexiko .....	42 023	42 653	1 669	1 281	27 679	28 624	211 195	236 796
Kuba .....	5 941	7 193	457	1 070	4 393	6 228	40 849	52 575
Niederländische Antillen .....	241	159	1	4	149	40	14 073	16 137
Kolumbien .....	58 444	33 332	2 700	652	20 733	17 368	57 341	76 096
Venezuela .....	8 019	4 815	73	184	4 598	3 417	110 316	150 075
Brasilien .....	117 879	147 767	12 302	14 317	103 422	95 856	247 767	239 207
Uruguay .....	25 271	16 141	643	1 044	11 832	10 787	18 429	16 420
Argentinien .....	113 331	119 156	12 533	14 808	90 297	71 927	184 074	209 365
Chile .....	24 896	23 261	1 183	2 517	17 410	17 743	65 260	62 870
Peru .....	57 182	65 583	7 666	2 977	38 036	28 267	50 863	58 236
Übriges Amerika .....	139 085	179 510	14 567	16 365	118 026	160 685	223 226	219 116
<b>Amerika</b> .....	<b>2 696 837</b>	<b>3 206 579</b>	<b>216 591</b>	<b>220 024</b>	<b>2 141 348</b>	<b>2 153 769</b>	<b>3 411 225</b>	<b>3 603 382</b>
Australien und Ozeanien .....	62 479	57 587	4 780	5 477	44 489	60 082	279 331	304 160
<b>Total</b> .....	<b>22 734 361</b>	<b>27 873 477</b>	<b>1 972 759</b>	<b>2 158 936</b>	<b>18 093 800</b>	<b>19 400 165</b>	<b>20 009 061</b>	<b>22 140 268</b>
davon:								
EWG .....	13 208 230	16 285 326	1 147 085	1 244 975	10 554 375	11 381 959	7 487 188	8 269 734
EFTA .....	4 107 136	5 082 887	367 035	424 399	3 264 092	3 609 938	4 132 184	4 697 086

<sup>1)</sup> Bis Februar 1970 einschliesslich Island.

# Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

68

Exportation				Handelsbilanz - Balance commerciale				Pays
August - Août		Jan. bis Aug. - Jan. à Août		1969	1970	Jan. bis Aug. - Jan. à Août		
1970	1971	1970	1971			1970	1971	
9	10	11	12	13	14	15	16	
212 372	242 599	2 089 600	2 267 037	-3 608 191	-5 060 629	-3 261 399	-3 410 059	Allemagne occidentale
91 671	105 869	1 168 227	1 310 771	-1 035 683	-1 555 518	-1 045 331	-1 139 241	France
128 700	117 462	1 311 813	1 330 842	- 447 302	- 549 127	- 421 151	- 596 290	Italie
38 776	44 970	388 117	417 322	- 305 789	- 370 767	- 228 492	- 278 924	Pays-Bas
33 600	36 791	321 893	338 060	- 324 077	- 479 551	- 318 352	- 293 413	Belgique, Luxembourg
78 106	95 087	706 082	835 426	48 238	98 906	78 390	56 789	Autriche
98 990	113 478	995 025	1 111 874	- 450 655	- 581 944	- 437 172	- 425 653	Grande-Bretagne
33 488	29 465	269 809	278 760	131 075	60 647	39 699	17 087	Danemark, Groenland
20 428	20 795	166 432	208 942	133 619	144 166	76 712	128 088	Norvège
53 842	54 506	460 209	491 667	- 48 555	- 128 529	- 82 917	- 135 329	Suède
15 155	19 286	157 551	213 839	132 365	154 081	88 705	132 773	Portugal
20 152	18 796	160 963	180 729	78 961	72 927	54 379	53 049	Finlande
1 169	1 373	3 824	9 954	-	-	5 213	8 027	Islande
25 642	33 023	329 744	338 137	262 836	251 023	185 966	179 924	Espagne
10 645	14 321	90 602	124 370	102 864	88 444	55 914	101 247	Grèce
8 030	5 543	80 067	61 058	71 460	45 385	40 784	20 122	Turquie
6 630	13 883	67 685	71 295	48 661	52 248	34 061	34 654	Allemagne orientale
7 346	7 207	79 270	72 924	45 086	52 896	38 459	26 046	Pologne
17 747	16 823	97 666	95 639	19 096	44 326	5 703	8 856	Tchécoslovaquie
6 434	8 256	73 109	82 717	- 21 441	- 34 138	- 16 504	- 17 492	Hongrie
2 531	5 432	35 805	41 739	46 774	35 709	24 582	32 978	Bulgarie
5 349	5 914	82 023	58 770	73 279	75 609	62 472	27 415	Roumanie
16 411	13 683	119 010	125 953	68 705	99 672	42 113	48 914	Union soviétique
18 080	24 028	178 192	203 899	127 437	159 527	101 914	134 910	Yougoslavie
4 066	4 508	36 836	41 083	41 670	15 391	8 591	10 180	Reste de l'Europe <sup>1)</sup>
955 360	1 053 098	9 469 554	10 312 807	-4 809 567	-7 515 301	-5 034 867	-5 371 648	Europe
2 873	3 970	69 270	69 812	36 853	66 034	53 480	53 178	Rép. Arabe Unie
3 234	4 020	31 580	34 206	- 76 132	- 10 635	- 3 915	- 22 476	Algérie
3 706	2 175	23 317	28 085	22 072	33 707	21 745	21 909	Rép. du Congo Kinshasa
19 814	24 266	188 044	220 354	218 634	254 465	147 776	195 437	Rép. de l'Afrique du Sud
21 967	29 575	225 981	266 631	- 170 007	- 295 263	- 230 913	- 161 333	Reste de l'Afrique
51 594	64 006	538 192	619 088	31 420	48 308	- 11 827	86 715	Afrique
8 627	13 156	106 553	113 219	80 341	75 608	48 365	50 413	Israël
8 559	13 219	121 606	114 368	69 359	158 310	91 457	79 822	Iran
14 928	4 439	60 729	31 686	60 092	58 847	48 219	23 266	Pakistan
6 746	6 587	59 829	63 130	27 985	34 961	20 066	26 741	Inde
4 536	4 052	48 867	46 812	48 185	53 749	39 286	37 514	Thaïlande
1 407	1 819	11 000	15 027	- 6 181	- 8 758	- 3 271	- 2 458	Malaisie
3 250	3 603	50 867	41 314	- 15 749	11 331	- 2 092	- 1 470	Chine (Rép. popul.)
22 803	25 441	255 151	250 466	244 092	267 170	168 814	166 334	Hongkong
53 843	51 476	446 620	419 191	184 958	83 523	61 618	59 090	Japon
3 075	2 691	25 414	24 584	36 462	29 387	19 708	15 029	Philippines
1 547	2 843	21 067	25 044	26 900	- 11 973	- 8 134	2 687	République d'Indonésie
32 681	37 657	347 852	385 471	365 163	338 253	217 996	222 038	Reste de l'Asie
162 002	166 983	1 555 555	1 530 312	1 121 607	1 090 408	702 032	560 826	Asie
17 289	22 471	200 233	194 487	121 859	108 588	81 978	38 599	Canada
138 128	182 809	1 233 897	1 328 093	- 38 552	- 409 108	- 352 621	- 228 846	Etats-Unis d'Amérique
26 298	18 781	165 320	142 603	169 172	194 143	137 641	113 979	Mexique
399	1 297	32 933	18 704	34 908	45 382	28 540	12 476	Cuba
1 283	1 660	9 904	11 113	13 832	15 978	9 755	11 073	Antilles néerlandaises
6 612	5 591	46 200	51 195	- 1 103	42 764	25 467	33 827	Colombie
11 222	12 612	93 794	99 905	102 297	145 260	89 196	96 488	Venezuela
22 991	28 578	148 598	180 732	129 888	91 440	45 176	84 876	Brésil
1 223	797	10 948	8 626	- 6 842	279	- 884	- 2 161	Uruguay
14 902	15 633	134 346	126 687	70 743	90 209	44 049	54 760	Argentine
4 696	6 698	40 848	43 394	40 364	39 609	23 438	25 651	Chili
2 965	6 875	33 045	47 800	- 6 319	- 7 347	- 4 991	- 19 533	Pérou
13 433	15 148	137 706	159 787	84 141	39 606	19 680	898	Reste de l'Amérique
261 441	318 950	2 287 772	2 413 126	714 388	396 803	146 424	259 357	Amérique
19 097	28 652	204 256	214 044	216 852	246 573	159 767	153 962	Australie et Océanie
1 449 494	1 631 689	14 055 329	15 089 377	-2 725 300	-5 733 209	-4 038 471	-4 310 788	Total
505 119	547 691	5 279 650	5 664 032	-5 721 042	-8 015 592	-5 274 725	-5 717 927	dont:
321 330	352 786	2 919 895	3 331 191	25 048	- 385 801	- 344 197	- 278 747	CEE
								AELE

<sup>1)</sup> Jusqu'en février 1970 y compris Islande.

**Außenhandel nach Verwendungszweck**  
**Commerce extérieur par catégories d'utilisation**

In Millionen Franken - En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr - Importation					Ausfuhr - Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipe- ment	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger Produits énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipe- ment	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
<b>1970</b>										
Juli - Juil.	1 074	142	507	761	2 484	688	4	681	567	1 940
Aug. - Août	910	131	330	602	1 973	523	4	480	443	1 450
Sep. - Sep.	1 019	139	388	758	2 304	690	4	628	601	1 923
Okt. - Oct.	1 097	136	493	812	2 538	735	4	641	684	2 064
Nov. - Nov.	1 070	127	436	774	2 407	722	3	672	613	2 010
Dez. - Déc.	1 064	132	565	771	2 532	685	4	798	607	2 094
<b>1971</b>										
Jan. - Jan.	956	114	382	638	2 090	641	2	540	468	1 651
Feb. - Fév.	1 010	126	460	766	2 362	701	2	585	518	1 806
März - Mars	1 134	164	517	935	2 750	786	3	686	605	2 080
Apr. - Avr.	993	176	458	801	2 428	720	3	661	552	1 936
Mai - Mai	975	172	641	733	2 521	716	2	632	526	1 876
Juni - Juin	1 083	205	476	800	2 564	771	2	721	562	2 056
Juli - Juil.	1 000	186	499	844	2 529	715	2	737	604	2 058
Aug. - Août	892	156	396	715	2 159	571	3	563	495	1 632
1971 Jan. bis Aug. 1)	8 041	1 298	3 830	6 231	19 400	5 621	19	5 123	4 326	15 089
1970 Jan. à Août	8 256	922	3 371	5 545	18 094	5 377	27	4 595	4 054	14 053

1) Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

**Preisindex des Außenhandels**  
**Indice des prix du commerce extérieur**

70

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi-fabri- qués	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Total
	1961 = 100					
1966	107	119	112	110	125	118
1967	107	123	112	110	130	122
1968	107	125	111	111	134	126
1969	112	127	117	114	136	127
1970	120	140	122	123	146	132
<b>1970</b>						
I	121	136	123	122	143	130
II	121	136	124	123	145	133
III	121	140	123	124	148	138
IV	120	145	126	126	151	135
<b>1971</b>						
I	117	143	127	125	152	138
II	117	143	130	126	154	139
III						
IV						

**Mengenindex des Außenhandels**  
**Indice des quantités du commerce extérieur**

71

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halb- fabrikate Matières premières et produits mi-fabri- qués	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Investi- tions- güter Biens d'équi- pement	Total
	1961 = 100					
1966	131	129	147	140	128	148
1967	136	127	160	147	133	155
1968	146	149	177	162	148	179
1969	174	163	203	188	169	206
1970	202	204	226	216	183	220
<b>1970</b>						
I	193	182	213	203	167	202
II	215	213	224	225	184	224
III	192	190	223	210	177	211
IV	208	229	244	227	203	242
<b>1971</b>						
I	204	207	240	220	175	216
II	205	240	233	227	191	228
III						
IV						

**ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR  
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS**

**Ertragsbilanz - Balance des revenus**

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elek- trische Energie Energie élec- trique	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assu- rances	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post- und Fernmelde- verkehr Postes et télécommu- nications	Verschle- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel Commerce spécial	Übrige Posten Autres postes									
<b>Einnahmen - Recettes</b>											
1966	14 204	428	201	2 900	1 635	210	135	295	102	1 975	22 085
1967	15 165	469	252	3 005	1 820	248	135	305	111	2 170	23 680
1968	17 350	534	268	3 125	2 200	289	210	335	139	2 490	26 940
1969 <sup>1)</sup>	20 010	630	300	3 430	2 580	340	240	380	160	2 830	30 900
1970 <sup>1)</sup>	22 140	730	350	3 900	3 440	340	230	500	170	3 190	34 990
<b>Ausgaben - Dépenses</b>											
1966	17 005	351	73	1 245	265	5	-	.	146	2 465 <sup>2)</sup>	21 555
1967	17 786	421	82	1 295	285	8	-	.	163	2 600 <sup>2)</sup>	22 640
1968	19 425	506	85	1 380	300	9	-	.	185	2 700 <sup>2)</sup>	24 590
1969 <sup>1)</sup>	22 730	490	160	1 570	340	10	-	.	210	3 120 <sup>2)</sup>	28 630
1970 <sup>1)</sup>	27 870	550	120	1 840	400	10	-	60	220	3 620 <sup>2)</sup>	34 690
<b>Saldo - Solde</b>											
1966	-2 801	77	128	1 655	1 370	205	135	295	- 44	- 490	530
1967	-2 621	48	170	1 710	1 535	240	135	305	- 52	- 430	1 040
1968	-2 075	28	183	1 745	1 900	280	210	335	- 46	- 210	2 350
1969 <sup>1)</sup>	-2 720	140	140	1 860	2 240	330	240	380	- 50	- 290	2 270
1970 <sup>1)</sup>	-5 730	180	230	2 060	3 040	330	230	440	- 50	- 430	300

<sup>1)</sup> Beträge auf 10 Mio Franken gerundet. - Montants arrondis à 10 millions de francs.

<sup>2)</sup> Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte  
Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse

1966: 1670 Mio Fr.

1967: 1625 Mio Fr.

1968: 1740 Mio Fr.

1969: 2010 Mio Fr.

1970: 2280 Mio Fr.

**Gebundener Zahlungsverkehr - Service réglementé des paiements**

In 1000 Franken - En 1000 francs

Jahr Monat Année Mois	Anzahl Vertrags- staaten Nombre de pays con- tractants 1)	Gebundene Zahlungen Palements réglementés				Außenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Palements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Disponibilités 2)	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1970	7	563 116	659 535	75 532	19 393	462 230	688 880
<b>1970</b>							
Juli - Juil.	7	49 226	52 102	7 406	38 385	42 229	67 452
Aug. - Août	7	47 973	40 759	-1 543	44 056	34 855	46 017
Sep. - Sep.	7	50 702	55 111	1 595	41 242	40 727	44 167
Okt. - Oct.	7	50 380	66 400	1 510	26 732	43 854	64 824
Nov. - Nov.	7	47 181	57 410	6 007	22 510	41 220	61 012
Dez. - Déc.	7	59 230	74 305	11 958	19 393	49 644	83 319
<b>1971</b>							
Jan. - Jan.	7	46 959	66 694	18 829	18 487	32 249	46 612
Feb. - Fév.	7	38 246	55 115	17 018	18 636	30 289	53 759
März - Mars	7	47 577	64 247	24 652	26 618	43 375	60 786
Apr. - Avr.	7	42 738	56 395	4 367	17 328	34 738	46 799
Mai - Mai	7	35 396	43 985	10 811	19 550	31 314	49 301
Juni - Juin	7	53 088	60 896	8 087	19 829	41 368	47 716
Juli - Juil.	6	32 399	49 550	7 062	9 740	27 492	46 580
Aug. - Août	6	29 486	42 708	13 458	9 976	23 100	40 687
Jan. bis Aug. Jan. à Août		325 889	439 590	104 284	9 976	263 925	392 240

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 74. - Voir tabl. 74.

<sup>2)</sup> Monatsende. - Fin de mois.

72

73

## Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern - Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken - En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode  Disponibilités au début de la période	Einzahlungen - Versements			Auszahlungen - Paiements			Sonetiger Verkehr  Autre trafic  1)	Verfügbare Mittel Ende Aug. 1971  Disponibilités à fin août 1971
		Waren Marchandises	Andere Ein- zahlungen Autres versements	Total	Waren Marchandises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		
<b>August 1971 - Août 1971</b>									
Bulgarien .....	358	456	430	886	2 899	511	3 410	2 393	227
Polen .....	9	8 696	879	9 575	7 811	972	8 783	- 791	10
Rumänien .....	4 318	2 419	1 199	3 618	10 202	1 169	11 371	7 500	4 065
Ungarn .....	1 248	6 999	2 098	9 097	9 391	2 210	11 601	3 576	2 320
Deutschland-Ost.....	3 555	3 890	2 377	6 267	3 617	3 541	7 158	395	3 059
Türkei, Konsolidierung <sup>3)</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Türkei, Konsortialhilfe <sup>4)</sup>	-	-	-	-	375	10	385	385	-
Ver. Arab. Republik <sup>5)</sup> .....	252	24	19	43	-	-	-	-	295
<b>Total .....</b>	<b>9 740</b>	<b>22 484</b>	<b>7 002</b>	<b>29 486</b>	<b>34 295</b>	<b>8 413</b>	<b>42 708</b>	<b>13 458</b>	<b>9 976</b>
<b>Januar bis August 1971 - Janvier à Août 1971</b>									
Bulgarie .....	5 750	20 606	3 501	24 107	31 537	3 540	35 077	5 447	227
Pologne .....	460	47 486	8 420	55 906	82 796	10 899	93 695	37 339	10
Roumanie .....	5 181	29 907	8 524	38 431	66 647	9 900	76 547	37 000	4 065
Tschécoslovaquie <sup>2)</sup> .....	4	65 124	11 919	77 043	72 176	13 454	85 630	8 583	-
Hongrie .....	1 317	66 045	18 022	84 067	80 547	17 976	98 523	15 459	2 320
Allemagne orientale.....	6 565	34 675	11 481	46 156	32 547	15 685	48 232	- 1 430	3 059
Turquie, consolidatlon <sup>3)</sup>	-	-	-	-	295	-	295	295	-
Turquie, aide consortiale <sup>4)</sup>	-	-	-	-	1 553	38	1 591	1 591	-
République Arabe Unie <sup>5)</sup>	116	92	87	179	-	-	-	-	295
<b>Total .....</b>	<b>19 393</b>	<b>263 935</b>	<b>61 954</b>	<b>325 889</b>	<b>368 098</b>	<b>71 492</b>	<b>439 590</b>	<b>104 284</b>	<b>9 976</b>
<sup>1)</sup> Eingang oder Rückgabe (-) von freien Mitteln: Franken- und Devisenzahlungen, Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw. Entrées de fonds (francs et devises libras) ou leur remboursement (-), utilisation et remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.									
<sup>2)</sup> Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs am 30. Juni 1971 - Suppression du service réglementé des paiements le 30 juin 1971.									
<sup>3)</sup> Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959. - Accord de Paris du 11 mai 1959.									
<sup>4)</sup> Kreditabkommen vom 3. Dezember 1965, 20. Oktober 1966 und 2. Juli 1970. - Accords de crédit du 3 décembre 1965, du 20 octobre 1966 et du 2 juillet 1970.									
<sup>5)</sup> Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964. - Accord d'indemnisation du 20 juin 1964.									



**PREISE - PRIX**

**Preisgestaltung - Evolution des prix**

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation							Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland-waren Marchandises suisses	Ausland-waren Marchandises étrangères	Total-index Indice général	Nahrungsmittel Denrées alimentaires	Brenn- und Leuchtstoffe Chauffage et éclairage	Bekleidung Habille-ment	Miete Loge-ment	Reini-gung Net-toyage	Verschie-denes Divers	Total-index Indice général	Produktionsmittel Agents de la production	Erzeugnisse Produits
	August - Août 1939 = 100										1948 = 100	
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.
1961	213,0	216,9	214,9	198,8	146,5	227,8	152,5	219,2	171,4	186,7	122,4	104,2
1962	223,6	219,9	222,3	210,1	149,2	233,1	160,1	225,3	177,1	194,8	129,4	110,4
1963	230,8	230,6	230,9	217,8	154,0	239,1	166,8	232,4	182,7	201,5	134,7	112,1
1964	234,9	235,8	235,4	221,4	157,4	247,9	177,2	239,4	188,8	207,7	141,8	116,2
1965	238,2	235,3	237,1	226,2	159,5	256,9	187,0	247,9	198,5	214,8	149,2	119,9
1966	.	.	.	.	.	.	.	.	.	225,0	155,9	121,8
1967	.	.	.	.	.	.	.	.	.	234,1	162,2	123,6
1968	.	.	.	.	.	.	.	.	.	239,8	167,9	120,8
1969	.	.	.	.	.	.	.	.	.	245,7	175,0	122,2
1970	.	.	.	.	.	.	.	.	.	254,6	188,5	128,2

75

**Großhandelspreisindex  
Indice des prix de gros**

1963 = 100

**Index der Konsumentenpreise  
Indice des prix à la consommation**

August - Août 1939 = 100

76

Monat	1968	1969	1970	1971
Januar .....	104,5	105,4	110,2	112,4
Februar .....	104,9	105,8	110,7	112,9
März .....	104,6	105,3	111,5	114,2
April .....	103,9	106,0	111,9	114,6
Mai .....	103,8	106,6	112,3	114,7
Juni .....	103,7	107,0	111,9	114,4
Juli .....	103,5	107,3	111,8	114,3
August .....	103,5	107,3	111,6	114,0
September ..	103,9	107,7	111,8	114,0
Oktober .....	104,2	108,3	111,4	
November ...	104,5	109,3	112,0	
Dezember ...	104,7	109,9	112,2	
Mittel .....	104,1	107,2	111,6	

77

Mois	1968	1969	1970	1971
Janvier .....	238,8	244,2	249,8	264,3
Février .....	239,2	244,7	249,8	265,4
Mars .....	238,3	244,2	250,3	267,0
Avril .....	238,1	243,8	250,1	267,3
Mai .....	238,8	244,9	252,6	270,2
Juin .....	239,0	246,0	253,7	270,4
Juillet .....	238,8	246,0	254,4	271,5
Août .....	239,4	245,5	255,3	272,0
Septembre ..	239,7	245,8	256,8	274,0
Octobre .....	240,6	246,2	258,2	
Novembre ...	242,8	248,2	261,6	
Décembre ...	243,5	249,2	262,7	
Moyenne ....	239,8	245,7	254,6	

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel  
Indice des prix des agents de la production agricole**

1948 = 100

**Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse  
Indice des prix des produits agricoles**

1948 = 100

78

Monat	1968	1969	1970	1971
Januar .....	167,6	171,4	183,5	198,9
Februar .....	167,0	172,1	184,7	199,1
März .....	166,6	172,0	184,5	199,3
April .....	166,6	172,1	186,1	199,1
Mai .....	167,4	175,0	188,5	201,5
Juni .....	167,6	175,6	189,0	202,3
Juli .....	168,4	175,6	188,6	203,0
August .....	168,4	175,6	189,7	202,6
September ..	168,3	176,3	190,4	
Oktober .....	168,1	177,3	190,4	
November ...	168,2	177,8	190,8	
Dezember ...	169,6	180,6	193,6	
Mittel .....	167,9	175,0	188,5	

79

Mois	1968	1969	1970	1971
Janvier .....	124,2	122,6	129,3	130,5
Février .....	123,8	122,9	128,7	130,7
Mars .....	123,7	123,0	128,9	130,8
Avril .....	123,0	122,8	129,0	130,6
Mai .....	120,3	122,1	129,5	135,1
Juin .....	120,6	124,5	130,5	136,3
Juillet .....	118,6	120,5	128,1	134,8
Août .....	118,9	119,9	127,4	135,3
Septembre ..	120,1	121,7	128,7	
Octobre .....	120,9	122,6	129,0	
Novembre ...	121,9	128,1	129,6	
Décembre ...	122,8	129,0	130,7	
Moyenne ....	120,8	122,2	128,2	

**Großhandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren**  
**Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises**

1963 = 100

80

Herkunft der Waren - Provenance des marchandises

Jahresmittel und Monatsende	Inland-waren	Import-waren	Total-index
	Marchandises suisses	Marchandises importées	Indice général
1966	104,4	102,1	103,8
1967	104,9	102,2	104,1
1968	104,7	102,9	104,1
1969	106,3	109,0	107,2
1970	110,2	114,9	111,6
<b>1970</b>			
August ....	110,0	115,4	111,6
September .	110,3	115,3	111,8
Oktober ....	110,8	113,0	111,4
November ..	111,6	112,9	112,0
Dezember ..	111,8	112,9	112,2
<b>1971</b>			
Januar .....	112,1	113,1	112,4
Februar ....	112,6	113,4	112,9
März .....	114,1	114,6	114,2
April .....	114,4	115,0	114,6
Mai .....	115,0	113,7	114,7
Juni .....	114,8	113,4	114,4
Juli .....	114,9	112,7	114,3
August ....	114,8	112,2	114,0
September .	115,1	111,4	114,0

Warenarten - Genre des marchandises

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textillen
	Prod. agric. et mat. prem. p.dentrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	Textiles
1966	104,1	103,6	107,2	95,9
1967	105,7	109,4	109,6	92,2
1968	106,0	111,9	107,7	92,9
1969	108,3	113,8	110,9	93,8
1970	110,5	121,9	111,6	96,9
<b>1970</b>				
Août .....	109,4	123,1	111,7	97,5
Septembre .	109,6	124,7	112,2	97,2
Oktober ....	111,1	127,9	109,8	96,1
November ..	111,5	128,9	110,6	96,7
Décembre ..	112,0	128,9	111,2	96,8
<b>1971</b>				
Janvier ....	113,2	129,7	111,7	96,9
Février .....	113,4	130,6	112,0	96,5
Mars .....	113,4	131,3	112,5	96,9
Avril .....	113,6	131,1	113,3	97,0
Mai .....	114,8	130,6	113,6	96,9
Juin .....	114,3	129,2	113,6	96,8
Juillet .....	113,8	127,8	114,2	97,0
Août .....	113,2	126,7	114,3	97,0
Septembre .	113,7	126,6	114,3	97,2

81

82

Warenarten

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metallwaren Métaux et ouvrages en métal	davon - dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1966	111,1	100,9	136,7
1967	108,0	99,6	124,8
1968	109,0	99,7	129,0
1969	123,3	118,5	147,3
1970	136,1	137,2	146,9
<b>1970</b>			
August .....	135,0	138,7	137,2
September .	134,4	136,3	137,8
Oktober ....	131,1	132,7	131,4
November ..	132,4	135,7	130,0
Dezember ..	131,8	135,3	128,1
<b>1971</b>			
Januar .....	131,1	135,1	125,4
Februar ....	131,1	134,8	126,6
März .....	133,8	134,6	135,8
April .....	134,3	134,5	138,3
Mai .....	133,4	136,6	128,1
Juni .....	132,9	135,5	127,7
Juli .....	131,4	132,7	127,6
August ....	130,9	132,3	126,7
September .	129,8	131,8	123,2

Genres des marchandises

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction céramique et verre
1966	102,3	101,0	104,3	106,1
1967	101,6	101,1	99,3	107,8
1968	98,3	99,6	98,8	110,6
1969	102,7	99,0	100,2	111,9
1970	110,6	106,5	100,8	118,2
<b>1970</b>				
Août .....	111,3	108,3	100,8	119,2
Septembre .	111,5	108,2	101,1	119,5
Oktober ....	112,2	108,5	101,1	119,8
November ..	112,2	108,9	101,2	119,9
Décembre ..	112,8	108,9	101,8	120,5
<b>1971</b>				
Janvier ....	111,6	109,4	101,0	121,4
Février .....	112,9	109,6	100,9	128,3
Mars .....	115,4	113,7	101,3	130,4
Avril .....	117,0	113,8	101,4	130,2
Mai .....	117,0	114,0	101,4	131,2
Juin .....	117,9	114,0	101,5	131,2
Juillet .....	119,3	114,0	102,4	131,3
Août .....	119,4	114,0	102,6	131,2
Septembre .	119,5	113,7	103,0	131,4

83

**Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern**  
**Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays**

1953 = 100

84

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats- Unis	Groß- brit- tannien Grande- Breta- gne 1963 = 100	Frank- reich France	Deutsch- land- West Alle- magne occidentale	Italien Italie	Belgien Bel- gique	Nieder- lande Pays- Bas	Schwe- den Suède	Kanada Canada
1966	96	91	113	114	110	149	112	114	114	122	133	118
1967	89	88	113	114	111	147	111	114	113	122	133	119
1968	88	100	113	117	117	150	99 <sup>1)</sup>	115	114	122	134	122
1969	96	108	116	122	121	162	102	119	119	123	140	128
1970	100	113	121	126	129	177	108	128	125	130	149	130
1970												
Aug. - Août	100	113	121	126	130	176	108	128	125	131	149	129
Sep. - Sep.	101	113	121	127	130	176	108	128	125	128	150	129
Okt. - Oct.	97	113	121	127	132	178	109	129	125	129	150	129
Nov. - Nov.	94	112	122	127	133	179	109	130	125	130	151	129
Dez. - Déc.	93	111	122	127	134	180	110	130	125	131	151	129
1971												
Jan. - Jan.	93	111	122	128	135	.	111	131	124	131	151	129
Feb. - Fév.	95	109	123	129	136	.	112	131	123	131	151	130
März - Mars	92	108	124	129	137	.	112	131	123	131	151	130
Apr. - Avr.	91	108	124	130	138	.	112	131	123	131	151	131
Mai - Mai	91	107	124	130	139	.	112	131	123	131	152	130
Juni - Juin	91	106	124	131	140	.	113	132	125	131	152	131
Juli - Juil.	90	106	124	131	140	.	113	132	126	.	154	132
Aug. - Août	89	106	124	132	141	.	113	132	.	.	154	.
Sep. - Sep.	88	103	124	131	.	.	.	.	.	.	.	.

<sup>1)</sup> Ab 1968 neuer Index 1962 = 100. - Depuis 1968 nouvel indice, 1962 = 100.

**Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation**

Bedarfsgruppen - Groupes de consommation

September 1966 = 100 - Septembre 1966 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Getränke und Tabak- waren Boissons et tabacs	Bekle- dung Habille- ment	Miete Loyer	Heizung und Be- leuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung und -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Trans- ports	Körper- u. Gesund- heitspflege Santé et soins per- sonnels	Bildung und Unter- haltung Instruction et diver- tisements	Totalindex Indice général
1967	103,4	101,8	101,5	107,5	108,5	100,5	103,5	101,8	100,8	103,6
1968	103,4	103,9	101,9	115,5	111,3	100,1	108,7	105,0	103,3	106,1
1969	105,2	105,7	102,5	122,8	112,2	99,8	111,7	108,6	106,0	108,8
1970	107,8	107,6	105,1	130,8	124,1	102,3	112,9	111,6	108,6	112,7
1970										
Aug. - Août	107,8	108,7	104,9	131,6	125,9	102,4	113,2	111,3	108,9	113,0
Sep. - Sep.	108,0	108,7	106,4	131,6	130,1	103,5	113,3	112,2	108,9	113,7
Okt. - Oct.	108,7	108,7	106,4	131,6	134,5	103,7	113,3	113,5	109,6	114,3
Nov. - Nov.	110,1	109,2	106,4	136,5	136,9	103,7	113,6	113,5	110,0	115,8
Dez. - Déc.	110,7	109,2	107,9	136,5	138,8	103,7	113,6	113,5	110,0	116,3
1971										
Jan. - Jan.	112,4	109,2	107,9	136,5	140,2	103,7	115,0	113,5	110,0	117,0
Feb. - Fév.	112,9	111,5	107,9	136,5	141,3	103,7	115,3	113,5	112,5	117,5
März - Mars	113,0	111,5	110,0	136,5	142,9	106,0	115,5	115,3	112,5	118,2
Apr. - Avr.	112,9	111,5	110,0	136,5	142,2	107,4	115,6	116,5	112,6	118,3
Mai - Mai	113,4	112,4	110,0	143,2	139,5	107,4	116,4	116,5	112,8	119,6
Juni - Juin	113,7	112,4	111,1	143,2	138,2	107,4	116,5	116,5	112,8	119,7
Juli - Juil.	114,4	112,4	111,1	143,2	134,3	107,4	117,4	121,5	112,8	120,2
Aug. - Août	115,6	114,5	111,1	143,2	129,6	107,4	117,4	121,5	114,5	120,4
Sep. - Sep.	116,3	114,5	113,7	143,2	129,5	109,1	117,5	124,5	114,5	121,3

85

### Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

### Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

86

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	Deutschland-West Allemagne occid.	Italien - Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1958=100	Schweden Suède	Kanada Canada
						Konsumentenpreise <sup>1)</sup>	Lebenshaltungskosten <sup>2)</sup>				
1966	133	121	150	167	132	150	163	130	133	158	125
1967	138	125	153	172	135	156	166	134	137	165	129
1968	141	130	161	179	137	158	168	137	141	168	134
1969	145	137	169	190	140	162	172	142	152	173	140
1970	150	145	180	201	146	170	181	148	159	185	145
1970											
Aug. - Août	150	146	181	202	146	170	182	149	160	186	146
Sep. - Sep.	151	147	182	203	146	171	183	149	162	187	146
Okt. - Oct.	152	147	184	204	147	172	184	149	162	188	146
Nov. - Nov.	154	148	185	205	147	173	185	149	162	189	146
Dez. - Déc.	155	149	186	205	148	174	186	150	162	190	145
1971											
Jan. - Jan.	156	149	189	207	149	175	187	150	163	196	146
Feb. - Fév.	156	149	190	208	151	175	187	152	165	196	146
März - Mars	157	149	191	208	151	176	188	152	166	197	147
Apr. - Avr.	157	150	195	209	152	176	188	153	168	196	148
Mai - Mai	159	151	197	211	153	177	190	153	169	196	148
Juni - Juin	159	152	198	211	153	178	190	154	169	196	149
Juli - Juil.	160	152	199	213	154	178	191	155	170	197	150
Aug. - Août	160	152	199	214	154	178	191	155	171	200	151
Sep. - Sep.	161	.	.	.	154	.	.	156	172	.	.

<sup>1)</sup> Prix à la consommation.

<sup>2)</sup> Coût de la vie.

### Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

### Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

87

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinssatz für I.Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Gesamtindex Indice total
1967	102,7	85,1	114,3	138,4	92,4	150,9	186,7	125,2	258,6	162,2
1968	103,8	84,3	115,3	138,2	97,5	152,8	190,2	128,9	277,0	167,9
1969	103,8	84,0	108,9	134,6	96,3	155,1	202,7	132,6	296,9	175,0
1970	113,9	83,7	131,6	150,3	99,6	162,9	222,1	138,9	321,4	188,5
1970										
Juli - Juil.	110,1	82,1	135,9	150,3	97,1	162,7	223,4	139,7	323,6	188,6
Aug. - Août	116,8	82,7	129,6	150,3	97,7	162,7	223,3	140,0	323,6	189,7
Sep. - Sep.	119,5	83,4	130,3	150,3	104,3	162,7	222,5	140,8	323,6	190,4
Okt. - Oct.	117,4	84,6	124,4	150,3	104,3	164,1	221,7	142,7	323,9	190,4
Nov. - Nov.	117,2	83,1	128,0	150,7	104,3	165,7	221,7	143,0	324,3	190,8
Dez. - Déc.	117,0	83,1	131,5	150,7	104,3	165,7	222,1	143,0	342,1	193,6
1971										
Jan. - Jan.	118,4	83,3	138,7	151,8	104,3	165,7	240,9	145,8	343,1	198,9
Feb. - Fév.	115,4	83,5	139,1	151,8	106,2	166,6	243,7	145,8	343,2	199,1
März - Mars	115,2	83,8	142,1	151,8	106,8	166,6	244,2	146,3	343,3	199,3
Apr. - Avr.	112,4	83,8	143,1	151,8	106,8	167,5	244,8	146,6	343,2	199,1
Mai - Mai	110,0	80,7	144,2	151,8	106,8	167,5	245,1	147,1	356,7	201,5
Juni - Juin	109,6	81,3	146,8	151,8	106,8	167,5	244,8	147,7	360,2	202,3
Juli - Juil.	112,1	81,9	141,9	151,8	106,8	168,0	245,0	148,2	360,4	203,0
Aug. - Août	109,6	82,6	142,4	151,8	106,8	168,0	244,7	148,2	360,9	202,6

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse**  
**Prix des produits agricoles payés à la production**

88

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Weizen	Speisekartoffeln	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Weizen	Speisekartoffeln	Gemüse	Gesamtindex	
	Lait	Bovins	Porcs	Oeufs	Fro-ment	Pommes de terre	Lait	Bovins	Porcs	Oeufs	Fro-ment	Pommes de terre	Lé-gumes	Indice total	
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg									
	Preise in Franken - Prix en francs						Index - Indice 1948 = 100								
1967	53,39	387,81	346,70	25,51	69,60	28,07	141,0	131,6	90,1	72,8	111,4	117,9	132,0	123,6	
1968	51,48	394,85	317,45	27,15	69,60	26,99	135,2	134,0	82,1	77,6	111,4	113,8	135,7	120,8	
1969	51,38	409,78	319,44	27,37	69,60	28,64	135,0	139,0	83,1	80,8	111,4	116,2	137,5	122,2	
1970	54,83	416,37	350,07	25,13	69,60	30,87	144,3	141,8	91,1	74,5	111,4	126,1	147,4	128,2	
1970															
Juli - Juil.	54,95	412,00	351,40	23,40	69,60	29,70	144,6	139,6	91,3	69,3	111,4	134,8	148,7	128,1	
Aug. - Août	54,95	419,20	353,10	24,10	69,60	26,10	144,6	142,1	91,8	71,5	111,4	118,3	135,4	127,4	
Sep. - Sep.	54,95	430,90	353,70	25,20	69,60	26,20	144,6	146,1	91,9	74,8	111,4	118,7	139,3	128,7	
Okt. - Oct.	54,95	432,60	354,20	25,70	69,60	26,00	144,6	146,7	92,1	76,2	111,4	117,9	143,5	129,0	
Nov. - Nov.	55,05 <sup>1)</sup>	422,50	355,70	26,00	69,60	27,20	144,9 <sup>1)</sup>	143,2	92,4	77,2	111,4	123,4	164,7	129,6 <sup>1)</sup>	
Dez. - Déc.	55,05 <sup>1)</sup>	427,60	358,90	26,40	69,60	28,60	144,9 <sup>1)</sup>	144,9	93,3	78,2	111,4	129,7	170,7	130,7 <sup>1)</sup>	
1971															
Jan. - Jan.	55,05 <sup>1)</sup>	428,40	358,10	24,40	69,60	30,40	144,9 <sup>1)</sup>	145,2	93,1	72,3	111,4	138,0	163,6	130,5 <sup>1)</sup>	
Feb. - Fév.	55,05 <sup>1)</sup>	427,30	358,40	24,50	69,60	30,90	144,9 <sup>1)</sup>	144,8	93,1	72,7	111,4	140,3	166,0	130,7 <sup>1)</sup>	
März - Mars	55,05 <sup>1)</sup>	423,90	356,60	25,20	69,60	32,50	144,9 <sup>1)</sup>	143,7	92,7	74,8	111,4	147,6	164,6	130,8 <sup>1)</sup>	
Apr. - Avr.	55,05 <sup>1)</sup>	423,80	355,00	25,20	69,60	33,60	144,9 <sup>1)</sup>	143,7	92,3	74,6	111,4	152,5	154,0	130,6 <sup>1)</sup>	
Mai - Mai	59,45 <sup>1)</sup>	436,70	350,00	25,10	69,60	34,20	156,4 <sup>1)</sup>	148,0	91,0	74,5	111,4	155,4	128,1	135,1 <sup>1)</sup>	
Juni - Juin	59,45 <sup>1)</sup>	452,30	356,40	25,10	69,60	29,30	156,4 <sup>1)</sup>	153,3	92,6	74,4	111,4	132,9	150,7	136,3 <sup>1)</sup>	
Juli - Juil.	59,45 <sup>1)</sup>	451,10	361,00	25,00	69,60	21,20	156,4 <sup>1)</sup>	152,9	93,8	74,2	111,4	96,4	158,0	134,8 <sup>1)</sup>	
Aug. - Août	59,45 <sup>1)</sup>	457,60	366,40	25,10	71,40	22,90	156,4 <sup>1)</sup>	155,1	95,2	74,3	114,3	103,8	136,8	135,3 <sup>1)</sup>	

<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

## LÖHNE - SALAIRES

### Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements

89

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers						Angestelltegehälter Traitements des employés			
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeite- rinnen Ouvrières adultes	Jugend- liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend- liche Arbeite- rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni - Juin 1939 = 100										
Okt. - Oct.										
1962	298	323	305	349	426	418	326	270	291	278
1963	323	350	331	377	459	453	353	286	310	295
1964	348	379	357	406	500	491	381	306	332	316
1965	373	407	383	437	546	522	409	327	356	338
1966	399	439	413	472	.	.	441	349	386	363
1967	423	468	439	503	.	.	468	374	414	388
1968	446	490	462	526	.	.	491	391	441	410
1969	471	519	489	563	.	.	521	414	469	434
1970	515	572	537	629	.	.	574	447	508	469
Oktober - Octobre 1949 = 100										
1963	175	174	174	169	191	173	173	163	166	164
1964	189	189	188	182	208	188	187	174	178	176
1965	202	203	202	196	227	200	201	186	190	188
1966	217	219	217	212	.	.	217	198	206	202
1967	229	233	231	226	.	.	230	212	221	216
1968	242	214	243	236	.	.	242	222	236	228
1969	256	259	257	252	.	.	257	235	251	242
1970	280	285	283	282	.	.	283	254	272	261

#### Index der durchschnittlichen Stunden- verdienste verunfallter Arbeiter

#### Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

90

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qualifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qualifiés
1939 = 100				
1963	323	360	160	179
1964	352	390	169	188
1965	376	418	175	195
1966	401	450	178	200
1967	439	483	187	206
1968	465	513	194	214
1969	489	539	199	219
1970	526	585	207	230
1949 = 100				
1963	174	177	139	142
1964	189	192	147	149
1965	203	206	155	155
1966	216	222	155	159
1967	236	238	163	163
1968	250	253	169	170
1969	263	266	173	174
1970	283	288	180	183

#### Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

#### Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

91

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport au trimestre précédent		Zunahme gegenüber dem Vorjahresquartal in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente	
	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment
1969				
März - Mars	2,4	3,6	4,4	3,7
Juni - Juin	0,4	0,1	4,5	3,7
Sep. - Sep.	0,6	0,1	4,5	3,8
Dez. - Déc.	0,6	0,1	4,1	3,9
1970				
März - Mars	3,1	7,4	4,8	7,7
Juni - Juin	1,1	0,2	5,5	7,9
Sep. - Sep.	1,7	0,3	6,6	8,0
Dez. - Déc.	2,1	0,1	8,1	8,0
1971				
März - Mars	4,7	8,5	9,8	9,1
Juni - Juin	1,1	0,3	9,9	9,3

**BRUTTO-SOZIALPRODUKT - PRODUIT NATIONAL BRUT**  
**Nach Einkommensart - Selon le genre de revenus**

92

Einkommensart Genre de revenus	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 <sup>1)</sup>
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen .....	29 415	32 090	34 315	36 525	38 760	42 030	47 025
Geschäftseinkommen .....	8 420	8 765	9 290	9 750	10 100	10 770	11 390
Vermögenseinkommen der Haushalte (netto) ...	3 600	4 080	4 565	5 160	5 885	6 585	7 495
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen ..	2 385	2 430	2 665	2 760	3 200	3 645	3 760
Direkte Steuern der Unternehmungen.....	1 260	1 230	1 440	1 470	1 825	1 880	2 190
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen) .....	375	310	340	345	450	465	520
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	1 115	1 240	1 400	1 490	1 630	1 755	1 885
Volkseinkommen .....	46 570	50 145	54 015	57 500	61 850	67 130	74 265
Indirekte Steuern .....	4 040	4 380	4 620	4 865	5 335	5 950	6 455
Abzüglich: Subventionen .....	520	590	610	660	865	850	800
Netto-Sozialprodukt.....	50 090	53 935	58 025	61 705	66 320	72 230	79 920
Abschreibungen .....	5 450	6 050	6 600	7 120	7 900	8 700	9 900
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen.....	55 540	59 985	64 625	68 825	74 220	80 930	89 820
	Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent - Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés .....	10,2	9,1	6,9	6,4	6,1	8,4	11,9
Revenu d'exploitation .....	9,2	4,1	6,0	5,0	3,6	6,6	5,8
Revenu de la propriété échéant aux ménages privés (net).....	8,9	13,3	11,9	13,0	14,1	11,9	13,8
Epargne des sociétés et entreprises publiques..	5,8	1,9	9,7	3,6	15,9	13,9	3,2
Impôts directs frappant les sociétés .....	25,4	- 2,4	17,1	2,1	24,1	3,0	16,5
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette pu- blique) .....	- 2,6	- 17,3	9,7	1,5	30,4	3,3	11,8
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété.....	14,4	11,2	12,9	6,4	9,4	7,7	7,4
Revenu national .....	10,0	7,7	7,7	6,5	7,6	8,5	10,6
Impôts indirects .....	10,2	8,4	5,5	5,3	9,7	11,5	8,5
Moins: subventions .....	10,6	13,5	3,4	8,2	31,1	- 1,7	- 5,9
Produit national net .....	10,1	7,7	7,6	6,3	7,5	8,9	10,6
Amortissements .....	12,3	11,0	9,1	7,9	11,0	10,1	13,8
Produit national brut aux prix du marché .....	10,3	8,0	7,7	6,5	7,8	9,0	11,0
<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse, vgl. «Die Volkswirtschaft», Heft 9, 1971. Résultats provisoires, voir «La Vie économique», 9e fascicule, 1971.							

**Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses**

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970 <sup>1)</sup>
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten . . . . .	32 740	35 200	37 770	40 525	42 990	46 505	50 780
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen . . . . .	6 480	6 920	7 655	8 240	8 725	9 420	10 095
Brutto-Inlandsinvestition . . . . .	17 190	17 050	17 530	17 935	19 040	21 415	24 935
Export von Gütern und Diensten . . . . .	15 930	18 100	19 890	21 275	24 060	27 615	30 780
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten . . .	17 395	18 160	19 325	20 315	22 095	25 750	31 430
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland . . . . .	1 340	1 580	1 860	2 070	2 505	2 905	3 810
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland . . . . .	745	705	755	905	1 005	1 180	1 430
<b>Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen . . . . .</b>	<b>55 540</b>	<b>59 985</b>	<b>64 625</b>	<b>68 825</b>	<b>74 220</b>	<b>80 930</b>	<b>87 540</b>
	Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services . . . . .	8,8	7,5	7,3	7,3	6,1	8,2	9,2
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales . . . . .	10,1	6,8	10,6	7,6	5,9	8,0	7,2
Formation intérieure brute de capital . . . . .	13,7	- 0,8	2,8	2,3	6,2	12,5	16,4
Exportation de biens et de services . . . . .	10,8	13,6	9,9	7,0	13,1	14,8	11,5
Moins: importation de biens et de services . . . . .	11,0	4,4	6,4	5,1	8,8	16,5	22,1
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger . . . . .	7,2	17,9	17,7	11,3	21,0	16,0	31,2
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger . . . . .	7,2	- 5,4	7,1	19,9	11,0	17,4	21,2
<b>Produit national brut aux prix du marché . . . . .</b>	<b>10,3</b>	<b>8,0</b>	<b>7,7</b>	<b>6,5</b>	<b>7,8</b>	<b>9,0</b>	<b>8,2</b>
<b>Reale Zunahme des Brutto-Sozialprodukts zu Preisen von 1958 Augmentation réelle du produit national brut, aux prix de 1958</b>							
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente . . . . .	5,1	4,3	2,9	1,8	4,2	6,0	.
<sup>1)</sup> Provisorische Ergebnisse, vgl. «Die Volkswirtschaft», Heft 9, 1971. Résultats provisoires, voir «La Vie économique», 9e fascicule, 1971.							



## PRODUKTION - PRODUCTION

### Index der industriellen Produktion - Indice de la production industrielle

1963 = 100

Jahr und Quartal Année et trimestre	Nahrungs- Genuß- mittel Alimen- tation, bois- sons, tabac	Textilien Textiles	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Leder, Kautschuk Cuirs, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschinen, Apparate Machines, appareils	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie	Industrie Total <sup>1)</sup> Industrie total <sup>1)</sup>
1965	108	103	106	114	113	112	125	108	112	100	106	115	108
1966	111	98	111	107	119	125	129	119	115	102	107	131	112
1967	115	96	111	101	121	128	141	120	109	106	112	138	116
1968	120	101	113	105	124	140	136	132	112	107	120	141	121
1969	127	105	118	114	129	152	158	162	122	117	132	149	132
1970	135	103	118	121	137	165	175	171	131	127	152	152	143
1969													
I	115	109	122	99	122	138	156	161	91	99	121	124	121
II	130	109	118	114	129	152	158	156	132	119	131	142	132
III	135	95	108	110	127	142	153	160	140	119	138	139	133
IV	127	109	122	133	136	176	163	171	125	130	139	189	141
1970													
I	123	106	122	108	133	151	171	167	88	127	144	127	134
II	143	105	124	125	144	168	177	173	152	134	153	152	147
III	141	93	104	114	134	150	169	169	138	121	149	142	141
IV	132	109	123	138	137	190	182	175	145	126	160	187	151
1971 <sup>2)</sup>													
I	131	104	122	116	128	154	179	173	95	130	149	135	138
II	144	106	123	122	124	171	176	179	158	135	155	141	147
III													
IV													

<sup>1)</sup> Einschließlich Elektrizität, Gas, Wasser. - Y compris électricité, gaz, eau. <sup>2)</sup> Provisorische Angaben. - Chiffres provisoires.

### Bauinvestitionen - Investissements en constructions

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics <sup>1)</sup>	Private Bauten Travaux privés <sup>2)</sup>		Gesamt- total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics <sup>1)</sup>	Private Bauten Travaux privés <sup>2)</sup>		Gesamt- total Total général
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements	
	In Millionen Franken - en millions de francs				Index - Indice 1950 = 100			
1955	1 127	2 733	1 549	3 860	145,8	196,9	173,1	178,6
1956	1 226	3 076	1 568	4 302	158,6	221,6	175,2	199,1
1957	1 466	3 120	1 449	4 586	189,7	224,8	161,9	212,2
1958	1 571	2 695	1 203	4 266	203,2	194,2	134,4	197,4
1959	1 674	3 460	1 856	5 134	216,6	249,3	207,4	237,6
1960	1 731	4 365	2 543	6 096	223,9	314,5	284,1	282,1
1961	2 031	5 472	3 061	7 503	262,7	394,2	342,0	347,2
1962	2 523	5 992	3 226	8 515	326,4	431,7	360,4	394,0
1963	3 172	6 826	3 568	9 998	410,3	491,8	398,7	462,7
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2
1969	5 221	8 794	5 218	14 015	675,4	633,6	583,0	648,5
1970	6 006	10 305	6 057	16 311	777,0	742,4	676,8	754,8
1971 <sup>3)</sup>	7 727	12 995	7 833	20 722	-	-	-	-

<sup>1)</sup> Inklusive Unterhaltsarbeiten. - Y compris les travaux d'entretien.

<sup>2)</sup> Ohne Unterhaltsarbeiten. - Non compris les travaux d'entretien.

<sup>3)</sup> Bauvorhaben. - Constructions projetées.

### Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

96

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés		
	65 Städte – 65 Villes		92 Städte – 92 Villes		65 Städte – 65 Villes		92 Städte – 92 Villes		1969	1970	1971
	1969	1970	1970	1971	1969	1970	1970	1971			
Jan. – Jan.	1 022	981	1 210	1 318	1 397	2 963	3 348	2 537	806	870	894
Feb. – Fév.	826	1 156	1 500	1 198	2 151	2 100	2 971	2 840			
März – Mars	2 261	1 829	2 569	2 529	2 245	2 549	3 154	2 091			
Apr. – Avr.	1 703	2 559	2 924	2 749	1 921	2 935	3 278	2 387			
Mai – Mai	1 990	2 071	2 516	2 084	1 863	1 757	2 377	2 168			
Juni – Juni	1 686	2 224	2 678	2 834	2 822	2 847	3 848	4 048			
Juli – Juil.	1 542	1 546	1 818	2 000	2 889	2 171	2 690	2 786			
Aug. – Août	1 851	1 110	1 431	1 491	2 062	2 264	2 999	2 407			
Sep. – Sep.	1 947	1 778	2 211		2 501	1 715	2 242				
Okt. – Oct.	2 451	2 255	2 694		3 289	1 997	2 297				
Nov. – Nov.	1 771	2 451	2 757		2 671	2 517	2 685				
Dez. – Déc.	1 413	2 338	3 407		3 629	2 018	2 616				
<b>Total</b>	<b>20 463</b>	<b>22 298</b>	<b>27 715</b>		<b>29 440</b>	<b>27 833</b>	<b>34 505</b>		<b>3 454</b>	<b>3 666</b>	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	12 881	13 476	16 646	16 203	17 350	19 586	24 665	21 264			

### Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen – Produits d'origine animale mis sur le marché

97

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100
	Milchlein- lieferung Livraisons de lait 1000 q	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup> 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchlein- lieferung Livraisons de lait	Schlacht- vieh <sup>1)</sup> Bétail de boucherie <sup>1)</sup>	Eier Oeufs	Total	
1969	2 096	264	48	231	109,0	140,0	11,8	260,8	254
1970	2 071	271	50	235	112,3	152,8	11,4	276,5	269
1970 Juli – Juil.	2 424	269	58	250	131,1	150,6	12,2	293,9	286
Aug. – Août	2 297	267	52	242	124,3	152,5	11,3	288,1	281
Sep. – Sep.	2 025	257	45	224	109,5	149,6	10,2	269,3	262
Okt. – Oct.	1 893	269	52	228	102,4	152,6	12,4	267,4	260
Nov. – Nov.	1 598	291	44	225	89,6	162,7	10,4	262,7	256
Dez. – Déc.	1 672	286	49	227	93,7	162,8	11,8	268,3	261
1971 <sup>2)</sup> Jan. – Jan.	1 855	263	46	221	104,5	151,0	10,5	266,0	259
Feb. – Fév.	1 813	266	49	223	102,4	154,2	11,2	267,8	261
März – Mars	2 124	322	55	265	120,3	187,2	13,9	321,4	313
Apr. – Avr.	2 242	277	47	243	125,9	160,2	11,1	297,2	289
Mai – Mai	2 555	274	54	255	152,5	159,4	12,5	324,4	316
Juni – Juin	2 341	309	58	268	142,7	182,8	13,3	338,8	330
Juli – Juil.	2 408	253	48	238	145,6	147,5	10,9	304,0	296
Aug. – Août	2 306	292	52	255	138,5	176,1	11,8	326,4	318

<sup>1)</sup> Rindvieh, Schweine. – Bovins, porcs.

<sup>2)</sup> Provisorische Ergebnisse. – Résultats provisoires.

### Elektrizitätsverbrauch – Consommation d'électricité

In Millionen kWh – En millions de kWh

98

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays			Ausfuhrsaldo Solde d'exportation		
	Allgemeine industrielle Anwendungen Applications industriel- elles en général			Elektrochemische, -metallurgische und -thermische Anwendungen Applications électrochimiques, métallurgiques et thermiques			1969	1970	1971	1969	1970	1971
	1969	1970	1971	1969	1970	1971						
Jan. – Jan.	467	485	517	304	333	350	2 273	2 420	2 603	31	– 51	41
Feb. – Fév.	444	475	495	296	319	339	2 129	2 250	2 378	56	107	– 116
März – Mars	470	486	545	323	359	389	2 244	2 386	2 643	137	209	– 183
Apr. – Avr.	437	495	478	338	380	375	2 078	2 320	2 246	– 140	192	103
Mai – Mai	432	447	469	359	377	382	2 086	2 174	2 251	595	527	652
Juni – Juin	447	482	480	367	395	395	2 097	2 230	2 308	694	990	501
Juli – Juil.	427	452	443	371	399	388	2 086	2 184	2 223	904	1 068	480
Aug. – Août	408	436		358	380		2 059	2 177		519	1 081	
Sep. – Sep.	472	478		366	385		2 129	2 252		92	1 030	
Okt. – Oct.	504	515		365	384		2 287	2 425		– 182	589	
Nov. – Nov.	486	520		344	377		2 284	2 419		– 97	217	
Dez. – Déc.	484	511		339	358		2 461	2 533		– 114	66	
<b>Total</b>	<b>5 478</b>	<b>5 782</b>		<b>4 130</b>	<b>4 446</b>		<b>26 213</b>	<b>27 770</b>		<b>2 495</b>	<b>6 025</b>	

<sup>1)</sup> Ohne die an Elektrokessel abgegebenen Überschüsse und ohne den Verbrauch der Spelcherpumpen.  
Non compris les excédents livrés aux chaudières électriques, ni le pompage d'accumulation.

90

**BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL**  
**Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle**

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation) 1)					Index der beschäftigten Arbeiter Indice des ouvriers occupés 3. Quartal 1966 = 100 - 3e trimestre 1966 = 100				
	1967	1968	1969	1970	1971	1967	1968	1969	1970	1971
	März - Mars	129	126	133	137	135	99,1	98,0	97,6	98,1
Juni - Juin	128	128	135	138	135	99,5	98,5	98,4	98,1	96,9
Sep. - Sep.	128	131	136	137		99,0	98,6	98,3	97,5	
Dez. - Déc.	127	132	137	137		98,1	97,9	98,1	96,6	

99

1) 150 = gut - bon, 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

**Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien und im Baugewerbe**  
**Indice d'occupation dans différentes industries et dans le bâtiment**

3. Quartal 1966 = 100 - 3e trimestre 1966 = 100

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- und Futter- mittel Alimen- tation, fourrage	Textil- industrie Industrie textile	Beklei- dung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz, Kork Bois, liège	Papier- industrie Industrie du papier	Gra- phisches Gewerbe Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren- industrie Industrie horlogère	Bau- gewerbe Bâtiment
1968	98,2	94,5	95,1	95,3	96,2	101,7	104,5	97,5	101,5	67,9
1969	97,2	93,6	94,9	94,8	94,4	101,4	109,4	97,3	105,5	67,1
1970										
März - Mars	95,4	93,4	95,3	96,7	94,3	101,2	109,9	96,7	107,1	85,7
Juni - Juin	95,3	92,2	93,4	97,4	95,0	101,7	111,2	96,8	107,1	96,7
Sep. - Sep.	95,3	90,3	91,6	97,1	93,5	101,7	112,0	96,4	106,6	95,2
Dez. - Déc.	94,6	89,5	90,2	95,6	93,7	101,1	112,2	95,7	104,6	63,4
1971										
März - Mars	96,5	88,6	88,8	96,2	93,4	100,6	112,5	95,6	104,6	93,1
Juni - Juin	95,8	87,7	88,0	96,8	93,0	102,2	115,1	96,2	104,1	102,6

100

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

**Arbeitsmarkt - Marché du travail**

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	761	494	314	545	313	199	3 504	4 180	4 102
Feb. - Fév.	594	393	258	422	247	139	3 826	4 451	4 322
März - Mars	393	249	190	178	130	84	3 926	5 132	4 115
Apr. - Avr.	298	192	162	134	83	59	4 147	5 226	4 096
Mai - Mai	236	163	137	95	59	46	4 460	5 259	4 061
Juni - Juin	244	151	128	92	36	44	4 686	5 269	3 925
Juli - Juil.	195	120	122	60	26	53	4 650	5 036	3 690
Aug. - Août	201	131	129	62	34	51	4 706	4 808	3 843
Sep. - Sep.	247	131	151	86	45	67	4 804	5 024	3 875
Okt. - Oct.	286	167		101	59		4 649	4 885	
Nov. - Nov.	306	191		121	74		4 283	3 842	
Dez. - Déc.	352	241		198	143		3 787	4 216	
Mittel Moyenne	343	219		175	104		4 286	4 777	

101

**Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen - Chômeurs complets par groupe de professions**

Monatsende - Fin de mois

Berufsgruppen	1970	1971			Groupes de professions
	Sep. - Sep.	Juli - Juil.	Aug. - Août	Sep. - Sep.	
Nahrungs- und Genußmittel.....	1	-	-	-	Alimentation, boissons et tabacs
Textilberufe .....	-	2	-	-	Professions de l'industrie textile
Bekleidung .....	1	3	2	-	Habillement
Metallbearbeitung .....	1	1	1	1	Métaux et machines
Uhrmacherei, Bijouterie .....	1	4	9	25	Horlogerie, bijouterie
Bauberufe <sup>1)</sup> .....	-	-	-	-	Bâtiment <sup>1)</sup>
Gastgewerbliche Berufe .....	2	4	1	2	Prof. de l'industrie hôtelière
Kaufmännische und Büroberufe ..	18	17	17	19	Prof. du commerce et des bureaux
Verschiedene .....	21	22	21	20	Divers
Total.....	45	53	51	67	Total

102

1) Einschließlich Erden, Steine, Glas. - Y compris terre, pierre, verre.

## HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

**Wertumsätze im Kleinhandel<sup>1)</sup>**  
**Commerce de détail, chiffre d'affaires<sup>1)</sup>**  
 Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

**Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen**  
**Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses**

103

Monat Mois	1968	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	297,5	314,8	338,4	375,3
Feb. - Fév.	250,1	266,9	290,9	316,5
März - Mars	306,4	331,5	368,0	359,9
Apr. - Avr.	314,6	327,5	327,8	401,2
Mai - Mai	294,8	341,4	363,6	388,3
Juni - Juin	298,2	305,1	330,1	361,5
Juli - Juil.	287,1	306,9	329,6	362,2
Aug. - Août	270,5	293,0	309,7	326,1
Sep. - Sep.	278,8	289,7	314,3	
Okt. - Oct.	296,7	320,7	370,4	
Nov. - Nov.	353,3	381,6	391,5	
Dez. - Déc.	449,1	483,7	524,3	
Mittel Moyenne	307,3	329,4	354,1	

<sup>1)</sup> Pro Verkaufstag. - Par jour ouvrable.

104

Monat Mols	Personen - Voyageurs In - en Mio		Güter - Marchandises In - en Mio t <sup>1)</sup>	
	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971 <sup>2)</sup>
Jan. - Jan.	19,6	19,8	3,21	3,17
Feb. - Fév.	18,2	18,1	3,27	3,39
März - Mars	19,8	19,1	3,66	4,17
Apr. - Avr.	19,1	19,6	3,84	3,65
Mai - Mai	18,0	17,9	3,63	3,79
Juni - Juin	18,8	18,3	4,21	4,14
Juli - Juil.	19,6	19,2	4,25	4,03
Aug. - Août	19,0	18,6	3,57	3,55
Sep. - Sep.	19,0		4,13	
Okt. - Oct.	19,8		4,33	
Nov. - Nov.	19,8		4,06	
Dez. - Déc.	20,1		3,47	
Total	230,8		45,63	
Jan. bis Aug. Jan. à Août	152,1	150,6	29,64	29,89

<sup>1)</sup> Wagenladungen, Stückgüter, Post.  
 Wagons complets, envois de détail, transports postaux.  
<sup>2)</sup> Approximative Zahlen. - Chiffres approximatifs.

### Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe - Trafic de l'entreprise des PTT

105

Monat Mols	Adressierte Briefpost Poste aux lettres (envois adressés)		Paketpost Colis postaux		Telephonverkehr - Trafic téléphonique				Telexverbindungen Communications téléx <sup>1)</sup>	
					Ortsgespräche Conversations locales		Ferngespräche <sup>1)</sup> Conversations interurbaines <sup>2)</sup>			
	In - en 1000									
	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971 <sup>2)</sup>	1970	1971 <sup>2)</sup>
Jan. - Jan.	392 060	404 213	9 111	9 058	85 454	94 976 <sup>2)</sup>	290 424	317 153 <sup>2)</sup>	14 093	15 979
Feb. - Fév.			9 048	9 110	92 436	87 612 <sup>2)</sup>	324 555	290 364 <sup>2)</sup>		
März - Mars			9 984	10 564	81 058	90 587 <sup>2)</sup>	293 805	322 366 <sup>2)</sup>		
Apr. - Avr.			10 996	10 578	94 707	85 276 <sup>2)</sup>	339 675	291 773 <sup>2)</sup>		
Mai - Mai			9 527	9 850	80 244	90 848 <sup>2)</sup>	281 931	323 351 <sup>2)</sup>		
Juni - Juin	367 818	407 036	10 549	10 594	63 145	87 364 <sup>2)</sup>	219 891	294 241 <sup>2)</sup>	16 135	17 545
Juli - Juil.			9 369	9 234	77 498	86 601 <sup>2)</sup>	274 674	313 439 <sup>2)</sup>		
Aug. - Août	379 270		8 400	8 464	58 630	85 000 <sup>2)</sup>	229 194	288 400 <sup>2)</sup>	15 416	16 500
Sep. - Sep.			10 091	85 579	316 122					
Okt. - Oct.			11 373	83 259	291 747					
Nov. - Nov.	431 975		11 355	95 395	339 585			15 688		
Dez. - Déc.			15 798	90 472	304 140					
Total	1571 123		125 601	77 452	987 877	708 264 <sup>2)</sup>	3 505 743	2 441 087 <sup>2)</sup>	93 219	67 105
Jan. bis Aug. Jan. à Août			76 984		633 172		2 254 149		61 341	

<sup>1)</sup> Taximuten. - Minutes taxées. <sup>2)</sup> Provisorische Zahlen. - Chiffres provisoires.  
<sup>3)</sup> Vorübergehende Verschlebung wegen Einführung des zweimonatlichen Taxbezuges. - Décalage dû à la perception bimestrielle des taxes.

### Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

106

Monat Mols	Ankunft - Arrivée			Abgang - Départ			Total		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971	1969	1970	1971
Jan. - Jan.	448,6	408,4	444,1	22,4	22,8	13,6	471,0	431,2	457,7
Feb. - Fév.	475,2	463,5	521,7	22,7	19,9	21,7	497,9	483,4	543,4
März - Mars	600,6	654,3	586,2	29,3	19,1	23,5	629,9	673,4	609,7
Apr. - Avr.	649,5	777,7	879,6	33,1	24,5	29,8	682,6	802,2	909,4
Mai - Mai	804,4	838,3	861,9	28,2	21,6	27,0	832,6	859,9	888,9
Juni - Juin	922,9	919,5	995,5	28,6	26,9	29,6	951,5	946,4	1 025,1
Juli - Juil.	957,4	942,2	814,2	30,0	33,2	28,5	987,4	975,4	842,7
Aug. - Août	742,1	833,4	692,6	27,2	25,5	24,5	769,3	858,9	717,1
Sep. - Sep.	750,4	695,7	656,4	32,2	28,7	24,4	782,6	724,4	680,8
Okt. - Oct.	495,9	816,9		20,1	26,8		516,0	843,7	
Nov. - Nov.	431,2	650,5		13,7	28,3		444,9	678,8	
Dez. - Déc.	429,1	619,9		21,8	27,2		450,9	647,1	
Total	7 707,3	8 620,3		309,3	304,5		8 016,6	8 924,8	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	6 351,1	6 533,0	6 452,2	253,7	222,2	222,6	6 604,8	6 755,2	6 674,8

### Fremdenverkehr - Mouvement touristique

107

Jahr Monat  Année Mois	Geöffnete Betriebe  Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gastbetten  Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte - 1000 Arrivées			1000 Logiernächte - 1000 Nuitsées				Betten- besetzung ( <sup>1</sup> )  Taux d'oc- cupation des lits <sup>1</sup> )  %
			Schweizer- gäste  Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland  Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste  Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland  Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
1967	7 975	196 560	3 201	5 914	9 115	13 211	18 937	32 148	1 470	35
1968	8 052	200 947	3 306	6 013	9 319	13 499	18 985	32 484	1 526	35
1969	8 080	204 029	3 435	6 273	9 708	14 016	19 707	33 723	1 604	36
1970	8 085	208 299	3 497	6 847	10 344	14 272	21 345	35 617	1 555	37
1970										
Juli - Juil.	7 842	252 824	401	1 094	1 495	1 815	3 213	5 028	126	61
Aug. - Août	7 857	254 379	397	1 233	1 630	1 732	3 711	5 443	123	66
Sep. - Sep.	7 673	233 004	405	821	1 226	1 510	2 209	3 719	122	47
Okt. - Oct.	6 717	183 860	335	427	762	1 215	1 037	2 252	133	27
Nov. - Nov.	5 592	145 218	187	226	413	652	563	1 215	133	15
Dez. - Déc.	6 562	178 113	194	293	487	760	1 183	1 943	119	24
1971										
Jan. - Jan.	6 517	202 719	224	301	525	993	1 354	2 347	125	29
Feb. - Fév.	6 557	206 234	256	315	571	1 230	1 330	2 560	123	35
März - Mars	6 781	212 496	264	379	643	1 176	1 638	2 814	138	34
Apr. - Avr.	7 191	213 701	278	520	798	1 070	1 794	2 864	127	36
Mai - Mai	6 850	200 007	291	592	883	1 035	1 479	2 514	136	31
Juni - Juin	7 512	236 617	315	743	1 058	1 189	2 142	3 331	135	42
Juli - Juil.	7 775	255 455	420	1 088	1 508	1 855	3 300	5 155	126	62
Aug. - Août	7 791	256 170	398	1 170	1 568	1 755	3 610	5 365	121	64
1971 Jan. b. Aug.	.	.	2 446	5 108	7 554	10 303	16 647	26 950	1 031	.
1970 Jan. à Août	.	.	2 376	5 081	7 457	10 136	16 353	26 489	1 047	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.  
 Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.  
<sup>1</sup>) In Prozent der vorhandenen Betten. - En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN  
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken  
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique  
En millions de francs belges

108

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			
	Or	Monnaies étran- gères	Accords inter- nationaux	Effets de com- merce	Avan- ces sur nan- tisse- ment	Effets publics	Créance consoli- dée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en cir- culation	Comptes courants		Accords inter- nationaux
										Total	dont Trésor public	
1968	76 175	18 525	18 354	23 684	37	14 750	34 000	3 515	179 848	6 187	34	402
1969	75 957	35 856	7 777	17 762	24	12 150	34 000	3 633	179 613	2 719	20	508
1970	76 369	39 456	16 862	6 847	14	8 675	34 000	3 728	184 601	2 710	15	855
1971												
Avril .....	74 584	41 448	23 210	2 467	328	6 075	34 000	3 832	182 452	7 106	28	665
Mai .....	79 581	47 724	19 962	5 551	120	275	34 000	3 832	194 446	2 037	8	1 051
Juin .....	79 187	37 305	25 946	1 733	20	15 550	34 000	3 832	194 298	9 168	23	1 163
Juillet .....	79 165	39 072	25 812	9 446	15	4 350	34 000	3 832	196 444	4 925	22	908
Août .....	79 162	42 659	29 910	3 441	25	1 025	34 000	3 832	193 826	6 805	15	2 284
Septembre ..	78 567	42 612	29 910	1 437	26	9 475	34 000	3 832	191 759	9 056	14	7 501

Banque Nationale de Danemark  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif					
	Encaisse or	Correspon- dants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es- comptes	Débi- teurs divers	Compte de règlement de l'Etat	Obli- gations et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances	Compte de con- solidation de l'Etat	Corres- pondants à l'étranger	
1968	68	2 495	1 141	607	1 900	5 901	5 444	634	2 481	.	191	
1969	666	2 682	1 825	882	1 850	7 832	5 816	699	4 736	.	163	
1970	484	2 816	2 436	921	1 800	7 249	5 387	500	6 247	.	167	
1971												
Avril .....	484	2 545	1 725	426	1 750	7 351	5 133	389	6 987	.	204	
Mai .....	484	2 172	2 046	452	1 750	7 584	5 156	340	7 274	.	175	
Juin .....	484	2 172	2 291	716	.	7 809	5 289	1 076 <sup>1)</sup>	1 182 <sup>2)</sup>	3 866	166	
Juillet .....	484	2 240	1 324	404	.	7 787	5 289	992 <sup>1)</sup>	-	3 866	212	
Août .....	484	2 160	1 597	418	.	7 951	5 117	762 <sup>1)</sup>	416 <sup>2)</sup>	3 844	216	
Septembre ..	484	2 151	1 558	435	.	7 972	5 310	2 163 <sup>1)</sup>	-	3 843	256	

<sup>1)</sup> Après inclusion des comptes de virements postaux.

<sup>2)</sup> Après remboursement ou consolidation d'emprunts d'Etat et exclusion des comptes de virements postaux.

Deutsche Bundesbank  
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven				
	Gold	Aus- lands- geschäft	Kredite an inter- nationale Einrich- tungen	Inlands- wechsel	Lombard- forde- rungen	Kassen- kredite und Schatz- wechsel	Wert- papiere	Noten- umlauf <sup>1)</sup>	Einlagen		Verbind- lichkeiten aus dem Auslands- geschäft	
									ins- gesamt	davon Kredit- institute		
1968	17 881	18 351	3 969	2 139	875	1 349	1 688	32 499	21 255	17 579	365	
1969 <sup>2)</sup>	14 700	13 338	1 699	11 425	2 797	2 551	1 031	34 617	21 089	16 890	472	
1970	14 340	37 912	1 992	14 125	1 682	2 818	760	36 480	29 618	26 231	380	
1971												
April .....	14 520	48 266	2 020	12 087	207	303	1 136	37 255	29 519	24 467	407	
Mai .....	14 540	56 178	2 020	7 908	46	100	1 161	38 065	32 603	26 650	630	
Juni .....	14 580	49 225	2 020	17 704	375	476	1 190	37 819	38 090	30 923	622	
Juli .....	14 687	50 409	2 020	17 974	67	1 095	1 125	39 332	36 364	32 391	536	
August .....	14 687	49 288	2 200	17 897	908	961	956	38 682	37 045	32 392	437	
September ..	14 687	49 383	2 200	18 297	2 360	558	925	38 585	38 280	31 547	454	

<sup>1)</sup> Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

<sup>2)</sup> Ab Oktober 1969 Aufwertung der DM auf der Basis von 0,242 806 25 g Feingold für 1 DM.

**Bank of England**  
In million Pounds Sterling

End of year End of month	Issue Department			Banking Department					
	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in Circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1968	3 388,0	3 400,0	3 367,1	34,0	533,5	121,3	13,2	289,7	141,9
1969	3 460,7	3 500,0	3 429,8	72,7	469,1	92,2	13,2	231,9	144,9
1970	3 501,3	3 700,0	3 666,4	35,3	680,0	99,5	17,5	225,6	162,7
1971									
April .....	3 411,9	3 700,0	3 644,4	57,2	604,8	204,3	17,2	168,8	254,4
May .....	3 328,4	3 650,0	3 634,2	17,3	721,5	159,3	12,8	221,0	242,4
June .....	3 375,4	3 725,0	3 684,1	42,3	670,1	264,5	15,2	260,0	279,9
July .....	3 476,2	3 825,0	3 794,1	32,1	738,0	116,1	13,3	190,9	265,4
August .....	3 397,6	3 775,0	3 726,4	49,5	766,4	97,2	13,4	179,9	292,6
September...	3 244,3	3 675,0	3 639,0	36,9	319,7	156,3	14,5	200,9	283,0

108

Fortsetzung  
Suite

**Banque d'Espagne**  
En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Or et devises convertibles	Devises non convertibles	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1968	78 343	.	12	155 964	574	6 791	2 806	226 558	13 295	8 532
1969	87 792	.	12	205 156	574	7 982	473	253 191	16 420	13 022
1970	115 994	4 848	12	196 864	574	9 118	1 400	273 880	57 007	11 299
1971										
Avril .....	132 114	4 039	10	152 350	574	9 152	2 299	259 932	60 683	3 463
Mai .....	140 805	4 179	10	152 456	574	9 153	2 137	263 193	64 717	12 330
Juin .....	148 647	4 276	10	154 198	574	9 180	2 074	273 108	63 074	20 959
Juillet .....	159 968	4 234	10	158 811	574	9 190	3 589	293 797	51 824	23 236
Août .....	179 424	4 382	10	140 028	574	9 190	3 172	282 008	85 467	18 989
Septembre...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**Banque de France**  
En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Disponibilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabilisation des changes	Portefeuille d'effets	Avances sur titres	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Comptes créditeurs	
								Total	dont établissements astreints à la constitution de réserves
1968	4 322	16 117	1 216	49 561	142	8 728	71 104	13 215	8 114
1969	4 863	15 238	1 368	60 045	130	8 349	72 398	17 394	5 262
1970	4 863	21 392	3 407	51 857	60	7 101	75 621	15 134	7 662
1971									
Avril .....	4 863	23 720	4 275	48 839	57	8 739	73 073	19 057	11 755
Mai .....	4 863	24 192	4 256	50 443	57	8 207	72 020	22 023	16 750
Juin .....	4 863	24 215	4 277	55 225	62	8 691	71 409	26 365	20 932
Juillet .....	4 863	27 997	4 664	56 272	58	8 902	77 345	27 564	22 157
Août .....	4 863	32 577	4 705	51 423	55	8 902	73 668	29 488	27 251
Septembre...	4 863	31 390	4 289	46 195	58	8 902	75 154	20 949	18 088

**Banque de Grèce**  
En millions de drachmes

**108**  
Fort-  
setzung  
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				
	Or et devises	Portefeuille d'escompte	Avances et crédits		Billets en circula- tion	Comptes courants et dépôts			Engage- ments à vue en devises
			à l'Etat	autres		Etat	Banques	autres	
1968	10 476	874	16 244	20 625	32 955	3 106	5 814	16 373	818
1969	10 694	1 303	19 703	21 755	35 502	4 122	5 006	18 489	1 183
1970	10 792	522	19 300	28 723	38 874	3 796	4 103	22 200	1 490
1971									
Avril .....	10 702	559	18 480	29 383	37 690	4 628	4 252	22 524	684
Mai .....	10 762	645	19 887	30 493	37 596	6 335	4 435	22 968	694
Juin .....	10 644	439	19 409	30 037	37 913	4 617	4 345	24 123	729
Juillet .....	11 459	423	20 061	29 621	39 077	4 695	4 576	24 471	1 306
Août .....	13 011	413	19 907	30 163	39 243	5 595	5 010	24 716	1 283
Septembre ..	15 522	393	19 072	30 513	39 570	4 752	6 143	24 930	1 984

**Banque d'Italie**  
En millions de lires

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encassé or	Débiteurs divers	Office italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diversées au Trésor )	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1968	1 827 052	530 713	2 085 886	1 332 856	1 337 494	1 373 575	5 389 854	186 347	2 424 425
1969	1 847 451	680 528	1 626 186	1 652 507	1 643 549	2 785 566	6 099 903	86 839	2 783 693
1970	1 804 207	943 342	1 687 335	1 035 325	841 736	3 559 784	6 619 136	284 229	3 304 851
1971									
Avril .....	1 802 725	883 227	2 074 317	996 369	502 100	3 869 453	6 152 673	77 292	4 262 214
Mai .....	1 802 725	943 821	1 985 136	1 000 166	540 206	3 954 090	6 240 285	71 838	4 522 942
Juin .....	1 802 408	960 424	2 033 854	1 015 099	570 396	4 195 634	6 456 995	218 521	4 239 822
Juillet .....	1 802 437	831 860	2 054 412	1 006 295	504 897	4 176 530	6 709 386	62 710	4 343 099
Août .....	1 802 437	821 225	2 331 858	998 619	405 333	4 168 786	6 450 032	82 834	4 517 436
Septembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Y compris les titres de l'Etat.

**Banque néerlandaise**  
En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Encasse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetés par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en circula- tion	Comptes courants créditeurs			Engagements envers l'étranger	
						Total	dont		en florins	en monnaies étran- gères
1968	6 115	1 117	1 618	386	8 800		486	404		
1969	6 198	1 403	1 043	802	9 399	299	169	85	72	6
1970	6 437	2 792	1 393	365	9 858	1 262	1 207	21	70	7
1971										
Avril .....	6 530	2 808	677	7	9 511	940	445	383	85	6
Mai .....	6 727	2 683	792	13	9 640	1 549	1 431	79	83	4
Juin .....	6 727	2 238	829	31	10 278	442	214	199	106	5
Juillet .....	6 727	1 916	579	9	10 050	423	86	246	113	3
Août .....	6 804	1 375	583	122	10 056	118	57	31	100	3
Septembre ..	6 804	1 749	297	13	9 875	280	74	174	114	3



Bank von Norwegen  
In Millionen Kronen

Jahresende Monatsende	Aktiven					Passiven			
	Gold	Auslands- guthaben 1)	Konsoli- dierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen		Übrige Ausland- verpflich- tungen und Verbind- lichkeiten in fremder Währung
							davon Staat und andere öffentliche Konti	davon Inländ- ische Banken	
1968	75	4 380	5 430	276	163	6 252	1 855	760	25
1969	75	4 367	5 430	423	328	6 643	2 432	474	28
1970	167	5 762	5 430	1 250	124	7 360	2 218	351	27
1971									
April .....	219	6 337	5 430	1 012	483	7 013	2 981	183	21
Mai .....	225	6 635	5 430	866	154	7 167	2 314	284	22
Juni .....	225	6 850	5 430	866	593	7 474	2 862	216	26
Juli .....	244	7 267	5 430	864	162	7 481	2 279	575	46
August .....	244	8 032	5 430	862	250	7 348	3 499	260	36
September ..	244	8 014	5 430	863	195	7 370	3 507	239	47

1) Seit Januar 1970 einschließlich Nettokreditposition beim Internationalen Währungsfonds.

Oesterreichische Nationalbank  
In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven				Passiven				
	Gold	Devisen und Valuten	Eskon- tierte Wechsel 1)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten			
						Total	davon Guthaben		
					Inländ. Kredit- unterneh- mungen		ausländ. Kredit- unterneh- mungen	öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben	
1968	18 406	16 544	5 971	5 136	32 450	12 536	11 018	262	1 256
1969	18 415	17 050	6 536	5 149	34 121	12 776	11 153	187	1 436
1970	18 388	22 068	6 897	5 073	35 666	14 175	12 476	205	1 494
1971									
April .....	18 757	23 638	6 245	4 906	35 866	14 052	9 903	556	3 593
Mai <sup>2)</sup> .....	18 326	22 250	6 465	4 906	37 564	12 860	9 704	638	2 518
Juni .....	18 326	23 641	7 301	4 906	38 786	14 043	10 198	567	3 278
Juli .....	18 457	26 679	6 827	4 914	40 323	13 376	9 255	324	3 797
August .....	18 457	31 876	5 851	3 082	39 404	14 070	9 292	349	4 429
September ..	17 874	32 434	6 297	3 096	38 930	16 125	10 528	425	5 172

1) Inbegriffen ERP - Wechsel (September 1971: 5286 Mio Schilling).

2) Aufwertung des Sch. auf der Basis von 0,035 905 9 g Feingold für 1 Sch.

Banque de Portugal  
En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Encaisse or	Disposi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devises étrangères	Etat c/remises faites par la Banque au FMI	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Billets en circu- lation	Autres engagements en escudos à vue			Engage- ments en devises étrangères
								Total	dont banques	dont Trésor public <sup>1)</sup>	
1968	19 411	6 000	13 932	561	170	4 681	28 453	15 307	9 752	4 164	103
1969	20 382	6 823	14 053	561	167	6 800	31 019	16 161	9 597	5 213	126
1970	21 384	7 504	13 878	561	157	9 251	33 759	16 996	11 203	4 595	66
1971											
Avril .....	21 384	6 294	15 452	561	151	7 669	31 773	15 850	9 346	4 889	30
Mai .....	21 384	6 446	15 967	561	151	7 748	31 781	15 895	9 399	5 188	24
Juin .....	21 384	7 478	15 205	561	149	7 871	32 795	17 344	11 530	3 965	11
Juillet .....	21 384	7 472	16 369	561	143	7 905	33 302	16 066	10 314	4 420	92
August .....	21 870	7 530	16 391	876	142	8 454	34 064	16 624	11 152	4 017	67
September ..											

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède  
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajustement des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1968	1 163	2 123	7 530	941	10 581	278	102	172	883	509
1969	1 168	1 720	8 589	1 650	10 962	633	87	543	1 074	657
1970	1 035	1 740	9 658	1 235	11 319	594	37	554	1 250	784
1971										
Avril .....	1 037	2 513	8 694	1 222	10 765	595	78	502	1 457	904
Mai .....	1 037	2 606	7 774	2 178	10 791	561	58	500	1 471	904
Juin .....	1 036	2 824	7 894	2 270	11 238	644	146	495	1 406	904
Juillet .....	1 036	2 977	9 656	233	11 005	568	69	492	1 386	904
Août .....	1 036	3 055	9 326	496	10 960	572	76	492	1 344	904
Septembre ..	1 036	3 052	8 840	1 216	11 196	600	97	501	1 247	904

Banque centrale de la République de Turquie  
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider <sup>1)</sup>	Billets en circulation	Dépôts	Exigibilités en or	Exigibilités en devises
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1968	839	505	7 345	80	198	2 143	5 391	9 752	4 958	63	950
1969	1 019	1 246	8 868	72	187	3 029	5 388	10 761	5 828	63	466
1970	1 834	4 301	9 828	70	57	4 359	5 809	13 915	7 712	—	161
1971											
Avril .....	1 834	4 302	8 784	68	16	4 622	5 805	13 242	8 152	—	113
Mai .....	1 834	4 654	8 043	68	16	5 061	5 805	13 391	8 723	—	372
Juin .....	1 834	4 449	8 273	68	16	5 074	5 805	13 760	8 978	—	239
Juillet .....	1 834	5 115	9 097	68	20	5 647	5 805	15 110	9 060	—	630
Août .....	1 834	5 654	8 794	68	12	5 768	5 803	15 521	9 420	—	569
Septembre ..	1 834	6 426	9 076	68	17	5 632	5 803	16 117	9 334	—	400

1) Obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées et Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation.

Banque centrale de la République argentine  
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif			
	Or et devises	Avances transitaires au gouvernement	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières <sup>1)</sup>	Bons d'assainement bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Engagements envers l'étranger
							des banques	autres	
1968	218 209	161 494	103 259	286 691	28 669	713 283	115 366	4 698	22 336
1969	133 375	193 730	132 664	292 906	28 406	775 765	73 719	6 457	45 091
1970	199 989	83 406	147 737	62 440	28 116	914 246	100 822	8 171	35 408
1971									
Avril .....	163 184	109 600	169 575	62 755	28 116	872 822	135 954	10 206	48 240
Mai .....	161 354	111 992	176 885	65 579	28 116	888 458	139 032	10 863	42 918
Juin .....	145 077	124 000	200 780	67 333	28 116	917 658	121 464	9 536	56 675
Juillet .....	142 495	131 466	229 475	68 430	28 116	948 553	124 813	12 617	59 212
Août .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Septembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.

**Banque du Canada**  
En millions de dollars canadiens

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Devises et titres étrangers	Titres émis ou garantis par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts			Engage- ments en monnaies étrangères
		Bons du Trésor	autres titres				du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres	
			à trois ans de terme et moins	à plus de trois ans de terme						
1968	107	453	1 541	1 890	354	3 229	47	1 114	38	28
1969	161	478	1 930	1 650	403	3 446	81	1 109	42	24
1970	195	621	1 703	1 917	470	3 632	228	1 176	38	33
1971										
Avril .....	59	645	1 678	2 026	491	3 535	80	1 303	34	40
Mai .....	176	655	1 666	2 037	491	3 647	5	1 352	35	37
Juin .....	180	708	1 808	1 944	494	3 745	57	1 373	35	49
Juillet.....	259	756	1 806	1 938	499	3 811	128	1 405	35	38
Août .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Septembre .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**108**  
Fort-  
setzung  
Suite

**South African Reserve Bank**  
In million Rands

End of year End of month	Assets					Liabilities				
	Gold Coin and Bullion	Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits		
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Govern- ment	Other
1968	880,7	17,0	64,7	34,7	-	78,3	452,2	184,4	495,6	46,1
1969	790,0	4,7	58,8	38,5	-	48,7	502,0	191,9	272,3	8,1
1970	472,0	17,5	172,9	143,3	-	180,1	549,6	207,9	148,7	98,4
1971										
April .....	446,2	5,7	148,4	107,4	-	159,5	547,3	188,8	135,0	98,3
May .....	446,7	5,2	140,4	62,8	-	244,3	552,3	182,2	169,3	98,3
June .....	390,2	12,4	147,5	99,9	-	229,4	555,4	181,9	221,9	99,1
July .....	340,8	11,0	147,7	106,3	-	322,0	568,9	189,3	208,3	98,5
August.....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
September .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

**Federal Reserve Banks (U.S.A.)**  
In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities		
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes	Deposits	
		Total	of which			Total	of which Member bank reserves
		US Govern- ment securities	Discounts and advances <sup>1)</sup>				
1968	10 026	56 624	52 937	246	44 726	23 484	21 818
1969	10 036	63 584	57 154	247	47 473	24 338	22 085
1970	10 457	67 918	62 142	392	50 323	26 687	24 150
1971							
April .....	10 475	67 851	63 721	137	49 778	26 966	24 752
May .....	10 075	69 268	64 764	1 163	50 535	27 188	25 499
June .....	10 075	69 661	65 518	503	51 452	26 711	24 550
July .....	10 075	70 501	65 841	833	51 610	27 355	25 321
August.....	9 875	70 880 <sup>2)</sup>	66 868	965	51 887	27 187 <sup>3)</sup>	25 409 <sup>3)</sup>
September <sup>2)</sup>	9 875	.	67 562	473	51 808	28 083	25 184

1) Including acceptances. 2) Last Wednesday. 3) Preliminary.

**Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel**  
**Situations de la Banque des Règlements Internationaux, Bâle**

In Millionen Goldfranken<sup>1)</sup> - En millions de francs or<sup>1)</sup>

109

Fin d'année Fin de mois	Actif							
	Or	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Bons du Trésor	Autres titres mobili- sables sur demande	Dépôts à terme et avances	Titres à terme		Divers
						Or	Monnaies	
1966	2 582,6	975,2	70,4	74,9	4 108,3	419,3	865,3	2,4
1967	2 719,8	38,3	1 335,2	71,7	6 630,8	402,9	1 538,2	0,9
1968	4 056,8	41,5	69,5	62,0	9 949,2	416,5	1 146,7	20,5
1969	4 177,1	46,1	7,0	62,9	10 673,4	416,6	4 131,1	17,1
1970								
Août .....	4 147,9	40,3	598,0	-	11 975,6	421,2	3 482,2	4,2
Septembre ..	4 156,9	45,2	720,2	-	12 834,3	419,6	2 483,6	0,7
Octobre .....	4 156,5	38,1	874,8	-	14 083,0	419,1	2 402,9	0,7
Novembre ...	4 167,3	42,7	966,7	-	15 176,6	419,1	2 897,4	0,7
Décembre ...	4 145,2	47,7	1 046,2	-	17 025,9	419,9	2 064,4	0,9
1971								
Janvier .....	4 180,1	43,5	1 065,5	-	15 062,4	419,8	1 537,4	1,1
Février .....	4 202,2	35,0	1 062,2	-	15 073,2	422,9	1 456,9	0,9
Mars .....	4 202,1	53,3	1 058,2	-	15 059,1	424,0	3 059,0	0,8
Avril .....	4 031,0	42,6	1 059,0	-	14 210,7	375,4	4 449,9	0,8
Mai .....	4 034,4	53,4	1 086,8	-	13 375,5	376,3	5 677,5	0,8
Juin .....	4 073,8	92,1	1 045,5	-	13 521,1	356,7	8 633,6	0,7
Juillet .....	4 082,8	41,5	821,0	-	12 468,6	357,1	10 364,1	1,0
Août .....	4 091,9	60,0	718,6	-	12 707,7	312,9	8 396,2	5,5
Septembre ..	4 175,6	87,8	869,9	-	12 892,6	291,2	8 868,6	14,4
	Passif							
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Effets	Divers	Total du bilan
				Banques centrales	Autres déposants			
1966	125,0	25,8	4 303,2	3 816,6	238,9	284,4	304,5	9 098,4
1967	125,0	45,3	5 032,3	5 897,8	329,5	573,1	334,8	12 337,8
1968	125,0	75,3	5 542,5	7 688,5	552,7	1 466,1	312,6	15 762,7
1969	250,0	167,8	6 073,7	10 881,8	1 179,2	835,3	153,5	19 531,8
1970								
Août .....	280,2	242,9	5 575,4	13 344,3	529,9	561,3	135,4	20 669,4
Septembre ..	280,2	242,9	5 554,9	12 973,6	903,9	561,9	143,1	20 660,5
Octobre .....	280,2	242,9	5 566,5	14 447,0	821,6	461,9	155,0	21 975,1
Novembre ...	280,2	242,9	5 583,5	16 141,4	793,4	466,6	162,5	23 670,5
Décembre ...	289,6	248,5	5 492,4	17 694,3	376,4	469,0	180,0	24 750,2
1971								
Janvier .....	290,5	249,0	5 226,8	15 439,3	439,1	466,1	199,0	22 309,8
Février .....	290,5	249,0	5 252,0	15 331,9	452,6	464,8	212,5	22 253,3
Mars .....	290,5	249,0	4 939,3	17 324,6	355,8	466,5	230,8	23 856,5
Avril .....	290,5	249,0	4 430,9	18 119,9	362,6	467,7	248,8	24 169,4
Mai .....	290,5	249,0	4 112,5	18 053,9	1 109,4	493,8	295,6	24 604,7
Juin .....	300,7	331,2	3 842,0	21 926,2	591,8	496,9	234,7	27 723,5
Juillet .....	300,7	331,2	3 823,0	21 414,8	1 553,8	490,4	222,2	28 136,1
Août .....	300,7	331,2	3 832,6	20 397,7	731,3	488,3	211,0	26 292,8
Septembre ..	300,7	331,2	3 878,6	21 316,3	660,8	490,4	222,1	27 200,1

<sup>1)</sup> Einheiten zu 0,290 322 58 .... Gramm Feingold. - Unités de 0,290 322 58 .... gramme d'or fin.

**Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung**  
**Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

110

Bilanzposten	30. September 1970 30 Septembre 1970	31. Dezember 1970 31 Décembre 1970	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>			<b>Actif</b>
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten .....	118,7	120,2	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	1,1    119,8	-    120,2	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Regierungsobligationen .....	1 066,0	1 087,0	Obligations de gouvernement
Auf Zeit .....	832,8	806,4	A terme
Aufgelaufene Zinsen .....	65,8    1 964,6	68,9    1 962,3	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge .....		350,6	A recevoir sur le capital souscrit
Ausstehende Darlehen im Besitz der Bank	9 339,9	9 603,3	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren .....	96,4	103,8	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren .....	101,4	96,2	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds .....	292,0	292,0	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds ...	50,9	-	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	12 316,6	12 528,4	Total
<b>Passiven</b>			<b>Passif</b>
Aufgelaufene Zinsen .....	62,9	104,2	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen..	3 260,9	3 360,1	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten .....	3 077,0	3 058,4	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken.....	176,9	193,4	En francs suisses
In andern Währungen.....	1 594,3    4 848,2	1 669,5    4 921,3	En autres monnaies
Spezialreserve.....	292,0	292,0	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve.....	1 149,7	1 149,7	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds .....	50,9	-	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven.....	331,3	380,4	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital .....	23 207,2	23 207,2	Capital social autorisé
Abzüglich nicht einbezahltes Aktien- kapital .....	20 886,5    2 320,7	20 886,5    2 320,7	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	12 316,6	12 528,4	Total

## Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

111

Bilanz – Bilan							
Bilanzposten	31.10.1966	30.4.1967	30.4.1968	30.4.1969	30.4.1970	30.4.1971	Postes du bilan
<b>Aktiven</b>							<b>Actif</b>
Gold (zu 35 \$ die Feinunze) .....	2 903,0	2 931,8	3 016,2	2 571,1	2 763,3	4 338,3	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen .....	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	400,0	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Wäh- rungen .....	17 603,8	17 982,0	17 795,8	18 801,8	18 564,5	24 232,9	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mit- gliedstaaten .....	821,7	882,9	820,1	769,4	770,3	207,5	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven .....	117,1	47,2	42,0	48,5	267,8	528,7	Autres postes de l'actif
<b>Total</b>	<b>22 245,6</b>	<b>22 643,9</b>	<b>22 474,1</b>	<b>22 990,8</b>	<b>23 165,9</b>	<b>29 707,4</b>	<b>Total</b>
<b>Passiven</b>							<b>Passif</b>
Genehmigtes Kapital der Mitglied- staaten .....	20 646,8	20 997,2	21 171,3	21 254,0	21 350,5	28 481,0	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Reserven .....	413,0	459,9	554,2	634,1	716,5	784,4	Réserves
Kreditaufnahmen <sup>1)</sup> .....	1 180,0	1 180,0	740,0	1 096,0	1 065,0	399,4	Emprunts <sup>1)</sup>
Sonstige Passiven .....	5,8	6,8	8,6	6,7	33,9	42,6	Autres postes du passif
<b>Total</b>	<b>22 245,6</b>	<b>22 643,9</b>	<b>22 474,1</b>	<b>22 990,8</b>	<b>23 165,9</b>	<b>29 707,4</b>	<b>Total</b>

### Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres

Stand Ende August 1971 – Montant à fin août 1971

Länder	Einbezahlte Beteiligungen		Transaktionen (netto)			Bestände des Fonds an Mitglie- derwährungen		Pays
	Souscriptions versées		Transactions (nettes)			Avoirs du Fonds en monnaies des pays-membres		
	Gold	Mitglied- währung	Bezüge beim Fonds	Andere	Kreditauf- nahmen des Fonds <sup>1)</sup>	Zunahme seit 1. März 1947	Bestand am	
	Or	Monnaie nationale	Utilisation du Fonds	Autres	Emprunts contrac- tés par le Fonds <sup>1)</sup>	Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	Montant au	
Argentinien .....	110,0	330,0	- 5,1	- 0,1	-	324,8	324,8	Argentine
Australien .....	166,2	498,8	-	- 0,7	-	498,1	498,1	Australie
Belgien .....	162,5	487,5	- 432,8	- 2,9	-	- 117,0	51,8	Belgique
Brasilien .....	110,0	330,0	- 6,4	0,1	-	323,7	323,7	Brésil
Deutschland-West .....	400,0	1 200,0	- 634,9	- 2,2	-	562,9	562,9	Allemagne occidentale
Frankreich .....	375,0	1 125,0	- 12,4	- 9,2	-	658,0	1 103,4	France
Großbritannien .....	700,0	2 100,0	998,1	199,4	-	2 208,0	3 297,5	Grande-Bretagne
Indien .....	162,5	777,5	-	86,4	-	491,4	863,9	Inde
Italien .....	250,0	750,0	- 97,8	- 0,7	-	651,5	651,5	Italie
Japan .....	300,0	900,0	- 189,8	-	-	710,2	710,2	Japon
Kanada .....	275,0	825,0	- 12,0	- 4,1	-	583,9	808,9	Canada
Niederlande .....	175,0	525,0	- 458,9	- 7,7	-	- 147,9	58,4	Pays-Bas
Schweden .....	81,2	243,8	-	- 2,4	-	241,4	241,4	Suède
Südafrika, Republik .....	80,0	240,0	-	- 0,4	-	164,6	239,6	Rép. de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten .....	1 675,0	5 025,0	1 075,4	25,5	-	4 064,1	6 125,9	Etats-Unis
Übrige Mitglieder .....	1 798,9	6 258,9	1 350,1	23,8	-	7 268,6	7 632,8	Autres Etats-membres
<b>Total</b>	<b>6 821,3</b>	<b>21 616,5</b>	<b>1 573,5</b>	<b>304,8</b>	<b>-</b>	<b>18 486,3</b>	<b>23 494,8</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Auf Grund der «Allgemeinen Kreditvereinbarungen» vom Januar 1962.  
En vertu des «Arrangements généraux de crédit» de janvier 1962.

**WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND  
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER**

**Geldumlauf in den Vereinigten Staaten - Circulation monétaire aux Etats-Unis**

In Millionen Dollar — En millions de dollars

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	In process of retirement	Total	
1968	44 653	—	310	—	—	308	45 271	50 961
1969	47 334	—	292	—	—	303	47 929	53 950
1970	50 204	—	309	—	—	298	50 811	57 093
1971								
Apr. — Avr.	49 618	—	317	—	—	297	50 232	56 592
Mai — Mai	50 377	—	320	—	—	296	50 993	57 403
Juni — Juin	51 304	—	321	—	—	296	51 921	58 393
Juli — Juil.	51 448	—	322	—	—	296	52 066	58 558
Aug. — Août	.	.	.	.	.	.	.	58 875 <sup>1)</sup>
Sep. — Sep.	.	.	.	.	.	.	.	58 685 <sup>1)</sup>

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

112

**Papiergeldumlauf in einigen Ländern - Billets en circulation dans différents pays**

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Groß- britannien Grande- Bretagne £	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.
1968	12 047	179 848	32 499	71 104	3 367	5 389 854	8 800	10 581
1969	12 518	179 613	34 617	72 398	3 430	6 099 903	9 399	10 962
1970	13 106	184 601	36 480	75 621	3 666	6 619 136	9 858	11 319
1971								
Apr. — Avr.	12 670	182 452	37 255	73 073	3 644	6 152 673	9 511	10 765
Mai — Mai	12 925	194 446	38 065	72 020	3 634	6 240 285	9 640	10 791
Juni — Juin	12 984	194 298	37 819	71 409	3 684	6 456 995	10 278	11 238
Juli — Juil.	12 878	196 444	39 332	77 345	3 794	6 709 386	10 050	11 005
Aug. — Août	12 872	193 826	38 682	73 668	3 726	6 450 032	10 056	10 960
Sep. — Sep.	13 103	191 759	38 585	75 154	3 639	.	9 875	11 196

113

**Goldbestände zentraler Notenbanken - Réserves d'or des banques centrales d'émission**

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse Fr.	Belgien Belgique b. Fr.	Deutschland- West Allemagne occidentale DM	Frankreich France F	Italien Italie L.	Niederlande Pays-Bas Fl.	Schweden Suède Kr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis \$
1968	11 356	76 175	17 881	4 322	1 827 052	6 115	1 163	10 892
1969	11 435	75 957	14 700	4 863	1 847 451	6 198	1 168	11 859
1970	11 821	76 369	14 340	4 863	1 804 207	6 437	1 035	11 072
1971								
Apr. — Avr.	12 144	74 584	14 520	4 863	1 802 725	6 530	1 037	10 925
Mai — Mai	11 454	79 581	14 540	4 863	1 802 725	6 727	1 037	10 568
Juni — Juin	11 669	79 187	14 580	4 863	1 802 408	6 727	1 036	10 507
Juli — Juil.	11 879	79 165	14 687	4 863	1 802 437	6 727	1 036	10 453
Aug. — Août	11 879	79 162	14 687	4 863	1 802 437	6 804	1 036	10 209
Sep. — Sep.	11 879	78 567	14 687	4 863	.	6 804	1 036	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 595,74 <sup>1)</sup>	56 263,7994	4 118,510 <sup>2)</sup>	6 250,000	703 297,00	4 073,499	5 821,29	1 125,276

1) Bis 9. Mai 1971: 4 869,80. — Jusqu'au 9 mai 1971: 4 869,80.

2) Bis September 1969: 4 501,104. — Jusqu'en septembre 1969: 4 501,104.

114

**Offizielle Währungsreserven einiger Länder - Réserves monétaires officielles de différents pays**
**115**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder - Tous les pays			Intern. Institut. Institut. Intern. 1)	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France 2)	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne	Deutsch- land Allemagne occidentale 3)	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or							
	In Millionen Dollar - En millions de dollars							Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1968	70 855	31 915	38 940	1 969	14 420	4 200	4 447	1 009	36 232	7 159
1969	71 445	32 320	39 125	1 882	14 640	3 833	4 150	1 053	28 038	7 523
<b>1970</b>										
Aug. - Août	.	.	.	.	12 512	4 546	4 079	1 147	37 424	8 519
Sep. - Sep.	77 500	38 905	38 595	2 587	12 592	4 576	4 286	1 111	41 013	8 849
Okt. - Oct.	.	.	.	.	12 306	4 617	4 642	1 141	43 120	9 495
Nov. - Nov.	.	.	.	.	12 118	4 789	4 734	1 168	48 973	9 796
Dez. - Déc.	81 610	44 425	37 185	4 102	11 701	4 789	4 946	1 178	52 252	9 678
<b>1971</b>										
Jan. - Jan.	.	.	.	.	11 531	5 007	5 291	1 251	53 559	9 881
Feb. - Fév.	.	.	.	.	11 366	5 057	5 359	1 331	56 430	10 059
März - Mars	86 265	49 390	36 875	4 376	11 219	5 140	5 518	1 382	59 749	10 365
Apr. - Avr.	.	.	.	.	11 182	5 211	5 683	1 425	62 786	10 406
Mai - Mai	.	.	.	.	10 886	5 277	5 583	1 468	70 718	11 026
Juni - Juin	91 945	55 465	36 480	4 783	10 829	5 304	5 538	1 508	63 805	10 559
Juli - Juil.	.	.	.	.	10 703	5 802	5 529	1 613	65 096	10 591
Aug. - Août	.	.	.	.	10 457	6 889	5 948	2 003	63 975	10 140
Sep. - Sep.	.	.	.	.	.	6 556	.	2 089	64 070	10 501

Angaben der einzelnen Länder ohne Reserveposition des IMF. - Résultat de chaque pays, sans concours au FMI.

1) Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen, Bank für Internationalen Zahlungsausgleich.

Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen, Banque des Règlements Internationaux.

2) Ab 11. August 1969 neue Parität: 1 \$ = 5,55419 FF. - Dès le 11 août 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 5,55419 FF.

3) Ab 27. Oktober 1969 neue Parität: 1 \$ = 3,66 DM. - Dès le 27 octobre 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 3,66 DM.

**Index der Geldversorgung - Indice de la masse monétaire**

Ende - Fin 1958 = 100

**116**

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1968	220	180	223	285	163	375	214	208	142
1969	244	184	236	288	168	435	229	224	147
<b>1970</b>									
März - Mars	235	186	224	275	162	441	231	225	138
Juni - Juin	240	196	232	278	171	467	253	236	138
Sep. - Sep.	246	191	239	283	174	487	252	246	139
Dez. - Déc.	273	200	257	310	183	556	256	239	153
<b>1971</b>									
März - Mars	273	200	244	305	183	548	268	240	148
Juni - Juin	287	.	.	.	189	575	297	267	154

Bargeld und Sichteinlagen. - Numéraire et dépôts à vue.

**Goldproduktion - Production d'or**

In Millionen Dollar - En millions de dollars

**117**

Quartal Trimestre	Total <sup>1)</sup>			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1967	1968	1969	1970 <sup>2)</sup>	1971 <sup>2)</sup>	1970 <sup>2)</sup>	1971 <sup>2)</sup>	1968	1969
I	.	.	.	275,5	275,2	21,1	20,3	.	.
II	.	.	.	283,9	274,7	20,8	19,9	.	.
III	.	.	.	287,7	.	19,7	.	.	.
IV	.	.	.	280,9	.	20,2	.	.	.
Jahr - Année	1 410,0	1 420,0	1 420,0	1 128,0	.	81,8	.	53,9	60,1

1) Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. - Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale, et la Corée du nord.

2) Provisorische Angaben. - Chiffres provisoires.



## STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr	51, 52	Ertragsbilanz	72	Offizielle Diskontosätze	17
Aktien: Emissionen	31-33, 36, 37c	Fabrikbauvorlagen	96	Notenumlauf: Ausland	108, 112, 113
Index: Ausland	28	Finanzen: Bund	53-59	Schweiz	1, 5, 6, 8
Schweiz	24	Kantone	60, 61	Obligationen: Index ausl. Werte	26
Rückzahlungen	34, 35, 36	Städte	60, 61	Index schweiz. Werte	23
Alters- und Hinterlassenerversichg.	39	Fremdenverkehr	107	Rendite ausl. Anleihen	27
Anlagefonds	43	Geldmarktsätze: Ausland	20	Rendite von Bundesanleihen	23
Anleihen: Emissionen	29, 30, 33, 36-37b	Schweiz	19	Rendite von kantonalen Anleihen	23
Kurse von Bundesanleihen	25	Geldversorgung	116	Rückzahlungen	34, 35, 36
Kursindex	23, 26	Giroverkehr: Nationalbank	48	Offizielle Diskontosätze	17
Rendite	23, 27	Post	50	Paritäten	9-11
Rückzahlungen	34, 35, 36	Gold: Ausl. Banken usw.	108, 109	Pfandbriefe	38
Arbeitsmarkt	99-102	Nationalbank	111, 114, 115	Preise: Entwicklung	75
Ausfuhr	62-65, 67-71	Preise	1, 2	Gold	16
Ausgleichsfonds der AHV	39	Produktion	117	Landw. Erzeugnisse	88
Ausl. Anleihen: Emissionen	30, 33, 36	Großbanken: Bilanzen	40-42	Preisindizes, siehe Indizes	
Kursindex	26	Dreimonatsdepots	19	Privatdiskontosätze:	
Rendite	27	Zinssätze für Kassenobligationen	21	Ausland	20
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	68	Großhandelsindex: Ausland	84	Schweiz	19
Ausfuhr wichtiger Waren	67	Schweiz	75, 76, 80-83, 84	PTT: Betriebsergebnisse	59
Einfuhr nach Ländern	68	Handelsbilanz	63, 68	Postcheck- u. Giroverkehr	50
Einfuhr wichtiger Waren	66	Hotelfrequenz	107	Verkehrsleistungen	105
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Hypothekenzinssätze	22	Rendite: Anleihen von Kantonen	23
Jahresergebnisse	62, 64	Indizes: Agrarproduktion	97	Bundesanleihen	23
Mengenindex	71	Aktien: Ausland	28	Obligationen im Ausland	27
Monatsergebnisse	63, 65	Schweiz	24	Rheinschiffahrt	106
nach Verwendungszweck	69	Ausländische Anleihen	26	Rückzahlungen	34, 35, 36
Preisindex	70	Außenhandel	70, 71	Schatzanweisungen, ausländische	3
Bankausweise:		Außenhandelspreise	70	Schulden: Bund	57
Ausländische Notenbanken	108	Großhandel	76, 80-84	Sichteinlagen	47
BIZ	109	Industrielle Produktion	94	Spareinlagen, Zinssätze	22
Großbanken	40-42	Konsumentenpreise	77, 85, 86	Staatsanleihen: Emissionen	29, 33, 37a, 37b
Internationaler Währungsfonds	111	Landw. Produktionsmittelpreise	75, 78, 87	Kurse	25
Internationale Wiederaufbaubank	110	Landw. Produktenpreise	75, 79, 88	Rendite	23, 27
Kantonalbankenverband	40-41a	Obligationskurse	23, 26	Rückzahlungen	34-36
Lokalbanken	40-41a	Weltmarktpreise	84	Staatsrechnungen: Bund	53-57
Nationalbank	1-8	Industrie: Aktienindex	24, 28	Städte, Finanzlage	60, 61
Pfandbriefzentralen	38	Beschäftigungsgrad	99, 100	Stellensuchende	101, 102
Banken: Aktienindex	24	Löhne	89-91	Stempelabgaben	53, 54a
Bilanzen	40-42	Produktion	94	Steuern	53-54b, 60
Banknotenkurse	14	Stellensuchende	101, 102	Verkehr in den Basler Rheinhäfen	106
Bargeld	47	Kantonalbanken: Bilanzen	40-41a	Verrechnungssteuer	53, 54b
Baulinvestitionen	95	Zinssätze	21, 22	Währungsfonds, Internationaler	111
Bautätigkeit	96	Kantone, Finanzlage	60, 61	Währungsparitäten	9-11
Beschäftigungsgrad	99, 100	Kassenobligationen, Zinssätze	21	Währungsreserven:	
Betriebsergebnisse PTT	59	Kleinhandel, Wertumsätze	103	Ausland	115
Betriebsergebnisse SBB	58	Konsumentenpreise:		Schweiz, Nationalbank	2, 3
Bilanzen	40-42	Index: Ausland	86	Wechselkurse:	
Börsenindex	23, 24, 26	Schweiz	77, 85, 86	Banknotenkurse	14
Börsenkurse von Bundesanleihen	25	Kurse von Bundesanleihen	25	Clearingkurse	12
Börsenumsätze	44-46	Landwirtschaft:		Europäisches Währungsabkommen	11
Brutto-Sozialprodukt	92, 93	Preise der Produktionsmittel	75, 78, 87	Geidkurse für Devisen	13, 15
Bund: Finanzlage	55-57	Produktenpreise	75, 79, 88	Wertpapierumsätze	44-46
Steuern	53-54b	Tierische Erzeugnisse	97	Wertschriften-Clearing	49
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	58	Löhne	89-91	Wiederaufbaubank, Internationale	110
Verkehrsmengen	104	Lokalbanken, Bilanzen	40-41a	Wohnbautätigkeit	96
Callgeldaushilfen	19	Lombardzinsfuß	18	Zahlungsverkehr	47
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr		Nationalbank, Schweizerische:		Zahlungsverkehr mit dem Ausland	73, 74
Clearingkurse	12	Ausweise	1	Zinssätze: Diskontosätze	17, 19, 20
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Diskontosatz	17	Hypotheken	22
Diskontosätze: Geldmarktsätze	19, 20	Giroverkehr	48	Kassenobligationen	21
Offizielle Sätze	17	Kreditbeanspruchung	4	Lombardzinsfuß	18
Privatsätze	19, 20	Lombardsatz	18	Spareinlagen	22
Dreimonatsdepots	19	Notendeckung	8	Zolleinnahmen	53, 54
Einfuhr	62-66, 68-71	Währungsreserven	2, 3	Zwischenbilanzen der Banken	40 41
Elektrische Energie	98	Notenbanken, ausländische:			
Emissionsstatistik	29-37c	Ausweise	108		

## INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actions: Emissions .....	31-33, 36, 37c	Exportation par pays .....	68	Indice des actions .....	24, 28
Indice: à l'étranger .....	28	Importation des princ. marchandises	66	Production .....	94
en Suisse .....	24	Importation par pays .....	68	Salaires .....	89-91
Remboursements .....	34, 35, 36	Indice des prix du com. extér. ....	70	Investissements en constructions ...	95
Activité: Bâtiment .....	96	Indice des quantités du comm. extér. 71		Lettres de gage .....	38
Commerce de détail .....	103	par catégories d'utilisation .....	69	Marché du travail .....	99-102
Industrie .....	99, 100	Résultats annuels .....	62, 64	Masse monétaire .....	116
Agriculture:		Résultats mensuels .....	63, 65	Mouvement: Bourses .....	44-46
Indice des prix des agents de la		Service réglementé des paiements .	73	Chambres de compensation ....	51, 52
production agricole .....	75, 78, 87	Confédération:		Clearing des titres .....	49
Indice et prix des produits agri-		Impôts .....	53-54b, 60	Comptes de chèques et virements	
coles .....	75, 79, 88	Situation financière .....	55-57	postaux .....	50
Produits d'origine animale .....	97	Constructions .....	95, 96	Comptes de virements de la Banque	
Argent au jour le jour .....	19	Cours: de billets de banque .....	14	nationale suisse .....	48
Assurance-vieillesse et survivants ..	39	de clearing avec l'étranger .....	12	Touristique .....	107
Avances sur nantissement:		des devises .....	13, 15	Navigation sur le Rhin .....	106
Taux officiels .....	18	des fonds d'Etat fédéraux .....	25	Numéraire .....	47
Balance commerc. de la Suisse ...	63, 68	en vertu de l'Accord Monétaire		Obligations: de caisse, taux des ....	21
Balance des revenus .....	72	Européen .....	11	Emissions .....	29, 30, 33, 36-37b
Banque des Règlements internat. ....	109	Demandes d'emploi .....	101, 102	Indice .....	23, 26
Banque Internat. pour la Reconsti-		Dépôts à trois mois .....	19	Rendement .....	23, 27
tion et le Développement .....	110	Dépôts à vue .....	47	Or: Banque nationale suisse .....	1, 2
Banque nationale suisse:		Dette publique: Confédération ....	57	Banques étrangères, etc. ....	108, 109
Couverture des engagements ....	8	Douanes, recettes des .....	53, 54	Prix .....	16
Crédits accordés .....	4	Droits de timbre fédéraux .....	53, 54a	Production .....	117
Réserves monétaires .....	2, 3	Emissions .....	29-37c	Paiements avec l'étranger .....	73, 74
Situations .....	1	Emprunts: Conversions .....	33, 36	Parités monétaires .....	9-11
Taux d'avances s. nantissement ..	18	Cours d'emprunts fédéraux .....	25	Prix à la consommation:	
Taux d'escompte .....	17	Indice des emprunts étrangers ..	26	Indice: à l'étranger .....	86
Virements .....	48	Remboursements .....	34, 35, 36	en Suisse .....	77, 85, 86
Banques cantonales: Bilans .....	40-41a	Rendement à l'étranger .....	27	Prix:	
Taux d'intérêt .....	21, 22	en Suisse .....	23	de l'or .....	16
Banques d'émission étrangères:		Energie électrique .....	98	des produits agricoles .....	88
Situations .....	108	Epargne, taux des dépôts d' .....	22	Evolution des .....	75
Taux officiels .....	17	Escompte: Taux officiel .....	17	Produit national brut .....	92, 93
Banques locales, bilans .....	40-41a	Taux du marché monétaire:		PTT: Chèques et virements .....	50
Bâtiment .....	96	à l'étranger .....	20	Résultats d'exploitation .....	59
Bilans de banques suisses .....	40-42	en Suisse .....	19	Trafic de l'entreprise .....	105
Billets en circulation:		Exportations .....	62-65, 67-71	Remboursements .....	34, 35, 36
à l'étranger .....	108, 112, 113	Finances: Cantons .....	60, 61	Rendement:	
en Suisse .....	1, 5, 6, 8	Confédération .....	53-59	des droits de timbre fédéraux ..	53, 54a
Bons du Trésor étrangers .....	3	Villes .....	60, 61	des impôts fédéraux .....	53-54b
Bourse:		Fonds de compensation de l'AVS ..	39	d'obligations .....	23, 27
Cours des fonds d'Etat fédéraux ..	25	Fonds de placements .....	43	Réserves monétaires:	
Indices .....	23, 24, 26	Fonds monétaire international .....	111	Banque nationale suisse .....	2, 3
Mouvements .....	44-46	Grandes banques: Bilans .....	40-42	Etranger .....	115
Cantons, situation financière .....	60, 61	Dépôts à trois mois .....	19	Salaires .....	89-91
Centrales de lettres de gage .....	38	Taux d'int. des bons de caisse ...	21	Situations de banques:	
Chambres de compensation .....	51, 52	Hôtellerie .....	107	Banque des Règlements internat. .	109
Changes: Cours de billets de banque 14		Hypothèques, taux des .....	22	Banque Internat. pour la Reconsti-	110
Cours de clearing .....	12	Importations .....	62-66, 68-71	tion et le Développement ...	110
Cours des devises .....	13, 15	Impôts fédéraux .....	53-54b	Banque nationale suisse .....	1-8
Cours en vertu de l'Accord Moné-		Indice:		Banques d'émission étrangères ...	108
taire Européen .....	11	de la production industrielle .....	94	Fonds monétaire international ....	111
Parités .....	9-11	des actions à l'étranger .....	28	Taux: d'avances sur nantissement ..	18
Chemins de fer fédéraux:		des actions en Suisse .....	24	de l'argent au jour le jour .....	19
Quantités transportées .....	104	des emprunts étrangers .....	26	d'épargne .....	22
Résultats d'exploitation .....	58	des obligations .....	23, 26	d'escompte officiel .....	17
Chèques et virements postaux .....	50	des prix à la consommation:		des obligations de caisse .....	21
Chômage .....	101, 102	à l'étranger .....	86	du marché monétaire .....	19, 20
Circulation des billets:		en Suisse .....	77, 85, 86	hors banque .....	19
Banque nationale suisse .....	1, 5, 6, 8	des prix de gros: à l'étranger ...	84	hypothécaire .....	22
Banques centrales étrang. ....	108, 112, 113	en Suisse .....	75, 76, 80-83, 84	Timbre, droit de .....	53, 54a
Clearing: Cours de .....	12	des prix:		Tourisme .....	107
des titres .....	49	des agents de la prod. agric. 75, 78, 87		Trafic des ports de Bâle .....	106
Commerce de détail .....	103	des marchés mondiaux .....	84	Villes, situation financière .....	60, 61
Commerce extérieur:		des produits agric. ....	75, 79, 88	Virements:	
Exportation des princ. marchandises 67		du commerce extérieur .....	70	de la Banque nationale suisse ....	48
		des produits d'origine animale ...	97	postaux .....	50
		des quantités du commerce extér. .	71		
		Industrie: Degré d'activité .....	99, 100		

## Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken .....	108, 113–115	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken, Lokalbanken und Sparkassen .....	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques locales et des caisses d'épargne
Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique .....	27	Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique
Bundesblatt .....	53–55	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft .....	72, 75–77, 80–83, 85, 89–91, 96, 101–103	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin .....	108, 112, 114, 115, 117	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 27, 28, 84, 86, 111, 115, 116	International Financial Statistics, Washington
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz .....	63, 65, 68, 70–72	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Neue Zürcher Zeitung .....	116	Neue Zürcher Zeitung
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank	27	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Wirtschaft u. Statistik, Statistisches Bundes- amt, Wiesbaden .....	28	Wirtschaft u. Statistik, Statistisches Bundes- amt, Wiesbaden
<b>Erhebungsstellen</b>		<b>Offices et administrations</b>
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlas- senenversicherung .....	39	Fonds de compensation de l'assurance-veil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken .....	27, 108, 113–115	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich ..	109	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 85, 89–91, 96, 99–103	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich .....	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Der Delegierte für Arbeitsbeschaffung .....	95	Le Délégué aux possibilités de travail
Eidg. Amt für Energiewirtschaft .....	98	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung .....	53, 54, 54b–57	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Statistisches Amt .....	37a–37c, 92–94, 107	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung .....	54a, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung, Washington .....	110	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington .	111	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kan- tonalbanken .....	38	Centrale de lettres de gage des banques can- tonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute ..	38	Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion .....	50, 59, 105	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel .....	106	Office de la navigation rhénane, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat .....	75, 78, 79, 87, 88, 97	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen .....	58, 104	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank .....	1–26, 29–36, 37b, 37c, 43, 47–49, 51, 52, 113, 114	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle .....	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ....	21, 22	Union des Banques cantonales suisses